

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 2009-2010

1 DECEMBER 2009

Evaluatie van de nieuwe asielprocedure

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR
DE BINNENLANDSE ZAKEN EN VOOR DE
ADMINISTRATIEVE AANGELEGENHEDEN
UITGEBRACHT DOOR
MEVROUW LANJRI

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2009-2010

1^{er} DÉCEMBRE 2009

Évaluation de la nouvelle procédure
d'asile

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE L'INTÉRIEUR ET
DES AFFAIRES ADMINISTRATIVES
PAR
MME LANJRI

Samenstelling van de commissie / Composition de la commission :

Voorzitter / Président : Philippe Moureaux.

Leden / Membres :

CD&V	Dirk Claes, Nahima Lanjri, Els Schelfhout, Tony Van Parys.
MR	Berni Collas, Richard Fournaux, Philippe Monfils.
Open VLD	Filip Anthuenis, Nele Lijnen.
Vlaams Belang	Yves Buysse, Nele Jansegers.
PS	Sfia Bouarfa, Philippe Moureaux.
SP.A-Vl. Pro	Guy Swennen, Myriam Vanlerberghe.
CDH	Marc Elsen.
Écolo	José Daras.

Plaatsvervangers / Suppléants :

Wouter Beke, Elke Tindemans, Hugo Vandenberghe, Pol Van Den Driessche, Els Van Hoof.
Marie-Hélène Crombé-Berton, Christine Defraigne, Alain Destexhe, François Roelants du Vivier.
Martine Taelman, Patrik Vankrunkelsven, Marc Verwilghen.
Jurgen Ceder, Hugo Coveliers, Joris Van Hauthem.
Christophe Collignon, Joëlle Kapompolé, Philippe Mahoux.
Marleen Temmerman, Johan Vande Lanotte, André Van Nieuwkerke.
Francis Delpérée, Vanessa Matz.
Marcel Cheron, Isabelle Durant.

Inhoudstafel

	Blz.
I. INLEIDING	5
II. GEDACHTEWISSELING MET DE MINISTER VAN MIGRATIE- EN ASIELBELEID, MEVROUW ANNEMIE TURTELBOOM,	5
A. Uiteenzetting van de minister	5
a. Algemene statistieken	5
b. Resultaat van de evaluatie	6
1. Korte procedure	6
2. Kwaliteit van de procedure	7
3. Eenheidsprocedure	8
4. Definitie van de subsidiaire beschermings-status	8
5. Definitie van vluchteling	9
6. Onderzoek ten gronde	9
7. Een nieuw rechtsorgaan: de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen	10
8. De betwistingen in cijfers	12
9. Asiel en Europa	15
10. Solidariteit inzake asiel met derde staten . .	16
B. Algemene Bespreking	17
III. HOORZITTINGEN	18
A. De heer Dirk van den Bulck, Commissaris-generaal van het Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen en Staatlozen	18
B. De heer Geert Debersaques, Eerste voorzitter van de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen	23
C. Mevrouw Veronique de Ryckere, UNHCR	28
D. Mevrouw Sophie Bultez van CIRE	33
E. De heer Pieter De Gryse, Vluchtelingenwerk Vlaanderen	38
F. Meester Kati Verstrepren, Orde van Vlaamse Balies	41
a. Preliminaire opmerkingen	41
b. Dienst voor Vreemdelingenzaken (DVZ)	42
1. Meervoudige asielaanvragen — Interpretatie van het begrip « nieuw element »	42
2. Dublinonderzoek	43
3. Communicatie	43
4. Het statuut van de Staatlozen.	43

Table des matières

	Pages
I. INTRODUCTION	5
II. ÉCHANGE DE VUES AVEC MME ANNEMIE TURTELBOOM, MINISTRE DE LA POLITIQUE DE MIGRATION ET D'ASILE	5
A. Exposé de la ministre	5
a. Statistiques globales	5
b. Résultat de l'évaluation	6
1. Procédure courte	6
2. Qualité de la procédure	7
3. Procédure unique	8
4. Définition du statut de protection subsidiaire .	8
5. Définition de réfugié	9
6. Examen sur le fond	9
7. Un nouvel organe juridique: le Conseil du contentieux des étrangers	10
8. Le contentieux en chiffre	12
9. L'asile et l'Europe	15
10. La solidarité en matière d'asile à l'égard des États tiers.	16
B. Discussion générale	17
III. AUDITIONS	18
A. M. Dirk Van den Bulck, Commissaire général du Commissariat général des Réfugiés et des Apatrides	18
B. M. Geert Debersaques, premier président du Conseil du contentieux des étrangers	23
C. Mme Veronique de Ryckere, HCR	28
D. Mme Sophie Bultez du CIRE	33
E. M. Pieter De Gryse, Vluchtelingenwerk Vlaanderen	38
F. M ^e Kati Verstrepren, Orde van Vlaamse Balies . .	41
a. Remarques préliminaires	41
b. Office des étrangers (OE)	42
1. Demandes d'asile multiples — Interprétation de la notion de « nouveaux éléments »	42
2. L'examen Dublin	43
3. Communication	43
4. Le statut des apatrides.	43

c. Commissariaat Generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen	44	c. Commissariat général aux réfugiés et aux apatrides	44
1. Gehoor	44	1. Audition	44
2. Niet-tegensprekelijkheid van de besluitvorming	44	2. Caractère non contradictoire du processus décisionnel	44
3. Onderzoek naar de mogelijkheid tot toekenning van subsidiaire bescherming	45	3. Examen de la possibilité d'octroi de la protection subsidiaire	45
d. Raad voor Vreemdelingenbetwistingen (RVB)	45	d. Conseil du contentieux des étrangers (CCE)	45
1. Bureau voor kosteloze rechtspleging	45	1. Bureau d'aide juridique	45
2. Termijnen	46	2. Délais	46
3. Verschijning ter zitting	46	3. Comparution à l'audience	46
e. Raad van State	46	e. Conseil d'État	46
1. Voor een beroep bij de Raad van State wordt een nieuwe filterprocedure toegepast. Dit betekent dat de Raad vooraf nagaat welke beroepen toelaatbaar zijn. De Raad van State zal het asiëldossier maar onderzoeken als aan één van de criteria is voldaan.	46	1. Une nouvelle procédure de filtrage est appliquée en cas de recours devant le Conseil d'État. Cela signifie que le Conseil vérifie d'abord quels recours sont admissibles. Le Conseil d'État n'examinera le dossier de demande d'asile que s'il est satisfait à un des critères.	46
f. Rechtsmiddelen: beroep bij de rechterlijke macht	46	f. Voies de recours: recours auprès du pouvoir judiciaire	46
g. Taalkeuze	47	g. Choix de la langue	47
G. Meester Jean-Marc Picard, Ordre des barreaux francophones et germanophones	48	G. Me Jean-Marc Picard, Ordre des barreaux francophones et germanophones	48
H. Bespreking	49	H. Discussion	49
I. De heer Freddy Roosemont, directeur-generaal van de Dienst Vreemdelingenzaken	60	I. M. Freddy Roosemont, directeur général de l'Office des étrangers	60
a. Uiteenzetting van de heer Roosemont	60	a. Exposé de M. Roosemont	60
1. De beschikbaarheid en bereikbaarheid van de dienst	60	1. La disponibilité et l'accessibilité de l'Office	60
2. De asielprocedure	61	2. La procédure d'asile	61
3. Rol van de Raadkamer en de beslissingen van de DVZ over detentie.	62	3. Rôle de la chambre du conseil et décisions de l'Office des étrangers concernant la détention.	62
b. Gedachtewisseling	63	b. Échange de vues	63
IV. GEDACHTEWISSELING MET DE MINISTER VAN MIGRATIE- EN ASIELBELEID, ANNEMIE TURTELBOOM	72	IV. ÉCHANGE DE VUES AVEC MME ANNEMIE TURTELBOOM, MINISTRE DE LA POLITIQUE DE MIGRATION ET D'ASILE	72
A. De nieuwe asielprocedure	73	A. La nouvelle procédure d'asile	73
B. Harmonisering van het Europees asielbeleid	75	B. Harmonisation de la politique d'asile européenne	75
C. Achterstand behandeling asiëlaanvragen	76	C. Arrière dans le traitement des demandes d'asile	76
D. Dienst Vreemdelingenzaken	78	D. Office des étrangers	78
a. Dublin-reglement	78	a. Règlement Dublin	78
b. Vasthouding aan de grens	80	b. Détention à la frontière	80
c. Toegankelijkheid DVZ	81	c. Accessibilité de l'Office des étrangers	81
d. Terugkeerbeleid	81	d. Politique de retour	81
e. De rol van de Dienst Vreemdelingenzaken in de asielprocedure	82	e. Le rôle de l'Office des étrangers dans la procédure d'asile	82

E. Het Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen	82	E. Le Commissariat général aux réfugiés et aux apatrides	82
a. Gehoorlokalen van het CGVS	82	a. Les locaux d'audition du CGRA	82
b. Opname van het gehoor	83	b. Enregistrement de l'audition	83
c. Geloofwaardigheidsonderzoek	84	c. Examen de crédibilité	84
d. Statuut van staatlozen.	84	d. Statut des apatrides	84
e. Tegensprekelijkheid besluitvorming	85	e. Décision contradictoire	85
f. Genitale verminkingen	85	f. Mutilations génitales	85
g. Landeninfo	85	g. Informations par pays	85
h. Subsidiaire bescherming	86	h. Protection subsidiaire	86
F. Raad voor Vreemdelingenbetwistingen	86	F. Conseil du contentieux des étrangers	86
a. Onderzoeksbevoegdheid RVB	86	a. Compétence d'instruction du Conseil du contentieux des étrangers	86
b. Transparantie	88	b. Transparence	88
c. Bureau voor kosteloze rechtspleging	89	c. Bureau d'assistance judiciaire gratuite	89
G. Raad van State	89	G. Conseil d'État	89
H. Regularisatie	90	H. Régularisation	90
V. CONCLUSIES EN AANBEVELINGEN	91	V CONCLUSIONS ET RECOMMANDATIONS	91
VI. STEMMINGEN	101	VI. VOTES	101

I. INLEIDING

De commissie is op 17 maart 2009 begonnen met de evaluatie van de nieuwe asielprocedure.

Dit verslag is het resultaat van de gedachtewisseling met de minister van Migratie- en asielbeleid, mevrouw Annemie Turtelboom, op 17 maart en 28 april 2009.

Nadien heeft de commissie op 24 maart, 31 maart en 21 april 2009 hoorzittingen georganiseerd met :

— De heer Geert Debersaques, eerste voorzitter van de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen;

— de heer Dirk Van den Bulck, commissaris-generaal van het Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen;

— mevrouw Veronique de Ryckere, UNHCR;

— mevrouw Sophie Bultez, CIRE;

— de heer Pieter De Gryse, Vluchtelingenwerk Vlaanderen;

— meester Kati Verstrepen, Orde Vlaamse Balies;

— meester Jean-Marc Picard, Orde Franstalige en Duitstalige Balies;

— de heer F. Roosemont, directeur-generaal van de Dienst vreemdelingenzaken;

Na deze hoorzittingen en besprekingen heeft de commissie gedebatteerd over haar aanbevelingen aan de regering.

II. GEDACHTEWISSELING MET DE MINISTER VAN MIGRATIE- EN ASIELBELEID, MEVROUW ANNEMIE TURTELBOOM

A. Uiteenzetting van de minister

Alhoewel deze evaluatie, in tegenstelling tot deze van de opvangwet, niet uitdrukkelijk in de wet van 15 september 2006 tot wijziging van de vreemdelingenwet van 15 december 1980 staat ingeschreven, is ze in het beleidsplan voorzien. De minister heeft aan de bevoegde instanties, de Dienst Vreemdelingenzaken, het Commissariaat generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen en de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen, gevraagd om, elk voor wat hun bevoegdheid betreft, deze evaluatie door te voeren.

Daardoor komt zij ook tegemoet aan de wens van de vorige regering die aanstuurde op een evaluatie van de nieuwe asielwetgeving op het moment dat deze vorm kreeg.

I. INTRODUCTION

La commission a entamé l'évaluation de la nouvelle procédure d'asile en date du 17 mars 2009.

Le présent rapport est le résultat d'échanges de vues avec la ministre de la Politique de migration et d'asile, Mme Annemie Turtelboom, en date du 17 mars 2009 et du 28 avril 2009.

Ensuite la commission a organisé, en date du 24 mars 2009, 31 mars 2009 et 21 avril 2009, une série d'auditions avec :

— M. Geert Debersaques, Premier président du Conseil du Contentieux des étrangers;

— M. Dirk Van den Bulck, Commissaire général du Commissariat général des réfugiés et des apatrides;

— Mme Veronique de Ryckere, UNHCR;

— Mme Sophie Bultez, CIRE;

— M. Pieter De Gryse, Vluchtelingenwerk Vlaanderen;

— Me Kati Verstrepen, Ordre des Barreaux néerlandophones;

— Me Jean-Marc PICARD, Ordre des Barreaux Francophones et Germanophones;

— M. Freddy Roosemont, directeur général de l'Office des étrangers.

Après ces auditions et discussions, la commission a organisé un débat sur les recommandations qu'elle adresse au gouvernement.

II. ÉCHANGE DE VUES AVEC MME ANNEMIE TURTELBOOM, MINISTRE DE LA POLITIQUE DE MIGRATION ET D'ASILE

A. Exposé de la ministre

Bien que cette évaluation, contrairement à l'évaluation de la loi relative à l'accueil, ne figure pas formellement dans la loi du 15 septembre 2006 modifiant la loi sur les étrangers du 15 décembre 1980, elle est prévue dans la note de politique. La ministre a demandé aux instances compétentes, à savoir l'Office des étrangers, le Commissariat général aux réfugiés et aux apatrides et le Conseil du Contentieux des Étrangers, de réaliser chacune cette évaluation pour ce qui concerne sa compétence.

Cela permet également de répondre au souhait du gouvernement précédent qui avait suggéré de faire évaluer la nouvelle législation relative à l'asile dès qu'elle aurait pris forme.

a) Algemene statistieken

Het is belangrijk enkele algemene gegevens te verstrekken:

— in 2008 kende de Europese Unie in haar geheel een belangrijke toename van het aantal asielaanvragen. Zo telt men in 2008 216 000 asielaanvragen tegenover 206 000 in 2007 (1).

— België kent hetzelfde verschijnsel, want men registreert in 2008 12 252 aanvragen, tegen slechts 11 115 in 2007, een stijging met 10 %.

Die stijging wordt verklaard door het feit dat men een zeer belangrijke toename kent van het aantal meervoudige aanvragen. 28 % van de aanvragen zijn meervoudige aanvragen, dus bijna een op drie. Dat punt komt later nog aan bod.

De top 5 van de meest voorkomende nationaliteiten in België ziet er als volgt uit: Rusland, Irak, Afghanistan, Guinea en Iran.

b) Resultaat van de evaluatie

Het resultaat van de evaluatie van de nieuwe asielprocedure mag vrij positief genoemd worden. Natuurlijk zijn er nog enkele zwakke punten in de asielprocedure en komen nieuwe Europese uitdagingen op ons af, maar de nieuwe asielprocedure betekent een reële vooruitgang en de initiële doelstellingen werden bereikt.

De wetgever wou in de eerste plaats een korte, kwaliteitsvolle en efficiënte procedure.

1. Korte procedure

Om tot een korte procedure te komen, heeft de wetgever enerzijds beslist om de ontvankelijkheidsfase af te schaffen ten voordele van een uniek onderzoek ten gronde verricht door het Commissariaat Generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen, die de centrale asielinstantie wordt. Anderzijds, werd door de oprichting van een nieuw administratief rechtscollege, de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen, de Raad van State ontlast van het vreemdelingencontentieux, dat verantwoordelijk was voor een grote achterstand bij de Raad de State.

Deze twee maatregelen hebben effectief bijgedragen tot een snellere afhandeling van de asielaanvragen waardoor asielzoekers niet meer jarenlang hoeven te

(1) EU-Top: Frankrijk, UK, Duitsland, Zweden, Griekenland, Nederland en België.

a) Statistiques globales

Il est important de livrer quelques données globales:

— en 2008, l'Union européenne dans son ensemble a connu, une sensible augmentation du nombre de demandes d'asile. Ainsi, on note en 2008 216 000 demandes d'asile pour 206 000 en 2007 (1)

— La Belgique connaît ce même phénomène puisque l'on enregistre en 2008 12 252 demandes, pour seulement 11 115 en 2007, soit une augmentation de 10 %.

Cette augmentation s'explique notamment par le fait que l'on enregistre une très importante augmentation du nombre de demandes multiples. Ainsi 28 % des demandes sont des demandes multiples soit presque une demande sur trois. Ce point sera développé ultérieurement.

Les cinq nationalités les plus fréquentes sont les nationalités russe, irakienne, afghane, guinéenne et iranienne.

b) Résultat de l'évaluation

L'on peut qualifier le résultat de l'évaluation de la nouvelle procédure d'asile de relativement positif. À l'évidence, la procédure d'asile présente encore quelques points faibles et de nouveaux défis européens nous attendent. Toutefois, la nouvelle procédure d'asile représente un réel progrès et les objectifs initiaux ont été atteints.

Le législateur voulait, en premier lieu, une procédure courte, de qualité et efficace.

1. Procédure courte

Pour raccourcir la procédure, le législateur a décidé, d'une part, de supprimer la phase de recevabilité au profit d'un examen unique au fond par le Commissariat général aux réfugiés et aux apatrides qui devient l'instance d'asile centrale. D'autre part, grâce à la création d'une nouvelle juridiction administrative, le Conseil du Contentieux des Étrangers, le Conseil d'État a été déchargé du contentieux des étrangers qui était responsable de l'important arriéré auquel il était confronté.

Ces deux mesures ont effectivement accéléré le traitement des demandes d'asile, ce qui a permis aux demandeurs d'asile de ne plus devoir attendre une

(1) Top UE: France, RU, Allemagne, Suède, Grèce, Pays-Bas et Belgique.

wachten op een beslissing. De meeste asielzoekers, zijnde 85 %, krijgen een beslissing binnen een periode van één jaar en voor 75 % is de totale procedure reeds afgerond na 9 maanden.

Hierbij volgen enkele cijfers met betrekking tot de procedure voor de asielinstanties :

— Dienst Vreemdelingenzaken : 70 % van de aanvragen wordt behandeld in minder dan 1 maand en 90 % in minder dan 3 maanden;

— Commissariaat Generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen : 80 % van de aanvragen wordt behandeld in minder dan 6 maanden

— Raad voor Vreemdelingenbetwistingen : 75 % van de aanvragen wordt behandeld in minder dan 9 maanden.

Dienst — <i>Service</i>	Eindbeslissingen — <i>Décisions finales</i>	<1m	<3m	<6m	>6m	<9m	>9m	Totaal — <i>Total</i>
DVZ. — OE	Beslist. — <i>décidé</i>	48,72 %	33,96 %	12,96 %	4,36 %			49,82 %
CGVS. — CGRA	Beslist**. — <i>décidé**</i>		39,32 %	38,94 %	21,74 %			34,21 %
RVV. — CCE	Beslist. — <i>décidé</i>		16,68 %	12,38 %		46,16 %	24,77 %	15,97 %
Totaal. - <i>Total</i>		24,27 %	33,03 %	21,76 %	9,61 %	7,37 %	3,96 %	100 %

2. Kwaliteit van de procedure

De kwaliteit van de procedure werd aanzienlijk verbeterd door de omzetting van de Europese richtlijn 2004/83/EG, de zogenaamde kwalificatierichtlijn. De omzetting van de richtlijn leidde enerzijds, tot de invoering van een geharmoniseerde definitie van de vluchtelingenstatus en anderzijds, tot de invoering van een nieuwe vorm van internationale bescherming, de subsidiaire beschermingsstatus, naast de traditionele Conventiebescherming.

Er werd, in het kader van de subsidiaire beschermingsstatus, ook een bijzondere procedure ingevoerd voor personen met medische problemen die een risico lopen op een onmenselijke of vernederende behandeling in hun land van herkomst omdat de medische behandeling van hun ziekte er niet mogelijk of toegankelijk is. Ook deze regeling is te beschouwen als een versterking van de mogelijkheid tot het bekomen van bescherming wanneer dit nodig is.

Door de invoering van de subsidiaire beschermingsstatus kregen asielzoekers een betere kans om ingevolge de situatie in hun land van herkomst een verblijfsvergunning in België te bekomen. De subsidiaire beschermingsstatus geeft immers aan elke persoon die een reëel risico loopt op ernstige schade in het land van herkomst de mogelijkheid op een subsidiaire bescherming.

décision pendant des années. La majorité des demandeurs d'asile, c'est-à-dire 85 %, sont traitées dans un délai d'un an et dans 75 % des cas, l'ensemble de la procédure est déjà achevée après 9 mois.

Voici quelques chiffres relatifs à la procédure devant les instances d'asile :

— Office des étrangers : 70 % des demandes sont traitées en moins d'1 mois et 90 % en moins de 3 mois;

— Commissariat général aux réfugiés et aux apatrides : 80 % des demandes sont traitées en moins de 6 mois;

— Conseil du contentieux des étrangers : 75 % des demandes sont traitées en moins de 9 mois.

2. Qualité de la procédure

La qualité de la procédure a été significativement améliorée grâce à la transposition de la directive européenne 2004/83/CE, appelée directive de qualification. Cette transposition a permis d'introduire une définition harmonisée du statut de réfugié et d'instaurer, en plus de la protection conventionnelle traditionnelle, une nouvelle forme de protection internationale, le statut de protection subsidiaire.

Dans le cadre du statut de protection subsidiaire, une procédure particulière a également été prévue pour les personnes souffrant de problèmes médicaux qui risquent de subir un traitement inhumain ou dégradant dans leur pays d'origine parce qu'un traitement médical de leur maladie y est impossible ou inaccessible. Cette procédure permet également de renforcer la possibilité d'obtenir une protection lorsque celle-ci est nécessaire.

L'introduction du statut de protection subsidiaire a amélioré les chances des demandeurs d'asile d'obtenir une autorisation de séjour en Belgique en raison de la situation dans leur pays d'origine. En effet, le statut de protection subsidiaire donne la possibilité d'obtenir une protection subsidiaire à chaque personne qui court un risque réel de subir des atteintes graves dans son pays d'origine.

Dergelijke bescherming bestond vóór de asielhervorming, maar slechts op een embryonale wijze: de personen die in het verleden dergelijk risico liepen, konden een verblijf in ons land krijgen indien de Commissaris-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen in zijn beslissing tot weigering van het verblijf in het kader van de asielaanvraag, een «niet-terugleidingsclausule» had opgenomen. De personen wiens beslissing dergelijke clausule bevatte, dienden daartoe echter een verblijfsaanvraag in te dienen, hetgeen de procedure aanzienlijk bemoeilijkte.

3. Eenheidsprocedure

Bij de invoering van de subsidiaire beschermingsstatus heeft de Belgische wetgever ook voor een eenvoudige procedure en voor een «economie» van middelen gezorgd door beide aanvragen via één aanvraag, zijnde de asielaanvraag, te laten gebeuren. De asielzoeker kan dus via de zogenaamde eenheidsprocedure, één van beide vormen van bescherming bekomen door een enkele aanvraag in te dienen.

Meer nog, de asielzoeker dient bij zijn aanvraag zelf geen keuze te maken tussen beide vormen van internationale bescherming: het volstaat dat hij een asielaanvraag indient opdat zijn aanvraag op beide beschermingsvormen wordt getoetst. De Commissaris-generaal onderzoekt eerst of de asielzoeker in aanmerking komt om als vluchteling te worden erkend en voorts, of de subsidiaire beschermingsstatus kan toegekend worden.

4. Definitie van de subsidiaire beschermingsstatus

De asielzoeker die een gevaar loopt in zijn land van herkomst, heeft dus werkelijk de kans om een bescherming in België te verkrijgen. België heeft deze kans nog vergroot door de definitie van de subsidiaire beschermingsstatus uit de richtlijn, te verruimen. De wetgever eist geen individuele bedreiging van het leven of de persoon in een context van willekeurig geweld als gevolg van een internationaal of binnenlands gewapend conflict: een eenvoudige bedreiging volstaat. Inmiddels heeft het Europees Hof van Justitie, zich ook gunstig uitgesproken over deze interpretatie (1).

Omdat het Commissariaat-generaal steeds een ruime interpretatie heeft gegeven aan de Conventiebescherming en ook de voorkeur geeft aan de erkenning als vluchteling als de criteria van vervolging vervuld zijn, is de weerslag van de invoering van de

Une telle protection existait avant la réforme de l'asile, mais dans un stade embryonnaire uniquement: les personnes qui couraient un risque de ce genre par le passé pouvaient être autorisées à séjourner dans notre pays si le Commissaire général aux réfugiés et aux apatrides avait inséré une «clause de non-reconduite» dans sa décision de refus du séjour dans le cadre de la demande d'asile. Les personnes dont la décision présentait une telle clause devaient à cet effet introduire une demande de séjour, ce qui compliquait considérablement la procédure.

3. Procédure unique

Lors de l'instauration du statut de protection subsidiaire, le législateur belge a également veillé à la simplicité de la procédure et à une économie de moyens en choisissant de regrouper les deux demandes en une seule, à savoir la demande d'asile. La procédure unique permet donc au demandeur d'asile de bénéficier d'une des deux formes de protection en n'introduisant qu'une seule demande.

Mieux encore, le demandeur d'asile ne doit pas, dans sa demande, faire lui-même un choix entre les deux formes de protection internationale: il lui suffit d'introduire sa demande d'asile et c'est l'administration qui vérifie aux critères de quelle forme de protection la demande répond. Le Commissaire général examine d'abord si le demandeur d'asile entre en ligne de compte pour être reconnu comme réfugié et ensuite si le statut de protection subsidiaire peut lui être accordé.

4. Définition du statut de protection subsidiaire

Le demandeur d'asile qui court un risque dans son pays d'origine a donc de réelles chances d'obtenir une protection en Belgique. La Belgique a encore augmenté ces chances, dès lors qu'elle a étendu la définition du statut de protection subsidiaire figurant dans la directive. Le législateur n'exige pas l'existence d'une menace individuelle contre la vie ou la personne d'un civil dans le contexte d'une violence aveugle en cas de conflit armé interne ou international; une simple menace suffit. Entre-temps, la Cour européenne de justice a conforté cette interprétation (1).

Le Commissariat général ayant toujours interprété largement la protection conventionnelle et préférant la reconnaissance comme réfugié lorsque les critères de persécution sont remplis, l'impact de l'introduction de la protection subsidiaire du point de vue de l'attribu-

(1) Prejudiciële vraag C- 465/07 zaak Elgafaj: arrest van 17 februari 2009: interpretatie van sommige bepalingen van de kwalificatierichtlijn, in het bijzonder de kwestie van het individueel karakter van het risico).

(1) Question préjudicielle C-465/07, affaire Elgafaj, arrêt du 17 février 2009: interprétation de certaines dispositions de la directive de qualification, en particulier sur la question de la nature individuelle du risque.

subsidaire bescherming, in termen van toekenning van de status, eerder beperkt gebleven in vergelijking met andere landen: in 2008, werden 2 148 personen als vluchteling erkend (> 20 %), terwijl slechts 394 asielzoekers de subsidiaire beschermingsstatus kregen (< 5 %).

Dit betekent wel dat meer dan 25 % van de asielzoekers een beschermingsstatuut kreeg in België.

5. Definitie van vluchteling

Door de ruime interpretatie die de Belgische asielinstanties steeds gegeven hebben aan de definitie van vluchteling, kwamen in het verleden reeds bepaalde asielzoekers in aanmerking voor de erkenning als vluchteling, terwijl dit niet altijd het geval was in andere landen. De wet van 15 september 2006 heeft in de vreemdelingenwet de interpretatie van de begrippen uit de vluchtelingendefinitie vastgelegd. Daardoor werden aan de asielzoeker de nodige garanties gegeven met betrekking tot mogelijke restrictieve interpretaties of het terugschroeven van bestaande verworvenheden. Zo komen asielzoekers die zich in de volgende situatie bevinden in aanmerking om erkend te worden als vluchteling: zij die vervolgd worden door niet-overheidsactoren (bijvoorbeeld terroristische groepen) of zij die slachtoffer zijn van gendergebonden situaties van vervolging (bijvoorbeeld gedwongen huwelijk, genitale verminking, vervolging wegens homoseksualiteit, ...)

6. Onderzoek ten gronde

Sinds de hervorming van de asielprocedure, kan de asielzoeker ook rekenen op een systematische beoordeling ten gronde van de vrees op vervolging die hij heeft of het risico op ernstige schade dat hij loopt. In het verleden was dit niet noodzakelijk het geval: in de fase van ontvankelijkheid vond meestal geen beoordeling ten gronde plaats. De mogelijkheid bestond namelijk om een asielaanvraag te weigeren op basis van zuivere technische gronden. Door de hervorming van de procedure vindt altijd een onderzoek ten gronde plaats, ook al werden een aantal zuiver technische gronden behouden in de wet, meer bepaald, in het artikel 52. Deze gronden werden echter inmiddels uit de wet geschrapt door de wet van 22 december 2008 houdende diverse bepalingen (*Belgisch Staatsblad* van 29 december 2008, 4^e uitgave).

tion du statut est resté relativement limité par rapport à d'autres pays. En 2008, 2 148 personnes ont été reconnues comme réfugiées (> 20 %) alors que seulement 394 demandeurs d'asile ont obtenu le statut de protection subsidiaire (< 5 %).

Mais cela veut dire que plus de 25 % des demandeurs d'asile ont bénéficié d'un statut de protection en Belgique.

5. Définition de réfugié

Grâce à l'interprétation large que les instances belges chargées de l'asile ont toujours donnée à la définition de réfugié, certains demandeurs d'asile avaient déjà, par le passé, obtenu la reconnaissance de la qualité de réfugié, ce qui n'était pas toujours le cas dans d'autres pays. La loi du 15 septembre 2006 a consacré dans la loi sur les étrangers l'interprétation des notions issues de la définition de réfugié. Le législateur a ainsi donné aux demandeurs d'asile les garanties nécessaires empêchant toute interprétation restrictive éventuelle ou le démantèlement des acquis existants. Entrent donc en ligne de compte pour être reconnus comme réfugiés, les demandeurs d'asile qui subissent des persécutions de la part d'acteurs non étatiques (par exemple des groupes terroristes) ou pour des motifs liés au genre (par exemple: mariage forcé, mutilations génitales, persécution pour homosexualité, ...).

6. Examen au fond

Depuis la réforme de la procédure d'asile, on procède systématiquement à un examen au fond de la crainte qu'éprouve le demandeur d'asile d'être victime de persécutions ou du risque qu'il court de subir des atteintes graves. Ce n'était pas forcément le cas par le passé: en général, aucune évaluation n'était réalisée au cours de la phase de recevabilité. Il était en effet possible de refuser une demande d'asile pour des raisons d'ordre purement technique. La procédure réformée prévoit qu'un examen au fond est réalisé systématiquement, même si certains motifs d'ordre purement technique ont été conservés dans la loi, plus précisément à l'article 52. Depuis lors, ces motifs ont toutefois été supprimés de la loi par la loi du 22 décembre 2008 portant des dispositions diverses (*Moniteur belge* du 29 décembre 2008, 4^e édition).

7. Een nieuw rechtsorgaan: de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen

Naast de verbetering van de kwaliteit van de asielprocedure door de invoering van de subsidiaire bescherming, dient melding gemaakt te worden van de grote stap die procedureel werd gezet, door het voorzien van een effectief rechtsmiddel voor een jurisdictioneel orgaan. Een nieuw administratief rechtscollege werd opgericht, de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen, die belast wordt met het geheel van het vreemdelingencontentieux.

Dit betekent een aanzienlijke vooruitgang voor de rechtspositie van de asielzoeker. Een groot deel van de asielaanvragen werd immers afgewezen in de ontvankelijkheidsfase, waarbij dan het Commissariaat Generaal voor de Vluchtelingen en de Staatslozen optrad als beroepsinstantie. De asielzoeker beschikte dus niet over een daadwerkelijk rechtsmiddel voor een jurisdictie, tenzij het annulatieberoep bij de Raad van State.

7.1. Bevoegdheden van de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen

De nieuwe raad neemt niet alleen de taak van de Raad van State over door op te treden als annulatierechter in geschillen met betrekking tot individuele beslissingen, andere dan asiel, genomen in uitvoering van de vreemdelingenwet, maar de Raad neemt eveneens de taak over van de vroegere Vaste Beroepscommissie voor Vluchtelingen in volle rechtsbevoegdheid op te treden in beroepen tegen de beslissingen van het Commissariaat generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen.

De Raad van State behoudt dus alleen zijn functie van cassatierechter en slechts de beroepen die toelaatbaar worden verklaard na de toepassing van de filtergronden, worden onderzocht. Sinds de oprichting van de Raad werden bijna 2000 cassatieberoepen (1 231 N + 701 FR) ingediend waarvan minder dan 20 % toelaatbaar werd verklaard, dit wil zeggen, de filterprocedure hebben doorstaan. Nog geen 3 % daarvan werd verbroken door de Raad van State (27 arresten) zowel wat de annulatiebevoegdheid als de volle rechtsmacht van de Raad voor Vreemdelingenzaken betreft. Uit die cijfers blijkt dat de arresten van de Raad, een behoorlijke kwaliteit hebben en dat de filter werkt.

De Raad voor Vreemdelingenbetwistingen treedt dus op als rechter in volle rechtsmacht voor de beroepen ingediend tegen de beslissingen van het Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen, met uitzondering van de beroepen ingediend door asielzoekers uit de EU-Lidstaten die slechts over een annulatieberoep beschikken. In 2008, dien-

7. Un nouvel organe juridique: le Conseil du Contentieux des Étrangers

Outre l'amélioration de la qualité de la procédure d'asile grâce à l'introduction de la protection subsidiaire, il convient également de mentionner la grande évolution procédurale que représente l'octroi d'une voie de recours effective devant un organe juridictionnel. Une nouvelle juridiction a été créée, à savoir le Conseil du Contentieux des Étrangers, qui est chargé de l'ensemble du contentieux des étrangers.

Cela représente une amélioration considérable pour le statut juridique du demandeur d'asile. En effet, nombre de demandes d'asile étaient refusées au cours de la phase de recevabilité et c'était alors le Commissariat général aux réfugiés et aux apatrides qui faisait office d'instance d'appel. Le demandeur d'asile ne disposait donc pas d'une véritable voie de recours devant une juridiction, à l'exception du recours en annulation auprès du Conseil d'État.

7.1. Compétences du Conseil du contentieux des étrangers

Le nouveau Conseil reprend non seulement la tâche du Conseil d'État, en agissant comme juge d'annulation dans les litiges relatifs à des décisions individuelles autres que celles liées à l'asile, prises en exécution de la loi sur les étrangers, mais aussi la tâche de l'ancienne Commission permanente de recours des réfugiés, en se prononçant comme instance de pleine juridiction sur les recours introduits contre les décisions du Commissariat général aux réfugiés et aux apatrides.

En l'espèce, le Conseil d'État conserve donc uniquement la fonction de juge de cassation et son rôle se limite à examiner les recours déclarés recevables après application des motifs de filtre. Depuis que le Conseil a été créé, quelque 2000 recours en cassation (1231 N + 701 FR) ont été introduits et moins de 20 % d'entre eux ont été déclarés recevables, ce qui veut dire qu'ils ont franchi avec succès la procédure de filtrage. À peine 3 % d'entre eux (27 arrêts) ont été cassés par le Conseil d'État et concernaient soit la compétence d'annulation du Conseil des étrangers, soit sa compétence de pleine juridiction. Ces chiffres montrent que le Conseil rend des arrêts de bonne qualité et que le filtre fonctionne.

Le Conseil du contentieux des étrangers se prononce donc en tant que juge de pleine juridiction sur les recours introduits contre les décisions du Commissariat général aux réfugiés et aux apatrides, à l'exception des recours introduits par des demandeurs d'asile issus des États membres de l'UE, qui ne disposent que d'un recours en annulation. En 2008,

den nog 345 EU-burgers een asielaanvraag in. Allen kregen een beslissing van weigering van inoverwegingname van de asielaanvraag. Dergelijke beslissing wordt genomen binnen een korte tijdspanne om het recht op opvang voor deze personen beperkt te houden.

Slechts 67 annulatieberoepen werden gedurende het voorbije gerechtelijk jaar 2007-2008 ingediend bij de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen tegen een beslissing van weigering van inoverwegingname. Dergelijk annulatieberoep is, in tegenstelling met het beroep in volle rechtsmacht waarover de asielzoekers uit derde landen beschikken, niet opschortend. In zijn arrest (nr. 81/2008) heeft het Grondwettelijk Hof geoordeeld dat de Raad wanneer hij in dit geval oordeelt als annulatierechter, de EU-burgers niet van een daadwerkelijk rechtsmiddel beroofd. Het Hof oordeelde dat het verschil in behandeling tegemoet komt aan de wettige bekommernis van de wetgever om misbruiken van de procedure te voorkomen.

7.2. Aard van de procedure

De procedure bij de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen gebeurt schriftelijk maar is niet zuiver schriftelijk aangezien, in tegenstelling tot de procedure in heel wat andere landen, er steeds een zitting plaatsvindt. In België bestaat dus de reële mogelijkheid om, zo nodig, ter zitting elementen aan te brengen die de Raad in het debat kan meenemen. De Raad heeft drie maanden om over het beroep van een asielzoeker een arrest uit te spreken.

Alhoewel de Raad niet over een onderzoeksbevoegdheid beschikt — die werd door de wetgever helemaal in handen gegeven van de centrale asielinstantie, namelijk het Commissariaat-generaal — worden de nodige onderzoeksdaten gesteld door de mogelijkheid die de Raad heeft de beslissingen van het Commissariaat generaal niet alleen te bevestigen of te hervormen, maar ook te vernietigen. Door de vernietiging van een beslissing, kan de Raad het Commissariaat generaal verplichten nieuwe onderzoeksdaten te stellen.

7.3. Onderzoeksbevoegdheid van het Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen

Het Commissariaat-generaal is als centrale asielinstantie effectief de enige die de mogelijkheid heeft deze onderzoeksdaten op een efficiënte manier door te voeren. Het Commissariaat generaal beschikt immers over een belangrijk documentatiecentrum, het CEDOCA, dat uitgerust is met een uitgebreide landen-informatie, en heeft ook de mogelijkheid, andere instanties te raadplegen, zoals het UNHCR, ...

345 demandes d'asile ont encore été introduites par des ressortissants de l'UE et ont toutes fait l'objet d'une décision de refus de prise en considération. Les décisions de ce type sont prises dans un bref délai afin de limiter le droit des intéressés à l'accueil.

Au cours de l'année judiciaire écoulée 2007-2008, seuls 67 recours en annulation ont été introduits au Conseil du contentieux des étrangers contre une décision de refus de prise en considération. Contrairement au recours de pleine juridiction dont disposent les demandeurs d'asile de pays tiers, pareil recours en annulation n'est pas suspensif. Dans son arrêt (n° 81/2008), la Cour constitutionnelle a considéré qu'en l'espèce, lorsqu'il statue en qualité de juge d'annulation, le Conseil ne prive pas les ressortissants de l'UE d'un recours effectif. La Cour a estimé que la différence de traitement répond au souci légitime du législateur d'éviter un usage abusif de la procédure.

7.2. Nature de la procédure

La procédure devant le Conseil du contentieux des étrangers est écrite mais pas entièrement puisque, à l'inverse de la procédure en vigueur dans de nombreux autres pays, elle prévoit une audition du demandeur d'asile dans tous les cas de figure. En Belgique, celui-ci a donc réellement la possibilité de faire valoir à cette occasion des éléments que le Conseil peut inclure dans le débat. Ce dernier dispose d'un délai de trois mois pour statuer par voie d'arrêt sur le recours introduit par un demandeur d'asile.

Bien qu'il n'ait aucun pouvoir d'instruction — le législateur a confié celle-ci à une instance centrale en matière d'asile, à savoir le Commissariat général —, le Conseil veille néanmoins à l'accomplissement des devoirs d'instruction nécessaires en ce qu'il peut non seulement confirmer, mais aussi réformer ou annuler les décisions du Commissariat général. En annulant une décision du Commissariat général, le Conseil peut obliger celui-ci à accomplir de nouveaux devoirs d'instruction.

7.3. Compétence d'instruction du Commissariat général aux réfugiés et aux apatrides

En sa qualité d'instance centrale en matière d'asile, le Commissariat général est aussi la seule instance qui ait réellement la possibilité d'effectuer des devoirs d'instruction avec efficacité. Il possède en effet un important centre de documentation, le CEDOCA, où il peut obtenir des informations très étoffées sur les pays et consulter les renseignements rassemblés par d'autres instances telles que l'UNHCR, etc.

De Raad kan op zijn beurt duidelijk aangeven in zijn arrest welke informatie in het dossier niet aanwezig is.

Het Commissariaat-generaal (CGVS) kan in het dossier voor de Raad de rapporten van CEDOCA toevoegen, zodat de betrokken asielzoeker en zijn raadsman de mogelijkheid hebben om kennis te nemen van de informatie en dus ook de mogelijkheid hebben hierop te reageren. In dit geval gaat het vaak om vrij uitvoerige rapporten.

7.4. Annulatiebevoegdheid van de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen

Die procedure heeft haar efficiëntie bewezen en de Raad aarzelt niet tweemaal na elkaar een beslissing te annuleren indien er andere onderzoekshandelingen moeten worden gesteld. Sinds hij bestaat, is de Raad erin geslaagd zijn eigen rechtspraak tot stand te brengen. De belangrijkste arresten staan op de website van de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen. De Raad is van plan hem de komende jaren te verbeteren, meer te werken aan de bekendmaking van zijn arresten, en wel door de ontwikkeling van zijn website.

8. De betwistingen in cijfers

Het aantal betwistingen in asielzaken die voor de Raad worden gebracht is groot. Bijna 80 % van de negatieve beslissingen van de CGVS worden in beroep voor de Raad van Vreemdelingenbetwistingen behandeld. Elke maand registreert de raad meer dan 400 aanvragen. Dat cijfer verandert uiteraard met het aantal asielaanvragen dat maandelijks geregistreerd wordt. In de afgelopen jaren bleef het aantal asielaanvragen onder 1000 aanvragen per maand, maar dit jaar werd de grens van 1000 aanvragen in januari en februari overschreden.

Deze situatie vestigt de aandacht op twee bijzondere problemen waarmee de asielinstanties geconfronteerd worden. Dat geldt ook voor de Dienst Vreemdelingenzaken die sinds de hervorming van 2006 een rol heeft als registratiebureau, naast een eigen bevoegdheid inzake de meervoudige asielaanvragen en het zogenaamde Dublinonderzoek.

8.1. Meervoudige aanvragen

In 2007 werd de Dienst Vreemdelingenzaken geconfronteerd met een significante toename van het aantal meervoudige asielaanvragen. In 2008 waren dit er 3 331 op een totaal van 12 252 asielvragen. Terwijl het percentage van de aanvragen in 2002 5,8 % bedroeg, was het in 2008 27,1 %.

Le Conseil peut à son tour préciser clairement dans son arrêt quelles informations sont manquantes dans le dossier.

Le Commissariat général (CGRA) peut joindre les rapports du CEDOCA au dossier destiné au Conseil, afin que le demandeur d'asile concerné et son conseil puissent prendre connaissance des informations et qu'ils aient dont la possibilité de réagir. Il s'agit souvent de rapports assez détaillés.

7.4. Pouvoir d'annulation du Conseil du contentieux des étrangers

Cette procédure a démontré son efficacité et le Conseil n'hésite pas à annuler deux fois de suite une décision, si d'autres devoirs d'instruction doivent être posés. Le Conseil est parvenu depuis sa création à développer sa propre jurisprudence. Les arrêts les plus importants se trouvent à cet effet sur le site du Conseil du contentieux des étrangers. Le Conseil a l'intention d'améliorer son site dans les années qui viennent, notamment en vue de promouvoir la publicité de ces arrêts.

8. Le contentieux en chiffres

Il faut signaler que le contentieux porté devant le Conseil en matière d'asile est important. Près de 80 % des décisions négatives du CGRA font l'objet d'un recours auprès du Conseil du contentieux. Chaque mois, le Conseil enregistre plus de 400 demandes. Ce chiffre évolue bien sûr par rapport au nombre de demandes d'asile qui est enregistré par mois. Dans les années précédentes, le nombre de demandes d'asile restait inférieur à 1000 demandes par mois, mais cette année, le seuil fatidique des 1000 demandes a été franchi en janvier et en février 2009.

Cette situation amène à signaler deux problèmes particuliers auxquels sont confrontés les instances d'asile. Ceci concerne également l'Office des étrangers qui a, depuis la réforme de 2006, un rôle de bureau d'enregistrement, à côté d'une compétence propre en ce qui concerne les demandes d'asile multiples et l'examen dit Dublin.

8.1. Demandes multiples

L'Office des étrangers a été confronté en 2007 à une augmentation significative du nombre de demandes d'asile multiples. En 2008, 3 331 demandes d'asile sur un total de 12 252 étaient des demandes d'asile multiples. Alors qu'en 2002, le pourcentage des demandes s'élevait à 5,8 %, il atteint 27,1 % en 2008.

Bijna de helft van die aanvragen, 1 689 om precies te zijn, krijgen een beslissing van weigering tot inoverwegingname (bijlage 13^{quater}) en worden binnen 3 à 4 dagen onderzocht. Hoewel de andere Europese landen met hetzelfde verschijnsel worden geconfronteerd, blijft het toch een nieuw te beheren verschijnsel, met gevolgen voor het aantal beroepen bij de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen, maar ook voor de opvang.

8.2. De Dublinverordening

De Dienst Vreemdelingenzaken heeft nog een eigen bevoegdheid behouden: het onderzoek naar de Lidstaat die verantwoordelijk is voor het onderzoek van de asielaanvraag. Het gaat om de toepassing van de Dublinverordening. Overeenkomstig de artikelen 51/5, 51/6 en 51/7 van de wet van 15 december 1980 onderzoekt de Dienst Vreemdelingenzaken onmiddellijk na de inschrijvingsformaliteiten van de asielzoeker, of België de Staat is die verantwoordelijk is voor het onderzoek van de asielaanvraag.

Indien dat het geval is, wordt het onderzoek van de asielaanvraag voortgezet. Indien niet, dan neemt de Dienst Vreemdelingenzaken contact op met de verantwoordelijke Staat met het oog op de opvang of de hernieuwde opvang van de asielzoeker.

Om hem bij dat onderzoek te helpen, beschikt hij over een informaticatool, het Europees systeem voor vingerafdrukken, dat EURODAC heet.

Dat betekent dat de vingerafdrukken van de asielzoeker via dat systeem worden gecontroleerd. Een «hit» kan erop wijzen dat een andere Lidstaat verantwoordelijk is voor de behandeling van de asielaanvraag.

Andere factoren dan het Eurodac-systeem kunnen er eveneens op wijzen dat een andere Lidstaat van de Europese Unie overeenkomstig de Dublinverordening verantwoordelijk is, zoals het uitreiken van een visum of een verblijfsvergunning door de diplomatieke vertegenwoordiging van een Lidstaat, het illegaal overschrijden van de grens van een andere Lidstaat, enz.

Die elementen betekenen niet noodzakelijk dat een verzoek tot opvang aan de betreffende Staat wordt gezonden. De asielzoeker kan motieven aanvoeren waarom hij ervoor gekozen heeft zijn asielaanvraag in België in te dienen, in plaats van in een andere Lidstaat. Wat dat betreft, moet worden onderstreept dat er specifieke bepalingen bestaan voor niet begeleide minderjarigen, waarbij het hogere belang van de minderjarige steeds voorop staat.

Ook wordt er speciaal aandacht geschonken aan personen die verklaren familie te hebben in België.

Près de la moitié de ces demandes, 1689 demandes exactement reçoivent une décision de refus de prise en considération (annexe 13^{quater}) et sont examinées dans les 3 à 4 jours. Bien que les autres pays européens connaissent le même phénomène, il n'en demeure pas moins qu'il s'agit là d'un phénomène nouveau à gérer, et qui a des conséquences sur le nombre de recours enregistré par le Conseil du Contentieux des Étrangers mais aussi sur l'accueil.

8.2. Le règlement Dublin

L'Office des étrangers a conservé une autre compétence propre: l'examen de l'État membre responsable de l'examen de la demande d'asile. Il s'agit ici de l'application du règlement Dublin. En application des articles 51/5, 51/6 et 51/7 de la loi du 15 décembre 1980, l'Office des étrangers examine immédiatement, après les formalités d'inscription du demandeur d'asile, si la Belgique est bien l'État responsable de l'examen de la demande d'asile.

Si tel est le cas, l'examen de la demande d'asile suit son cours. Si ce n'est pas le cas, l'Office des étrangers saisit l'État responsable en vue de la prise ou reprise en charge du demandeur d'asile.

Pour faciliter cet examen, il dispose d'un outil informatique à savoir, le système européen d'empreintes digitales, nommé EURODAC.

Cela signifie que les empreintes digitales du demandeur d'asile seront contrôlées au moyen de ce système. Un «hit» peut indiquer qu'un autre État membre est responsable du traitement de la demande d'asile.

D'autres éléments que le système Eurodac sont également de nature à déterminer la responsabilité d'un autre État membre de l'Union européenne conformément au règlement Dublin comme la délivrance d'un visa ou d'un titre de séjour par la représentation diplomatique d'un État membre, le franchissement illégal de la frontière d'un autre État membre, etc.

Ces éléments n'impliquent pas nécessairement l'envoi d'une demande de prise en charge à l'État membre concerné. Le demandeur d'asile peut invoquer des motifs pour lesquels il a choisi d'introduire sa demande d'asile en Belgique, plutôt que dans un autre État membre. À cet égard, il faut souligner que des dispositions spécifiques existent pour les mineurs non accompagnés, l'intérêt supérieur du mineur devant toujours primer.

Une attention particulière est également accordée aux personnes qui déclarent avoir de la famille en

Elke aanvraag wordt dus individueel onderzocht, met als beginsel dat de Dienst Vreemdelingenzaken steeds de eenheid van het kerngezin moet behoeden.

In 2008 heeft België 852 verzoeken tot opvang of hernieuwde opvang aanvaard en werden door andere Lidstaten 994 dergelijke aanvragen geaccepteerd. 435 asielzoekers werden vastgehouden met het oog op hun overbrengst naar de Staat die verantwoordelijk was voor hun asielaanvraag.

In 2007 stond Griekenland met 180 «hits» op de derde plaats in de top 10 van de Eurodac-hits en in 2008 blijft het op die plaats met 266 «hits». Het aantal positieve resultaten is dus heel groot.

De oorzaak van dat grote aantal positieve hits is dat een meerderheid van de betreffende asielzoekers worden aangehouden door de Griekse overheid wanneer ze illegaal het Griekse grondgebied betreden. Ze verlaten Griekenland zonder er asiel aan te vragen en begeven zich naar de Lidstaat van hun keuze om daar asiel aan te vragen. Die categorie van asielzoekers vertegenwoordigt in België 90 % van het totaal aantal personen waarvoor Griekenland verantwoordelijk is voorwat het onderzoek van de asielaanvraag betreft.

De recente beslissingen van het Europees Hof voor de rechten van de mens en van de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen bevestigen dat iemand terugsturen naar Griekenland voor de behandeling van de asielaanvraag niet strijdig is met artikel 3 van het Verdrag van de rechten van de mens, noch met de bepaling van verbod tot uitzetting of terugleiding (artikel 33) van het verdrag van 1951 betreffende de vluchtelingen.

— Aldus heeft het Europees Hof voor de bescherming van de mens, dat geadieerd werd door een Iraanse asielzoeker voor wie Groot-Brittannië had vastgesteld dat Griekenland de Lidstaat was die de asielaanvraag moest onderzoeken, op 2 december 2008 geoordeeld dat de beslissing van de Britten niet strijdig was met artikel 3 van het Europees Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden.

— Op 16 januari 2009 heeft de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen een arrest gewezen waarin drie rechters zich in dezelfde zin hebben uitgesproken als het arrest van het Europees Hof voor de rechten van de mens. Tevens wijst het arrest erop dat in overweging moet worden genomen dat de Griekse overheid in 2008 een status heeft toegekend aan meer dan 300 Iraakse asielzoekers (1).

(1) De Raad voor Vreemdelingenbetwistingen merkt ook op dat wanneer het percentage van erkenning van de status van vluchteling in Griekenland verschilt met dat in andere Europese landen, dit niet hoeft te betekenen dat de Griekse overheid de Europese reglementen niet correct toepast. Hij wijst er ook op dat wanneer een staat de minimumnormen strikter toepast, dit niet betekent dat hij die normen miskent.

Belgique. Chaque requête est donc examinée au cas par cas, étant entendu que l'Office des étrangers préservera toujours l'unité de la famille nucléaire.

En 2008, 852 demandes de prise ou de reprise en charge ont été acceptées par la Belgique et 994 demandes de prise en charge ont été acceptées par un autre État membre. 435 demandeurs d'asile ont été maintenus en vue de leur transfèrement vers l'État responsable de leur demande d'asile.

En 2007, avec 180 «hits», la Grèce se positionne en 3^e place dans le top 10 des hits Eurodac et elle se maintient à la même place en 2008 avec 266 «hits». Le nombre de résultats positifs est donc très important.

La cause de ce grand nombre de *hits* positifs est qu'une majorité des demandeurs d'asile concernés sont initialement arrêtés par les autorités grecques lorsqu'ils entrent illégalement sur le territoire de la Grèce. Sans y demander l'asile, ils quittent la Grèce pour se rendre dans l'État membre de leur choix pour y demander l'asile. Cette catégorie de demandeurs d'asile représente, en Belgique, 90 % du nombre total de personnes pour lesquelles la Grèce est responsable de l'examen de la demande d'asile.

Les récentes décisions tant de la Cour européenne des Droits de l'homme que du Conseil du contentieux confirment que le renvoi vers la Grèce pour traitement de la demande d'asile ne contrevient pas à l'article 3 de la Convention des droits de l'homme ni à la clause de non-refoulement (article 33) telle qu'elle est prévue dans la convention de 1951 sur les réfugiés.

— Ainsi, en date du 2 décembre 2008, la Cour européenne des droits de l'homme, saisie par un demandeur d'asile iranien pour lequel la Grande-Bretagne avait établi que la Grèce était l'État membre responsable de l'examen de la demande d'asile, a jugé que la décision des Britanniques ne contrevenait pas à l'article 3 de la Convention européenne des droits de l'homme et des libertés fondamentales.

— Le 16 janvier 2009, le Conseil du contentieux des étrangers a rendu un arrêt dans lequel trois juges se sont prononcés dans le même sens que l'arrêt de la Cour européenne des droits de l'homme. L'arrêt précise en outre qu'il y a lieu de considérer qu'en 2008, les autorités grecques ont octroyé un statut à plus de 300 demandeurs d'asile irakiens (1).

(1) Le Conseil du contentieux des étrangers note également que si le taux de reconnaissance du statut de réfugié en Grèce diffère par rapport aux autres pays européens, cela ne signifie pas nécessairement que les autorités grecques n'appliquent pas correctement les règlements européens. Il note aussi que si un État applique plus strictement les normes minimales ne veut pas dire qu'il méconnaît lesdites normes.

Wat de vasthouding van de asielzoeker betreft, heeft de Dienst Vreemdelingenzaken in het raam van het Dublinonderzoek de mogelijkheid de asielzoeker in een gesloten centrum vast te houden gedurende de tijd die strikt noodzakelijk is voor het bepalen van de verantwoordelijke Staat. Die termijn mag niet langer zijn dan een maand en kan met een maand worden verlengd indien de procedure ingewikkeld is. De asielzoeker kan ook worden vastgehouden gedurende de tijd die nodig is voor de overbrenging naar de Staat die verantwoordelijk is voor het onderzoek van de aanvraag, met als maximumperiode een maand. De maximum periode van vasthouding in die procedure is dus drie maanden. De overbrenging naar de Staat die verantwoordelijk is gebeurt zo snel mogelijk per vliegtuig of over de weg (dat laatste geldt alleen voor buurlanden).

Sedert oktober 2008, worden families met kinderen die onder de toepassing van de Dublinverordening vallen, niet meer vastgehouden in een gesloten centrum maar in individuele woonplaatsen, de zogenaamde woonunits, in afwachting van hun overdracht naar de Lidstaat verantwoordelijk voor het onderzoek van hun asielaanvraag. Op dit ogenblik bestaan er woonunits, respectievelijk in Zulte en Tubize. Tot heden, werden 8 families ondergebracht in deze woningen met het oog op de overdracht naar de verantwoordelijke Lidstaat. Ze verbleven gemiddeld 18 dagen in de woonunit in 2008.

9. Asiel en Europa

Het is moeilijk het over het asielbeleid te hebben zonder over de aanpak op Europees niveau te spreken. Voortaan komt het asielbeleid daar tot stand en liggen daar de uitdagingen voor de toekomst.

Sinds de Europese Raad van Tampere (oktober 1999) zijn er belangrijke vorderingen geboekt inzake de uitvoering van een Gemeenschappelijke Europese Asielregeling. De meeste wetswijzigingen zijn overigens een gevolg van de omzetting van Europese richtlijnen.

De huidige toestand van het asielbeleid in Europa is evenwel nog niet bevredigend. De tot op heden aangenomen teksten waarborgen dat alle asielprocedures aan dezelfde normen beantwoorden. Het gaat evenwel om minimumnormen. Bij de omzetting en de toepassing van die teksten bestaan er nog belangrijke verschillen tussen de Lidstaten. In Oostenrijk, België, Zweden of Italië vertegenwoordigen de positieve beslissingen meer dan 25 %, terwijl ze in Slowakije, Griekenland of Slovenië slechts 3 % (1) bedragen.

(1) Een Tsjetsjeen heeft 63 % kans in Oostenrijk beschermd te worden en 0 % in Slowakije. Tevens wordt 98 % van de Somalische asielzoekers in Malta beschermd, tegen 0 % in Griekenland of in Spanje.

En ce qui concerne la détention du demandeur d'asile, l'Office des étrangers a la possibilité, dans le cadre de l'examen Dublin, de maintenir le demandeur d'asile dans un centre fermé pour le temps strictement nécessaire à la détermination de l'État responsable. Ce délai ne peut excéder un mois et est prorogeable d'un mois si la procédure est compliquée. Le demandeur d'asile peut également être maintenu pendant le temps nécessaire à l'exécution du transfert vers l'État responsable de l'examen de la demande pour une période maximale d'un mois. Le délai maximum de maintien dans le cadre de cette procédure est donc de trois mois. Le transfert vers l'État membre responsable s'effectue le plus rapidement possible par avion ou par route (dans ce dernier cas uniquement pour les pays limitrophes).

Depuis octobre 2008, les familles avec enfants relevant du règlement Dublin ne sont plus placées en centre fermé, mais dans des logements individuels, appelés unités de logement, dans l'attente de leur transfèrement vers l'État membre responsable de l'examen de leur demande d'asile. Actuellement, des unités de logement de ce type existent à Zulte et à Tubize. À ce jour, 8 familles ont été hébergées dans ces logements dans l'attente de leur transfèrement vers l'État membre responsable. En 2008, elles ont séjourné en moyenne 18 jours dans l'unité de logement.

9. L'asile et l'Europe

Il est difficile d'aborder la politique d'asile sans parler du travail mené au niveau européen. C'est désormais à ce niveau que la politique d'asile est élaborée et que les futurs défis se situent.

Depuis le Conseil européen de Tampere (octobre 1999), il y a eu des avancées importantes vers la mise en œuvre de l'établissement d'un Régime d'asile européen commun. La plupart des modifications de la loi dont il a été question découlent d'ailleurs de la transposition de directives européennes.

Mais, la situation actuelle de la politique d'asile en Europe n'est pas encore satisfaisante. Les textes adoptés à ce jour garantissent que toutes les procédures d'asile sont soumises aux mêmes standards. Mais il s'agit de standards minimums. Il existe encore des divergences importantes entre les États membres lors de la transposition et l'application de ces textes. Ainsi, en Autriche, en Belgique, en Suède ou en Italie, les décisions positives représentent plus de 25 % tandis qu'en Slovaquie, en Grèce ou en Slovénie, elles ne représentent que 3 % (1).

(1) Un Tchétchène a 63 % de chances d'être protégé en Autriche et 0 % en Slovaquie. De même, 98 % des demandeurs somaliens sont protégés à Malte contre 0 % en Grèce ou en Espagne.

Daarom moeten de lidstaten vandaag beslissen over het Europese asielbeleid van morgen. België heeft zich duidelijk uitgesproken voor een significante toenadering van de nationale regels. Bovendien moet die toenadering eenzelfde doel nastreven, te weten een hoge beschermingsgraad voor de vluchtelingen. Dat doel kan slechts op drie voorwaarden worden bereikt :

— de eerste is een herziening van de bestaande verordeningen en richtlijnen. Hiertoe heeft de Commissie onlangs verscheidene instrumenten ingediend, met name de richtlijn over de opvang en de Dublin- en Eurodacverordeningen. Komende lente zal ze twee richtlijnen voorstellen, een over de asielprocedures en een andere over de toekenningsvoorwaarden van de internationale bescherming;

— de tweede voorwaarde is een betere operationele samenwerking tussen de asielinstanties van de lidstaten. Wat dat betreft, heeft de Commissie onlangs ook een verordening voorgesteld tot oprichting van een Europees ondersteuningsbureau voor asielzaken. Dat bureau zal de nationale administraties operationeel moeten bijstaan om de kwaliteit en de samenhang van hun beslissingen te verbeteren. Het kan bijvoorbeeld de informatie verzamelen over de landen van herkomst en de uitwerking van een gemeenschappelijk opleidingsprogramma en van goede praktijken systematisch coördineren. Op het gebied van de Europese solidariteit kan dat bureau ook steun bieden aan lidstaten die met bijzondere druk worden geconfronteerd, bijvoorbeeld door hun teams van asieldeskundigen ter beschikking te stellen (tolkdienst, deskundigheid inzake landen van herkomst, dossierbehandeling) of door de herplaatsingsmogelijkheden te coördineren en te evalueren;

— de derde voorwaarde, de delicaatste, wordt de lidstaten te overtuigen zoveel mogelijk af te zien van hun nationale aanpak en een hoge graad van harmonisering te accepteren. Te oordelen naar het Europees Pact voor asiel en migratie, dat de Europese Raad op 14 september jongstleden heeft goedgekeurd, is de politieke wil daartoe aanwezig. Nu moet men nog, zoals het Europees commissielid Jacques Barrot vaak zegt, « passer du Pacte aux actes ».

10. Solidariteit inzake asiel met derde staten

Europa heeft de plicht zich solidair te tonen met derde staten die, in omstandigheden van extreme armoede en precarie veiligheid, de grote meerderheid van de vluchtelingen opvangen die in hun regio van herkomst wensen te blijven. Men moet die Staten inderdaad helpen om die vluchtelingen een efficiënte bescherming te bieden en duurzame oplossingen uit te werken, waarbij er moet voor worden gezorgd dat de

C'est la raison pour laquelle les États membres doivent décider aujourd'hui de la politique d'asile européenne de demain. La Belgique s'est clairement prononcée pour un rapprochement significatif des règles nationales. De plus, cette harmonisation doit poursuivre un même but, à savoir, un haut degré de protection pour les réfugiés. Cet objectif ne pourra être atteint qu'à trois conditions :

— la première est une révision des règlements et directives existants. À cette fin, la Commission a déposé récemment plusieurs instruments, étant la directive sur les conditions d'accueil et les règlements Dublin et Eurodac. Elle présentera au printemps prochain deux directives, l'une relative aux procédures d'asile et l'autre relative aux conditions d'octroi de la protection internationale;

— la seconde condition est une meilleure coopération opérationnelle entre les instances d'asile des États membres. À cet égard, la Commission vient également de présenter un règlement visant à la création du bureau d'appui européen pour l'asile. Ce bureau sera chargé de fournir aux administrations nationales une assistance opérationnelle afin d'améliorer la qualité et la cohérence de leurs décisions. Il pourrait ainsi rassembler les informations sur les pays d'origine, et coordonner d'une manière systématique l'élaboration d'un programme de formation commun et d'échange des meilleures pratiques. En termes de solidarité européenne, ce bureau pourrait aussi apporter son soutien aux États membres confrontés à des pressions particulières, par exemple en mettant à leur disposition des équipes d'experts en matière d'asile (service d'interprétation, expertise sur le pays d'origine, traitement des dossiers) ou en coordonnant et évaluant les possibilités de relocation;

— la troisième condition, la plus délicate, sera de convaincre les États membres de renoncer le plus possible à leurs spécificités nationales et d'accepter un taux d'harmonisation élevé. Si l'on se réfère aux termes du Pacte pour l'immigration et l'asile, adopté par le Conseil européen le 14 septembre dernier, une telle volonté politique a été exprimée. Restera, comme l'indique souvent le Commissaire européen, Jacques Barrot, à « passer du Pacte aux actes ».

10. La solidarité en matière d'asile à l'égard des États tiers.

L'Europe a le devoir d'exprimer sa solidarité envers les États tiers qui accueillent, dans des conditions d'extrême pauvreté et de sécurité précaire, la grande majorité des réfugiés désirant rester dans leur région d'origine. Il faut en effet aider ces États à offrir une protection efficace des réfugiés et à mettre en place des solutions durables, tout en s'assurant dans le même temps que l'Union assume sa part de responsabilité et

Unie haar deel van de verantwoordelijkheid draagt en open blijft voor individuele en spontane aanvragen.

De Europese Unie heeft bijvoorbeeld beslist de Iraakse vluchtelingen te helpen die zich in Jordanië en Syrië bevinden, door de lidstaten te verzoeken op hun grondgebied 10 000 vluchtelingen op te vangen.

België neemt aan dat initiatief deel, zoals al onze buurlanden. Zo heeft de regering groen licht gegeven voor een eerste hervestigingsproject voor 50 vluchtelingen, hoofdzakelijk vrouwen en kinderen.

Als conclusie dient te worden opgemerkt dat de Europese commissaris bevoegd voor asiel en migratie België heeft gelooft voor de hoge kwaliteit van de procedure en plaatste ons land in de Europese top 3 omwille van de erkenningsgraad en het aantal behandelde asielaanvragen.

B. Algemene bespreking

De heer Moureaux betreurt dat de minister niet heeft gesproken over de uitvoering van het regeerakkoord in verband met regularisatie.

De minister benadrukt dat zij, zoals gevraagd, de evaluatie van de hervorming van de asielprocedure heeft uiteengezet. Wel is zij van oordeel dat een goede migratiepolitiek niet alleen regularisatie is maar ook een goed kwalitatieve procedure inzake asiel en economische migratie, *resettlement*, *verwijdering* enz.

Mevrouw Piryns leest op bladzijde 32 van het verslag van het Commissariaat generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen dat er in 2009 nog steeds een achterstand van 2 750 dossiers is. Dit is uiteraard minder dan in 2000, waar de achterstand 40 000 dossiers bedroeg, maar het hoeft geen betoog dat de huidige achterstand een rechtstreeks verband heeft met het uitblijven van een regularisatie. Toen de asielprocedure werd gewijzigd waren veel partijen de mening toegedaan dat er een oplossing moest worden gevonden voor de vele dossiers die al jaren aansleepten.

Er werd meermaals beloofd dat er snel een regularisatie zou volgen, zoals voorzien in het regeerakkoord. Dit is tot op heden nog steeds niet het geval.

Mevrouw Lanjri wenst meer te weten over het uitwijksbeleid: de minister heeft kort gesproken over de gezinnen met kinderen. Er werden echter geen cijfers gegeven over de vrijwillige terugkeer en de gedwongen terugkeer.

reste ouverte aux demandes individuelles et spontanées.

L'Union européenne a ainsi décidé d'agir à l'égard des réfugiés irakiens qui se trouvent en Jordanie et en Syrie, en invitant les États membres à accueillir sur leur territoire 10 000 réfugiés.

La Belgique participe à cette initiative, comme le font tous nos pays voisins. Ainsi, le gouvernement a marqué son accord sur un premier projet de réinstallation, appelé communément le *resettlement*, de 50 réfugiés, principalement des femmes et des enfants.

En conclusion, il convient de souligner que le commissaire européen compétent en matière d'asile et d'immigration a fait l'éloge de la Belgique pour la qualité de sa procédure et qu'il a placé notre pays dans le top 3 européen en raison de son taux de reconnaissance et du nombre de demandes d'asile que nous examinons.

B. Discussion générale

M. Moureaux regrette que la ministre n'ait pas évoqué la mise en œuvre de l'accord de gouvernement en ce qui concerne les régularisations.

La ministre souligne qu'elle a présenté l'évaluation de la réforme de la procédure d'asile, conformément à ce qui avait été demandé. Elle estime néanmoins que la qualité d'une politique d'immigration ne repose pas seulement sur les régularisations mais aussi sur des éléments tels que le niveau qualitatif de la procédure d'asile et d'immigration économique, la réinstallation, l'éloignement, etc.

Mme Piryns lit à la page 32 du rapport du Commissariat général aux réfugiés et aux apatrides qu'en 2009, l'arriéré se montait encore à 2 750 dossiers. Bien entendu, c'est mieux qu'en l'an 2000, où l'arriéré atteignait 40 000 dossiers, mais il est clair que l'arriéré actuel est directement lié aux non-régularisations. Lors de la modification de la procédure d'asile, beaucoup de partis étaient d'avis qu'il fallait trouver une solution pour les nombreux dossiers en cours depuis plusieurs années.

L'on a promis à plusieurs reprises qu'une régularisation interviendrait rapidement, comme prévu dans l'accord de gouvernement, mais à ce jour, elle n'a toujours pas eu lieu.

Mme Lanjri voudrait en savoir davantage sur la politique d'expulsion: la ministre a brièvement parlé des familles avec enfants. Elle n'a cependant pas communiqué de statistiques sur les retours volontaires et les retours forcés.

De heer Elsen is het niet met de minister eens dat het uitblijven van de circulaire inzake regularisatie niets te maken heeft met de evaluatie van de asielprocedure. Hij vraagt dan ook dat de regularisatieproblematiek deel zou uitmaken van haar analyse.

De minister benadrukt nogmaals dat wie migratie steeds herleidt tot regularisatie zich vergist.

III. HOORZITTINGEN

A. De heer Dirk van den Bulck, Commissaris-generaal van het Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen en Staatlozen

Het Commissariaat-generaal voor de vluchtelingen en staatlozen is een onafhankelijke bestuurlijke instantie. De vreemdelingenwet heeft het Commissariaat twee opdrachten gegeven: de behandeling van de asielaanvragen met toekenning van een beschermingsstatus en het uitreiken van documenten van burgerlijke stand, zoals geboorte-akten, aan erkende vluchtelingen en staatlozen.

De eerste opdracht bestaat erin voor elke asielzoeker de juiste beslissing te nemen. Die beslissing moet gemotiveerd worden en binnen een korte termijn worden genomen. Die opdracht lijkt eenvoudig, maar talrijke factoren maken haar complex.

Hierna volgen de vier belangrijkste factoren. Ten eerste definieert de wet duidelijk de criteria waarmee het Commissariaat-generaal en andere instanties rekening moeten houden. Ten tweede is er de verplichting om de asielaanvraag binnen een korte tijd te onderzoeken. Die verplichting geldt om diverse redenen. Ten derde is het commissariaat in alle gevallen sterk afhankelijk van de door de asielzoeker aangebrachte elementen. Ten vierde stuit het commissariaat op de eigen grenzen inherent aan de personeelssterkte en het budget.

Spreeker beklemtoont in het bijzonder het belang van de derde factor, de door de asielzoeker aangebrachte elementen. De behandeling van een asielaanvraag zou relatief veel eenvoudiger zijn, mochten asielzoekers in alle gevallen de waarheid spreken en de documenten neerleggen die ze in hun bezit hebben. Spijtig genoeg is de realiteit anders. In relatief veel dossiers wordt niet noodzakelijk de waarheid verteld, worden documenten achtergehouden of worden valse of vervalste documenten neergelegd. Vaak steunen asielzoekers hierbij op het verkeerde advies van andere asielzoekers, op netwerken en, in sommige gevallen, op georganiseerd misbruik. Die praktijken bemoeilijken sterk de opdracht van de asielinstanties in België en elders. Spijtig genoeg moet worden aangestipt dat het georganiseerd misbruik toeneemt.

M. Elsen ne partage pas l'avis de la ministre selon lequel l'absence de circulaire de régularisation n'a rien à voir avec l'évaluation de la procédure d'asile. Il demande dès lors que la problématique des régularisations fasse partie intégrante de son analyse.

La ministre souligne une fois de plus qu'il ne faut pas faire l'erreur de confondre immigration et régularisation.

III. AUDITIONS

A. M. Dirk Van den Bulck, Commissaire général du Commissariat général aux réfugiés et aux apatrides

Le Commissariat général aux réfugiés et aux apatrides est une instance administrative indépendante. La loi sur les étrangers a chargé le Commissariat de deux missions: le traitement des demandes d'asile avec octroi d'un statut de protection; la délivrance d'attestations de l'état civil, comme des certificats de naissance aux réfugiés reconnus et aux apatrides.

La première mission consiste à prendre la bonne décision pour chaque demandeur d'asile; celle-ci doit être motivée et prise dans un délai bref. Si cette mission paraît simple, de nombreux facteurs la rendent complexe.

Les quatre principaux facteurs sont les suivants. Premièrement, la loi définit clairement les critères dont le Commissariat général et d'autres instances doivent tenir compte. Deuxièmement, la loi impose l'obligation d'examiner la demande d'asile dans les plus brefs délais. Cette obligation se justifie pour diverses raisons. Troisièmement, le Commissariat est toujours très dépendant des éléments avancés par le demandeur d'asile. Quatrièmement, le Commissariat se heurte à ses propres limites en matière d'effectifs et de budget.

L'intervenant insiste en particulier sur l'importance du troisième facteur: les éléments avancés par le demandeur d'asile. Le traitement d'une demande d'asile serait relativement simplifié si les demandeurs disaient systématiquement la vérité et s'ils présentaient tous les documents en leur possession. Malheureusement, la réalité est tout autre. Dans un assez grand nombre de dossiers, les demandeurs ne disent pas forcément la vérité, ils font de la rétention de documents ou produisent des faux ou des documents falsifiés. Les demandeurs d'asile sont souvent mal conseillés par d'autres demandeurs, s'appuient sur des réseaux et recourent dans certains cas à des formes de fraude organisée. Ces pratiques compliquent sérieusement la mission des instances d'asile en Belgique et à l'étranger. Il faut malheureusement déplorer l'augmentation des cas de fraude organisée.

Op grond van die vaststellingen spoort het commissariaat asielzoekers aan om de waarheid te spreken en de vereiste documenten neer te leggen. Dat komt er concreet op neer dat het commissariaat infocampagnes organiseert, folders verspreidt, wijst op de verplichtingen bij het begin van elk verhoor enzovoort.

Het Commissariaat wil echter verder gaan: zo zet het, samen met Fedasil, een project op stapel om een dvd en/of video te maken om aan asielzoekers duidelijk hun verplichtingen uit te leggen.

Op grond van de gedane vaststellingen kiest het commissariaat voor een actieve rol bij het onderzoek van asielaanvragen. Die rol vloeit uiteraard voort uit zijn wettelijke opdracht om bewijslast te verzamelen. Het commissariaat springt dus omzichtig om met asielaanvragen in het algemeen, en meer in het bijzonder met de aanvragen van kwetsbare groepen, zoals die van de niet-begeleide minderjarigen.

De hervorming was bijgevolg een belangrijke stap voor de bescherming van wie ze nodig heeft. Dat gaat niet alleen over de subsidiaire beschermingsstatus. Die status kwam er overeenkomstig de Europese richtlijn maar België gaat verder dan die richtlijn. Naast de subsidiaire beschermingsstatus legt de wet criteria vast om begrippen te interpreteren die vervat zijn in de definitie van het begrip vluchteling en een regel die voorrang waarborgt voor de erkenning van de vluchtelingenstatus.

Samen met de asielprocedure, kan aan de hand van een speciale procedure, de toestand worden beoordeeld van mensen met medische problemen. Men mag dus zeggen dat de Belgische reglementering alle gevallen behandelt waarvoor mensen bescherming kunnen krijgen.

De hervorming heeft een eind gemaakt aan de opsplitsing van de procedure in twee stappen. Voortaan onderzoekt het Commissariaat alle dossiers die hem worden overgezonden ten gronde; het controleert dus of de vrees terecht is dan wel of er een werkelijk risico bestaat bij terugkeer naar het land van herkomst. Daarin voorziet de bijzondere procedure die door onderdanen van de Europese Unie wordt ingeleid eveneens. De weigering van een asielaanvraag is dus niet langer gebaseerd op zogenaamd louter technische motieven.

Hoewel men de gevolgen van de hervormingen niet moet onderschatten, moeten ze toch gerelativeerd worden. In het verleden hebben Belgische asielinstanties — indertijd het Commissariaat-generaal en de Vaste Beroepscommissie — het begrip vluchteling al ruimer geïnterpreteerd dan in het Verdrag van Genève.

Sur la base de ces constatations, le Commissariat exhorte les demandeurs d'asile à dire la vérité et à produire les documents requis. Concrètement, il organise des campagnes d'information, distribue des dépliants, rappelle les obligations au début de chaque entretien, etc.

Le Commissariat souhaite toutefois aller plus loin: en collaboration avec Fedasil, il met en chantier un projet visant à réaliser un DVD et/ou une vidéo expliquant clairement aux demandeurs d'asile quels sont leurs devoirs.

Sur la base des constatations faites, le commissariat choisit d'assurer un rôle actif dans l'examen des demandes d'asile. Ce rôle découle évidemment de sa mission légale qui consiste à rassembler des preuves. Le commissariat se montre donc prudent lors de l'examen des demandes d'asile en général, et en particulier pour les demandes de groupes vulnérables comme celui des mineurs non accompagnés.

La réforme était dès lors une étape importante dans le cadre de la protection de ceux qui en ont besoin. Cela ne concerne pas uniquement le statut de protection subsidiaire. Ce statut a été introduit conformément à la directive européenne, si ce n'est que la Belgique va plus loin que la directive. Outre le statut de protection subsidiaire introduit par la réforme, la loi arrête des critères visant à interpréter les notions contenues dans la définition du terme de réfugié et une règle garantissant la primauté de la reconnaissance du statut de réfugié.

Parallèlement à la procédure d'asile, une procédure particulière permet d'apprécier la situation des personnes connaissant des problèmes médicaux. On peut donc dire que la réglementation belge prévoit tous les cas pour lesquels des personnes peuvent obtenir une protection.

La réforme a supprimé la division de la procédure en deux phases. Dorénavant, le Commissariat examine tous les dossiers qui lui sont transmis quant au fond; il vérifie donc si la crainte est fondée ou s'il existe un risque réel en cas de retour dans le pays d'origine. C'est ce que prévoit également la procédure particulière introduite par des ressortissants de l'Union européenne. Le refus d'une demande d'asile n'est donc plus fondé sur des motifs purement techniques.

Bien qu'il ne faille pas sous-estimer les effets des réformes, il convient toutefois de les relativiser. En effet, dans le passé, les instances d'asile belges — à l'époque, le Commissariat général et la Commission permanente de recours — avaient déjà adopté une interprétation plus large de la définition de réfugié telle que l'entend la Convention de Genève.

In het verleden werd de status van vluchteling toegekend aan wie kon worden vervolgd door niet-gouvernementele actoren en die in hun land van herkomst geen bescherming konden krijgen, of aan wie vervolgd dreigde te worden om gendergebonden redenen, zoals een gedwongen huwelijk, genitale verminking of homoseksualiteit. In andere landen van de Europese Unie was dat niet noodzakelijk het geval.

Sinds de invoering van de subsidiaire bescherming zijn de asielinstanties niet afgestapt van die ruime interpretatie ten bate van de subsidiaire bescherming, ondanks de vrees van sommige advocaten of niet-gouvernementele organisaties. De ruime interpretatie van het concept vluchteling wordt door de statistieken bevestigd. In een relatief groot aantal gevallen wordt de vluchtelingenstatus toegekend. In 2008 kende het Commissariaat de vluchtelingenstatus toe in 24 % van het totaal aantal beslissingen. Dat percentage is aanzienlijk hoger dan de vorige jaren. Het is hoger dan in vele landen van de Europese Unie.

Percentages moeten worden genuanceerd. Op zich zijn ze geen goede graadmeter. Ze moeten worden beoordeeld in het licht van de realiteit achter de cijfers, in het bijzonder van de aard van de asioldossiers of de aard van de instroom. Het erkenningspercentage begin 2000 was bijvoorbeeld beduidend lager. Dit had te maken met het feit dat er toen absolute voorrang werd gegeven aan de behandeling van de manifest ongegronde aanvragen waardoor de dossiers ten gronde naar later werden doorgeschoven, en met het feit dat er toen beduidend meer zogenaamd economische migranten een dossier indienden. Toen waren asielzoekers ook veel meer afkomstig uit Oost-Europa en de Centraal-Aziatische republieken. Nu zijn ze veel meer afkomstig uit Tsjetsjenië, Irak, Afghanistan of Somalië. De problematiek in die landen ligt volkomen anders.

De definitie van vluchteling conform het Verdrag van Genève vormt nog steeds de kern van de regeling van bescherming in België. Daarnaast werd de status van subsidiaire bescherming ingevoerd. De toepassing daarvan wordt onderzocht in het kader van de asielprocedure, die een unieke procedure is, automatisch na de vaststelling dat de status van vluchteling niet wordt toegekend. De asielzoeker hoeft daarvoor geen aparte aanvraag in te dienen. Subsidiaire bescherming kan om verschillende redenen worden toegekend.

De meeste beslissingen van erkenning van status van subsidiaire bescherming betreffen de bescherming tegen willekeurig geweld in het kader van een gewapend conflict. Het betreft dan vaak mensen afkomstig uit Irak, Afghanistan, Somalië of Soedan, in het bijzonder uit Darfoer. Het aantal desbetreffende

Auparavant, le statut de réfugié était accordé aux personnes susceptibles d'être persécutées par des acteurs non étatiques et qui ne pouvaient obtenir de protection dans leur pays d'origine ou aux personnes qui risquaient d'être persécutées pour des raisons liées au genre, notamment le mariage forcé, les mutilations génitales ou l'homosexualité. Ce n'était pas nécessairement le cas dans d'autres pays de l'Union européenne.

Depuis l'introduction de la protection subsidiaire, les instances d'asile n'ont pas abandonné cette interprétation large au profit de la protection subsidiaire, contrairement à ce que redoutaient certains avocats ou organisations non gouvernementales. L'interprétation large du concept de réfugié est confirmée par les statistiques. Dans un nombre de cas relativement grand, le statut de réfugié est reconnu. En 2008, le Commissariat a reconnu le statut de réfugié dans 24 % du nombre total de décisions. Ce pourcentage est considérablement plus élevé que celui des années précédentes. Il est plus haut que dans de nombreux pays de l'Union européenne.

Il y a lieu de nuancer les pourcentages qui ne sont pas de bons baromètres en soi. Ils doivent être jugés en fonction de la réalité qui se cache derrière les chiffres, en particulier en fonction du type de dossiers de demande d'asile ou de la nature de l'afflux. Par exemple, le pourcentage de reconnaissance était nettement inférieur au début 2000, en raison du fait que l'on avait donné à l'époque la priorité absolue au traitement des demandes manifestement infondées, reportant ainsi à plus tard les dossiers à examiner quant au fond. Cela s'explique aussi par le fait que nettement plus d'immigrants dits « économiques » avaient introduit un dossier à l'époque. Les demandeurs d'asile étaient aussi beaucoup plus souvent issus d'Europe de l'Est et des républiques d'Asie centrale. Aujourd'hui, ils sont bien plus souvent originaires de Tchétchénie, d'Irak, d'Afghanistan ou de Somalie. La problématique dans ces pays est totalement différente.

La définition de réfugié établie par la Convention de Genève constitue toujours l'élément central du régime de protection en Belgique. À côté du statut de réfugié, on a introduit le statut de protection subsidiaire. Dès qu'il a été constaté que le statut de réfugié ne peut pas être octroyé, on examine automatiquement dans le cadre de la procédure d'asile — qui est une procédure unique — si le statut de protection subsidiaire s'applique. Le demandeur d'asile ne doit pas introduire de demande distincte à cet effet. La protection subsidiaire peut être accordée pour différentes raisons.

La plupart des décisions accordant le statut de protection subsidiaire ont trait à la protection contre des faits de violence gratuite dans le cadre d'un conflit armé. Les personnes qui en bénéficient sont souvent originaires d'Irak, d'Afghanistan, de Somalie ou du Soudan, en particulier du Darfour. Le nombre de

beslissingen ligt relatief laag. Dat zou de indruk kunnen geven dat het Commissariaat-generaal restrictief is bij de interpretatie van de status van subsidiaire bescherming. Die indruk is niet gefundeerd. Tal van factoren verklaren het relatief lage aantal. Zo is het relatief lage aantal beslissingen voor mensen uit Somalië of Darfoer het gevolg van het lage aantal asielzoekers uit die landen. De belangrijkste reden echter is dat voor heel wat situaties door asielinstanties in België voorrang wordt gegeven aan de toekenning van de status van vluchteling, ook voor personen afkomstig uit gebieden waar een gewapend conflict aan de gang is.

Een andere factor is de manier waarop het commissariaat zijn opdracht uitvoert. De hervorming van de asielprocedure heeft tot de vereenvoudiging van het procedureschema geleid, maar dat betekent niet dat de opdracht er eenvoudiger op is geworden. Ze is integendeel in hoge mate complexer geworden. Dat komt door de hervorming, maar ook door een wijziging in de aard van de dossiers.

Het commissariaat is de centrale instantie voor asielzaken geworden. Terwijl vroeger het onderzoek van een asielaanvraag over drie verschillende instanties verdeeld werd, is dat nu de bevoegdheid van het commissariaat, dat als enige de onderzoeksbevoegdheid heeft. Het commissariaat is zich volledig bewust van zijn centrale rol en verantwoordelijkheid, die ze volledig opneemt door elk dossier zo correct mogelijk te onderzoeken, met als basisprincipe dat bescherming wordt toegekend aan wie dat nodig heeft.

In alle gevallen volgt er een beoordeling ten gronde over de — al dan niet terechte — vrees of het — al dan niet reële — risico bij een terugkeer naar het land. Het komt niet meer tot een weigering op grond van louter technische motieven.

Men mag de opdracht van een personeelslid dat dossiers behandelt niet onderschatten en daarom wil het commissariaat het zo goed mogelijk ondersteunen, door het gedetailleerde juridische informatie te geven over de toestand in het land van herkomst. De relevante informatie wordt ontwikkeld door vorsers van een gespecialiseerde dienst, CEDOCA, in specifieke notities die bij het dossier worden gevoegd. De asielzoeker of zijn advocaat kunnen er inzage in krijgen en er eventueel op reageren. De Raad voor Vreemdelingenbetwistingen kan die informatie eveneens inkijken en kan ze, indien nodig, controleren.

Het commissariaat heeft een speciaal beleid ontwikkeld voor diverse aspecten, bijvoorbeeld het specifieke beleid voor minderjarigen en voor gendergebonden vervolging, zoals genitale verminking.

De beslissing die een asielaanvraag afsluit wordt dus niet lichtzinnig genomen. Achter elke individuele beslissing schuilt een ondersteunende organisatie. Elk dossier wordt individueel en grondig onderzocht. Het

décisions en la matière est relativement faible, ce qui pourrait donner l'impression que le Commissariat général interprète le statut de protection subsidiaire de manière trop restrictive. Cette impression n'est pas fondée. En effet, de nombreux facteurs expliquent ce nombre relativement faible. Ainsi, si les décisions en faveur de personnes issues de Somalie ou du Darfour sont peu nombreuses c'est parce que peu de demandeurs d'asile sont originaires de ces pays. Cependant, la principale raison est que, dans de nombreux cas, les instances chargées de l'asile en Belgique privilégient l'octroi du statut de réfugié, y compris pour les personnes issues de régions en proie à un conflit armé.

Un autre facteur concerne la manière dont le commissariat exécute sa mission. La réforme de la procédure d'asile a abouti à la simplification du schéma de la procédure, mais cela ne signifie pas que la mission est devenue plus simple. Elle s'est, au contraire, considérablement compliquée. Cette complexification est due à la réforme, mais aussi à un changement intervenu dans la nature des dossiers.

Le commissariat est devenu l'instance centrale en matière d'asile. Alors que l'examen d'une demande d'asile était antérieurement réparti entre trois instances différentes, il relève à présent du commissariat, seule instance à disposer de la compétence d'instruction. Le commissariat est parfaitement conscient de son rôle central et de sa responsabilité, qu'il assume entièrement en examinant chaque dossier aussi correctement que possible, le principe de base étant d'accorder une protection à ceux qui en ont besoin.

Dans tous les cas, la crainte — fondée ou non — ou le risque — réel ou non — d'un retour au pays font l'objet d'une appréciation de fond. On ne prononce plus de refus sur la base de motifs purement techniques.

Il ne faut pas sous-estimer la mission d'un agent traitant, raison pour laquelle le commissariat souhaite soutenir celui-ci le mieux possible, en lui procurant des informations juridiques détaillées sur la situation dans le pays d'origine. Les informations pertinentes sont développées par les chercheurs d'un service spécialisé, le CEDOCA, dans des notes spécifiques jointes au dossier. Le demandeur d'asile ou son avocat peuvent en prendre connaissance et éventuellement y réagir. Le Conseil du contentieux peut aussi prendre connaissance de ces informations et les contrôler si nécessaire.

Le commissariat a développé une politique particulière pour différents aspects, notamment la politique spécifique concernant les mineurs et les persécutions liées au genre, telles que les mutilations génitales.

La décision qui clôture une demande d'asile n'est donc pas prise à la légère. Derrière chaque décision individuelle se trouve toute une organisation d'appui. Chaque dossier est examiné individuellement et de

commissariaat probeert die opdracht zo correct mogelijk te vervullen, binnen de beperkingen van de financiële middelen die het worden toegekend. Het is duidelijk dat het met meer middelen meer zou kunnen doen.

Een laatste punt betreft de efficiëntie van de procedure. Een relatief groot gedeelte van de asielzoekers ontvangt nu al een eindbeslissing binnen korte tijd. Dit blijkt onder andere uit de cijfers over de procedure op het Commissariaat-generaal voor de asielaanvragen ingediend na 1 juni 2007.

De gemiddelde termijn te rekenen vanaf de datum van het indienen van het dossier bij het commissariaat bedraagt 102 dagen, of 112 kalenderdagen. Gemiddelde termijnen zeggen niet veel: de efficiëntie van de procedure kan beter worden bepaald aan de hand van het aantal personen die een beslissing ontvangen binnen de drie tot zes maanden vanaf de datum dat het dossier werd ingediend bij het commissariaat. Binnen de drie maanden wordt nu al over 46 % beslist en binnen de zes maanden over 26 %. Voor de rest van de aanvragen blijft de beslissing langer dan zes maanden uit.

Het is de bedoeling dat in de toekomst nog meer asielzoekers binnen de drie maanden een beslissing krijgen en nog slechts zeer uitzonderlijk na zes maanden. Het commissariaat slaagt daar nu nog niet in omdat de nieuwe asielaanvragen nog niet systematisch onmiddellijk behandeld worden als gevolg van de beperkte achterstand uit het verleden. Eind 2008 bedroeg de totale werklust 5 250 dossiers. Daarvan kunnen 2 500 dossiers worden beschouwd als normale werklust en ongeveer 2 750 dossiers als achterstand. Die 2 750 dossiers zijn niet noodzakelijk aanvragen die al lange tijd geleden werden ingediend. Het grootste gedeelte van die achterstand betreft dossiers waarvan de aanvraag in 2008 werd ingediend. Een dossier behoort immers tot de achterstand indien binnen drie tot zes maanden geen beslissing genomen werd. Van de 2 750 dossiers uit de achterstand, zijn er slechts 640 dossiers waarvoor de asielaanvraag werd ingediend vóór 1 januari 2006. Voor een deel van de betrokken asielzoekers uit die verre achterstand werd het verblijf intussen al geregulariseerd. Dat hun asielaanvraag nog hangende is, is te wijten aan het feit dat ze ondanks de regularisatie uitdrukkelijk de voortzetting van de asielprocedure hebben gevraagd. Het commissariaat zal op vrij korte tijd het laatste gedeelte van de achterstand wegwerken. Het wenst dat niet overhaast te doen omdat het ten koste van de kwaliteit zou gaan. De achterstand zou versneld kunnen worden weggevoerd indien daarvoor tijdelijk extra middelen worden toegekend.

Tot besluit stelt spreker vast dat met de hervorming van 2006 de basis werd gelegd voor een goede,

manière approfondie. Le commissariat tente de mener cette mission à bien aussi correctement que possible, dans les limites des moyens financiers qui lui sont attribués. Il est évident qu'avec plus de moyens, il pourrait en faire davantage.

Un dernier point concerne l'efficacité de la procédure. Une partie relativement importante des demandeurs d'asile reçoit déjà aujourd'hui une décision finale dans les plus brefs délais comme le montrent notamment les chiffres relatifs à la procédure au Commissariat général aux réfugiés et aux apatrides pour les demandes d'asile introduites après le 1^{er} juin 2007.

Le délai moyen à partir de la date de l'introduction du dossier au commissariat s'élève à 102 jours, soit 112 jours civils. Les délais moyens ne veulent pas dire grand-chose en soi: mieux vaut mesurer l'efficacité de la procédure sur la base du nombre de personnes qui reçoivent une décision dans un délai de trois à six mois à compter de la date d'introduction du dossier au commissariat. Dans la situation actuelle, 46 % des décisions sont prises dans les trois mois et 26 % dans les six mois. Pour les autres demandes, il faut compter plus de six mois pour obtenir une décision.

Le but est qu'à l'avenir, davantage de demandeurs d'asile obtiennent une décision dans les trois mois et qu'il n'arrive plus que très exceptionnellement que le délai s'étende au-delà de six mois. Le commissariat ne parvient pas encore à atteindre cet objectif parce que les nouvelles demandes d'asile ne bénéficient pas encore systématiquement d'un traitement immédiat à cause de l'arriéré limité. Fin 2008, la charge totale de travail était de 5 250 dossiers. Sur l'ensemble de ces dossiers, 2 500 peuvent être considérés comme relevant de la charge de travail normale et environ 2 750 dossiers comme faisant partie de l'arriéré. Ces 2 750 dossiers ne portent pas nécessairement sur des demandes introduites il y a longtemps. La majeure partie de cet arriéré concerne des demandes qui ont été introduites en 2008. Font partie de l'arriéré tous les dossiers dans lesquels aucune décision n'a été prise dans un délai de trois à six mois. Sur les 2 750 dossiers de l'arriéré, seuls 640 ont pour objet une demande d'asile antérieure au 1^{er} janvier 2006. Depuis lors, une partie des demandeurs d'asile concernés par cet arriéré ancien ont vu leur séjour régularisé. Si leur demande d'asile est toujours pendante, c'est parce qu'ils ont expressément demandé la poursuite de la procédure d'asile malgré la régularisation. Le commissariat aura bientôt résorbé la dernière partie de l'arriéré. Il ne souhaite pas travailler dans la précipitation parce que la qualité risquerait d'en pâtir. La résorption de l'arriéré pourrait être accélérée si l'on y affectait temporairement des moyens supplémentaires.

L'intervenant conclut en constatant que la réforme de 2006 a permis de jeter les bases d'une procédure

evenwichtige asielprocedure. Ten eerste is het een asielprocedure met definities die het mogelijk maken een status van bescherming te geven aan wie bescherming nodig heeft. Ten tweede is het een procedure met een gegarandeerde toegang, waarbij elke asielaanvraag individueel en grondig onderzocht wordt en waarbij elke partij kan rekenen op een effectief rechtsmiddel. Ten derde is het een procedure die de mogelijkheid biedt om binnen korte tijd een eindbeslissing te nemen.

Op heel wat punten is de nieuwe procedure duidelijk beter en efficiënter dan de vroegere procedure. Dat wil niet zeggen dat we op onze lauweren kunnen rusten. Het Commissariaat moet voortdurend meer efficiëntie nastreven, blijven nagaan hoe de organisatie van het werk, van de procedures en de beoordeling van de dossiers kan worden verbeterd enzovoort. Het commissariaat zal dat blijven doen in overleg, in eerste instantie met het UNHCR maar ook met niet-gouvernementele organisaties en de Orde van Advocaten.

Met de invoering van de nieuwe asielprocedures heeft het commissariaat kunnen rekenen op voldoende financiële middelen om zijn werking goed uit te bouwen. Intussen zijn de middelen verminderd. Op dit ogenblik telt het commissariaat 40 voltijdse equivalenten minder dan een jaar geleden.

Ten slotte verwijst spreker naar de vele uitdagingen waar het commissariaat voor staat: de organisatie van de hervestiging van vluchtelingen, de invoering van de bijzondere procedure voor de erkenning van staatlozen, de harmonisatie van het asielbeleid op Europees niveau en de rol van België hierbij, zeker in het licht van het EU-voorzitterschap in de tweede helft van 2010. Kortom, allemaal uitdagingen in het licht van een betere bescherming in België én in de wereld.

B. De heer Geert Debersaques, Eerste voorzitter van de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen

Spreker geeft een uiteenzetting over de plaats van de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen in de nieuwe asielprocedure.

De Raad voor Vreemdelingenbetwistingen is een administratief rechtscollege waarin onafhankelijke en onpartijdige rechters recht spreken.

De Raad voor Vreemdelingenbetwistingen vatte zijn werkzaamheden aan op 1 juni 2007, de zogenaamde big bang. Er was immers beslist om vanaf die datum de nieuwe procedure op een niet-gefaseerde wijze in werking te laten treden. Tot 1 juni 2007 waren de asielgeschillen verdeeld over de Raad van State, die het gros van de beslissingen nam, en de Vaste Beroepscommissie die een minderheid van de beslis-

d'asile à la fois bonne et équilibrée. D'abord, c'est une procédure d'asile basée sur dotée des définitions permettant d'accorder un statut de protection aux personnes qui en ont besoin. Ensuite, c'est une procédure offrant un accès garanti, dans le cadre de laquelle chaque demande d'asile fait l'objet d'un examen individuel et approfondi et chaque partie peut compter sur une voie de recours effective. Enfin, c'est une procédure qui permet de prendre une décision définitive dans les plus brefs délais.

En de nombreux points, la nouvelle procédure est manifestement de meilleure qualité et d'une plus grande efficacité que l'ancienne. Cela ne veut pas dire que nous pouvons nous reposer sur nos lauriers. Le commissariat doit en permanence tendre vers une plus grande efficacité, continuer à examiner comment l'organisation du travail, des procédures et de l'évaluation des dossiers peut être améliorée, etc. Le commissariat continuera à y oeuvrer en concertation avec l'UNHCR principalement, mais aussi avec les organisations non gouvernementales et l'Ordre des avocats.

Lors de l'introduction des nouvelles procédures d'asile, le commissariat a bénéficié de moyens financiers suffisants pour bien développer son fonctionnement. Depuis lors, ces moyens ont été réduits. À l'heure actuelle, le commissariat compte 40 équivalents à temps plein de moins que l'année passée.

Pour conclure, l'intervenant évoque les nombreux défis auxquels le commissariat est confronté: l'organisation de la réinstallation des réfugiés, l'introduction de la procédure spéciale pour la reconnaissance des apatrides, l'harmonisation de la politique d'asile au niveau européen et le rôle de la Belgique à cet égard, certainement dans la perspective de la présidence de l'UE au cours du deuxième semestre de 2010. Bref, des défis visant à offrir une meilleure protection en Belgique et dans le monde.

B. M. Geert Debersaques, premier président du Conseil du contentieux des étrangers

Dans son exposé, l'intervenant présente la place du Conseil du contentieux des étrangers dans le cadre de la nouvelle procédure d'asile.

Le Conseil du contentieux des étrangers est une juridiction administrative composé de juges indépendants et impartiaux.

Il a entamé ses activités le 1^{er} juin 2007, jour dit du « big bang ». Il avait en effet été décidé qu'à cette date, la nouvelle procédure entrerait en vigueur et ce, de manière non phasée. Jusqu'au 1^{er} juin 2007, le contentieux en matière d'asile était réparti entre le Conseil d'État, qui prenait la majeure partie des décisions, et la Commission permanente de recours, qui n'en prenait qu'un nombre restreint. Le Conseil du

singen voor haar rekening nam. De Raad voor Vreemdelingenbetwistingen heeft het volledige bevoegdheidspakket overgenomen dat voorheen door de Raad van State en door de Vaste Beroepscommissie werd behandeld, met andere woorden de migratiegeschillen die het grootste deel uitmaken van de vluchtelingengeschillen, of het gedeelte over asiel en subsidiaire rechtsbescherming. Het is deze laatste opdracht die in deze uiteenzetting zal worden toegelicht.

De Raad heeft een korte bestaansgeschiedenis, maar op het ogenblik van de big bang was de opstartperiode te kort en daardoor was de Raad niet volledig klaar voor zijn opdracht. De organisatie was onvolledig. Mensen en middelen ontbraken. De samenwerking met externe partners, onder meer de Orde van Advocaten, was onbestaand.

Dit blijkt uit enkele voorbeelden: op een personeelsformatie van 30 magistraten en 96 juristen ontbraken respectievelijk 5 magistraten en 60 juristen; griffiers waren er niet terwijl de personeelsformatie in 8 griffiers voorzag. Het nieuwe gebouw werd in gebruik genomen op 22 mei 2000, één week voor de start. Deze problemen behoren nu echter tot het verleden.

Tegelijkertijd werd de Raad ook geconfronteerd met een instroom van beroepen die, vooral wat de annulatiegeschillen betreft, de oorspronkelijke raming bij de oprichting van de Raad, met meer dan 7% overtrof. Die 7% stemt overeen met de capaciteit van 2 magistraten omkaderd met een team van juristen. Uiteraard kon de Raad die toevloed niet aan, met als gevolg dat er een werkvoorraad ontstond en geen volledige service kon geboden worden. Spreker denkt bijvoorbeeld aan de publicatie van de staalkaart van de rechtspraak. Nu wordt die staalkaart gepubliceerd op de website overeenkomstig de principes die opgenomen zijn in een resolutie van de Raad van Europa.

Nu, anderhalf jaar later, staat de Raad voor een kantelmoment en kan hij een missie uitwerken. In die missie staan twee opdrachten centraal: rechtspreken en daadwerkelijke rechtsbescherming bieden, alsook de staalkaart van de rechtspraak publiceren.

De Raad heeft een zeer ambitieuze visie vooropgesteld, namelijk in vier à vijf jaar uitgroeien tot een «*centre of excellence*». Toegespitst op de evaluatie van de asielprocedure kan die visie vertaald worden in een aantal concrete uitdagingen: goede arresten wijzen, de werkvoorraad beheren, tijdig rechtspreken, de rechtspraak publiceren, en ten slotte al deze uitdagingen inpassen in een fragiele organisatie.

Van de eerste en belangrijkste uitdaging, goede arresten wijzen, bestaan vele definities. De definitie van spreker is gebaseerd op de optiek van een

contentieux des étrangers a repris à sa charge l'ensemble des compétences autrefois exercées par le Conseil d'État et la Commission permanente de recours, c'est-à-dire les litiges en matière de migration, qui constituent la majeure partie des litiges relatifs aux réfugiés, ou les dossiers en matière d'asile et de protection subsidiaire. C'est cette dernière mission qui sera commentée dans le présent exposé.

Le Conseil n'a que quelques années d'existence; au moment du «*big bang*», la période de démarrage trop courte a empêché le Conseil d'être d'emblée parfaitement opérationnel. L'organisation était lacunaire. Les effectifs du personnel et les moyens étaient insuffisants. La collaboration avec des partenaires extérieurs, notamment l'Ordre des avocats, était inexistante.

Quelques chiffres en témoignent: 5 des 30 magistrats et 60 des 96 juristes prévus au cadre n'étaient pas désignés; il n'y avait pas de greffier alors que le cadre en prévoyait huit. Le nouveau bâtiment fut inauguré le 22 mai 2000, soit une semaine avant que le Conseil n'entame ses activités. Aujourd'hui, ces problèmes appartiennent toutefois au passé.

Au même moment, le Conseil a dû faire face à un afflux de recours qui, s'agissant surtout du recours en annulation, dépassait de plus de 7% l'estimation initialement effectuée lors de sa création. En termes d'effectifs, ces 7% correspondent à deux magistrats encadrés d'une équipe de juristes. Il va sans dire que, dans l'incapacité de faire face à cet afflux, le Conseil a accumulé du retard dans le traitement de ses dossiers et n'a pas pu accomplir sa mission de manière optimale. L'intervenant pense, par exemple, à la publication du relevé de sa jurisprudence. À présent, ce relevé est publié sur le site Internet, conformément aux principes énoncés dans une résolution du Conseil de l'Europe.

Aujourd'hui, soit un an et demi plus tard, le Conseil se trouve à un tournant et est à même d'honorer sa mission, laquelle comporte deux volets essentiels, à savoir, d'une part, statuer et offrir une protection juridique effective, et, d'autre part, publier le relevé de sa jurisprudence.

Le Conseil s'est fixé un objectif très ambitieux, à savoir devenir en l'espace de quatre à cinq ans un centre d'excellence. En termes d'évaluation de la procédure d'asile, cela implique que le Conseil aura plusieurs défis concrets à relever: rendre des arrêts de qualité, gérer les dossiers en attente, statuer en temps voulu, publier la jurisprudence et, enfin, intégrer l'ensemble de ces défis dans une organisation fragile.

S'agissant du premier et du plus important des défis, à savoir rendre des arrêts de qualité, plusieurs définitions peuvent être avancées. Celle que retient

rechtscollege. Goede rechtspraak kan niet worden afgemeten aan het aantal erkenningen of verwerpingen. Cijfers alleen zijn geen goede maatstaf voor de goede werking van een rechtscollege en voor de evaluatie van zijn magistraten. Volgens internationale standaarden moet een goede rechtspraak gedefinieerd worden als kwaliteitsvolle rechtspraak.

Voor een goede rechtspraak zijn een aantal ingrediënten nodig. Enkele ervan werden reeds opgesomd en er zijn inderdaad een paar heikele punten.

De ingrediënten zijn: goede magistraten, goede procedure, goede feitenvinding, kwaliteitsvolle arresten en tijdige arresten.

Sinds 2006 worden de magistraten op een volstrekt onpartijdige en objectieve wijze gerekruteerd, waarbij de algemene vergadering een belangrijke rol speelt. Bovendien hebben de magistraten hetzelfde statuut als de magistraten bij de Raad van State. Ze moeten aan dezelfde kwaliteitseisen voldoen: vakbekwaam, besluitvaardig, onpartijdig en onafhankelijk, gebonden door een deontologie waarin de loyaliteit tegenover de rechtsstaat centraal staat.

Ten tweede vereist een kwaliteitsvolle rechtspraak een goede procedure. De wetgever heeft in 2006 geopteerd voor een hoofdzakelijk schriftelijke procedure bij de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen. Die biedt ongetwijfeld proceseconomische voordelen, maar dat is niet essentieel. De procedure biedt een belangrijke meerwaarde voor de partijen, die soms uit het oog wordt verloren. De motiveringsplicht, die krachtens artikel 149 van de Grondwet is opgelegd, is veel ruimer en strenger in de schriftelijke procedure dan de gewone motiveringsplicht. Concreet betekent dit dat de rechter een formeel antwoord moet geven op elk element in de schriftelijke procedure. De Raad van State, de cassatierechter van de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen, kijkt hierop nauwgezet toe. Een mondelinge procedure, zoals die vroeger voor de vaste beroepscommissie bestond, biedt niet dezelfde garanties. Dit kan niet genoeg worden benadrukt.

Bovendien is de procedure niet volledig schriftelijk. Het Grondwettelijk Hof heeft in zijn arrest van 27 mei dan ook beslist dat het hoofdzakelijk schriftelijke karakter van de rechtspleging voor de Raad geen afbreuk doet aan het recht op een rechterlijke toetsing en aan het recht op een daadwerkelijk rechtsmiddel.

Een goede feitenvinding is essentieel in een volle rechtsmachtprocedure. Die goede feitenvinding staat of valt met goede verzoekschriften — dat is een zaak voor de vertegenwoordigers van de Orde —, goede dossiers — dat is een zaak voor het Commissariaat-generaal — en een goede feitenbeoordeling.

l'intervenant est fondée sur l'optique d'une juridiction. On ne peut pas juger la qualité de la jurisprudence au nombre de reconnaissances ou de rejets. À eux seuls, les chiffres ne sont un bon critère ni pour déterminer si une juridiction fonctionne bien ni pour évaluer les magistrats qui la composent. D'après les normes internationales, une bonne jurisprudence est une jurisprudence de qualité.

Pour cela, il y a un certain nombre de conditions à réunir, dont certaines ont déjà été énumérées, et force est de constater qu'il y a plusieurs problèmes à surmonter.

Les ingrédients sont les suivants: de bons magistrats, une bonne procédure, un bon établissement des faits, des arrêts de qualité et rendus à temps.

Depuis 2006, le recrutement des magistrats est effectué d'une manière totalement impartiale et objective, et l'assemblée générale joue un rôle important dans celui-ci. En outre, les magistrats ont le même statut que les magistrats du Conseil d'État. Ils doivent répondre aux mêmes exigences de qualité: compétence, esprit de décision, impartialité et indépendance, attachement à une déontologie accordant une place centrale à la loyauté vis-à-vis de l'État de droit.

Ensuite, une jurisprudence de qualité nécessite une bonne procédure. En 2006, le législateur a opté pour une procédure principalement écrite devant le Conseil du contentieux des étrangers. Ce choix présente assurément des avantages en termes d'économie de procédure, mais là n'est pas l'essentiel. La procédure offre une grande valeur ajoutée aux parties, qui est parfois négligée. L'obligation de motivation, imposée par l'article 149 de la Constitution, est beaucoup plus large et plus stricte dans la procédure écrite qu'elle ne l'est généralement. Concrètement, cela signifie que, dans le cadre d'une procédure écrite, le juge doit donner une réponse formelle à chaque élément. Le Conseil d'État, qui est l'instance de cassation pour les arrêts rendus par le Conseil du contentieux des étrangers, y veille scrupuleusement. Une procédure orale, telle qu'elle existait auparavant devant la Commission permanente de recours, n'offre pas les mêmes garanties. On n'insistera jamais assez sur cet aspect.

De plus, la procédure n'est pas complètement écrite. Dans son arrêt du 27 mai 2008, la Cour constitutionnelle a donc jugé que le caractère principalement écrit de la procédure devant le Conseil ne portait pas atteinte au droit à un contrôle juridictionnel ni au droit à un recours effectif.

Un bon établissement des faits est essentiel dans une procédure de pleine juridiction. Pour assurer un bon établissement des faits, il faut de bonnes requêtes (une responsabilité des représentants de l'Ordre), de bons dossiers (une responsabilité du Commissariat général) et une bonne appréciation des faits.

Het is positief dat het beroep in asielzaken, op bepaalde beroepen van EU-onderdanen na, steeds een beroep in volle rechtsmacht is. Dat is een wijziging tegenover de procedure van voor 2006. Vroeger werd het gros van de beroepsdossiers voorgelegd aan de Raad van State, waar enkel een annulatieprocedure gold. De volle rechtsmacht houdt in dat de magistraten rekening houden met de feiten zoals die gelden op het ogenblik van de sluiting van de debatten.

De Raad mag hiervoor rekening houden met een aantal gegevens. Uiteraard zijn dat het dossier en de procedurestukken. Ook kunnen gespecialiseerde instellingen, zoals het UNHCR, adviezen geven in concrete dossiers. Als het bestuur na ondervraging vaststelt dat een bepaald feit, zoals een vals paspoort, verder moet worden onderzocht, wordt de zaak vernietigd en voor verder onderzoek teruggestuurd naar het Commissariaat-generaal, dat dan de beslissing neemt. Een eigen onderzoeksbevoegdheid is voor de Raad dus niet noodzakelijk. Dit vormt een fundamenteel onderscheid met de Vaste Beroepscommissie, die volgens het vroegere artikel 57/15 «gerechtigd is om alle bescheiden en inlichtingen die voor de uitoefening van haar opdracht nuttig zijn, door elke Belgische overheid te doen overleggen». De Vaste Beroepscommissie werkte een zevental jaar zonder onderzoeksbevoegdheid, want pas bij wet van 6 mei 1993 werd deze bevoegdheid ingevoerd. Dat was een logische stap, aangezien men het Commissariaat-generaal en de Vaste Beroepscommissie op gelijke voet wilde brengen. Het gaat dus ofwel om onderzoeksbevoegdheid en geen annulatiebevoegdheid, ofwel om annulatiebevoegdheid zonder onderzoekbevoegdheid, dat geen essentieel kenmerk is van een rechtscollege.

Het model waarvoor de wetgever in 2006 heeft gekozen, lijkt volgens spreker te werken. Het biedt immers rechtsbescherming en vertraagt de rechtswerking niet. In 2008 waren er 5 090 arresten, met voor 316 zaken een annulatieberoep. Met andere woorden, in 6,2 % van het aantal beroepen wordt vastgesteld dat bijkomend onderzoek nodig is en wordt het dossier teruggestuurd naar de Commissaris-generaal. Deze werklast- en tijdsverdeling blijft binnen redelijke perken.

Wat de arresten betreft, stelt spreker het volgende. Het aantal verbrekingsarresten door de Raad van State als cassatierechter is heel laag — slechts 0,3 % van de gewezen arresten wordt verbroken — en niets geeft aan dat deze resultaten in hoofde van de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen slechter zijn dan van andere rechtscolleges, zoals het hof van beroep.

Le fait que le recours en matière d'asile soit toujours un recours de pleine juridiction, à l'exception de certains recours introduits par des ressortissants de l'UE, est un point positif. Il s'agit d'une modification apportée à la procédure en vigueur avant 2006. À l'époque, la majorité des recours étaient soumis au Conseil d'État où seule une procédure en annulation était possible. La pleine juridiction implique que les magistrats tiennent compte des faits constatés au moment de la clôture des débats.

Pour ce faire, le Conseil peut tenir compte d'une série de données, en se référant naturellement au dossier et aux pièces de procédure, mais aussi aux avis que peuvent lui donner, dans des dossiers concrets, des organismes spécialisés tels que le Haut-Commissariat des Nations unies pour les réfugiés. Si l'administration constate après interrogatoire qu'un fait précis, comme un faux passeport, doit être examiné de manière plus approfondie, le verdict est cassé et l'affaire est renvoyée pour un examen complémentaire au Commissariat général qui prend alors la décision. Le Conseil n'a donc pas besoin de disposer d'un pouvoir d'instruction propre. Cela constitue une différence fondamentale avec la Commission permanente de recours qui, en vertu de l'ancien article 57/15, «a le droit de se faire communiquer par toute autorité belge, tous les documents et renseignements utiles à l'exercice de sa mission». La Commission permanente de recours a fonctionné pendant environ sept ans sans pouvoir d'instruction; ce pouvoir ne lui a été attribué que par la loi du 6 mai 1993. Cela représentait une évolution logique, vu que l'on voulait mettre le Commissariat général et la Commission permanente de recours sur un pied d'égalité. Il est donc question soit d'un pouvoir d'instruction sans pouvoir d'annulation, soit d'un pouvoir d'annulation sans pouvoir d'instruction, lequel n'est pas une caractéristique essentielle d'une juridiction.

Selon l'intervenant, le modèle choisi par le législateur en 2006 semble fonctionner. En effet, il procure une protection juridique et ne retarde pas le cours de la justice. En 2008, on dénombrait 5 090 arrêts, parmi lesquels 316 affaires ont fait l'objet d'un recours en annulation. Autrement dit, la nécessité d'un examen complémentaire est constatée dans 6,2 % des recours et le dossier est renvoyé au Commissariat général. Cette répartition de la charge de travail et du temps reste dans des limites raisonnables.

En ce qui concerne les arrêts, l'intervenant précise que le nombre d'arrêts de cassation rendus par le Conseil d'État en tant que juridiction de cassation est très peu élevé — seuls 0,3 % des arrêts rendus sont cassés — et rien n'indique que, sur ce plan, le Conseil du contentieux des étrangers enregistre de moins bons résultats que d'autres juridictions, comme la cour d'appel.

Een andere uitdaging vormt het beheersen van de werkvoorraad, die ruimer is dan de reguliere instroom. De capaciteit van de Raad aan magistraten en juristen volstaat voor het verwerken van de reguliere instroom. De rest van de instroom wordt volgens vastgelegde prioriteiten verwerkt, ook de dossiers met een lagere prioriteit zoals bijvoorbeeld, de werkvoorraad afkomstig van de Vaste Beroepscommissie. Op 1 juni 2007, toen de Raad werd opgericht, erfde hij 10 227 aanhangige beroepen. Op 31 januari van dit jaar is dat aantal teruggebracht tot 6 452 beroepen. In anderhalf jaar heeft de Raad dus, alleen al voor dit specifieke werk, 37 % van de werkvoorraad die hij had geërfd, weggewerkt.

De derde uitdaging bestaat in het tijdig afleveren van arresten. De Raad moet uitgaan van het principe, dat overigens ook in het Europees recht is aanvaard, dat eenieder recht heeft op de behandeling van zijn zaak binnen een redelijke termijn. Men kan erover discussiëren of artikel 6 in asielkwesties al dan niet geldt. Volgens spreker betekent overdreven traagheid van de justitie een gevaar voor de rechtsstaat. De gemiddelde verwerkingstijd van een arrest in volle rechtsmacht bedraagt 126 dagen, waarvan 50 dagen alleen al noodzakelijk zijn om de zaak «in staat te brengen», de zaak voor te bereiden. Op grond van de arresten uitgesproken in de maand januari blijkt dat 62 % van alle ingediende beroepen binnen de vier maanden wordt behandeld en 81 % binnen de zes maanden. Spreker pleit helemaal niet voor een significante verruiming van deze termijnen.

Een laatste uitdaging vat spreker onder de noemer «fragiele organisatie». De organisatie is fragiel omdat ze zowel rigide en «volgend» is. Ze is niet rigide in haar rechtspraak maar in haar structuur. Als omgevingsfactoren veranderen, als het aantal beroepen plots toeneemt of de instroom verandert — de nationaliteiten van nu zijn totaal anders dan tien jaar geleden — of als de procedure wijzigt, dan heeft de Raad het moeilijk om koers te houden. De Raad moet zijn werk organiseren op basis van procedures die bij wet en bij koninklijk besluit zijn vastgelegd en die dus heel rigide zijn, maar hij heeft daarbij onvoldoende mogelijkheden om dilatoire beroepen weg te filteren. In dat kader past het voorstel inzake het al dan niet op de rol inschrijven van bepaalde zaken, een van de voorstellen van de wet houdende diverse bepalingen. Daarmee worden een aantal beroepen vermeden. Ook door het wettelijk kader en de wettelijke vereiste pariteit kan de Raad moeilijk inspelen op conjuncturele wijzigingen in het geheel van geschillen. Hetzelfde geldt voor het administratief personeel. Dat maakt de organisatie rigide, zowel door zijn structuur als door de aard van zijn personeel.

De Raad is ook een «volgende» organisatie. De Raad oefent namelijk geen enkele invloed uit op de

Un autre défi réside dans la maîtrise des dossiers en attente, dont le volume dépasse celui de l'afflux régulier. Le Conseil dispose de suffisamment de magistrats et de juristes pour traiter cet afflux régulier. Le reste des dossiers entrants est traité selon des priorités établies, y compris pour les dossiers d'un degré de priorité moins important, comme ceux émanant de la Commission permanente de recours. Le 1^{er} juin 2007, date de sa création, le Conseil a hérité de 10 227 recours pendants. Au 31 janvier de cette année, ce nombre a été ramené à 6 452 recours, ce qui signifie qu'en un an et demi, le Conseil a résorbé, pour ce seul travail spécifique, 37 % des dossiers pendants dont il avait hérité.

Le troisième défi consiste à rendre les arrêts dans les délais. Le Conseil doit se baser sur le principe — d'ailleurs également admis en droit européen — que chacun a droit au traitement de sa cause dans un délai raisonnable. L'on peut débattre de la question de savoir si l'article 6 s'applique ou non en matière d'asile. Selon l'intervenant, la lenteur excessive de la justice représente un danger pour l'État de droit. Le délai de traitement moyen d'un arrêt en pleine juridiction est de 126 jours, dont pas moins de 50 sont nécessaires pour mettre l'affaire en état, c'est-à-dire pour la préparer. Les arrêts prononcés dans le courant du mois de janvier font apparaître que 62 % de l'ensemble des recours introduits sont traités dans les quatre mois et 81 % dans les six mois. L'intervenant ne plaide nullement pour un allongement significatif de ces délais.

Un dernier défi réside, selon l'intervenant, dans le caractère «fragile» de l'organisation. Si l'organisation est fragile, c'est à la fois parce qu'elle est rigide et se situe à un stade «ultérieur». Elle est rigide non pas dans sa jurisprudence, mais dans sa structure. Lorsque les facteurs externes changent, lorsque le nombre de recours augmente brusquement ou que l'afflux change — les nationalités concernées sont tout à fait différentes aujourd'hui d'il y a dix ans — ou encore lorsque la procédure est modifiée, il est difficile pour le Conseil de maintenir le cap. Il doit organiser son travail sur la base de procédures qui ont été fixées par la loi et par arrêté royal et qui sont donc très rigides, mais il ne dispose pas des possibilités suffisantes pour éliminer, par filtrage, les recours dilatoires. C'est dans ce cadre que s'inscrit la proposition concernant l'inscription ou non de certaines affaires au rôle, une des propositions figurant dans la loi portant des dispositions diverses, et qui permet d'éviter un certain nombre de recours. Le cadre légal et la parité requise par la loi font également en sorte qu'il est difficile pour le Conseil d'anticiper les changements conjoncturels dans l'ensemble des litiges. Il en va de même pour le personnel administratif. Voilà ce qui rigidifie l'organisation, tant sa structure que la nature de son personnel.

Le Conseil est aussi une organisation qui intervient à un stade «ultérieur». Il n'exerce aucune influence

instroom. Toch probeer hij als instelling deze twee componenten te maximaliseren door eigen procedures uit te werken, de organisatiestructuur permanent te evalueren, enzovoorts. Op dit ogenblik is spreker bezig met een werklasmeting van de magistraten.

Samenvattend ziet spreker diverse positieve punten en uitdagingen. De rechtsbescherming is verhoogd; de doorlooptijd is sterk ingekort; er wordt op kwalitatief vlak een reële bescherming geboden door het algemeen aanbieden van volle rechtsmacht met inhoudelijke garanties die door het Hof van Cassatie en het Europees Hof worden bewaakt en er wordt een staalkaart gemaakt van de rechtspraak die wordt gepubliceerd overeenkomstig de normen van de resolutie van de Raad van Europa van 1995. Het beheersen van de instroom binnen een rigide organisatie, het wegwerken van de werkvoorraad en het beschikken over voldoende mensen en middelen blijven een voortdurende bezorgdheid.

De Raad sluit zich volkomen aan bij de filosofie die de wetgever heeft uitgetekend.

C. Mevrouw Veronique de Ryckere, Hoog Commissariaat voor de Vluchtelingen van de Verenigde Naties (UNHCR)

De invoering van de subsidiaire bescherming in oktober 2006 en de hervorming van de asielprocedure in juni 2007 hebben geleid tot positieve vorderingen voor de verwerking van aanvragen tot bescherming in België. Men moet speciaal de afschaffing van de ontvankelijkheidsfase beklemtonen, de toegang van alle asielzoekers tot een rechtsmiddel met volledige rechtsmacht, de verkorting van de asielprocedure, de voorrang van de status van vluchteling op de status van subsidiaire bescherming, en ten slotte, het verdwijnen van het begrip individuele bedreiging uit de definitie van de subsidiaire bescherming.

Bepaalde aspecten van de wetgeving en van de huidige praktijk in asielzaken kunnen echter verbeterd worden. Deze lijst is evenwel niet uitputtend en zal binnenkort worden aangevuld met een memo die het UNHCR voor de asielinstanties voorbereidt.

Eerst en vooral is er de harmonisering van de status van vluchteling met die van subsidiaire bescherming. Momenteel hebben mensen die subsidiaire bescherming genieten een restrictievere status dan de erkende vluchtelingen, zowel inzake verblijfsduur als inzake gezinshereniging, werkgelegenheid, sociale rechten en het uitreiken van documenten. Nochtans is de behoefte aan subsidiaire bescherming — die momenteel vooral wordt toegekend aan mensen afkomstig van Irak, Afghanistan en Somalië — even duurzaam als de behoefte aan bescherming in de zin van het Verdrag van Genève van 28 juli 1951. Gelet op de vergelijk-

sur l'afflux, même s'il tente, en tant qu'institution, de maximaliser les deux composantes en question en élaborant des procédures spécifiques, en évaluant en permanence la structure de l'organisation, etc. L'intervenant s'emploie d'ailleurs pour l'instant à mesurer la charge de travail des magistrats.

En résumé, l'intervenant relève plusieurs points positifs et divers défis. La protection juridique s'est améliorée; la durée de la procédure a été considérablement raccourcie; sur le plan qualitatif, on offre une réelle protection en généralisant une pleine juridiction assortie de garanties concrètes dont le respect est contrôlé par la Cour de cassation et par la Cour européenne; enfin, il est dressé un inventaire de la jurisprudence du Conseil, qui est publié conformément aux normes de la résolution du Conseil de l'Europe de 1995. La maîtrise de l'afflux au sein d'une organisation rigide, la résorption des dossiers pendants et la mise à disposition de ressources humaines et matérielles suffisantes demeurent une préoccupation permanente.

Le Conseil souscrit sans réserve à la philosophie ébauchée par le législateur.

C. Mme Veronique de Ryckere, Haut Commissariat aux réfugiés des Nations unies (UNHCR)

L'introduction de la protection subsidiaire en octobre 2006 et la réforme de la procédure d'asile en juin 2007 ont apporté des avancées positives dans le traitement des demandes de protection en Belgique. Il faut ainsi souligner en particulier la suppression de la phase de la recevabilité, l'accès pour tous les demandeurs d'asile à un recours de pleine juridiction, la réduction de la longueur de la procédure d'asile, la primauté du statut de réfugié par rapport au statut de protection subsidiaire et, enfin, la suppression de la notion de menace individuelle dans la définition de la protection subsidiaire.

Certains aspects de la législation et de la pratique actuelle en matière d'asile méritent toutefois des améliorations. Cette liste n'est cependant pas exhaustive et sera complétée dans peu de temps par une note que l'UNHCR prépare à l'intention des instances d'asile.

Tout d'abord, l'harmonisation des statuts de réfugié et de bénéficiaire de protection subsidiaire. Il faut relever que les bénéficiaires de protection subsidiaire jouissent actuellement d'un statut plus restrictif que les réfugiés reconnus et ce, tant sur le plan de la durée du séjour qu'en matière de regroupement familial, d'accès à l'emploi, de droits sociaux et de délivrance de documents. Or, le besoin de protection subsidiaire — qui est actuellement principalement octroyé à des personnes en provenance d'Irak, d'Afghanistan et de Somalie — est souvent aussi durable que celui de protection au sens de la Convention de Genève du

baarheid van beide categorieën inzake behoefte aan bescherming, beveelt het UNHCR aan, in de mate van het mogelijke beide groepen dezelfde rechten toe te kennen.

Een ander punt behelst de Dienst Vreemdelingenzaken, en de toepassing van het Dublin-reglement in het bijzonder. Een van de hoofddoelstellingen van dat reglement was snel te kunnen bepalen welke staat verantwoordelijk is. De legitimiteit van die procedure impliceert dat een asielaanvraag behandeld wordt met waarborgen van een vergelijkbare bescherming, ongeacht de plaats waar de asielaanvraag wordt ingediend. In de praktijk zien we dat dit niet het geval is. De erkenningsgraad voor Iraakse asielzoekers bedraagt in sommige landen 0 % en in andere ongeveer 80 %. Een breder en soepeler interpretatie door de Dienst Vreemdelingenzaken van de soevereiniteitsclausules en van de humanitaire clausules kan voorkomen dat mensen worden teruggestuurd naar landen waar de asielprocedure en de opvang van asielzoekers onbevredigend zijn.

Een ander punt behelst eveneens de Dienst Vreemdelingenzaken en, in het bijzonder, het probleem van het vasthouden van de asielzoekers. De UNHCR betreunde dat toen het wetsontwerp werd aangenomen, er vrij baan werd gemaakt voor een potentiële systematisering en dat de vasthoudingsmaatregelen voor bepaalde asielzoekers werden uitgebreid. Wat is de situatie vandaag? De nieuwe wet bevat inderdaad een belangrijke uitbreiding van de vasthoudingsmogelijkheden. De Dienst Vreemdelingenzaken past weliswaar niet alle mogelijkheden toe, maar ze bestaan toch. Tevens stelt het UNHCR vast dat systematisch van vasthouding gebruik wordt gemaakt voor personen die asiel aanvragen aan de grens en dit sinds de tenuitvoerlegging van de nieuwe asielprocedure, vaak gedurende de hele looptijd van de procedure voor het CGVS en de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen, die dan een versnelde procedure volgen zonder onderscheid te maken of de aanvraag een complexe aanvraag is of niet en of het om een asielzoeker gaat die speciale behoeften heeft of niet.

Tevens is het belangrijk erop te wijzen dat sinds de toepassing van de nieuwe asielprocedure vaak gebruik wordt gemaakt van vasthouding bij gevallen die onder het Dublin-reglement vallen, zelfs bij het indienen van de aanvraag, op een ogenblik dat er nog geen enkele zekerheid bestaat of de persoon naar een andere lidstaat van de Europese Unie zal worden teruggestuurd.

Ook moet het probleem van de duur van de vasthouding worden onderzocht. Men stelt vast dat het gecumuleerde gebruik van verscheidene vasthoudingsgronden ertoe leidt dat asielzoekers gedurende relatief lange periodes worden vastgehouden, die soms

28 juillet 1951. Au vu des similarités entre ces deux catégories de personnes en matière de besoin de protection, l'UNHCR recommande d'accorder, dans la mesure du possible, les mêmes droits à ces deux groupes de population.

Un autre point concerne l'Office des étrangers et, en particulier, l'application du règlement de Dublin. Un des objectifs principaux de ce règlement était de permettre la détermination rapide de l'État membre responsable. La légitimité de cette procédure implique qu'une demande d'asile soit traitée avec des garanties de protection similaire, quel que soit le lieu d'introduction de la demande d'asile. Dans la pratique, on voit que ce n'est pas le cas. Le taux de reconnaissance pour des demandeurs d'asile irakiens est de 0 % dans certains pays et d'environ 80 % dans d'autres pays. Une interprétation par l'Office des étrangers plus large et plus souple des clauses de souveraineté et des clauses humanitaires permettrait d'éviter des renvois vers des pays où la procédure d'asile et l'accueil des demandeurs d'asile ne sont pas satisfaisants.

Un autre point concerne toujours l'Office des étrangers et, en particulier, la question de la détention des demandeurs d'asile. L'UNHCR avait regretté à l'époque de l'adoption du projet de loi que l'on ouvre la voie à une potentielle systématisation et que l'on étende les mesures de détention à l'encontre de certains demandeurs d'asile. Qu'en est-il aujourd'hui? La nouvelle loi prévoit en effet une extension importante des possibilités de détention. S'il est vrai que toutes les possibilités ne sont pas actuellement appliquées par l'Office des étrangers, il n'en reste pas moins qu'elles existent. Nous constatons également un recours systématique à la détention pour les personnes demandant l'asile à la frontière et ce, depuis la mise en œuvre de la nouvelle procédure d'asile, souvent pendant toute la durée de la procédure devant le CGRA et le Conseil du contentieux des étrangers qui appliquent alors une procédure accélérée sans distinguer si la demande est une demande complexe ou non et s'il s'agit d'un demandeur d'asile qui a des besoins particuliers ou non.

Il est également important de relever que, depuis la mise en œuvre de la nouvelle procédure d'asile, il est fréquemment fait usage de la détention dans le cadre de cas tombant sous le règlement de Dublin, et ce même lors de l'introduction de la demande et alors qu'il n'existe à ce moment encore aucune certitude sur la question de savoir si la personne sera ou non renvoyée vers un autre État membre de l'Union européenne.

Il convient également d'examiner la question de la durée de la détention. On se rend compte que l'usage cumulé de différentes bases de détention aboutit à la détention des demandeurs d'asile durant des périodes relativement longues, allant parfois bien au-delà des

veel langer zijn dan de twee maanden waarvan sprake is in de wetgeving en in de regeerverklaring van 18 maart 2008.

Het is misschien interessant er ook op te wijzen dat artikel 17 van de «procedure»-richtlijn bepaalt dat de asielzoeker aan de grens het recht krijgt het grondgebied van de lidstaat te betreden indien binnen een termijn van vier weken geen beslissing is genomen. Deze bepaling wordt niet altijd toegepast in België.

De Europese richtlijn inzake opvang van asielzoekers voorziet in een individuele evaluatie van de toestand van kwetsbare personen. In de gesloten centra gebeurt dat in de praktijk niet altijd systematisch.

Asielzoekers die worden vastgehouden worden kwetsbaar door de vasthouding. Er is de moeilijke toegang tot informatie over de procedure, de korte termijnen voor de behandeling van hun aanvraag, de problemen om bewijzen te verzamelen, het gebrek aan vertrouwen in de overheid die met een vasthouding gepaard gaat.

Bovendien hebben ze, zoals alle asielzoekers, niet altijd toegang tot kwaliteitsvolle juridische hulp. De vasthouding maakt de uitvoering van die hulp ook complexer.

Soms wordt bij het nemen van beslissingen door de asielinstanties rekening gehouden met die extreme kwetsbaarheid, maar dat is niet altijd het geval. Men kan dat betreuen, want men kan een gesloten centrum niet beschouwen als een geschikte plaats om het onderzoek van een beschermingsaanvraag sereen en billijk te laten verlopen.

Zoals iedereen weet, acht het UNHCR de vasthouding van asielzoekers onwenselijk op zich. Spreeksters beklemtoont echter de positieve ontwikkelingen inzake de vasthouding van minderjarigen, die op zeer gunstige wijze worden opgevangen. Het UNHCR hoopt dat ze ook zullen gelden voor begeleide minderjarigen die asiel aanvragen aan de grens.

Wat de Dienst Vreemdelingenzaken betreft, die de latere asielaanvragen behandelt, acht het UNHCR het wenselijk dat het CGVS die asielaanvragen behandelt, omdat het kennis heeft van de vroegere aanvragen en het de ontwikkelingen in de landen van herkomst van de asielzoekers op de voet volgt.

Het is ook wenselijk dat het beroep dat kan worden ingediend tegen een beslissing over een latere asielaanvraag, een beroep met volle rechtsmacht is, dat opschortend is. Het huidige beroep lijkt niet voldoende waarborgen te bieden.

deux mois évoqués dans la législation et la déclaration gouvernementale du 18 mars 2008.

Il est peut-être intéressant de noter également à cet égard que l'article 17 de la directive «procédure», selon lequel le demandeur d'asile à la frontière se voit accorder le droit d'entrer sur le territoire de l'État membre si aucune décision n'a été prise dans un délai de quatre semaines, ne semble pas toujours appliqué en Belgique.

La directive européenne en matière d'accueil des demandeurs d'asile prévoit une évaluation individuelle de la situation des personnes vulnérables. Or, cela ne se passe pas toujours systématiquement en pratique dans les centres fermés.

Les demandeurs d'asile détenus sont fragilisés par une détention. On relèvera la difficulté d'accès à l'information sur la procédure, la brièveté des délais de traitement de leur demande, la difficulté de rassembler des éléments de preuve, le manque de confiance dans les autorités qu'implique une détention.

De plus, comme tous les demandeurs d'asile, ils n'ont pas toujours accès à une aide juridique de qualité. La détention rend aussi plus complexe la mise en œuvre de cette aide.

Il est parfois tenu compte de cette extrême vulnérabilité dans la prise de décision des instances d'asile, mais ce n'est pas toujours le cas. On ne peut que le regretter, car on ne peut pas considérer qu'un centre fermé soit un endroit adéquat pour un déroulement serein et équitable de l'examen d'une demande de protection.

Comme chacun le sait, l'UNHCR estime que la détention des demandeurs d'asile est indésirable en soi. L'intervenante souligne toutefois les développements positifs en matière de détention des mineurs, accueillis de manière très favorable. L'UNHCR espère qu'ils s'étendront également aux mineurs accompagnés demandant l'asile à la frontière.

Quant à l'Office des étrangers, qui traite des demandes d'asile ultérieures, l'UNHCR estime souhaitable que le CGRA s'occupe desdites demandes d'asile, notamment parce qu'il a une connaissance des demandes antérieures et qu'il suit de très près les développements dans les pays d'origine des demandeurs d'asile.

Il serait également souhaitable que le recours pouvant être introduit contre une décision relative à une demande d'asile ultérieure soit un recours de pleine juridiction, avec effet suspensif. Le recours prévu actuellement ne semble pas offrir suffisamment de garanties.

In verband met het Commissariaat-Generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen rijst meer bepaald het probleem van de evaluatie van de geloofwaardigheid van de asielaanvraag. Bij het CGVS neemt die evaluatie vaak een overheersende, of zelfs exclusieve plaats in bij het onderzoek van de asielvraag en wordt niet altijd voldoende rekening gehouden met het verhaal van de asielzoeker, zijn profiel en zijn eventuele behoefte aan bescherming.

Het is juist dat het een uiterst delicate en heel moeilijke oefening is. De zitting concentreert zich te vaak op controlevragen over aardrijkskunde, over feiten die als opvallend worden beschouwd of op recente politieke gebeurtenissen. Die gegevens beantwoorden niet altijd aan de realiteit die de asielzoekers kennen, vooral wanneer het om ongeletterden gaat of om mensen met een heel lage scholingsgraad, of met een kwetsbaar profiel.

Denk bijvoorbeeld aan die jonge Afghaan, aan wie men vroeg wie aan het hoofd stonden van zijn district, terwijl de meeste Belgen niet eens de namen van hun schepenen kennen.

Het is dus belangrijk dat men de informatie die de asielzoekers over hun ervaringen geven in hoge mate respecteert. Ze kan soms heel wat nuttiger zijn om de oorsprong, de herkomst en de behoefte aan bescherming van de personen te evalueren.

Nu komt spreekster tot de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen en tot de procedure voor die Raad. Eerst en vooral heeft de schriftelijke en formele aanpak, inclusief de ontvankelijkheidsvoorwaarden op straffe van nietigheid en het niet op de rol van de Raad plaatsen van de procedure, grote negatieve gevolgen voor de behandeling van de asielaanvraag.

Primo zijn de asielzoekers steeds meer en bijna uitsluitend afhankelijk van de kwaliteit van de juridische hulp die hun wordt geboden. Men weet dat deze enorm varieert van advocaat tot advocaat.

Secundo worden de partijen en de advocaten niet systematisch gehoord en is de praktijk wat dat betreft heel variabel. Om de geloofwaardigheid van een asielzoeker te beoordelen is het nochtans heel belangrijk dat hij kan worden gehoord.

Vervolgens verhogen de eisen die de wet oplegt het aantal gevallen waarin een persoon *de facto* het risico loopt op een weigering van de vluchtelingenstatus, om redenen die volkomen vreemd zijn aan de behoefte aan internationale bescherming.

Vervolgens maakt het feit dat de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen geen onderzoeksbevoegdheid heeft, de taak om de behoefte aan bescherming van de belanghebbende te evalueren heel moeilijk. Indien de informatie niet volstaat, moet de

Concernant le Commissariat général aux réfugiés et apatrides, se pose plus particulièrement la question de l'évaluation de la crédibilité de la demande d'asile. Au CGRA, cette évaluation prend souvent une place prépondérante, si pas exclusive, dans l'examen de la demande d'asile et ne tient pas toujours assez compte du récit du demandeur, de son profil et de son éventuel besoin de protection.

Il est exact qu'il s'agit d'un exercice extrêmement délicat et très difficile. L'audition se concentre trop souvent sur des questions de contrôle ayant trait à la géographie, à des faits considérés comme marquants ou à des événements politiques récents. Ces données ne correspondent pas toujours à la réalité connue des demandeurs d'asile, surtout s'il s'agit de personnes illettrées ou ayant un niveau d'éducation très faible, ou de personnes ayant un profil vulnérable.

Songez, par exemple, à ce jeune Afghaan à qui on a notamment demandé qui sont les responsables de son district alors que la plupart des Belges ne connaissent même pas le nom de leurs échevins.

Il est donc important de respecter particulièrement les informations données spontanément par les demandeurs d'asile à propos de leurs expériences. Celles-ci peuvent parfois être bien plus utiles pour évaluer l'origine, la provenance et le besoin de protection des personnes.

L'intervenante en vient à présent au Conseil du contentieux pour les étrangers et à la procédure devant ce Conseil. Tout d'abord, le caractère écrit et formel, en ce compris les conditions de recevabilité sous peine de nullité ou de non-enrôlement de la procédure devant le Conseil, a des conséquences négatives importantes sur le traitement de la demande d'asile.

Primo, les demandeurs dépendent de plus en plus et presque exclusivement de la qualité de l'aide juridique qui leur est offerte. Or, on sait qu'elle varie énormément d'un avocat à l'autre.

Secundo, les parties et les avocats ne sont pas entendus systématiquement et les pratiques à ce niveau sont très variables. Pourtant, il est très important, pour juger de la crédibilité d'une demande d'asile, de pouvoir effectuer cette audition.

Ensuite, les exigences formelles qui sont imposées par la loi augmentent le nombre de cas dans lesquels une personne risquerait *de facto* de se voir refuser le statut de réfugié pour des raisons totalement étrangères au besoin de protection internationale.

Ensuite, l'absence de pouvoir d'instruction du Conseil du contentieux rend la tâche d'évaluation du besoin de protection de l'intéressé très difficile. Le juge doit, si l'information n'est pas suffisante, renvoyer le dossier au CGRA qui ne se considère pas toujours

rechter het dossier terugzenden naar het CGVS, dat zich niet altijd gebonden acht aan de instructies die de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen geeft. Overigens verplicht de wetgeving het CGVS niet om die instructies te volgen.

Men kan zich dus afvragen of de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen, zonder onderzoeksbevoegdheid, wel effectief controle kan uitoefenen op de beslissingen van het CGVS.

Tevens is het wenselijk dat de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen alle nieuwe gegevens die de partijen aanbrengen kan onderzoeken. Wat dat betreft legt de wet momenteel heel wat restricties op. Dat is vooral noodzakelijk omdat de procedure momenteel snel is. Bovendien geeft het onderzoek door de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen van nieuwe stukken de mogelijkheid het dossier te actualiseren en te onderzoeken of de vrees of het risico nog actueel zijn.

Het UNHCR meent dat het herstel van zowel de bevoegdheid van onderzoek als het onderzoek van nieuwe gegevens door de Raad van Vreemdelingenbetwistingen niet strijdig is met de zorg voor efficiëntie en snelheid die de wetgever in de procedure heeft willen leggen. Indien de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen niet de gelegenheid heeft gekregen om zich over bepaalde gegevens van het dossier te buigen, is het immers heel waarschijnlijk dat de asielzoeker een nieuwe asielaanvraag zal indienen, opdat alle gegevens van zijn dossier in aanmerking kunnen worden genomen.

De wet voorziet evenmin dat de asielzoeker schriftelijk kan antwoorden op de observatienota die door het CGVS wordt ingediend nadat de asielzoeker beroep heeft ingediend. Dat veroorzaakt een onevenwicht voor de asielzoeker.

Een ander essentieel punt is de bekendmaking van de rechtspraak en van de statistische gegevens. De beschikbare informatie lijkt niet voldoende om de praktijk van de Raad te begrijpen en de doorzichtigheid van de rechtspraak van de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen te waarborgen. Dat gebrek aan informatie belet tevens het UNHCR voluit zijn rol als bewaker van het Verdrag van Genève van 1951 te spelen, in het licht van artikel 35 van datzelfde Verdrag, waardoor België zich ertoe heeft verbonden dergelijke informatie te verstrekken.

Bovendien blijken er belangrijke discrepanties te bestaan tussen de Franstalige en de Nederlandstalige rol van de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen. De wet voorziet in de mogelijkheid om bepaalde zaken door verscheidene rechters te laten onderzoeken. Blijkbaar wordt de grote meerderheid van de zaken door een enkele rechter behandeld, zelfs wanneer de verzoekende advocaat gevorderd heeft dat de zaak behandeld zou worden door een kamer die

tenu par les instructions données par le Conseil du contentieux. La législation n'oblige d'ailleurs pas le CGRA à suivre ces instructions.

On peut donc se demander si, en l'absence de pouvoir d'instruction, le Conseil du contentieux dispose réellement de la possibilité d'exercer un contrôle effectif des décisions du CGRA.

Par ailleurs, il serait souhaitable que le Conseil du contentieux puisse examiner tous les nouveaux éléments présentés par les parties. La loi, actuellement, présente beaucoup de restrictions à cet égard. Cette possibilité est d'autant plus nécessaire que pour l'instant, la procédure est rapide. De plus, l'examen de nouvelles pièces par le Conseil du contentieux permettrait d'actualiser le dossier et d'examiner l'actualité de la crainte ou du risque.

L'UNHCR estime que la restauration tant du pouvoir d'instruction que de l'examen des éléments nouveaux par le Conseil du contentieux n'est pas en contradiction avec le souci d'efficacité et de rapidité que le législateur a voulu mettre dans la procédure. En effet, si le Conseil du contentieux n'a pas eu l'occasion de se pencher sur certains éléments du dossier, il est très probable que le demandeur d'asile introduira une nouvelle demande d'asile pour que tous les éléments de son dossier puissent être pris en compte.

La loi ne prévoit pas non plus que le demandeur d'asile puisse répondre par écrit à la note d'observation déposée par le CGRA suite au recours introduit par le demandeur. Cela crée un déséquilibre en faveur du demandeur d'asile.

Un autre point essentiel concerne la publication de la jurisprudence et des données statistiques. Les informations disponibles ne semblent pas suffisantes, notamment pour comprendre la pratique du Conseil et garantir une transparence de la jurisprudence du Conseil du contentieux. Cette absence d'information ne permet pas non plus à l'UNHCR d'assumer pleinement son rôle de gardien de la Convention de Genève de 1951 au regard de l'article 35 de cette même Convention et en vertu duquel la Belgique s'est engagée à fournir de telles informations.

Il semble en outre qu'il existe des disparités importantes entre les jurisprudences des rôles francophone et néerlandophone du Conseil du contentieux des étrangers. La loi prévoit la possibilité de faire examiner certaines affaires par plusieurs juges. Or, il semblerait que la grande majorité des affaires soit traitée par un seul juge, même si l'avocat du demandeur a explicitement requis que l'affaire soit traitée par une chambre composée de plusieurs juges.

uit verscheidene rechters bestaat. Het is ook mogelijk een zaak in algemene vergadering te onderzoeken.

Er is ook een achterstand in de behandeling van de dossiers, vooral in die welke afkomstig zijn van de Vaste Beroepscommissie. De betrokkenen mogen hopen dat ze op een dag geregulariseerd worden. Sommigen onder hen wachten evenwel nog steeds op een beschermingsstatus, want de regularisatiestatus biedt geen bescherming.

In verband met de rol van het UNHCR in de procedure, bepaalt de wet dat het CGVS uitdrukkelijk zijn beslissing motiveert wanneer het van een advies van het UNHCR afwijkt. Het is wenselijk dat die motiveringsplicht wordt uitgebreid tot de Dienst Vreemdelingenzaken en de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen. Hetzelfde geldt voor de adviezen die het Belgisch Comité voor Hulp aan Vluchtelingen als operationele partner in naam van het UNHCR geeft. Naast de mogelijkheid welke die laatste heeft om de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen een schriftelijk advies te geven, is het wegens de korte termijnen, die niet altijd een schriftelijke reactie toestaan, ook opportuun en wenselijk dat het UNHCR zich mondeling kan uitdrukken.

Een ander cruciaal punt is de toegang tot werk voor wie internationale bescherming heeft aangevraagd, die is ingetrokken als gevolg van de afschaffing van de ontvankelijkheidsfase in de asielpprocedure. Het UNHCR had zich verheugd over de verbintenis in de regeringsverklaring van 18 maart 2008 om asielzoekers zes maanden na het indienen van hun asielaanvraag toegang te verlenen tot de arbeidsmarkt. Dat is momenteel nog altijd niet mogelijk.

Een belangrijk probleem ten slotte, is de staatloosheid. Hoewel het niet rechtstreeks met de asielpprocedure te maken heeft, kan het er in bepaalde gevallen toch mee te maken hebben en verdient het speciale aandacht. De behandeling van aanvragen van staatloosheid wordt momenteel voor verschillende aspecten gespreid over de burgerrechtelijke rechtbanken, de Dienst Vreemdelingenzaken en het CGVS. Hoewel men moeilijk aan informatie komt over dat onderwerp, wekken bepaalde aanwijzingen de indruk dat de huidige procedure voor het bepalen van de status van staatloosheid en voor het toestaan van een verblijf van de houders van die status problemen schept. Het UNHCR had heel positief gereageerd op de aanwezigheid van een verbintenis hierover in het regeerakkoord. Het valt te hopen dat er daarover een doorbraak komt.

D. Mevrouw Sophie Bultez van CIRE

De verenigingen CIRE en Vluchtelingenwerk Vlaanderen hebben voor een hervorming van de procedure gepleit en hebben de verscheidene wets-

Il est également possible d'examiner une affaire en assemblée générale.

On note également un retard dans le traitement des dossiers, surtout de ceux qui proviennent de la Commission permanente de recours. Les personnes concernées peuvent espérer se voir régularisées un jour. Toutefois, certaines d'entre elles attendent toujours un statut de protection, le statut de régularisé ne constituant pas une protection.

Concernant le rôle de l'UNHCR dans la procédure, la loi prévoit que le CGRA, lorsqu'il s'écarte d'un avis donné par l'UNHCR, motive explicitement sa décision. Il serait souhaitable que cette obligation de motivation soit étendue à l'Office des étrangers et au Conseil du contentieux pour les étrangers. Il en va de même pour les avis donnés par le Comité belge d'aide aux réfugiés, partenaire opérationnel, au nom de l'UNHCR. Outre la possibilité pour ce dernier de donner un avis écrit au Conseil du contentieux pour les étrangers, il serait également opportun et souhaitable, notamment en raison de la brièveté des délais ne permettant pas toujours une intervention écrite, que l'UNHCR puisse s'exprimer oralement.

Un autre point crucial concerne l'accès au travail des demandeurs de protection internationale, retiré à la suite de la suppression de la phase de recevabilité dans la procédure d'asile. L'UNHCR s'était réjoui de l'engagement pris, dans la déclaration gouvernementale du 18 mars 2008, de donner aux demandeurs d'asile un accès un marché du travail six mois après l'introduction de leur demande d'asile. Actuellement, cela n'est toujours pas possible.

Enfin, un problème important est celui de l'apatridie. Bien qu'il ne soit pas directement lié à la procédure d'asile, il peut l'être dans certains cas et mérite une attention particulière. Le traitement des demandes d'apatridie est actuellement partagé entre les tribunaux civils, l'Office des étrangers et le CGRA, pour des aspects différents. Bien qu'il soit malaisé de se procurer des informations sur ce thème, certains indices portent à croire que la procédure actuelle de détermination du statut d'apatridie et d'octroi du séjour des bénéficiaires de ce statut pose problème. L'UNHCR avait accueilli très favorablement la présence dans l'accord de gouvernement d'un engagement à cet égard. Il faut espérer des avancées sur ce sujet.

D. Mme Sophie Bultez du CIRE

Les associations CIRE et *Vluchtelingenwerk Vlaanderen* ont plaidé pour une réforme de la procédure et ont activement suivi et commenté les différents projets

ontwerpen actief gevolgd en van commentaar voorzien. Ze hebben daarbij commentaar gegeven en aanbevelingen gedaan waar ze nu nog achter staan. Hoewel de hervorming positieve aspecten heeft, toont de praktijk immers ook belangrijke gebreken met belangrijke gevolgen voor de asielzoekers.

Maatregelen die worden ingegeven door de wil misbruiken te bestrijden krijgen vaak voorrang op de nood aan bescherming, waardoor de kansen voor een asielzoeker om in een rechtvaardige en efficiënte procedure zijn vrees aan bod te laten komen, slinken.

Uit concrete voorbeelden zal blijken welke negatieve gevolgen die maatregelen hebben voor de behoefte aan bescherming van de vluchtelingen, die hierdoor al te vaak in het gedrang komt.

Spreekster wijst eerst en vooral nadrukkelijk op de cijfers die niet door de minister worden meegedeeld: het aantal asielaanvragen dat niet door de instanties wordt behandeld. Uit gegevens die door de asielinstanties zijn bekendgemaakt, blijkt dat vandaag meer dan 27 000 dossiers op een antwoord wachten. Een antwoord dat kennelijk noch de asielinstanties, noch de regering kunnen geven. Die asielzoekers verkeren in een ontoelaatbare positie van rechteloosheid, waaraan duidelijke regularisatiecriteria een einde kunnen maken.

Wat het administratieve gedeelte van de asielprocedure betreft, was een van de krachtlijnen van de hervorming de rol van de Vreemdelingendienst in het onderzoek van de asielaanvragen te beperken, met name door het afschaffen van de fase van het ontvankelijkheidsonderzoek. De Vreemdelingendienst blijft evenwel bevoegd om te bepalen welke Staat verantwoordelijk is voor het onderzoek van een asielaanvraag, om al dan niet een nieuwe asielaanvraag in overweging te nemen en om te beslissen over het vasthouden van de asielzoekers.

In verscheidene opzichten blijft de toepassing van het Dublin II-reglement, dat bepaalt welke Europese Staat verantwoordelijk is voor een asielaanvraag, heel problematisch.

De nauwgezette toepassing van dat mechanisme voor de spreiding van de asielzoekers tussen de Staten is slechts mogelijk indien de rechten van de asielzoekers niet in hoge mate variëren naar gelang van de Staat die de aanvraag onderzoekt. Het UNHCR heeft er evenwel op gewezen dat dit lang niet het geval is. Griekenland, waarover de minister het op de laatste vergadering van deze commissie had, is een duidelijk voorbeeld van het verschil in behandeling die in de Unie kunnen heersen. Talrijke rapporten maken melding van ernstige lacunes in Griekenland, zowel bij de behandeling van de asielaanvragen als inzake de omstandigheden van de opvang. Die rapporten onderstrepen het risico op uitwijzing en op mishandeling. Men heeft het, bijvoorbeeld, over een erkenningsgraad

de loi. Dans ce cadre, elles ont formulé des commentaires et recommandations qu'elles défendent encore à l'heure actuelle. En effet, bien que la réforme présente des avancées positives, la pratique révèle également des manquements importants ayant des répercussions tout aussi importantes pour les demandeurs d'asile.

Des mesures dictées par la volonté de lutter contre les abus prennent souvent le pas sur l'impératif de protection en réduisant les chances pour un demandeur d'asile de faire valoir ses craintes au cours d'une procédure juste et efficace.

Des exemples précis démontreront ci-après les conséquences négatives de ces mesures sur le besoin de protection des réfugiés, qui s'en trouve bien souvent mis à mal.

L'intervenante insiste avant tout sur les chiffres non communiqués par la ministre: le nombre de demandes d'asile non traitées par les instances. Aujourd'hui, selon les données communiquées par les instances d'asile, plus de 27 000 dossiers sont en attente d'une réponse. Réponse que ni les instances d'asile ni le gouvernement ne semblent en mesure d'apporter. Ces demandeurs vivent ainsi dans une situation de non-droit intolérable à laquelle des critères de régularisation clairs pourraient mettre un terme.

Concernant le volet administratif de la procédure d'asile, une des lignes de force de la réforme consistait à limiter le rôle joué par l'Office des étrangers dans l'examen des demandes d'asile, notamment en supprimant la phase d'examen de la recevabilité. L'Office reste toutefois compétent pour déterminer l'État responsable de l'examen d'une demande d'asile, pour prendre en considération ou non une nouvelle demande d'asile et pour décider du placement en détention des demandeurs.

L'application du règlement de Dublin II qui détermine quel État européen est responsable de l'examen d'une demande d'asile reste très problématique à plusieurs égards.

La stricte application de ce mécanisme de répartition des demandeurs entre les États n'est envisageable que si les droits des demandeurs d'asile ne connaissent pas de variation conséquente en fonction de l'État qui examine la demande. Or, comme l'a soulevé l'UNHCR, c'est loin d'être le cas. La Grèce, citée par la ministre lors de la dernière réunion de cette commission, est un parfait exemple des disparités de traitement qui peuvent régner au sein de l'Union. De nombreux rapports font état de graves lacunes de la Grèce tant pour le traitement des demandes d'asile que dans les conditions de l'accueil. Ces rapports soulignent les risques de refoulement et de mauvais traitement. Par exemple, on parle d'un taux de zéro pour cent de reconnaissance du statut de réfugié aux

van het vluchtelingenstatuut van 0 % voor de Iraakse asielzoekers. Bovendien stoppen de Griekse autoriteiten soms maandenlang met het registreren van nieuwe asielaanvragen, worden de meeste asielzoekers vastgehouden in gevangenissen waarin zich 800 mensen bevinden, terwijl er maar plaats is voor 400, enzovoort.

In die omstandigheden mag de Dienst Vreemdelingenzaken het Dublin-reglement niet systematisch toepassen en dient hij een beroep te doen op de humaniteits- en soevereiniteitsclausules van dat reglement, om die asielaanvragen in België te onderzoeken.

Sinds kort dragen de Belgische autoriteiten geen asielzoekers meer onder dwang over aan Griekenland. Ze laten die asielzoekers evenwel vrij uit de gesloten centra en verzoeken hen het grondgebied te verlaten en zich vrijwillig naar Griekenland te begeven. Eens vrij hebben ze geen recht meer op verblijf of opvang in België en hebben ze vooral geen enkele garantie dat hun vraag naar bescherming ooit wordt onderzocht.

Men kan slechts wijzen op de absurditeit, de hypocrisie van een beleid dat niet langer uitdrijft naar een bestemming die voor de belanghebbenden als te gevaarlijk wordt erkend maar dat van diezelfde personen eist dat ze volledig vrijwillig naar die bestemming gaan. Sommige recente beslissingen van de Raad voor Vreemdelingen geschillen zijn ingegeven door het strikt formeel standpunt dat Griekenland vandaag de Europese richtlijnen heeft omgezet, maar andere zijn ingegeven door het standpunt van de efficiëntie, waarbij de transfer naar Griekenland wordt opgeschort, terwijl er geen waarborg is voor het voortzetten van de procedure in dat land.

Het recente rapport van de commissaris voor de mensenrechten van de Raad van Europa spreekt de formele beslissingen van de Raad van Vreemdelingen geschillen tegen, want hij stelt vast dat hoewel Griekenland wetswijzigingen heeft doorgevoerd, het aan bewijzen over positieve ontwikkelingen in de praktijk van de bescherming van vluchtelingen ontbreekt. De commissaris wijst erop dat het inzake bescherming uiteindelijk van belang is dat ze werkelijk bestaat en niet dat er wettelijke normen zijn die haar moeten tot stand brengen.

Ook de bijna systematische vasthouding van de asielzoekers die voor de eventuele toepassing van het Dublin-reglement in aanmerking komen is heel problematisch en verwijst naar het algemener probleem van de vasthouding van de asielzoekers. De minister van Migratie- en asielbeleid heeft het daar niet over gehad.

Het gesloten centrum is op zich een bestanddeel van de procedure van de asielzoekers die gedwongen worden die procedure te voeren in een vasthoudingscentrum. De evaluatie van de asielprocedure kan dus

demandeurs d'asile irakiens. In arrive en outre que les autorités grecques arrêtent d'enregistrer les nouvelles demandes d'asile pendant plusieurs mois; la plupart des demandeurs d'asile sont détenus dans des prisons qui contiennent 800 personnes pour 400 places, etc.

Dans de telles circonstances, il faudrait que l'Office des étrangers n'applique pas systématiquement le règlement de Dublin et qu'il recoure aux clauses humanitaires et de souveraineté prévues par ce règlement afin d'examiner ces demandes d'asile en Belgique.

Depuis peu, les autorités belges ont en effet cessé de transférer sous la contrainte les demandeurs d'asile vers la Grèce. Mais les autorités libèrent ces demandeurs des centres fermés et les invitent à quitter le territoire pour se rendre volontairement en Grèce. Une fois libérés, ils n'ont plus droit au séjour ni à l'accueil en Belgique et n'ont surtout aucune garantie de voir un jour leur demande de protection examinée.

On ne peut que souligner l'absurdité, voire l'hypocrisie, d'une politique qui n'expulse plus vers une destination reconnue trop dangereuse pour les intéressés mais exige de ces mêmes personnes qu'elles se rendent vers cette destination de leur plein gré. Si, comme le souligne la ministre, certaines décisions récentes du Conseil du contentieux des étrangers se placent d'un point de vue strictement formel en rappelant que la Grèce a aujourd'hui procédé à la transposition des directives européennes, d'autres se placent du point de vue de l'effectivité en suspendant le transfert vers la Grèce en l'absence de garantie sur la suite de la procédure dans ce pays.

Le récent rapport du commissaire aux droits de l'homme du Conseil de l'Europe contredit les décisions formelles du Conseil du contentieux des étrangers puisqu'il constate que, bien que la Grèce ait procédé à des modifications législatives, il manque des preuves sur les développements positifs dans la pratique en ce qui concerne la protection des réfugiés. Le commissaire rappelle qu'*in fine*, ce qui importe en matière de protection, c'est bien son effectivité et non les normes légales censées l'établir.

La détention quasi systématique des demandeurs d'asile concernés par une éventuelle application du règlement Dublin est également très problématique et renvoie à la question plus générale de la détention des demandeurs d'asile. La ministre de la Politique de migration et d'asile n'a pas abordé cette question.

Le centre fermé est un élément en soi de la procédure pour les demandeurs d'asile forcés de mener celle-ci en centre de détention. L'évaluation de la procédure d'asile est donc indissociable d'une analyse

niet worden losgekoppeld van een analyse van het beleid van vasthouding van de asielzoekers. Een vasthoudingscentrum is geenszins aangepast aan het voeren van een kwaliteitsvolle procedure. Het is een anxiogene plaats, waar stress en pressie aanzienlijk zijn. Bovendien duiken op het parcours van een asielzoeker in een gesloten centrum praktische obstakels op. De commissie kan hierover een zeer gedetailleerd rapport inkijken. Het is dus raadzaam de asielzoekers niet vast te houden, zoals de Hoge Commissaris voor de vluchtelingen aanbeveelt.

Volledig in strijd met dat principe hebben de hervormingen het mogelijk gemaakt de mogelijkheden tot vasthouding op te voeren en de duur ervan te verlengen. De wet maakt het nu mogelijk bijna alle asielzoekers, aan de grens of op het grondgebied, op elk tijdstip van de procedure voor een langere periode vast te houden en laat de Dienst Vreemdelingenzaken enorm veel speelruimte.

Het doel van het vasthouden van asielzoekers is het controleren van de migratiestromen, wat niets te maken heeft met de verplichtingen van België ten opzichte van personen die bescherming zoeken. Een andere belangrijke doorbraak van de hervorming is de Vreemdelingendienst te bevrijden van elke bevoegdheid inzake asielaanvragen en zijn rol te beperken tot het geven van administratieve ondersteuning.

De wetgever heeft echter beslist speciale voorwaarden op te leggen voor de behandeling van meervoudige asielaanvragen, met als uitgangspunt dat de doelstelling ervan is het verblijf op het grondgebied te verlengen, of dat ze in elk geval op onrechtmatige wijze worden aangewend.

Dat uitgangspunt wordt waarschijnlijk nog versterkt door de significante toename van het aantal meervoudige asielaanvragen in 2007 en 2008, die de minister als een nieuw te beheersen verschijnsel beschouwt.

De verenigingen stellen die toename ook vast, maar denken dat het een structureel verschijnsel is dat gewettigd wordt door de huidige omstandigheden: het invoeren van een nieuwe vorm van bescherming, de subsidiaire bescherming, gewijzigde omstandigheden in de landen van de belangrijkste nationaliteiten die meervoudige vragen indienen — Rusland, Iran, Irak, Afghanistan —, de gewijzigde rechtspraak van de asielinstanties, zoals herhaaldelijk is gebeurd voor Afghanistan, het feit dat het moeilijk is nieuwe feiten te laten gelden voor de Raad van Vreemdelingenzaken, de snelle procedure en de aankondiging van een circulaire over regularisatie die er niet komt.

Die aanvragen zullen worden onderzocht door de Dienst Vreemdelingenzaken en niet, zoals de andere asielaanvragen, door het CGVS, wat niet logisch is en inefficiënt, aangezien de Dienst Vreemdelingenzaken

de la politique de détention des demandeurs d'asile. Un centre de détention n'est absolument pas adapté à la réalisation d'une procédure de qualité. C'est un lieu anxiogène où le stress et la pression sont considérables. De plus, des obstacles pratiques s'immiscent dans le parcours d'un demandeur d'asile en centre fermé. Un rapport très détaillé est mis à la disposition de la commission sur ce sujet. Il conviendrait donc d'éviter de détenir les demandeurs d'asile, comme le préconise le Haut commissariat aux réfugiés.

En totale opposition avec ce principe, les réformes ont permis d'accroître les possibilités de détention et d'en augmenter la durée. La loi permet désormais de détenir presque tous les demandeurs d'asile à la frontière ou sur le territoire à tout moment de la procédure pour une durée plus longue et laisse une marge de manœuvre énorme à l'Office des étrangers en la matière.

La détention des demandeurs d'asile poursuit des objectifs de contrôle des flux migratoires bien éloignés des obligations de la Belgique vis-à-vis des personnes en quête de protection. Une autre avancée importante de cette réforme consiste à décharger l'Office des étrangers de toute compétence en matière de demande d'asile et à limiter son rôle à un soutien administratif.

Le législateur a toutefois décidé de mettre des conditions particulières au traitement des demandes d'asile multiples partant de la théorie que, généralement, elles ont pour objectif de prolonger le séjour sur le territoire ou en tout cas sont utilisées de manière abusive.

Cet *a priori* sera probablement renforcé par l'augmentation significative du nombre de demandes d'asile multiples en 2007 et 2008 que la ministre considère comme un phénomène nouveau à maîtriser.

Les associations constatent également cette augmentation mais pensent que c'est un phénomène structurel justifié par les circonstances actuelles telles que l'introduction d'une nouvelle forme de protection, la protection subsidiaire, les changements de circonstances dans les pays des principales nationalités qui introduisent des demandes multiples — la Russie, l'Iran, l'Irak, l'Afghanistan —, les changements de jurisprudence des instances d'asile, comme cela a été le cas à plusieurs reprises pour l'Afghanistan, la difficulté à faire valoir des éléments nouveaux devant le Conseil du contentieux des étrangers, la rapidité de la procédure et l'annonce d'une circulaire de régularisation qui ne vient pas.

Ces demandes seront examinées par l'Office des étrangers et non par le CGRA comme les autres demandes d'asile, ce qui est illogique et inefficace puisque l'Office des étrangers est amené à juger de

moet oordelen over nieuwe feiten die worden aangehaald ter ondersteuning van de asielaanvraag, terwijl hij zich niet over de eerste aanvraag heeft uitgesproken.

De Dienst Vreemdelingenzaken neemt dan beslissingen die het begrip nieuw feit te formeel interpreteren en verwerpt belangrijke en relevante informatie alleen omdat ze reeds bij de eerste asielaanvraag bestond, los van de vraag of de asielzoeker de kans heeft gekregen ze al dan niet aan te voeren, of gaat te ver in zijn motivering door zich niet alleen uit te spreken over de vraag of een feit al dan niet nieuw is, maar door te kennen te geven of het in het dossier al dan niet relevant is.

Wat het Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen betreft, biedt de hervorming een belangrijke doorbraak in het feit dat elke asielaanvraag voortaan, in theorie althans, onmiddellijk ten gronde wordt onderzocht en een antwoord krijgt over de aangehaalde vrees bij terugkeer.

Die evaluatie berust op twee aspecten : enerzijds het onderzoek van de waarachtigheid van de verklaringen van de asielzoeker en anderzijds de toepassing van de criteria en de bepalingen betreffende de subsidiaire bescherming.

Het is aangewezen een analyse te maken van de problemen die de asielzoeker heeft inzake het probleem van de waarachtigheid en de geloofwaardigheid van zijn verklaringen. Vaak wordt de asielzoeker verweten dat hij geen enkel bewijs heeft meegebracht dat zijn aanvraag ondersteunt. Vaak blijkt het voor de asielzoeker moeilijk de feiten die hij aanhaalt ter ondersteuning van zijn asielaanvraag te staven. Er zijn zelden bewijzen en wanneer ze bestaan, zijn ze moeilijk te verwerven. Wanneer de asielzoeker erin slaagt de documenten over te leggen die zijn verklaringen staven, worden ze vaak verworpen omdat de bewijskracht ervan wordt ontkend eens de geloofwaardigheid van de asielzoeker op losse schroeven is gezet.

Dat probleem is nog crucialer wanneer zijn oorsprong en zijn herkomst moet worden bepaald, een gegeven dat soms kan volstaan om de subsidiaire beschermingsstatus toe te kennen.

Het zou naïef zijn te negeren dat sommige asielzoekers valse verklaringen over hun land van herkomst afleggen. Het is normaal dat de asielinstanties die informatie controleren, maar ze maken de zaken soms heel ingewikkeld. Zo is de laatste jaren heel vaak het probleem van Afghanistan aangehaald. Het CGVS meent dat een document van de ambassade van Afghanistan geen voldoende bewijs van identiteit of van herkomst is, omdat er op de ambassade paspoorten gestolen zijn. Het weigert ze, terwijl het de nummers van de gestolen paspoorten heeft en ze aan de hand daarvan kan controleren. Zelfs wanneer

l'existence de nouveaux éléments invoqués à l'appui de la demande d'asile alors qu'il ne s'est pas prononcé sur la première demande.

L'Office des étrangers prend alors des décisions qui interprètent de manière trop formelle la notion d'élément nouveau, refusant une information importante et pertinente au seul motif qu'elle existait déjà pendant la première demande d'asile, indépendamment du fait que le demandeur ait eu l'occasion de l'invoquer ou non, ou va trop loin dans sa motivation en ne se prononçant pas uniquement sur le fait qu'un élément est nouveau ou non, mais en estimant s'il est ou non pertinent dans le dossier.

En ce qui concerne le Commissariat général aux réfugiés et aux apatrides, une avancée majeure de la réforme réside dans le fait que désormais, en théorie, chaque demande d'asile est directement examinée sur le fond et fait l'objet d'une décision se prononçant sur les craintes alléguées en cas de retour.

Cette évaluation repose sur deux aspects : d'une part, l'examen de la véracité des déclarations du demandeur d'asile et, d'autre part, l'application des critères et des dispositions relatives à la protection subsidiaire.

Il convient d'analyser les difficultés rencontrées par le demandeur d'asile sur la question de la véracité et de la crédibilité de ses déclarations. Il est souvent reproché au demandeur d'asile de n'avoir apporté aucune preuve à l'appui de sa demande. Or, il s'avère souvent difficile, pour le demandeur, d'étayer les faits invoqués à l'appui de sa demande d'asile. Les preuves existent rarement et, quand elles existent, elles sont difficilement accessibles. Quand le demandeur d'asile parvient à produire des documents qui corroborent ses déclarations, ils sont souvent écartés car jugés dénués de force probante une fois que la crédibilité du demandeur d'asile a été mise en cause.

Cette question est d'autant plus cruciale lorsqu'il s'agit d'établir son origine et sa provenance, élément qui peut parfois suffire à octroyer le statut de protection subsidiaire.

Il serait naïf d'ignorer que certains demandeurs d'asile font de fausses déclarations concernant leur pays d'origine. Il est normal que les instances d'asile vérifient ces informations, mais celles-ci rendent parfois les choses très compliquées. Ainsi, l'exemple de l'Afghanistan qui a été soulevé à maintes reprises au cours des dernières années. Le CGRA considère qu'un document de l'ambassade d'Afghanistan n'est pas une preuve suffisante d'identité ou d'origine parce que des passeports ont été volés à l'ambassade. Il les refuse alors qu'il dispose des numéros des passeports volés et pourrait les vérifier sur cette base. Même

de herkomst van de asielzoeker niet wordt betwist, gebeurt het dat de bescherming geweigerd wordt omdat de instanties vermoeden dat hij Afghanistan niet onlangs heeft verlaten. Toch weet iedereen dat wie het land via Iran heeft verlaten niet terug kan en dat wie dat via Pakistan heeft gedaan, slechts terug kan indien hij een bewijs heeft van registratie ter plaatse, wat lang niet voor iedereen het geval is.

Wanneer er twijfel blijft, antwoordt het CGVS niet op de volgende vraag: heeft de persoon bij een terugkeer naar Afghanistan bescherming nodig, of kan hij elders bescherming vinden?

Men kan besluiten dat, ondanks de hoge erkenningsgraad in België, de blinde, systematische toepassing van het Dublin-reglement, de vasthouding van vele asielzoekers, het stroeve onderzoek van nieuwe feiten en van de geloofwaardigheid van de asielzoekers, ertoe leiden dat de instanties mensen die werkelijk bescherming nodig hebben, die bescherming weigeren. Verbetering is slechts mogelijk wanneer de minister en de asielinstanties zich niet langer voorstellen dat onze procedure feilloos is. We moeten waakzaam blijven en proberen de nood aan bescherming centraal te blijven stellen in de praktijk en in de wetgevende beslissingen die we in België of in Europa nemen.

E. De heer Pieter De Gryse, Vluchtelingenwerk Vlaanderen

De Raad voor Vreemdelingenbetwistingen functioneert sinds 1 juni 2007 en is de enige asielrechtbank. Hij is de opvolger van de Vaste Beroepscommissie voor Vluchtelingen. Deze nieuwe rechtbank is opgericht omdat men van oordeel was dat de vroegere rechtbanken, namelijk de Vaste Beroepscommissie voor Vluchtelingen en de Raad van State, tekortschoten op het vlak van prestaties en snelheid. De nieuwe rechtbank moest vooral op die punten aan een aantal vereisten voldoen.

Er zijn twee belangrijke opmerkingen over de manier waarop de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen momenteel werkt.

Ten eerste, heeft de wetgever met de oprichting van deze nieuwe asielrechtbank een zeer ingewikkelde technische en formeel-juridische procedure ingevoerd, die niet thuishoort in de asielmaterie. De procedure voor de Raad is veel technischer en meer verjuridiseerd dan de procedure voor de Vaste Beroepscommissie destijds. Deze rechtbank moet menselijke verhalen beoordelen en oordelen over de bescherming van vluchtelingen, maar haar aanpak is sterk verjuridiseerd.

quand l'origine du demandeur d'asile n'est pas remise en cause, il arrive que la protection soit refusée parce que les instances soupçonnent que celui-ci n'a pas quitté récemment l'Afghanistan. Or, chacun sait que les personnes qui ont transité par l'Iran ne peuvent pas y retourner et que celles qui ont transité par le Pakistan ne peuvent y retourner que si elles ont une preuve de leur enregistrement sur place, ce qui est loin d'être le cas pour tout le monde.

Ainsi, parce qu'il subsiste un doute, le CGRA ne répond pas à la question suivante : la personne a-t-elle besoin d'une protection en cas de retour en Afghanistan ou peut-elle trouver cette protection ailleurs ?

En conclusion, malgré un taux de reconnaissance élevé en Belgique, l'application aveugle systématique du règlement de Dublin, la mise en détention de nombreux demandeurs d'asile, l'examen rigide de nouveaux éléments et de la crédibilité des demandeurs d'asile amènent les instances à refuser une protection à des personnes qui en ont effectivement besoin. Une amélioration ne sera possible que si la ministre et les instances d'asile arrêtent de s'imaginer que nous disposons d'une procédure sans failles. Il faut continuer à être vigilants et essayer de maintenir l'impératif du besoin de protection au centre des pratiques et des décisions législatives que nous prenons en Belgique ou en Europe.

E. M. Pieter De Gryse, Vluchtelingenwerk Vlaanderen

Le Conseil du contentieux des étrangers est en activité depuis le 1^{er} juin 2007 et il est le seul tribunal à connaître des dossiers d'asile. Il s'est substitué à la Commission permanente de recours des réfugiés. Ce nouveau tribunal a été créé parce que l'on estimait que les anciens tribunaux, à savoir la Commission permanente de recours des réfugiés et le Conseil d'État notamment, n'étaient pas aptes à remplir leur mission sur le plan des prestations et de la rapidité, domaines dans lesquels le nouveau tribunal a dû répondre à un certain nombre de critères.

Il y a deux remarques importantes quant à la manière dont le Conseil du contentieux des étrangers travaille à l'heure actuelle.

La première remarque concerne le fait qu'en créant ce nouveau tribunal compétent en matière d'asile, le législateur a introduit une procédure très complexe, technique et juridiquement formaliste, qui n'est pas appropriée à l'asile. La procédure devant le CCE est beaucoup plus technique et revêt une dimension plus juridique que la procédure d'autrefois devant la Commission permanente de recours des réfugiés. Ce tribunal doit évaluer des récits personnels et prononcer un jugement sur la protection des réfugiés, mais il travaille d'une manière très juridique.

De tweede belangrijke opmerking is dat de Raad op dit moment de zwarte doos is van de asielprocedure. Er is namelijk een ernstig transparantieprobleem. Het voorliggende rapport verschaft voor het eerst inzicht in de werking van de Raad. Dit is uiteraard positief, maar het rapport is veel te partieel. Een frappant feit is dat de NGO's al sinds de oprichting van de Raad wachten op cijfers over hoeveel vluchtelingen de Raad heeft erkend en hoeveel statuten van subsidiaire bescherming zijn uitgereikt. Deze cijfers zijn ook niet in dit rapport terug te vinden. Er zijn daarover al herhaalde malen parlementaire vragen gesteld maar er is nog altijd geen opheldering gekomen. De rechtspraak is slechts ten dele beschikbaar via de website van de Raad, het betreft immers minder dan twintig procent. Spreker verheugt zich dat de Raad de gepubliceerde uitspraken selecteert op basis van wetenschappelijke criteria en dat 150 sleutelarresten zijn opgenomen in de bundel die de Raad tijdens de discussie heeft ingediend. Zijn verbazing was dan ook groot toen hij op 23 maart 2009 op de website vaststelde dat slechts 67 van de 150 sleutelarresten *on line* beschikbaar zijn. De Raad zou tenminste de sleutelarresten via de eigen website moeten ontsluiten. De bijlage van de documenten die spreker uitreikt, bevat een lijst van de arresten die al dan niet *on line* beschikbaar zijn.

In verband met de verjuridisering van de beoordeling van het verhaal van de vluchtelingen, moet de nadruk worden gelegd op drie punten die vragen oproepen over de kwaliteit van de arresten en de feitenvinding. De vrees bestaat dat de Raad niet kan garanderen dat de angst van de vluchteling correct wordt beoordeeld op het ogenblik van de rechtszitting en het arrest.

Ten eerste is er het probleem van de onderzoeksbevoegdheid. De Raad heeft geen onderzoeksbevoegdheid en ervaart dat zelf niet als een probleem. Ook voor het Grondwettelijk Hof is dat geen probleem.

Voor Vluchtelingenwerk Vlaanderen en CIRE is het dat echter wel. Zij hebben dat al gezegd bij de totstandkoming van de wet. Er zijn twee zaken die voor ogen moeten worden gehouden en waarvan de de logica nog altijd niet duidelijk is.

Ten eerste is er het feit dat de rechter zelf geen onderzoek kan doen. Wanneer de rechter bijvoorbeeld moet oordelen over een asielaanvraag van een vluchteling uit Tsjetsjenië, krijgt hij een pak landen-informatie van het Commissariaat-generaal, dat zegt dat het de aanvraag afwijst omdat de situatie er veilig genoeg zou zijn geworden. Hoe kan de rechter oordelen of die informatie accuraat en actueel is als hij zelf geen onderzoek naar de situatie in Tsjetsjenië mag doen? De Raad van State verbiedt de rechter zelfs informatie op internet op te zoeken. Dat begrijpen de organisaties nog steeds niet.

La deuxième remarque est que, pour l'heure, le CCE est la boîte noire de la procédure d'asile. Il présente, en effet, un grave problème de transparence. Le rapport à l'examen procure pour la première fois une idée du travail du CCE. C'est assurément une bonne chose mais le rapport est beaucoup trop fragmentaire. Un fait frappant est que, depuis la création du CCE, les organisations attendent des chiffres concernant le nombre de réfugiés qu'il a déjà reconnus et le nombre de statuts de protection subsidiaire qui ont été octroyés. Ces chiffres ne figurent pas non plus dans le rapport. Bien que des questions parlementaires aient déjà été posées à plusieurs reprises à ce sujet, les informations ne sont toujours pas connues. La jurisprudence n'est que partiellement disponible, moins de 20 %, via le site du CCE. L'intervenant se réjouit du fait que le CCE sélectionne les jugements publiés sur la base de critères scientifiques et que 150 arrêts clefs sont repris dans le recueil que le CCE a déposé au cours des discussions. Grande fut, dès lors, sa surprise, le 23 mars 2009, lorsqu'il constata sur le site que seuls 67 des 150 arrêts clefs étaient disponibles en ligne. Le CCE devrait au moins rendre les arrêts clefs accessibles sur son propre site. Une liste des arrêts disponibles en ligne ou non figure dans l'annexe aux documents que l'intervenant a remis.

En ce qui concerne la manière juridique d'évaluer les récits personnels des réfugiés, il convient de mettre l'accent sur trois points au sujet desquels il est permis de mettre en question la qualité des arrêts et l'établissement des faits. Il est à craindre que le CCE ne soit pas en mesure de garantir que la peur éprouvée par le réfugié soit correctement évaluée au moment de l'audience et de l'arrêt.

Premièrement, il y a le problème du pouvoir d'instruction. Le CCE ne dispose pas du pouvoir d'instruction et ne considère pas cela comme un problème. La Cour constitutionnelle pense de même.

Cependant, *Vluchtelingenwerk Vlaanderen* et le CIRE ne partagent pas cet avis. Ils l'avaient déjà dit lors de l'élaboration de la loi. Il y a deux choses qu'il faut garder à l'esprit et dont la logique n'est toujours pas claire.

Premièrement, le fait que le juge ne peut pas personnellement effectuer de recherches. Par exemple, lorsque le juge doit statuer sur une demande d'asile d'un réfugié provenant de Tchétchénie, il reçoit un paquet d'informations relatives au pays de la part du Commissariat général qui affirme qu'il rejette la demande parce que la situation y serait devenue suffisamment sûre. Comment le juge peut-il vérifier si ces informations sont exactes et actuelles s'il lui est interdit d'effectuer personnellement des recherches sur la situation en Tchétchénie? Le Conseil d'État interdit même au juge de chercher des informations sur internet. Les organisations ne le comprennent toujours pas.

Men vindt het ook niet erg dat de Raad geen onderzoeksbevoegdheid heeft omdat hij, als hij meent dat er bijkomend onderzoek moet gebeuren, de zaak nog altijd kan vernietigen en naar het Commissariaat-generaal kan terugsturen. Dat gebeurt echter slechts in ongeveer 6 % van de gevallen. Bovendien is er het probleem dat de zaak, wanneer de Raad oordeelt dat ze verder moet worden onderzocht, teruggaat naar dezelfde rechter die zich op basis van dezelfde administratie een tweede keer over dezelfde zaak moet uitspreken. In de Belgische rechtscontext is dat een vreemde gang van zaken. Het is onduidelijk of het terugsturen en vernietigen echt werkt. Een grondige evaluatie dringt zich dus op, want er bestaan geen cijfers en geen analyse. Beslist het Commissariaat-generaal bij vernietiging anders of houdt men vast aan de eerste beslissing?

Een tweede probleem is dat de asielzoeker moeilijk nieuwe gegevens kan aanbrengen voor de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen. De kern van het probleem is dat negatieve beslissingen van het Commissariaat-generaal vaak gebaseerd zijn op elementen die de asielzoeker niet kende in eerste aanleg of waarvan hij niet vermoedde dat ze zoveel belang konden krijgen. Pas wanneer hij de negatieve beslissing krijgt, ziet hij dat bepaalde elementen veel belang in de asielprocedure hebben. Op dat moment kan hij echter geen nieuwe elementen meer aanbrengen. Men zal hem immers antwoorden dat hij dat in eerste aanleg had kunnen doen. De organisaties stellen voor de rechtbank te verruimen.

Ten derde is de strijd voor de Raad een strijd met ongelijke wapens. De asielzoeker heeft als tegenpartij het Commissariaat-generaal, dat toegang heeft tot de volledige rechtspraak van de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen. De asielzoeker en zijn advocaat hebben slechts toegang tot 20 % van die rechtspraak. Het Commissariaat-generaal heeft toegang tot alle beschikbare landeninfo, terwijl de asielzoeker daar zelf naar op zoek moet gaan. Het Commissariaat wordt bijgestaan door zeer gespecialiseerde en ervaren juristen, terwijl de asielzoeker vaak een beroep moet doen op een onervaren advocaat of soms zelfs helemaal niet wordt bijgestaan.

Vandaag kan niet worden geantwoord op de vraag of de Raad wel een goede bescherming biedt aan vluchtelingen tegen vervolging en willekeurig geweld omdat er geen gegevens voorhanden zijn.

De Eerste voorzitter stelt in zijn rapport dat het geringe aantal verbrekingen door de Raad van State aantoonde dat de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen kwalitatief werk levert, maar dat vindt spreker wel heel kort door de bocht genomen. Het geringe aantal verbrekingen door de Raad van State heeft evenveel of

Il n'est pas davantage grave que le Conseil n'ait pas de pouvoir d'instruction parce qu'il peut toujours annuler l'affaire et la renvoyer au Commissariat général s'il estime que des recherches complémentaires doivent se faire. Cela n'arrive toutefois que dans environ 6 % des cas. De plus, lorsque le CCE estime que les recherches doivent être approfondies, l'affaire est renvoyée devant le même juge qui doit se prononcer une deuxième fois sur la base des recherches de la même administration. C'est une curieuse façon de procéder dans le contexte juridique belge. Il n'est pas certain que le renvoi et l'annulation fonctionnent réellement. Une évaluation approfondie s'impose dès lors, étant donné qu'il n'existe ni chiffres ni analyse. Le Commissariat général modifie-t-il sa décision en cas d'annulation ou maintient-on la première décision ?

Un deuxième problème est que le demandeur d'asile peut difficilement invoquer de nouveaux faits devant le Conseil du contentieux des étrangers. Le noeud du problème est que les décisions négatives du Commissariat général se fondent souvent sur des éléments que le demandeur d'asile ne connaissait pas en première instance ou dont il ne supposait pas qu'ils pouvaient prendre tant d'importance. Ce n'est que lorsqu'il reçoit la décision négative qu'il comprend que certains éléments ont beaucoup d'importance dans la procédure d'asile. À ce moment-là, il est toutefois dans l'impossibilité d'invoquer de nouveaux éléments. On lui répondra, en effet, qu'il aurait pu le faire en première instance. Les organisations proposent d'élargir la possibilité d'invoquer des éléments nouveaux devant le tribunal.

Troisièmement, le combat devant le CCE n'est pas un combat à armes égales. La partie adverse du demandeur d'asile est le Commissariat général qui a accès à la totalité de la jurisprudence du Conseil du contentieux des étrangers. Le demandeur d'asile et son avocat n'ont accès qu'à 20 % de cette jurisprudence. Le Commissariat général a accès à toutes les informations disponibles relatives au pays alors que le demandeur d'asile doit les rechercher lui-même. Le Commissariat est assisté par des juristes très spécialisés et expérimentés alors que le demandeur d'asile doit souvent recourir à un avocat inexpérimenté ou n'est parfois même pas assisté du tout.

Aujourd'hui, en l'absence de données, il n'est pas possible de répondre à la question de savoir si le CCE offre effectivement une bonne protection aux réfugiés contre les persécutions ou les faits de violence arbitraire.

Le premier président affirme dans son rapport que le petit nombre de cassations par le Conseil d'État prouve que le Conseil du contentieux des étrangers fournit un travail de qualité, mais ce raisonnement paraît un peu trop facile. Le petit nombre de cassations par le Conseil d'État est dû tout autant ou peut-être davan-

misschien nog meer te maken met de gebrekkige werking van de juridische bijstand in ons land, met het feit dat veel asielzoekers niet door een goede en gespecialiseerde advocaat worden bijgestaan en ook met de strengheid van de filter bij de Raad van State zelf.

Tot besluit denken Vluchtelingenwerk Vlaanderen en CIRE dat de door de wetgever opgerichte Raad voor Vreemdelingenbetwistingen nood heeft aan veel meer openheid. De organisaties zijn ervan overtuigd dat veel individuele rechters in de Raad volledig in de geest van de vluchtelingenbescherming werken, maar het instituut als geheel heeft nood aan een herformulering van de visie en aan een missie die de bescherming van de vluchtelingen veel centraler stelt.

Ten slotte, nog enkele beschouwingen over de filter bij de Raad van State. Er zijn immers maar heel weinig gegevens beschikbaar over de werking ervan. We beschikken alleen over de cijfers uit het rapport van de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen, waaruit blijkt dat bijna geen zaken door de filter geraken. Dit mag niet tot de conclusie leiden dat de filter werkt en dat er geen evaluatie meer nodig is. Gelet op die cijfers is het overduidelijk dat een grondige evaluatie van de werking van de filter bij de Raad van State meer dan ooit noodzakelijk is.

F. Meester Kati Verstrepen, Orde van Vlaamse Balies (OVB)

a) Preliminaire opmerkingen

Meester Verstrepen wijst er vooreerst op dat ingevolge de wet op de juridische bijstand er een onweerlegbaar vermoeden is van onvermogen van de asielzoeker. Elke asielzoeker kan derhalve kosteloos beroep doen op bijstand door een advocaat om hem door de asielprocedure te begeleiden. Heel veel asielzoekers maken van die mogelijkheid gebruik, wat betekent dat heel wat advocaten asielzoekers bijstaan. De advocaten zitten dus op de eerste rij om knelpunten in de asielprocedure vast te stellen.

De nieuwe asielprocedure is, op het eerste zicht, een goede procedure. De wet bevat op papier een goede regeling: een centralisatie van de kennis en de knowhow op het niveau van het CGVS, de asielzoeker wordt gehoord.

Helaas blijkt dat in de praktijk niet altijd het geval is. Dit komt door de interpretatie die wordt gegeven aan bepaalde begrippen, de concrete invulling van

tage aux dysfonctionnements de l'aide juridique dans notre pays, au fait que nombre de demandeurs d'asile ne sont pas assistés par un bon avocat spécialisé ainsi qu'à la sévérité du filtre mis en place au Conseil d'État lui-même.

Enfin, *Vluchtelingenwerk Vlaanderen* et le CIRE pensent que le Conseil du contentieux des étrangers créé par le législateur a besoin d'une plus grande ouverture. Ces organisations sont convaincues que de nombreux juges considérés individuellement siégeant au CCE sont entièrement fidèles à l'esprit de la législation relative à la protection des réfugiés, mais il faut reformuler la vision de l'institution dans son ensemble et lui assigner une mission qui accorde une place beaucoup plus essentielle à la protection des réfugiés.

Pour terminer, encore quelques considérations sur le filtre mis en place au Conseil d'État. Très peu de données sont en effet disponibles au sujet de son fonctionnement. Nous disposons uniquement des chiffres du rapport du Conseil du contentieux des étrangers qui révèlent que pratiquement aucune affaire n'a franchi le filtre. L'on ne peut en conclure pour autant que le filtre fonctionne et qu'une évaluation n'est plus nécessaire. Ces chiffres mettent particulièrement en évidence qu'une évaluation approfondie du fonctionnement du filtre au Conseil d'État est plus que jamais une nécessité.

F. Me Kati Verstrepen, Orde van Vlaamse Balies

a) Remarques préliminaires

M^e Verstrepen précise tout d'abord qu'en vertu de la loi relative à l'aide juridique, il existe une présomption irréfragable d'incapacité dans le chef du demandeur d'asile. Par conséquent, tout demandeur d'asile peut avoir recours à l'assistance gratuite d'un avocat pour l'accompagner dans la procédure d'asile. Nombre de demandeurs d'asile utilisent cette possibilité, ce qui signifie que de nombreux avocats aident des demandeurs d'asile. À ce titre, les avocats sont donc en première ligne pour constater les écueils que soulève la procédure d'asile.

À première vue, la nouvelle procédure d'asile est une bonne procédure. Sur papier, la réglementation qu'elle prévoit est bonne: les connaissances et le savoir-faire sont centralisés au niveau du CGRA et le demandeur est auditionné.

Malheureusement, dans la pratique, ce n'est pas toujours le cas. Cela est dû à l'interprétation qui est conférée à certains concepts, à la manière dont

bepaalde bevoegdheden van de betrokken asielinstanties.

In haar evaluatie zal zij de problemen situeren voor elke asielinstantie.

b) Dienst voor Vreemdelingenzaken (DVZ)

Uit de voorbereidende werken blijkt duidelijk de bedoeling van de wetgever om van het Commissariaat-generaal de enige instantie te maken die de asielaanvraag effectief behandelt.

Het Commissariaat-generaal is immers de enige instantie die over onderzoeks- en opzoekingsbevoegdheden beschikt.

Dit is op zich een zeer goed uitgangspunt, alleen blijkt in de praktijk dat toch een groot deel van de asielaanvragen niet tot bij het Commissariaat-generaal geraakt en dus geen behandeling ten gronde krijgt maar een eindpunt kent bij de DVZ.

Wat zijn hiervan de oorzaken?

1. Meervoudige asielaanvragen — Interpretatie van het begrip «nieuw element»

Artikel 51/8 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen (hierna: Vreemdelingenwet) bepaalt dat indien voor de tweede maal asiel wordt aangevraagd, de Dienst Vreemdelingenzaken zal nagaan of nieuwe gegevens worden aangebracht die wijzen op een gegronde vrees voor vervolging of een reëel risico op ernstige schade.

De nieuwe gegevens moeten betrekking hebben op feiten of situaties die zich hebben voorgedaan na de laatste fase in de procedure waarin de vreemdeling ze had kunnen aanbrengen.

De DVZ beschikt over een uitgebreide bevoegdheid om dergelijke meervoudige asielaanvragen niet in overweging te nemen. Het aantonen van een «nieuw element» wordt daarbij door de DVZ geïnterpreteerd. Door de enge interpretatie worden belangrijke bewijsstukken vaak niet in overweging genomen. Tevens is geen rechte lijn te trekken in de beoordeling zelf. Deze zeer enge interpretatie schaadt de rechten van de vreemdeling. Heel wat meervoudige asielaanvragen geraken niet tot bij het CGVS en de DVZ beslist dus, zonder te beschikken over enige opzoekings- of onderzoeksbevoegdheid. Bovendien staat tegen de weigering middels bijlage 13 *quater* geen beroep open bij een instantie met volle rechtsmacht.

certaines compétences des instances d'asile concernées sont exercées concrètement.

Dans le cadre de son évaluation, l'intervenante exposera les problèmes pour chaque instance d'asile.

b) Office des étrangers (OE)

Les travaux préparatoires montrent clairement que l'intention du législateur est de faire du Commissariat général la seule instance chargée du traitement effectif des demandes d'asile.

Le Commissariat général est en effet la seule instance qui dispose de compétences d'instruction et de recherche.

En soi, l'idée est très bonne, mais le problème est que, dans la pratique, nombre de demandes d'asile ne parviennent pas au Commissariat général et ne bénéficient donc pas d'un traitement de fond, mais aboutissent à l'Office des étrangers.

Comment l'expliquer?

1. Demandes d'asile multiples — Interprétation de la notion d'élément nouveau

L'article 51/8 de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers (dénommée ci-après «loi sur les étrangers») prévoit que, lorsque l'étranger introduit une demande d'asile pour la deuxième fois, l'Office des étrangers examinera si celle-ci ne fournit pas de nouveaux éléments révélateurs, en ce qui le concerne, de sérieuses indications d'une crainte fondée de persécution ou d'un risque réel d'atteintes graves.

Les nouveaux éléments doivent avoir trait à des faits ou des situations qui se sont produits après la dernière phase de la procédure au cours de laquelle l'étranger aurait pu les fournir.

L'Office des étrangers dispose d'une compétence étendue qui lui permet de ne pas prendre en considération pareilles demandes d'asile multiples. Il lui incombe d'apprécier si de nouveaux éléments sont fournis. Il arrive souvent qu'en raison de l'interprétation étroite donnée au concept, d'importantes pièces justificatives ne sont pas prises en considération. Toutefois, l'appréciation n'est pas constante. Cette interprétation très stricte nuit aux droits de l'étranger. Nombre de demandes d'asile multiples n'aboutissent pas au CGRA, si bien que l'Office des étrangers prend la décision sans disposer de la moindre compétence en matière d'instruction ou d'enquête. De plus, le refus n'est susceptible d'aucun recours auprès d'une instance de pleine juridiction au moyen de l'annexe 13*quater*.

Een concreet voorbeeld. De asielaanvraag van iemand uit Tsjetsjenië wordt verworpen wegens onvoldoende bewijs. In beroep voor de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen verwerpt deze een fax uit Tsjetsjenië die het verhaal bevestigt omdat een fax geen bewijswaarde heeft. Het originele document wordt bij een nieuwe asielaanvraag gevoegd maar de DVZ verwerpt omdat de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen de inhoud van dit document al heeft kunnen bekijken, ...

2. Dublinonderzoek

Tijdens het Dublin-onderzoek wordt, zoals bepaald door artikel 51/5 van de Vreemdelingenwet, vastgesteld welke lidstaat verantwoordelijk is voor de behandeling van de asielaanvraag.

De OVB betreurt de wijze waarop het Dublin-onderzoek in de praktijk verloopt. Meer in het bijzonder eist de DVZ te weinig waarborgen alvorens te beslissen om een asielzoeker terug te sturen naar een land waar de asielaanvraag reeds hangende is en welk land bijgevolg verantwoordelijk is.

Dit geeft voornamelijk problemen met landen als Polen en Griekenland waarvan men weet dat deze geen rechtszekerheid bieden wat een asielaanvraag betreft wegens de niet-toepassing van de Dublin II-verordening.

3. Communicatie

Heel wat procedures zouden kunnen vermeden worden als een normale communicatie met de DVZ mogelijk was. De DVZ is telefonisch praktisch niet bereikbaar. Het is bijna onmogelijk om een dossierbehandelaar aan de telefoon te krijgen en op een volwassen manier over een dossier te communiceren. Daardoor wordt men verplicht om procedures te beginnen om toegang te krijgen tot het dossier.

4. Het statuut van de Staatlozen.

De beleidslijnen die DVZ hanteert om door de Rechtbank van Eerste Aanleg erkende staatlozen al dan niet te regulariseren zijn zeer onduidelijk.

De Raad van State heeft ooit geoordeeld dat door in zijn beslissingen te stellen dat «niets belet dat de betrokkene de aanvraag indient bij de Belgische ambassade in zijn land van herkomst» de Dienst Vreemdelingenzaken blijk geeft geen rekening te houden met de omstandigheid dat de aanvrager erkend

Un exemple concret : la demande d'asile introduite par un ressortissant tchéchène est rejetée pour cause de preuves insuffisantes. En appel, le Conseil du contentieux des étrangers rejette un fax provenant de Tchéchénie qui confirme le recours parce que le fax est dénué de valeur probante. Le document original est joint à une nouvelle demande d'asile, mais l'Office des étrangers la rejette parce que le Conseil du Contentieux des Étrangers a déjà pu examiner le contenu de ce document, ...

2. L'examen Dublin

Au cours de l'examen Dublin, on examine, conformément à l'article 51/5 de la loi sur les étrangers, quel État membre est responsable du traitement de la demande d'asile.

L'Orde van Vlaamse balies déplore la manière dont l'examen Dublin se déroule dans la pratique et, en particulier, le fait que l'Office des étrangers exige trop peu de garanties avant de décider de renvoyer un demandeur d'asile vers un pays où la demande d'asile est déjà pendante et quel pays est par conséquent responsable.

Cela suscite essentiellement des problèmes avec des pays comme la Pologne et la Grèce dont on sait qu'ils n'offrent aucune sécurité juridique en ce qui concerne une demande d'asile en raison de la non-application du règlement Dublin II.

3. Communication

De nombreuses procédures pourraient être évitées si une communication normale avec l'Office des étrangers était possible. Ce dernier est quasiment impossible à contacter par téléphone. Il est tout aussi impossible de parler au téléphone avec le gestionnaire d'un dossier et de communiquer au sujet d'un dossier d'une manière adulte. On est contraint de ce fait d'engager des procédures afin d'avoir accès au dossier.

4. Le statut des apatrides.

Les lignes stratégiques que l'Office des étrangers applique pour faire régulariser ou non les apatrides reconnus par le tribunal de première instance sont très claires.

Par le passé, le Conseil d'État a considéré qu'en précisant dans ses décisions que rien n'empêche que l'intéressé introduise la demande auprès de l'ambassade de Belgique dans son pays d'origine, l'Office des étrangers ne semble pas tenir compte de la circonstance que le demandeur est reconnu comme apatride

is als staatloze door een gerechtelijke beslissing die in kracht van gewijsde is getreden.

Hoewel het statuut van staatloze op zichzelf voor de betrokkene geen recht van verblijf met zich meebrengt dient dit verblijfsrecht beoordeeld te worden in de fase ten gronde en niet in de fase van onontvankelijkheid van een aanvraag artikel 9, lid 3 Vreemdelingenwet.» (Arrest 136 968 van 4 november 2004).

c) Commissariaat generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen

1. Gehoor

Het gehoor op het CGVS vormt een belangrijk moment binnen de procedure. De wijze waarop deze gehoren praktisch georganiseerd worden is niet optimaal voor de vreemdeling die zich tijdens dit moment sowieso oncomfortabel voelt. Ondanks de inspanningen van het CGVS vindt het verhoor plaats in kleine lokalen, zonder daglicht, waar de klimaatregeling volledig spaak loopt.

Gelet op het feit dat het soms gaat om uitputtende «marathon-zittingen», verlopen deze in zulke slechte omstandigheden dat het voor de betrokken partijen moeilijk is om geconcentreerd te blijven terwijl elk woord van cruciaal belang kan zijn.

Van deze gehoren wordt een schriftelijke weerslag gemaakt door de interviewer. De asielzoeker zelf heeft geen enkele inspraak bij wat er genoteerd wordt. Bovendien gebeurt het gehoor meestal met behulp van tolken.

Deze verslagen worden gebruikt als basis voor de beslissing. Om die reden pleit de OVB er al jaren voor dat een opname van deze gehoren zou gemaakt worden. De weergave door de interviewer is immers per definitie subjectief. Bovendien worden door heel wat asielzoekers opmerkingen gemaakt over de kwaliteit van de aangestelde tolken. Het opnemen van het gehoor zou een controle door een onafhankelijke derde mogelijk maken in geval van betwisting.

2. Niet-tegensprekelijkheid van de besluitvorming

Het Commissariaat-generaal beschikt over een zeer uitgebreide databank, alsook over contacten in de diverse landen van herkomst van de asielzoekers. Als het CGVS een eindbeslissing neemt, blijkt soms dat een asielaanvraag wordt geweigerd om redenen die, als men ze op voorhand had gekend, nog had kunnen weerlegd worden. Als het besluit tegensprekelijk was, zou dit kunnen vermeden worden.

par une décision de justice coulée en force de chose jugée.

Bien que le statut de l'apatride en soi ne confère à l'intéressé aucun droit de séjour, ce droit de séjour doit être apprécié dans la phase au fond et non dans la phase d'irrecevabilité d'une demande article 9, alinéa 3, de la loi sur les étrangers.» (arrêt 136 968 du 4 novembre 2004).

c) Commissariat général aux réfugiés et aux apatrides

1. Audition

L'audition au CGRA est un moment important de la procédure. La manière dont ces auditions sont organisées dans la pratique n'est pas optimale pour l'étranger qui se trouve dans une situation de toute façon inconfortable à ce moment. En dépit des efforts du CGRA, l'audition a lieu dans de petits locaux, sans lumière du jour, où la climatisation est totalement défectueuse.

Étant donné qu'il est parfois question de «séances marathons» épuisantes, celles-ci se déroulent dans des conditions si mauvaises qu'il est difficile pour les parties concernées de rester concentrées alors que chaque mot prononcé peut être d'un intérêt crucial.

L'interviewer dresse un compte rendu écrit de ces auditions. Le demandeur d'asile lui-même n'a rien à dire quant à ce qui est consigné. En outre, l'audition a lieu le plus souvent en présence d'interprètes.

La décision est prise sur la base de ces rapports. C'est la raison pour laquelle l'OVB plaide depuis de nombreuses années déjà pour que l'on enregistre ces auditions. En effet, le compte rendu qu'en fait l'interviewer est par définition subjectif. En outre, de nombreux demandeurs d'asile émettent des critiques en ce qui concerne la qualité des interprètes désignés. L'enregistrement de l'audition permettrait un contrôle par un tiers indépendant en cas de litige.

2. Caractère non contradictoire du processus décisionnel

Le Commissariat général a à sa disposition une banque de données très fournie, ainsi que des personnes de contact dans les différents pays d'origine des demandeurs d'asile. Lorsque le CGRA prend une décision définitive, il apparaît parfois que la demande d'asile est refusée pour des motifs fondés sur des éléments que le demandeur d'asile aurait pu surmonter s'il en avait eu préalablement connaissance. Une telle situation pourrait être évitée si la procédure avait un caractère contradictoire.

Het gebeurt dat het Commissariaat-generaal stelt dat een bepaald stuk dat de asielzoeker voorlegt vals is, dit zou dan blijken uit een onderzoek door de contactpersoon ter plaatse. De asielzoeker heeft evenwel geen enkele mogelijkheid om na te gaan wie dit onderzoek gevoerd heeft en hoe dit onderzoek gevoerd is. Hetzelfde gebeurt als een fax als bewijs wordt voorgelegd. Een fax wordt als bewijs verworpen wegens het gebrek aan bewijswaarde. Als men dit op voorhand weet kan geprobeerd worden om het origineel voor te leggen.

3. Onderzoek naar de mogelijkheid tot toekenning van subsidiaire bescherming

Met de invoering van de wet van 15 september 2006 werd aan het Commissariaat-generaal de mogelijkheid geboden om asielzoekers die niet erkend worden als vluchteling toch enige bescherming te geven, met name de subsidiaire bescherming.

In de praktijk maakt het Commissariaat-generaal van deze mogelijkheid weinig gebruik. In de gevallen waar het Commissariaat-generaal van oordeel is dat geen subsidiaire bescherming dient verleend te worden wordt onvoldoende gemotiveerd waarom dit zo is. Meestal volstaat men met te melden dat om dezelfde reden waarom de asielaanvraag wordt afgewezen ook de vraag tot subsidiaire bescherming wordt afgewezen. Voor de subsidiaire bescherming gelden evenwel andere criteria dan voor een erkenning als vluchteling. Ten einde de rechten van verdediging te waarborgen dient het Commissariaat-generaal dan ook te vermelden waarom specifiek deze subsidiaire bescherming niet mogelijk is.

d. Raad voor Vreemdelingenbetwistingen (RVB)

1. Bureau voor kosteloze rechtspleging

Een belangrijk pijnpunt binnen de gehele procedure betreft de volheid van rechtsmacht van de RVB zoals bepaald door de artikels 39/69 — 39/77 van de Vreemdelingenwet.

Een probleem is dat er bij de RVB geen bureau voor kosteloze rechtspleging bestaat. Heel wat documenten komen uit het buitenland en moeten vertaald worden. De asielzoeker moet zelf voor die vertaling zorgen. Een dergelijke vertaling moet gebeuren door een beëdigd vertaler-tolk, wat heel veel geld kost. De meeste asielzoekers hebben dat geld niet. Daardoor is men verplicht om zich tot het bureau voor kosteloze rechtspleging van de rechtbank van Eerste aanleg te wenden om die documenten te vertalen. Om een beroep in te dienen is er echter slechts een termijn van 15 dagen. Het is verschrikkelijk moeilijk om binnen

Il peut arriver que le Commissariat général conteste l'authenticité d'une pièce présentée par le demandeur d'asile, sur la base d'une enquête soi-disant menée par la personne de contact sur place. Le demandeur d'asile n'a cependant aucun moyen de vérifier qui a mené cette enquête et dans quelles conditions. La même situation se produit lorsqu'un fax est présenté comme moyen de preuve. Le fax est rejeté comme moyen de preuve au motif qu'il est dépourvu de valeur probante. Si le demandeur d'asile l'avait su d'avance, il aurait pu tout mettre en œuvre pour présenter l'original.

3. Examen de la possibilité d'octroi de la protection subsidiaire

Depuis l'entrée en vigueur de la loi du 15 septembre 2006, le Commissariat général a la possibilité d'offrir malgré tout une certaine protection aux demandeurs d'asile non reconnus comme réfugiés, en l'occurrence la protection subsidiaire.

Dans la pratique, nous constatons que le Commissariat général ne fait guère usage de cette possibilité. Lorsque le Commissariat général juge qu'il n'est pas nécessaire d'accorder une protection subsidiaire, il ne motive malheureusement pas suffisamment sa décision. Il se contente généralement d'indiquer que la demande de protection subsidiaire est refusée pour les mêmes raisons que la demande d'asile. Pourtant, l'octroi du statut de réfugié n'obéit pas aux mêmes critères que celui de la protection subsidiaire. Afin de garantir les droits de la défense, le Commissariat général doit donc indiquer spécifiquement pour quelles raisons il est impossible d'accorder cette protection subsidiaire.

d. Conseil du contentieux des étrangers (CCE)

1. Bureau d'aide juridique

La plénitude de juridiction du CCE prévue par les articles 39/69 à 39/77 de la loi sur les étrangers constitue un écueil majeur tout au long de la procédure.

C'est l'absence de bureau d'aide juridique au sein du CCE qui pose problème. Il est nécessaire de traduire de nombreux documents provenant de l'étranger. Le demandeur d'asile doit se charger personnellement de les faire traduire. Une telle traduction doit être effectuée par un traducteur-interprète juré, et coûte énormément d'argent. La plupart des demandeurs d'asile n'ont pas cet argent. Il faut dès lors obligatoirement s'adresser au bureau d'aide juridique du tribunal de première instance pour faire traduire ces documents. Cependant, l'on ne dispose que d'un délai de 15 jours pour introduire un recours. Il est

die termijn van 15 dagen het verzoekschrift klaar te maken voor de voorzitter van de rechtbank en deze van de dringendheid te overtuigen. Na de vertaling moet dit document nog gelegaliseerd worden door de rechtbank.

Een bureau voor kosteloze rechtspleging bij de RVB is dus geen buitensporige vraag.

2. Termijnen

Er is slechts een termijn van 15 dagen om beroep aan te tekenen. Dit is veel te kort. Meester Verstrepen veronderstelt dat deze termijn zal worden aangepast ingevolge het arrest van het Grondwettelijk Hof van 27 mei 2008 dat de bepalingen inzake de te korte termijnen heeft vernietigd.

Ook de termijn tussen de uitnodiging voor de zitting en de zitting zelf moet voldoende lang zijn. De advocaat moet immers de tijd krijgen om het dossier op de griffie te kunnen inkijken. Als de oproepings-termijn slechts 5 dagen is dan is dat onvoldoende voor een advocaat om dat dossier nog te raadplegen.

3. Verschijning ter zitting

Het is de bedoeling dat, op het niveau van de RVB, de procedure schriftelijk verloopt. Wanneer het verzoekschrift eenmaal is ingediend heeft het CGVS nog de mogelijkheid om een repliekmemoire in te dienen maar kan de advocaat hier niet meer schriftelijk op antwoorden. Het is niet de bedoeling om op de zitting uitvoerig te pleiten maar daardoor kan de advocaat de argumenten in de repliekmemoire nog weerleggen.

e. Raad van State

1. Voor een beroep bij de Raad van State wordt een nieuwe filterprocedure toegepast. Dit betekent dat de Raad vooraf nagaat welke beroepen toelaatbaar zijn. De Raad van State zal het asiëldossier maar onderzoeken als aan één van de criteria is voldaan.

De OVB benadrukt de noodzaak om in het kader van deze filterprocedure gehoord te worden.

f. Rechtsmiddelen : beroep bij de rechterlijke macht

Artikel 71 van de vreemdelingenwet bepaalt dat tegen een maatregel tot opsluiting met het oog op repatriëring beroep kan ingesteld worden door een

excessivement difficile, dans un délai aussi court, de préparer la requête à adresser au président du tribunal et de convaincre ce dernier de l'urgence. Après la traduction, il faut encore obtenir la légalisation par le tribunal.

Il n'est donc pas du tout excessif de demander d'adjoindre au CCE un bureau d'aide juridique.

2. Délais

Le recours éventuel doit être introduit dans les quinze jours. Ce délai est bien trop court. M^e Verstrepen suppose qu'il sera revu à la hausse en application de l'arrêt rendu le 27 mai 2008 par la Cour constitutionnelle, qui a annulé les dispositions imposant des délais trop courts.

De même, le délai entre la convocation à l'audience et l'audience proprement dite doit être suffisamment long. En effet, il faut que l'avocat ait le temps de consulter le dossier au greffe. Si le délai de convocation n'est que de cinq jours, cela ne laisse pas suffisamment de temps à l'avocat pour pouvoir encore consulter le dossier.

3. Comparution à l'audience

L'objectif est que la procédure se déroule par écrit au niveau du CCE. Lorsque la requête a été introduite, le CGRA a encore la possibilité de déposer un mémoire en réplique, mais l'avocat ne peut plus y répondre par écrit. Il ne s'agit pas de plaider en détail à l'audience mais l'avocat a ainsi encore une possibilité de réfuter les arguments invoqués dans le mémoire en réplique.

e. Conseil d'État

1. Une nouvelle procédure de filtrage est appliquée en cas de recours devant le Conseil d'État. Cela signifie que le Conseil vérifie d'abord quels recours sont admissibles. Le Conseil d'État n'examinera le dossier de demande d'asile que s'il est satisfait à un des critères.

L'OVB insiste sur la nécessité d'une possibilité d'audition dans le cadre de cette procédure de filtrage.

f. Voies de recours : recours auprès du pouvoir judiciaire

L'article 71 de la loi sur les étrangers prévoit qu'un étranger qui fait l'objet d'une mesure de détention en vue d'un rapatriement peut introduire un recours

verzoekschrift neer te leggen bij de raadkamer van de correctionele rechtbank. Het gaat hierbij enkel om een beperkte toetsing omtrent de wettelijkheid van de opsluiting.

In de praktijk zijn er echter problemen omdat het bevel tot opsluiting meerdere malen kan hernieuwd worden na geweigerde pogingen tot repatriëring. Het verzoekschrift wordt dan telkens zonder voorwerp aangezien ondertussen een nieuw bevel tot repatriëring werd verleend.

Op deze wijze wordt artikel 71 uitgehold en is in de praktijk geen beroep mogelijk aangezien de genomen beslissingen aan de rechterlijke toetsing onttrokken wordt. De OVB ziet geen enkele reden om telkens een nieuw bevel te geven, zolang het eerste bevel nog van kracht is.

g. Taalkeuze

De OVB betreurt het dat een welbepaalde taal wordt opgelegd voor behandeling van de gehele procedure. Artikel 39/18 van de Vreemdelingenwet bepaalt dat in afwijking van het eerste lid, op straffe van niet-ontvankelijkheid, de asielzoeker het verzoekschrift en de overige procedurestukken moet indienen in de taal die is bepaald bij het indienen van de asielaanvraag overeenkomstig artikel 51/4.

Wanneer de asielzoeker niet van meet af aan voor een bepaalde taal kiest, wordt hem als het ware een taal opgedrongen. Hierbij wordt geen rekening gehouden met het feit dat de spreiding van kandidaatvluchtelingen los staat van de taal die gekozen wordt voor de procedure. Het is dan ook niet ondenkbaar dat de vreemdeling in een ander taalgebied verblijft dan de taal waarin de procedure wordt gevoerd.

De Orde van Vlaamse Balies meent dat hierdoor afbreuk wordt gedaan aan de rechten van verdediging. Het spreekt voor zich dat de asielzoeker zich de taal van zijn verblijfplaats machtig maakt en niet die van de procedure (indien dit een andere landstaal is). Hierdoor verkeert hij in de onmogelijkheid de procedure op te volgen en te begrijpen. Niettegenstaande de asielzoeker in de loop van de procedure het recht heeft zich te laten bijstaan door een tolk, heeft zijn advocaat, die mogelijk een andere landstaal spreekt dan die van de procedure, dit recht niet. De Orde van Vlaamse Balies pleit dan ook voor ongebondenheid van de taal van de procedure.

contre cette mesure en déposant une requête auprès de la chambre du conseil du tribunal correctionnel. Il ne s'agit ici que d'une vérification limitée de la légalité de la détention.

Dans la pratique, des problèmes se posent néanmoins étant donné que le titre de détention peut être renouvelé à plusieurs reprises en cas de refus d'obtempérer à une tentative de rapatriement. La requête est alors à chaque fois déclarée sans objet étant donné qu'un nouvel ordre de rapatriement a entre-temps été délivré.

L'article 71 est ainsi vidé de sa substance et aucun recours n'est possible en pratique, puisque les décisions prises sont soustraites au contrôle judiciaire. L'OVB ne voit aucune raison de délivrer un nouvel ordre tant que le premier est encore en vigueur.

g. Choix de la langue

L'OVB déplore qu'une langue déterminée soit imposée pour l'examen de l'ensemble de la procédure. L'article 39/18 de la loi sur les étrangers prévoit que par dérogation à l'alinéa 1^{er}, le demandeur d'asile doit, sous peine d'irrecevabilité, introduire la requête et les autres pièces de procédure dans la langue déterminée au moment de l'introduction de la demande d'asile conformément à l'article 51/4.

Lorsque le demandeur d'asile ne choisit pas d'emblée une langue déterminée, celle-ci lui est pour ainsi dire imposée. Il n'est pas tenu compte du fait que la répartition des candidats réfugiés s'effectue indépendamment de la langue choisie pour la procédure. Il n'est donc pas impensable que l'étranger séjourne dans une région dont la langue n'est pas celle dans laquelle la procédure est menée.

L'Orde van Vlaamse Balies y voit une violation des droits de la défense. Il est normal que le demandeur d'asile apprenne la langue de son lieu de résidence et non celle de la procédure (si elle est menée dans une autre langue nationale). Il est par conséquent dans l'impossibilité de suivre de près sa propre procédure et de la comprendre. Bien que le demandeur d'asile ait le droit de se faire assister, en cours de procédure, par un interprète, ce n'est pas le cas de son avocat, qui s'exprime peut-être dans une autre langue nationale que celle de la procédure. L'OVB plaide dès lors pour que la langue de la procédure ne soit pas obligatoirement celle déterminée au moment de l'introduction de la demande.

G. Meester Jean-Marc Picard, *Ordre des barreaux francophones et germanophone*

Ten eerste wijst Mr. Picard op de moeilijkheid om via de helpdesk contact op te nemen met de Dienst Vreemdelingenzaken. Men moet eindeloos lang wachten, wat doorgaans niet zo is in andere besturen. Dit is niet gezond en vormt een belemmering voor een degelijke behandeling van het dossier.

Enkele jaren geleden was de Dienst Vreemdelingenzaken beter georganiseerd, aangezien men er de ambtenaren kon ontmoeten en er op de website een gedetailleerd organigram kon wordengeraadpleegd.

De wet van 11 april 1994 voorziet nochtans in de openbaarheid van bestuur.

Ten tweede is er de procedure voor de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen. De nieuwe wet voorziet niet in de onderzoeksbevoegdheid waarover de Vaste Beroepscommissie vroeger wel beschikte. Deze onderzoeksbevoegdheid was nochtans van groot belang. Vaak voerden de leden van de vaste commissie voorafgaande onderzoeken uit, waardoor delicate gevallen konden worden opgelost. Spreker haalt het geval aan van een Kurd die in het Turkse leger seksueel mishandeld was geweest, en niets wilde zeggen voor de leden van de vaste commissie. Beetje bij beetje, na veel dialoog en dank zij een onderzoek van de vaste commissie, is de waarheid aan het licht gekomen. Met de huidige procedure is een dergelijke uitkomst onmogelijk. Als de magistraten van de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen het onderzoek willen overdoen, moeten zij het dossier terugsturen naar het Commissariaat-Generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen. Op dit vlak lijkt de procedure hem dus ontoereikend.

Spreker pleit dus voor het opnieuw toekennen van een onderzoeksbevoegdheid aan de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen.

Het derde punt betreft het Commissariaat-Generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen. Het is zeer onaangenaam om na het verhoor en de sluiting van de debatten, kennis te moeten nemen van een nieuw element via een beslissing van het CGVS. Voor dergelijke gevallen zou de wet moeten voorzien in een heropening van de debatten, zoals in gerechtelijke aangelegenheden.

Zijn vierde opmerking betreft het feit dat men de debatten kan opnemen en filmen. Spreker steunt het idee dat het Commissariaat-Generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen, mits het budget ervoor beperkt blijft, de interviews met kandidaat-vluchtelingen zou opnemen en filmen. Zowel voor de interviewer als voor de vluchteling kunnen dank zij deze beelden belangrijke zaken aan het licht komen, die niet in de schriftelijke verslagen worden weergegeven.

G. M^e Jean-Marc Picard, *Ordre des barreaux francophones et germanophone*

M^e Picard souligne, en premier lieu, la difficulté de contact avec l'Office des étrangers Lorsque l'on tente de joindre le helpdesk, il faut attendre un temps interminable, ce qui n'est en général pas le cas dans les autres administrations. Ceci n'est pas sain et fait obstacle au bon traitement du dossier.

L'Office des étrangers était mieux organisé voici quelques années puisqu'il était possible de rencontrer les fonctionnaires et d'avoir accès à un organigramme détaillé sur le site.

Une loi du 11 avril 1994 prévoit pourtant la publicité de l'administration.

Un second point concerne la procédure devant le Conseil du contentieux des étrangers La nouvelle loi ne prévoit pas la compétence d'enquête dont disposait dans le passé la Commission permanente de recours. Or, cette compétence d'enquête avait toute son importance. Bien souvent, les membres de la commission permanente faisaient des recherches préalables qui permettaient de résoudre des cas délicats. L'intervenant cite l'exemple d'un Kurde qui avait fait l'objet de sévices sexuels dans l'armée turque et restait muet devant les membres de la commission permanente. Petit à petit, à force de dialoguer et grâce aux recherches que la commission permanente avait faites, la vérité est apparue. Une telle issue n'est plus envisageable aujourd'hui dans la procédure actuelle. Si les magistrats du Conseil du contentieux des étrangers souhaitent refaire l'enquête, ils sont tenus de renvoyer le dossier au Commissariat général des réfugiés et apatrides. La procédure lui semble donc être imparfaite à cet égard.

L'intervenant plaide donc pour la réintroduction de la compétence d'enquête dans le chef du Conseil du contentieux des étrangers.

Un troisième point concerne le Commissariat général des réfugiés et apatrides. Il est très désagréable de prendre connaissance, après l'audition et la clôture des débats, d'un élément nouveau via la décision du CGRA. Dans de telles hypothèses, la loi devrait prévoir la possibilité d'une réouverture des débats, à l'instar de ce qui existe en matière judiciaire.

Une quatrième observation concerne le fait que l'on puisse enregistrer et filmer les débats. L'intervenant appuie l'idée que, moyennant un budget limité, le Commissariat général aux réfugiés et apatrides pourrait procéder à l'enregistrement visuel et sonore des interviews des candidats réfugiés. Tant du côté de l'interviewer que du réfugié, des éléments importants peuvent apparaître grâce à ces images, lesquels ne figurent pas dans des comptes rendus écrits.

Het laatste punt betreft een financieel aspect. De Eerste voorzitter van de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen heeft aangedrongen op de noodzaak van een degelijk verzoekschrift om de procedure goed te laten verlopen. Dit betekent dat men een beroep moet kunnen doen op een goede advocaat, die in gunstige omstandigheden kan werken. Bijna alle juridische bijstand aan asielzoekers geschiedt in het raam van de pro-Deoverplichtingen van advocaten. Om een asiel-dossier van korte duur te behandelen, ontvangt een advocaat 50 euro bruto per uur. Als de procedure langer is, ontvangt de advocaat gemiddeld tussen 10 en 20 euro bruto per uur. Deze cijfers spreken voor zichzelf. Als men de prestaties wil verbeteren, moet men niet alleen rekenen op de toewijding van de advocaten. Voor rechtshulp van degelijke kwaliteit moeten meer financiële middelen worden vrijgemaakt.

H. Bespreking

De heer Moureaux merkt op dat niet alle advocaten blijf geven van onberispelijk gedrag in de behandeling van asiel dossiers. Sommigen maken misbruik van de zwakke situatie van de vluchtelingen en maken er een handel van.

De heer Picard benadrukt dat in alle pro-Deodossiers de kwaliteit van het werk van de pro-Deoadvocaat heel nauwgezet wordt gecontroleerd. Als er tekorten aan het licht komen, worden financiële en deontologische sancties getroffen.

De heer Moureaux herinnert eraan dat de tenuitvoerlegging van de nieuwe procedure het resultaat is van een discussie over de aanpak van de vertragingen in vele asioldossiers en de noodzaak, om humane redenen, om snel een oplossing te vinden.

Hij stelt echter vast dat de instanties die in het raam van de hervorming van de asielprocedure zijn ingesteld, vaker uitsluiten dan insluiten. Allicht is het nog erger in andere landen. Het is een algemene tendens en het humanisme is uit Europa aan het verdwijnen, terwijl Europa de les aan anderen blijft spelen.

De omstandigheden waarin de ondervragingen plaatsvinden, als beschreven door mevrouw Verstrepen, komen in de buurt van onmenselijke behandeling. De manier van ondervragen en de vragen die men stelt zijn soms surrealistisch. De absurditeit hiervan is vergelijkbaar met wat er gebeurt bij zogenaamde schijnhuwelijken. De vragen die men soms aan toekomstige echtgenoten stelt, zijn duidelijk gericht op een onderzoek ten laste.

Mevrouw Bouarfa verheugt zich over de steun die de Balies onlangs aan de mensen zonder papieren gegeven heeft.

Le dernier point a trait à un aspect financier. Le premier président du Conseil du contentieux des étrangers a insisté sur la nécessité d'avoir une bonne requête pour assurer une bonne procédure. Ceci implique qu'il faut avoir accès à un bon avocat qui puisse travailler dans de bonnes conditions. La quasi totalité de l'aide juridique aux demandeurs d'asile se fait dans le cadre des obligations *pro deo* des avocats. Pour traiter un dossier d'asile de courte durée, un avocat est rémunéré 50 euros bruts de l'heure. Si la procédure est plus longue, l'avocat sera payé en moyenne entre 10 et 20 euro bruts de l'heure. Ces chiffres sont éloquentes. Si l'on veut améliorer le travail, il ne faut pas se satisfaire uniquement du dévouement des avocats. Une aide légale de qualité implique également une augmentation des moyens financiers.

H. Discussion

M. Moureaux fait remarquer que tous les avocats n'ont pas une attitude irréprochable dans les dossiers de demandeurs d'asile. Certains abusent de leur faiblesse et en font commerce.

M. Picard insiste sur le fait que dans tous les dossiers *pro deo*, un contrôle très approfondi est effectué sur la qualité du travail de l'avocat *pro deo*. Si des lacunes sont avérées, des sanctions financières et déontologiques sont prises.

M. Moureaux rappelle que la mise en œuvre de la nouvelle procédure constituait l'aboutissement d'une réflexion opportune sur les retards dans de nombreux dossiers d'asile et sur la nécessité humaine d'aboutir rapidement à une décision.

Il constate toutefois que les instances mises en place dans le cadre des réformes de la procédure d'asile sont souvent des instances d'exclusion et non d'inclusion. Certes, c'est sans doute pire dans d'autres pays. La tendance est générale et l'humanisme s'est envolé d'Europe alors qu'elle fait la leçon à autrui.

Les conditions dans lesquelles se déroulent les interrogatoires, telles que décrites par Mme Verstrepen, sont proches des traitements inhumains. La manière dont on interroge et les questions posées sont parfois surréalistes. On peut comparer l'absurdité du système à celui que l'on constate dans les mariages dits blanc. Les questions que l'on pose parfois aux futurs mariés témoignent clairement d'une volonté d'instruire à charge.

Mme Bouarfa salue le soutien que les barreaux ont donné récemment aux sans-papiers.

Men heeft de nadruk gelegd op administratieve vereenvoudiging. Men stelt helaas vast dat er met de Dienst Vreemdelingenzaken klaarblijkelijk een communicatieprobleem is, wat in strijd is met het beginsel van openbaarheid van bestuur. Momenteel is het zeer moeilijk om contact op te nemen met een ambtenaar van de Dienst Vreemdelingenzaken, wat niet normaal is.

De rol van de Dienst Vreemdelingenzaken werd trouwens benadrukt door beide vertegenwoordigers van de balies. Volgens spreekster doet de Dienst meer dan alleen maar registreren, aangezien een kwart van de aanvragen niet bij het CGVS aankomt. De Dienst Vreemdelingenzaken beoordeelt dus zelf dossiers. Was dat wel de bedoeling van de wetgever? Spreekster vraagt zich bovendien af wat er gebeurt met het kwart aanvragen dat de Dienst Vreemdelingenzaken uitgefilterd heeft.

Een vraag betreft het tijdelijk beschermingsstatuut met betrekking tot de toestand in Afghanistan. Houdt het CGVS rekening met de geopolitieke context? Het gewapend conflict in Afghanistan breidt zich snel uit over het hele land. Moet het hele grondgebied dan niet als gevaarlijk worden bestempeld? Heeft het CGVS reeds gedacht aan een screening van de gedwongen terugwijzingen naar Afghanistan?

Het CGVS heeft cijfers bekendgemaakt over de behandelingstermijnen van dossiers: sinds 2007 bedraagt deze termijn 102 dagen. Vangt hij aan op de datum van de indiening van de aanvraag of van de toekenning van het dossier?

Wat betreft het feit dat de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen geen onderzoeksbevoegdheid heeft, hoe kan men concrete problemen in dossiers oplossen?

Mevrouw Lanjri stelt vast dat het probleem van de ontoegankelijkheid van de DVZ door iedereen wordt opgemerkt. Zij vraagt wat de DVZ zelf wil doen om de toegankelijkheid te verhogen voor de asielzoekers en de advocaten.

Wat de Dublin-procedure betreft, moet worden vastgesteld dat asielzoekers niet in alle landen niet op dezelfde manier worden behandeld. Griekenland is hiervan een voorbeeld. Houdt men op een of andere rekening met dit feit of worden asielzoekers niet naar sommige landen teruggestuurd?

Het UNHCR merkt op dat de opsluitingsperiode voor mensen die zich aan de grens aanbieden soms vrij lang is. De vraag is of de duurtijd van deze opsluiting niet kan beperkt worden, naar het voorbeeld van andere landen.

De RVB wordt een gebrek aan transparantie verweten. Zij verwijst hierbij naar de 10 vragen die zijn opgesteld door Vluchtelingenwerk Vlaanderen en Ciré. Het is belangrijk dat er zicht komt op de gevolgen van de annulatiebeslissingen van de RVB.

L'accent a été mis sur le problème de la simplification administrative. Il faut hélas constater qu'en ce qui concerne l'Office des étrangers, il y a manifestement un problème de communication, contrairement au principe de la publicité de l'administration. Il est très difficile, à l'heure actuelle, de contacter un fonctionnaire à l'Office des étrangers. Ce n'est pas normal.

Le rôle de l'Office des étrangers a par ailleurs été souligné par les deux représentants des barreaux. L'Office joue, selon l'intervenante, plus qu'un rôle de simple enregistrement puisqu'un quart des demandes n'arrive pas au CGRA. Il y a donc une véritable appréciation des dossiers dans le chef de l'Office des étrangers. Est-ce bien ce que le législateur a voulu? L'intervenante se demande, en outre, ce qu'il advient du quart de demandes filtrées par l'Office des étrangers.

Une question concerne le statut de protection temporaire par rapport à la situation en Afghanistan. Le CGRA tient-il compte des contextes géopolitiques? En Afghanistan, le conflit armé se déplace très rapidement sur le territoire du pays. Ne faut-il dès lors pas considérer tout le territoire du pays comme dangereux? Le CGRA a-t-il déjà envisagé un monitoring des retours forcés vers l'Afghanistan?

Le CGRA a donné des chiffres relatifs aux délais de traitement des dossiers: depuis 2007, ce délai comporte 102 jours. Débute-t-il dès l'introduction de la demande ou bien dès la date d'attribution du dossier?

Concernant l'absence de compétence d'instruction dans le chef du Conseil du contentieux des étrangers, comment peut-on pallier les problèmes concrets dans les dossiers?

Mme Lanjri constate que tout le monde a pointé le problème de l'inaccessibilité de l'Office des étrangers. Elle demande ce que cet organisme souhaite faire lui-même pour devenir plus accessible aux demandeurs d'asile et aux avocats.

En ce qui concerne le règlement de Dublin, force est de constater que les demandeurs d'asile ne sont pas traités de la même manière dans tous les pays. La Grèce illustre cette disparité. Cette situation est-elle prise en compte de l'une ou l'autre manière ou choisit-on de ne pas renvoyer des demandeurs d'asile dans certains pays?

L'HCRNU relève que la période de détention est parfois assez longue pour les personnes qui se présentent à la frontière. La question est de savoir si la durée de cette détention ne peut pas être limitée, comme c'est le cas dans d'autres pays.

On reproche au Conseil du contentieux des étrangers un manque de transparence. À ce propos, l'intervenante se réfère aux 10 questions posées par le *Vluchtelingenwerk Vlaanderen* et par le Ciré. Il importe de savoir quelles sont les conséquences des

Wat is het eindresultaat voor de asielzoekers van deze annulatie? Worden deze mensen uiteindelijk erkend?

Van het CGVS had zij eveneens graag vernomen wat er gebeurt met de annulatieberoepen van de RVB.

Verschillende organisaties hebben gewezen op het feit dat de RVB geen volheid van rechtsmacht heeft. Dat is een pijnpunt terwijl de RVB blijft beweren dat dit niet nodig is. De evaluatie door de commissie moet dit probleem zeker van nabij onderzoeken.

De RVB stipt zelf aan dat hij de toevloed van beroepen moeilijk aan kan. Zij vraagt hoeveel mensen er op dit ogenblik nog moeten worden aangeworven om het voorziene kader volledig op te vullen. Binnen welke termijn zal dit gebeuren? Zal dit volstaan om de toevloed van beroepen aan te kunnen?

De RVB zelf noemt de achterstand «werkvoorraad». Er was een historische achterstand van 6452 dossiers. Aangezien daarvan ongeveer 37% is weggewerkt op anderhalf jaar, dan schat zij dat de RVB voor het wegwerken van de achterstand nog ongeveer drie jaar nodig heeft. Dat betekent dat sommige van deze dossiers alleen al bij de RVB 4 jaar zullen blijven liggen. Dit is een zo lange periode dat het niet de moeite is om deze dossiers te onderzoeken, aangezien deze mensen dan al in aanmerking komen voor een regularisatie.

De minimum-leeftijd van de rechters bij de RVB zal worden verlaagd van 35 naar 30 jaar. Gebeurt deze aanpassing op de vraag van de RVB? Zijn er niet genoeg rechters te vinden die ouder zijn dan 35 of probeert men hier het profiel aan te passen aan bepaalde kandidaten?

Van het CGVS wenst zij te vernemen hoe het de achterstand zal inhalen. Tevens wijst zij er op dat in het regeerakkoord is voorzien dat het statuut van staatloze voortaan zal toegekend worden door het commissariaat-generaal en niet langer door de rechtbanken van eerste aanleg. Tot nog toe is hierover niets concreet gerealiseerd. Hoe ver staat het met dit dossier?

Het CGVS wordt bekritiseerd door het UNHCR over de vragen die aan de asielzoekers worden gesteld. Hoe reageert het CGVS op die kritiek?

Zij vraagt dat de DVZ zou reageren op de praktijk van het telkens vernieuwen van het bevel tot het verlaten van het grondgebied wanneer hiertegen beroep wordt aangetekend.

décisions d'annulation prononcées par le Conseil du contentieux des étrangers. Quel est, en définitive, l'effet d'une annulation pour les demandeurs d'asile? Sont-ils finalement reconnus?

Elle voudrait également demander au CGRA ce qu'il advient des recours en annulation du Conseil du contentieux des étrangers.

De nombreuses organisations ont souligné le fait que le Conseil du contentieux des étrangers ne bénéficie pas de la plénitude de juridiction. Même si ledit Conseil continue d'affirmer qu'elle n'est pas nécessaire, la plénitude de juridiction est un point sensible. Il faut absolument que la commission examine ce problème en profondeur au cours de la présente évaluation.

Le CCE indique lui-même qu'il peut difficilement faire face à l'afflux de recours. La commissaire demande combien de personnes il faudrait encore engager aujourd'hui pour compléter le cadre prévu. Dans quel délai cela se produira-t-il? Sera-ce bien suffisant pour absorber l'afflux de recours?

Le Conseil du contentieux des étrangers appelle lui-même l'arriéré une «réserve de travail». À son niveau le plus élevé, l'arriéré représentait 6 452 dossiers. Étant donné qu'environ 37% de cet arriéré a été rattrapé en un an et demi, l'intervenante évalue qu'il faudra encore au Conseil du contentieux des étrangers à peu près trois ans pour résorber complètement l'arriéré. Cela signifie que certains de ces dossiers resteront bloqués pendant 4 ans au seul stade du Conseil du contentieux des étrangers. C'est un délai tellement long qu'il ne vaudra même plus la peine d'examiner ces dossiers, vu que les personnes concernées pourront alors déjà bénéficier d'une régularisation.

L'âge minimal des juges au Conseil du contentieux des étrangers sera ramené de 35 à 30 ans. Cette modification a-t-elle été demandée par ledit Conseil? Ne trouve-t-on pas suffisamment de juges de plus de 35 ans ou essaie-t-on ainsi d'adapter le profil à certains candidats?

L'intervenante souhaiterait que le CGRA explique comment il va rattraper l'arriéré. Elle indique également que l'accord de gouvernement prévoit que ce sera le commissariat général qui octroiera désormais le statut d'apatride, et plus les tribunaux de première instance. Jusqu'à présent, rien de concret n'a été réalisé dans ce domaine. Où en est-on dans ce dossier?

L'UNHCR reproche au CGRA le genre de questions qu'il pose aux demandeurs d'asile. Comment le CGRA réagit-il à cette critique?

L'intervenante demande que l'Office des étrangers réagisse à la pratique qui consiste à renouveler l'ordre de quitter le territoire chaque fois que celui-ci fait l'objet d'un recours.

De heer Elsen stelt vast dat er enerzijds het asielbeleid is, en anderzijds de wet op de asielprocedure. De wetgever heeft de plicht om nauw toe te zien op de tenuitvoerlegging van de asielprocedure. Er is veel kritiek gekomen op de werking van de Dienst Vreemdelingenzaken, die veel vragen oproept en de beginselen van een goed bestuur niet schijnt na te leven: gebrek aan toegankelijkheid, aan transparantie in de besluitvorming, gebrekkige naleving van de verplichting om administratieve handelingen met redenen te omkleden. Dit is ongezond en zorgt voor een nefaste wazigheid. Het is tijd dat men beseft dat transparantie niet mag leiden tot een gebrek aan striktheid in de besluitvorming.

Hij is echter wel verheugd over de uitbreiding van het aantal rechters in de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen. Zijn fractie had trouwens een wetsvoorstel in die zin ingediend.

Mevrouw Lijnen wenst meer te vernemen over de toename van fraude waarnaar de commissaris-generaal in zijn uiteenzetting heeft gewezen.

Verschillende organisaties hebben het CGVS bekritiseerd omdat tijdens het interview de nadruk vooral ligt op het onderzoek van de geloofwaardigheid van de asielzoeker. Wat is de reactie van de commissaris-generaal op deze kritiek?

De minister heeft reeds gewezen op het groeiend fenomeen van meervoudige asielaanvragen. Kan de commissaris-generaal zeggen in welke mate de nieuwe elementen die bij een nieuwe asielaanvraag naar voor werden gebracht hebben geleid tot een erkenning?

Het gebrek aan onderzoeksbevoegdheden van de RVB was voorwerp van scherpe kritiek. Het UNHCR heeft op basis van de vreemdelingenwet recht op inzage van alle stukken van een asioldossier. Het UNHCR kan uit eigen beweging een advies verstrekken aan de RVB. De vraag is of het UNHCR van deze bevoegdheid gebruik maakt. Van de heer Debersaques wenst zij te vernemen of het toekennen van een eigen onderzoeksbevoegdheid aan de Raad een meerwaarde zou betekenen. Op welke manier zou deze bevoegdheid concreet moeten worden ingevuld?

Graag had zij de reactie gekregen van zowel de commissaris-generaal als de eerste voorzitter van de RVB op de kritiek die de verschillende organisaties vandaag hebben geformuleerd.

Mevrouw Piryns heeft nog enkele bijkomende vragen. Enkele weken geleden heeft de minister een zeer positieve evaluatie gegeven van de nieuwe asielprocedure. Deze is korter, dus humaner. Ze is efficiënter zonder dat de rechtsprincipes worden aangetast. De sprekers van vandaag hebben daar toch wel wat kanttekeningen bij gemaakt.

M. Elsen constateert qu'il y a la politique d'asile et la loi sur la procédure d'asile. Le législateur a un devoir particulier de vigilance quant à la mise en œuvre de la procédure d'asile. On a beaucoup stigmatisé le mode de fonctionnement de l'Office des étrangers qui soulève de nombreuses questions et semble ne pas respecter le principe d'une bonne administration: l'accessibilité, le manque de transparence dans les décisions, le manque de respect de l'obligation de motivation des actes administratifs ont été fréquemment épinglés. Ceci est malsain et entretient une situation nébuleuse peu souhaitable. Il est temps de réaliser que la transparence n'implique pas une absence de rigueur dans les décisions.

Il salue en revanche l'augmentation du cadre des juges du Conseil des contentieux des étrangers. Son groupe avait d'ailleurs déposé une proposition de loi en ce sens.

Mme Lijnen voudrait en savoir plus au sujet de l'augmentation de la fraude que le commissaire général a signalée dans son exposé.

Différentes organisations ont reproché au CGRA de mettre surtout l'accent, au cours de l'audition, sur l'examen de la crédibilité du demandeur d'asile. Comment le commissaire général réagit-il à cette critique?

La ministre a déjà signalé le phénomène d'augmentation des demandes d'asile multiples. Le commissaire général pourrait-il préciser dans quelle mesure les nouveaux éléments invoqués lors d'une nouvelle demande d'asile ont abouti à une reconnaissance?

Le manque de compétences d'instruction du CCE a fait l'objet de vives critiques. La loi sur les étrangers permet à l'UNHCR de consulter toutes les pièces d'un dossier d'asile. L'UNHCR peut, d'initiative, remettre un avis au CCE. L'UNHCR fait-il usage de cette compétence? L'intervenante aimerait que M. Debersaques lui dise si l'attribution d'une compétence d'instruction propre au CCE serait bénéfique. Et quelle teneur concrète faudrait-il donner à cette compétence?

Elle voudrait aussi connaître la réaction du commissaire général et du premier président du CCE aux critiques formulées aujourd'hui par les différentes organisations.

Mme Piryns a encore quelques questions supplémentaires. Il y a quelques semaines, la ministre a donné une évaluation très positive de la nouvelle procédure d'asile. Cette dernière est plus courte, et donc plus humaine. Elle est plus efficace, sans porter atteinte aux principes de droit. Les intervenants qui ont pris la parole aujourd'hui ont toutefois émis des réserves à cet égard.

Het gebrek aan transparantie van de RVB moet van nabij worden bekeken. De 10 concrete vragen van Vluchtelingenwerk Vlaanderen zijn een goede leidraad voor de evaluatie van de asielprocedure. Het CGVS geeft toe dat er nog steeds een achterstand is van 2 700 dossiers. Mevrouw Piryns sluit zich aan bij de vorige sprekers die hierin een pleidooi zien voor regularisatie.

Zij heeft vragen bij het geloofwaardigheidsonderzoek. Zij vraagt of snelheid en efficiëntie in dit soort procedures de enige graadmeter mag zijn. Als men echt humane procedures wil dan moeten de mensen ook de kans krijgen om te bekomen van de zeer moeilijke omstandigheden waaraan zij zijn ontsnapt. In deze kan een betere begeleiding worden voorzien, en dan niet alleen door juristen.

Ten slotte wijst zij er op dat de asielprocedure een zeer gespecialiseerde materie is. Zijn pro-deo-advocaten genoeg vertrouwd met deze procedure om hun cliënt de beste mogelijke assistentie te verlenen? Vluchtelingenorganisaties wijzen soms op de gebrek-kige kennis van de advocaten. Moeten niet enkel gespecialiseerde advocaten worden aangewezen?

Mevrouw Lanjri wijst op de voorstellen die door de Orde van de Vlaamse Balies worden gedaan. Het opnemen van het interview op band lijkt haar in die zin een goed voorstel. Graag had zij vernomen welke van deze voorstellen reeds in het buitenland courante praktijk zijn.

De eerste voorzitter van de RVB, de heer Debersaques, wijst er op dat hij een onderzoeksrapport van 70 bladzijden heeft neergelegd.

De onderzoeksbevoegdheid van de RVB is meer-maals ter sprake gekomen. Het UNHCR heeft kritiek op de onvolledige onderzoeksbevoegdheid van de Raad. Hij wijst er evenwel op dat het UNHCR volledige toegang heeft tot alle dossiers van de Raad en ook kennis kan nemen van alle beroepen. Bovendien kan het UNHCR adviezen verstrekken. De vraag is of dit advies tegemoet komt aan de wil van de wetgever om de onderzoeksbevoegdheid van de Raad te vervolledigen. Hij meent dat dit het geval is. De wetgever heeft, in uitvoering van Europese richtlijnen, aan de vertegenwoordiger in België van het UNHCR, de mogelijkheid heeft gegeven een schriftelijk advies te verstrekken en om alle dossiers van de Raad in te zien (artikel 57bis van de vreemdelingenwet). Dit is een van de elementen die ongetwijfeld bijdraagt aan de feitenvinding. Hij stelt vast dat het UNHCR zeer zelden gebruik maakt van dit inzage-recht en van dit adviesrecht. Het gaat om twee tot drie adviezen op 70 000 dossiers.

Ook het schriftelijk karakter van de beroepsproce-dure wordt bekritiseerd. Deze procedure biedt echter

Il y a lieu d'examiner de près le manque de transparence du CCE. Les 10 questions concrètes de *Vluchtelingenwerk Vlaanderen* constituent un bon fil conducteur pour évaluer la procédure d'asile. Le CGRA reconnaît qu'il y a encore un arriéré de 2 700 dossiers. L'intervenante rejoint ceux qui, avant elle, en ont tiré argument en faveur de la régularisa-tion.

Elle s'interroge à propos de l'examen de la crédi-bilité. La rapidité et l'efficacité peuvent-elles être le seul indicateur dans ce genre de procédure. Si l'objectif est d'avoir des procédures vraiment humaïnes, il faut que les personnes aient également la possibilité de se remettre du contexte très difficile qu'elles ont fui. De ce point de vue, on pourrait prévoir un meilleur accompagnement, et qui ne se limiterait pas à des juristes.

Enfin, elle souligne que la procédure d'asile est une matière très spécialisée. Les avocats *pro deo* y sont-ils suffisamment familiarisés pour pouvoir offrir la meilleure assistance possible à leur client? Les organisations de défense des demandeurs d'asile soulignent parfois des lacunes dans les connaissances des avocats. Ne faudrait-il pas désigner uniquement des avocats spécialisés?

Mme Lanjri se réfère aux propositions de l'Ordre des barreaux flamands. L'enregistrement de l'audition lui semble être une bonne proposition. Elle voudrait savoir, parmi les propositions faites, quelles sont celles qui sont déjà appliquées couramment à l'étranger.

Le premier président du CCE, M. Debersaques, signale qu'il a déposé un rapport d'enquête de 70 pages.

La compétence de recherches du CCE a été évoquée à plusieurs reprises. L'UNHCR critique le caractère incomplet de la compétence de recherches du CCE. Il souligne cependant que l'UNHCR a pleinement accès à tous les dossiers du CCE et qu'il peut aussi prendre connaissance de tous les recours. En outre, l'UNHCR peut émettre des avis. Il reste à savoir si cet avis répond à la volonté du législateur de compléter la compétence de recherches du CCE. Il pense que c'est le cas. En exécution de directives européennes, le législateur a donné la possibilité au représentant de l'UNHCR en Belgique de remettre un avis écrit et de consulter tous les dossiers du CCE (article 57bis de la loi sur les étrangers). C'est un des éléments qui contribuent incontestablement à l'établissement des faits. Il constate que l'UNHCR fait très rarement usage de ce droit de consultation et de ce droit d'avis. Il s'agit de deux à trois avis sur 70 000 dossiers.

Le caractère écrit de la procédure de recours est également critiqué. Toutefois, cette procédure a pour

het voordeel dat de Raad moet antwoorden op al de argumenten die worden aangevoerd. Bovendien bestaat de mogelijkheid om schriftelijk te reageren tot de sluiting van de debatten. Buiten het schriftelijk karakter is er geen enkele andere pleegvorm.

Over de motiveringsplicht en het verschil tussen het CGVS en de RVB heerst klaarblijkelijk enige verwarring. Het CGVS is een bestuur en het heeft derhalve een formele motiveringsplicht ingevolge de wet «Cerephe» van 1 oktober 1999. Ingevolge deze wet moet men motiveren waarom men een beslissing neemt. Dit houdt geen verplichting in om te antwoorden op adviezen. Om die reden is in artikel 57bis van de vreemdelingenwet uitdrukkelijk bepaald dat het CGVS wel moet antwoorden op adviezen. Dit is een bijkomende motiveringsplicht die geldt voor het CGVS. Een dergelijke bepaling is niet opgenomen voor de RVB.

De heer Debersaques wijst er evenwel op dat de RVB een administratief rechtscollege is en derhalve gebonden is aan de formele motiveringsplicht die veel verder gaat dan die van een bestuur. De RVB moet op elk argument antwoorden.

Wat de meerwaarde van een eigen onderzoeksbevoegdheid betreft, verwijst de heer Debersaques naar zijn vroegere uiteenzetting. Hij kan alleen maar vaststellen dat de huidige regeling :

1. door het grondwettelijk hof getoetst is en in overeenstemming is bevonden met artikel 13 van het EVRM;

2. effectief werkt; er zijn 316 vernietigingen geweest op een 5 000 zaken in een gerechtelijk jaar, wat neerkomt op ongeveer 6 %; in 316 gevallen was er dus bijkomend onderzoek nodig;

3. een meerwaarde biedt; Als de RVB een onderzoeksbevoegdheid zou hebben zou hij, bijvoorbeeld, experten moeten aanstellen terwijl het CGVS reeds over experten beschikt. Moet de RVB andere experten gaan zoeken? Moet de RVB op factfinding mission gaan in Bagdad? De RVB kan, zoals de Vaste Beroepscommissie vroeger, de Belgische of buitenlandse ambassades consulteren dit wil zeggen de ambassade van een land dat in het geding betrokken partij is of van een land dat de asielzoeker is ontvlucht. Heeft men een idee van de kosten die de oprichting van een eigen documentatiecentrum zou kosten? Dat komt neer op 2 487 000 euro alleen op het vlak van het personeel, zonder de werkingskosten.

avantage que le CCE est obligée de répondre à tous les arguments invoqués. De plus, il est possible de réagir par écrit jusqu'à la clôture des débats. En dehors du caractère écrit, il n'y a aucune autre formalité.

Une certaine confusion règne visiblement quant à l'obligation de motivation et à la différence entre le CGRA et le Conseil du contentieux des étrangers. Le CGRA est une administration, qui est par conséquent soumise à une obligation de motivation formelle en vertu de la loi «Cerephe» du 1^{er} octobre 1999. Cette loi prévoit l'obligation de motiver toute décision que l'on prend, ce qui n'implique toutefois pas l'obligation de répondre à des avis. C'est la raison pour laquelle l'article 57bis de la loi sur les étrangers prévoit explicitement que le CGRA doit répondre aux avis. Il s'agit d'une obligation de motivation supplémentaire pour le CGRA, mais qui n'est pas prévue pour le CCE.

M. Debersaques souligne toutefois que le Conseil du contentieux des étrangers est une juridiction administrative qui est tenue, à ce titre, à une obligation de motivation formelle beaucoup plus étendue que celle imposée à une administration classique. Le CCE doit répondre à chaque argument.

En ce qui concerne la plus-value que pourrait apporter une compétence d'instruction propre, M. Debersaques renvoie à son exposé antérieur. Il ne peut que constater que la réglementation actuelle :

1. a été contrôlée par la Cour constitutionnelle, qui l'a jugée conforme à l'article 13 de la CEDH;

2. fonctionne de manière effective, puisque 316 annulations ont été prononcées sur un total de 5 000 affaires au cours d'une année judiciaire, ce qui représente environ 6 %; un complément d'enquête a donc été nécessaire dans 316 cas;

3. apporte une plus-value; si le Conseil du contentieux des étrangers était investi d'une compétence d'instruction, il devrait par exemple désigner des experts, alors que le CGRA dispose déjà des siens. Le CCE doit-il rechercher d'autres experts? Doit-il se rendre à Bagdad en mission d'établissement des faits? Le CCE peut, comme la Commission permanente de recours avant lui, consulter les ambassades belges ou étrangères, c'est-à-dire l'ambassade d'un pays qui est partie à la cause ou d'un pays que le demandeur d'asile a fui. A-t-on une idée des coûts que représenterait la création d'un centre de documentation interne? Il serait question d'un montant de 2 487 000 € rien qu'en ce qui concerne le personnel, hors frais de fonctionnement.

Mevrouw Lanjri stelt vast dat de heer Debersaques niet op alle vragen antwoordt. Hij heeft niet geantwoord op de vragen over de achterstand, over de transparantie en over de opvolging van de vernietigingsarresten door het CGVS.

De heer Dirk Vandenbulcke, commissaris-generaal voor de vluchtelingen en staatlozen, komt terug op de omstandigheden van het gehoor en de infrastructuur van het CGVS. Het commissariaat generaal is enkele weken geleden verhuisd naar een nieuw gebouw. Daarbij heeft het CGVS gepoogd om de infrastructuur van de gehoor lokalen maximaal mogelijk te verbeteren.

Vroeger werden de gehoren georganiseerd in de burelen van de medewerkers, waarbij er soms meerdere gehoren tegelijkertijd plaats vonden in eenzelfde bureel. Nu zijn er aparte lokalen voorzien.

Het is zo dat bij het begin het verwarming- en airconditioningsysteem niet ideaal was. Het nodige werd onmiddellijk gedaan, in samenwerking met de eigenaar om hieraan te verhelpen. Hij nodigt de senatoriale commissie uit om een bezoek te brengen aan deze nieuwe gebouwen.

Over de mogelijkheid om de gehoren op te nemen, weet spreker niet wat de situatie is in het buitenland en in welke mate er systematisch een opname gebeurd van het gehoor.

Op zichzelf is hij er niet tegen gekant, wel moet er rekening worden gehouden met de kostprijs die niet onderschat mag worden (materieel en organisatie).

Spreker wijst er wel op dat de medewerkers van het CGVS ertoe gehouden zijn om letterlijk verslag te maken van het gehoor, zowel de vraagstelling als de antwoorden worden dus in extenso weergegeven in dit verslag.

De termijn voor de behandeling van de dossiers begint te lopen zodra het dossier aan het Commissariaat-Generaal wordt overgezonden. De gegevens betreffende de indiening van de aanvraag zijn doorgegeven door het ministerie van Migratie.

Een cruciaal punt betreft de wijze van onderzoek en van vraagstelling op het Commissariaat Generaal. Hij hoopt dat het beeld van de werkwijze van het Commissariaat en de geloofwaardigheid ervan niet herleidt zal worden tot enkele kleine vaststellingen over gedetailleerde vragen. Het onderzoek wordt georganiseerd vanuit het oogpunt dat de asielzoeker de reële mogelijkheid moet worden gegeven alle elementen aan te brengen. Overigens is het de bedoeling om een duidelijk zicht te krijgen op de problemen van de asielzoeker teneinde een juiste beoordeling van de situatie te maken.

Mme Lanjri constate que M. Debersaques ne répond pas à toutes les questions. Il n'a pas réagi aux questions concernant l'arriéré, la transparence et le suivi des arrêts d'annulation rendus par le CGRA.

M. Dirk Vandenbulcke, commissaire général aux réfugiés et aux apatrides, revient sur les conditions dans lesquelles les auditions se déroulent et sur les infrastructures du CGRA. Le commissariat général a déménagé il y a quelques semaines. Il a profité de l'occasion pour tenter d'améliorer au maximum l'infrastructure des locaux d'audition.

Auparavant, les auditions étaient organisées dans les bureaux des collaborateurs, de sorte que plusieurs auditions avaient parfois lieu en même temps dans un même bureau. À présent, des locaux séparés sont prévus.

Il est un fait qu'au début, le système de chauffage et de climatisation n'était pas idéal. Mais les mesures nécessaires ont été prises sans tarder, en collaboration avec le propriétaire, afin de remédier au problème. L'intervenant invite la commission sénatoriale à venir visiter les nouveaux locaux.

En ce qui concerne la possibilité d'enregistrer les auditions, l'intervenant ignore comment les choses se passent à l'étranger et dans quelle mesure on y enregistre systématiquement les auditions.

S'il n'y est pas opposé en soi, il signale néanmoins qu'il faudra tenir compte du coût, qu'il ne faut pas sous-estimer (matériel et organisation).

L'intervenant souligne que les collaborateurs du CGRA sont tenus de rédiger un rapport littéral de l'audition, dans lequel les questions et les réponses sont donc reproduites *in extenso*.

Concernant la prise de cours du délai de traitement des dossiers, celui-ci débute lorsque le dossier est transmis au Commissariat général. Des données relatives au délai à compter de l'introduction de la demande ont été transmises par la ministre de la Migration.

Un point crucial concerne les modalités de l'examen et du questionnaire au Commissariat général. Il espère que l'image du fonctionnement du Commissariat et sa crédibilité ne seront pas réduites à quelques constatations mineures sur des questions de détail. Le principe qui sous-tend l'organisation de l'examen est que le demandeur d'asile doit se voir offrir une réelle possibilité de soumettre tous les éléments qu'il entend faire valoir. Le but est d'ailleurs d'obtenir un aperçu clair des problèmes du demandeur d'asile afin de pouvoir apprécier correctement la situation.

Het Commissariaat is niet georganiseerd om negatieve elementen op te sporen met het oog op een negatieve beslissing. Er werd binnen het Commissariaat een beleid ontwikkeld om de kwaliteit van het werk te organiseren. Snelheid is niet het enige en voornaamste criterium. Kwaliteit van het onderzoek en van de ontvangst van de asielzoekers is minstens even belangrijk.

Indien er moeilijkheden zijn voor de asielzoeker wordt hiermee rekening gehouden en wordt het gehoor desnoods uitgesteld.

Men kan echter niet ontkennen dat het Commissariaat Generaal ook geconfronteerd wordt met de problematiek van de fraude, onder andere vervalste documenten, en het feit dat sommige personen de waarheid niet vertellen. Dit verplicht het Commissariaat Generaal om na te gaan wat de realiteit precies is en de beslissing niet alleen te steunen op de spontane verklaringen van de asielzoeker.

Dit belet niet dat het Commissariaat een goede beoordeling hoog inschat en een positieve beslissing velt indien er bescherming nodig is. Er worden daarenboven werkgroepen georganiseerd over verschillende aspecten zoals de bescherming van de niet begeleide minderjarigen, genitale verminking, gender problematiek enz.

Een beslissing is dus niet uitsluitend gebaseerd op enkele specifieke vragen. Indien dit het geval is wordt de beslissing sowieso geannuleerd door de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen.

Inzake Afghanistan zal een nota worden voorgelegd betreffende de manier waarom het Commissariaat de toestand in het land beoordeelt en de dossiers van Afghaanse onderdanen behandelt.

Ten slotte, meldt spreker dat de achterstand uit het verleden zeer beperkt is. Voor zeer oude dossiers gaat het in een aantal gevallen over de situatie van personen die reeds geregulariseerd werden maar die zelf uitdrukkelijk de verderzetting van de asielprocedure wensen. Het Commissariaat werkt aan een strategie om deze dossiers zo goed mogelijk aan te pakken.

Mevrouw de Ryckere van het UNHCR heeft geen informatie over het gebruik van film en opnames in andere landen, maar zal dat onderzoeken.

De adviesbevoegdheid van het UNHCR vloeit voort uit het mandaat dat in de statuten wordt gegeven om de toepassing van het verdrag van 1951 te controleren. In België is die adviesbevoegdheid eveneens opgenomen in de nationale wetgeving. Dat betekent echter niet dat het UNHCR advies mag uitbrengen over alle dossiers die door de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen worden behandeld. Daar zijn meerdere redenen

Le Commissariat n'est pas organisé pour dépister les éléments négatifs en vue de rendre une décision négative. Il a développé une politique interne visant à garantir la qualité du travail. La rapidité n'est ni le seul ni le principal critère. La qualité de l'examen et de l'accueil des demandeurs d'asile est un critère au moins tout aussi important.

Si le demandeur d'asile rencontre des difficultés particulières, il en est tenu compte et son audition est, au besoin, reportée.

Il est cependant indéniable que le Commissariat général est aussi confronté au problème de la fraude, dès lors que certaines personnes présentent des documents falsifiés ou ne disent pas la vérité. Le Commissariat général se voit donc contraint de vérifier ce qui est conforme à la réalité et ce qui ne l'est pas, et donc de ne pas fonder sa décision uniquement sur les déclarations spontanées du demandeur d'asile.

Il n'empêche que le Commissariat met tout en œuvre pour apprécier correctement chaque cas et qu'il rend une décision positive lorsqu'une protection s'avère nécessaire. De plus, des groupes de travail sont organisés pour traiter de divers aspects tels que la protection des mineurs non accompagnés, les mutilations génitales, la problématique du genre, etc.

La décision n'est donc pas fondée exclusivement sur quelques questions spécifiques. Et si tel était le cas, pareille décision serait de toute manière annulée par le Conseil du contentieux des étrangers.

En ce qui concerne l'Afghanistan, une note sera remise sur la manière dont le Commissariat apprécie la situation du pays et traite les dossiers de ressortissants afghans.

Enfin, l'intervenant signale que l'arriéré hérité du passé est très limité. Plusieurs dossiers très anciens concernent la situation de personnes qui ont déjà été régularisées, mais qui ont demandé expressément que la procédure d'asile soit poursuivie. Le Commissariat est en train d'élaborer une stratégie pour traiter ces dossiers au mieux.

Mme de Ryckere de l'UNHCR ne dispose pas d'informations quant à l'utilisation de films et enregistrements dans d'autres pays, mais fera une recherche en ce sens.

La compétence d'avis de l'UNHCR résulte du mandat, qui lui a été conféré dans ses statuts, de vérifier l'application de la convention de 1951. En Belgique, cette compétence d'avis se retrouve également dans la législation nationale. En revanche, cela ne signifie pas que l'UNHCR est en mesure de donner des avis dans tous les dossiers traités par le Conseil du contentieux des étrangers. Plusieurs raisons expliquent

voor. Om te beginnen is het een principiële kwestie: het UNHCR is niet het orgaan om een structureel probleem in de procedure op te lossen. Bovendien beschikt het UNHCR niet over de nodige middelen, het hangt voor 90% van zijn begroting af van vrijwillige bijdragen van de Staten. De donoren suggereren trouwens om uit de Europese landen weg te trekken en naar de landen te gaan waar de operaties plaatsvinden. Zo moet het UNHCR zijn positie in de Europese landen afbouwen. De cel bescherming van het UNHCR in België bestaat uit 3 mensen en beslaat 8 en binnenkort zelfs 11 landen. Het is ondenkbaar dat het UNHCR kan ingrijpen in alle dossiers van de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen.

Het UNHCR moet wel drastische prioriteiten stellen. Zijn taak zou echter vergemakkelijkt worden als het een duidelijker beeld had van de rechtspraak van de officiële instanties en over transparante statistieken kon beschikken.

Heel wat advocaten baseren zich op de Vluchtelingengids van het UNHCR om hun verzoek op te stellen. Die gids bevat richtlijnen en stelt recente verslagen ter beschikking.

Het UNHCR ervaart het als frustrerend dat het, na een advies bij de Raad voor Betwistingen, geen antwoord krijgt op de opgeworpen vragen. De wet verplicht de Raad voor Betwistingen inderdaad niet om op argumenten te antwoorden.

Uiteraard is het beoordelen van de geloofwaardigheid van een dossier door het CGVS een moeilijke taak. Er bestaan inderdaad gevallen van fraude.

Men kan echter niet ontkennen dat het CGVS zijn beslissing baseert op uitermate lange vragenlijsten. Daarbij is niet alleen van belang dat de vragen erg gedetailleerd zijn maar ook dat het CGVS de antwoorden zeer ernstig beoordeelt. Asielzoekers antwoorden vaak correct op een groot deel van de vragen, maar worden afgewezen omdat zij omwille van een klein percentage verkeerde antwoorden niet geloofwaardig genoeg zijn.

Mevrouw Bultez van CIRE wijst erop dat Canada systematisch de verhoren van de asielzoekers opneemt. Die opnames kunnen dan worden gebruikt wanneer beroep wordt aangetekend.

Het is duidelijk dat niet alle landen de voorwaarden voor opvang en asielprocedure uit de Dublin-verordening op dezelfde manier toepassen. Die verordening wordt trouwens binnenkort door de Europese Commissie herwerkt na een evaluatie op Europese schaal.

cela. D'abord, une question de principe: il ne revient pas à l'UNHCR de pallier un problème structurel de procédure. Ensuite, l'UNHCR ne dispose pas des moyens pour ce faire, 90% de son budget étant constitué de participations volontaires des États. Les donateurs suggèrent d'ailleurs de quitter les pays européens et d'aller vers les pays où ont lieu des opérations. Ceci contraint l'UNHCR à diminuer sa position dans les pays européens. Ainsi, la cellule protection de l'UNHCR de Belgique est constituée de 3 personnes et couvre 8 pays, bientôt 11. Il est donc exclu de pouvoir imaginer que l'UNHCR puisse intervenir dans tous les dossiers du Conseil du contentieux.

L'UNHCR a été contraint d'établir des priorités drastiques. Il est clair que sa tâche serait cependant facilitée s'il disposait d'une vision plus claire sur le type de jurisprudence prise par les instances officielles et si des statistiques transparentes étaient disponibles.

Concernant l'intervention des avocats, nombreux sont ceux qui s'inspirent du Guide des réfugiés de l'UNHCR pour établir leur requête. Ce guide contient des lignes directrices et met en avant des rapports récents à disposition de tous.

L'UNHCR se sent parfois frustré, après avoir établi un avis au niveau du Conseil du contentieux, de ne pas recevoir de réponses aux argumentations soulevées. La législation ne prévoit en effet pas d'obligation dans le chef du Conseil du contentieux de répondre à ces argumentations.

Quant à l'évaluation de la crédibilité du dossier par le CGRA, il va de soi qu'il s'agit d'une tâche difficile. Il existe bien des cas frauduleux.

Cependant, on ne peut nier que le CGRA fonde sa décision sur des questionnaires extrêmement longs. L'aspect détaillé des questions n'est d'ailleurs pas seul en cause, le degré de sévérité avec lequel le CGRA évalue les réponses doit également être souligné. Bien souvent, des demandeurs d'asile répondent de façon correcte à une grande partie des questions posées, mais se voient déboutés sous prétexte que leur crédibilité n'est pas prouvée en raison d'un petit pourcentage de réponses négatives.

Mme Bultez du CIRE signale que le Canada procède systématiquement à l'enregistrement des auditions des demandeurs d'asile. Ces enregistrements peuvent alors servir lorsqu'un recours est déposé.

Concernant l'application de règlement Dublin, il est clair que tous les pays n'appliquent pas les conditions d'accueil et la procédure d'asile de la même manière. Ce règlement sera d'ailleurs prochainement réexaminé sur la base d'une évaluation menée à échelle européenne, par la Commission européenne.

Men hoeft echter niet op deze wijziging te wachten : in principe kan de Dienst Vreemdelingenzaken via een soeveriniteitsclausule of een humanitaire clausule het dossier in België behandelen wanneer de asielzoeker voldoet aan een van de criteria van de Dublin-verordening.

De Dienst Vreemdelingenzaken past de Dublin-verordening echter systematisch toe, zonder de kwaliteit van de opvang en de procedure in derde landen na te gaan, onder het voorwendsel dat het hem niet toekomt politieke beslissingen te nemen. De Dienst zou de Dublin-verordening echter ook minder systematisch kunnen toepassen.

Wettelijk gezien kunnen asielzoekers aan de grens worden vastgehouden voor een beperkte tijd. De wet voorziet twee maanden. Het probleem is dat de Dienst Vreemdelingenzaken meerdere termijnen combineert op basis van verschillende wettelijke bepalingen zodat asielzoekers uiteindelijk veel langer worden vastgehouden.

Bovendien begint de termijn na iedere poging tot uitwijzing gewoon van nul te lopen.

Inzake regularisatie en vertragingen zijn er momenteel nog 27 000 dossiers. Regularisatie kan misschien een eerste stap zijn om dit op te lossen maar niet de enige. Met een regularisatie wordt immers geen definitieve verblijfsvergunning afgeleverd maar een tijdelijke voor een jaar, die onder bepaalde voorwaarden kan worden vernieuwd.

De heer Degryse komt terug op de mogelijke invulling van de onderzoeksbevoegdheid door de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen. De rechter zou moeten bijgestaan worden door een onderzoeksmedewerker en gebruik moeten kunnen maken van de informatie beschikbaar bij CEDOCA.

CEDOCA is een dienst die ter beschikking staat van alle asielinstanties en niet alleen van het Commissariaat Generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen. Het werd in het verleden trouwens gebruikt door de Vaste Beroepscommissie. Als de Raad toegang zou hebben tot de landeninformatie van CEDOCA zou ook kunnen worden nagegaan of het Commissariaat Generaal de volledige informatie op een correcte manier heeft gebruikt.

De onderzoeksbevoegdheid zou kunnen worden ingevuld op grond van wat in het verleden bestond voor de Vaste Beroepscommissie.

Het huidige model waarin het gebrek aan onderzoeksbevoegdheid wordt gecompenseerd door een annulatiebevoegdheid van de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen wordt slechts marginaal gebruikt,

Il n'est cependant pas nécessaire d'attendre cette modification : en théorie, l'Office des étrangers peut en effet invoquer une clause de souveraineté ou une clause humanitaire qui lui permet de traiter les dossiers en Belgique, alors qu'un des critères du règlement Dublin est rencontré par le demandeur d'asile.

Or, l'Office des étrangers applique le règlement Dublin de manière systématique, sans vérifier la qualité de l'accueil et de la procédure dans le pays tiers et ce, sous prétexte qu'il ne lui appartient pas de prendre de décisions politiques. Une application moins systématique du règlement Dublin serait cependant possible dans le chef de l'Office des étrangers.

Quant à la détention des demandeurs d'asile à la frontière et à la possibilité d'en limiter la durée, c'est possible d'un point de vue légal. La loi prévoit en effet un délai maximal de 2 mois. Le problème réside dans l'application des ces limitations par l'Office des étrangers. L'Office cumule plusieurs délais en jonglant avec des dispositions législatives diverses, de sorte que le délai de détention est bien plus long.

De plus, à chaque tentative d'expulsion, le délai de détention est remis à zéro.

Concernant la régularisation et les dossiers en arriéré, il y a actuellement 27 000 dossiers en souffrance. La régularisation pourrait être une première étape pour solutionner ce problème mais pas la seule. En effet, la régularisation n'ouvre pas un droit de séjour définitif puisqu'elle prévoit en général un titre de séjour limité à un an, renouvelable si certaines conditions sont remplies.

M. Degryse revient sur ce que pourrait être la mise en œuvre concrète du pouvoir d'instruction du Conseil du contentieux des étrangers. Le juge devrait être assisté d'un collaborateur dans le cadre de l'instruction et il devrait pouvoir utiliser les informations disponibles au CEDOCA.

Le CEDOCA est un service qui se tient à la disposition de toutes les instances d'asile et qui n'est pas uniquement à la disposition du Commissariat général aux réfugiés et aux apatrides. La Commission permanente de recours des réfugiés a d'ailleurs fait appel à ce service par le passé. Si le Conseil avait accès aux informations par pays du CEDOCA, cela lui permettrait de vérifier si le Commissariat général a utilisé correctement toutes les informations.

Le pouvoir d'instruction pourrait être exercé concrètement en s'inspirant de la manière dont fonctionnait dans le passé la Commission permanente de recours des réfugiés.

Le modèle actuel, dans lequel l'absence de pouvoir d'instruction est compensée par une compétence d'annulation dans le chef du Conseil du contentieux des étrangers, n'est utilisé que de manière marginale,

in amper 6 % van de gevallen. De balans van deze annulatiebevoegdheid blijft dus onduidelijk.

Daarenboven kan het advies van het UNHCR nooit een structurele compensatie bieden voor het gebrek aan onderzoeksbevoegdheid.

Overigens roept spreker de commissie op om de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen aan te sporen tot meer transparantie op het vlak van informatie. Voorbeeld zou kunnen worden genomen op het Commissariaat Generaal dat een degelijke informatie ter beschikking stelt.

Ten slotte steunt hij het idee om een betere juridische bijstand te voorzien voor de asielzoekers vóór hun eerste interview bij de Dienst Vreemdelingenzaken en om een betere toegang tot de dossiers voor de advocaten te organiseren. De minister voor asiel en migratie kan hiervoor de nodige maatregelen treffen.

Mevrouw Verstrepen stelt dat Ordes van de balies ook tot de vaststelling zijn gekomen dat sommige advocaten niet voldoende opgeleid zijn in de asielproblematiek. Jonge advocaten die prodeo worden aangesteld hebben soms geen cursus vreemdelingenrecht gekregen tijdens hun universitaire studies. De decanen van de Vlaamse Universiteiten werden trouwens uitgenodigd om aan deze situatie te verhelpen. Het enige dat de Orde kan doen is zelf opleidingen organiseren zodat deze advocaten beter werk kunnen leveren.

Dat advocaten misbruik maken van de zwakke positie van de vreemdelingen is volgens spreekster een zeer hardnekkig gerucht. De website van de minister van migratie en asiel maakt zelf ook gewag van dergelijke gevallen. Nochtans stelt spreekster dat zij 4 jaar lid geweest is van de Raad van de Orde van Antwerpen en dat zij nooit kennis heeft gehad van een dossier inzake misbruik in een zaak over asielprocedure.

De heer Picard wijst erop dat de Balie van Brussel op haar Bureau voor Juridische Bijstand ongeveer 300 advocaten telt die gespecialiseerd zijn in vreemdelingenrecht.

Voor de rest steunt hij de idee om de ondervragingen van asielzoekers te laten registreren. Dat wordt reeds gedaan voor minderjarigen en het nut van die registraties hoeft niet te worden bewezen.

Ten slotte, wat de onderzoeksbevoegdheid van de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen betreft, verwijst hij naar het voorbeeld van de Vaste Beroepscommissie voor Vreemdelingen.

dans seulement 6 % des cas. Le bilan de cette compétence d'annulation reste donc incertain.

De plus, l'avis de l'UNHCR ne peut jamais offrir une compensation structurelle à l'absence de pouvoir d'instruction.

Du reste, l'intervenant appelle la commission à inciter le Conseil du contentieux des étrangers à améliorer la transparence de l'information. On pourrait prendre exemple sur le Commissariat général, qui met une bonne information à disposition.

Enfin, il soutient l'idée d'améliorer l'assistance juridique des demandeurs d'asile, avant leur premier entretien à l'Office des étrangers, et d'améliorer l'accès au dossier pour les avocats. La ministre de la politique de migration et d'asile peut prendre les mesures nécessaires à cet effet.

Mme Verstrepen déclare que les ordres des barreaux sont arrivés aussi à la constatation que certains avocats n'ont pas une formation suffisante en matière d'asile. Certains jeunes avocats *pro deo* n'ont pas eu de cours de droit des étrangers durant leurs études universitaires. Les doyens des universités flamandes ont d'ailleurs été invités à remédier à cette situation. La seule chose que l'Ordre puisse faire est d'organiser lui-même des formations afin que ces avocats puissent être plus efficaces.

En ce qui concerne les avocats qui abusent de la position de faiblesse des étrangers, l'intervenante indique qu'il s'agit d'une rumeur très persistante. Même le site web de la ministre de la politique de migration et d'asile fait état de certains cas d'abus. L'intervenante affirme cependant qu'au cours des quatre années pendant lesquelles elle a été membre du Conseil de l'ordre d'Anvers, elle n'a jamais eu connaissance d'aucun dossier de ce genre en rapport avec la procédure d'asile.

M. Picard signale que le Barreau de Bruxelles dispose, au sein de son Bureau d'aide judiciaire, d'environ 300 avocats spécialisés en droit des étrangers.

Pour le surplus, il soutient l'idée d'enregistrer les interrogatoires des demandeurs d'asile. Cela se fait dans des affaires concernant des mineurs et l'utilité de ces enregistrements ne fait aucun doute.

Enfin, en ce qui concerne la compétence d'enquête du Conseil du contentieux, il renvoie à l'exemple de la commission permanente de recours des étrangers.

I. De heer Freddy Roosemont, directeur-generaal van de Dienst Vreemdelingenzaken

a. Uiteenzetting van de heer Roosemont

De heer Roosemont begint zijn uiteenzetting met de opmerking dat, sinds de meest recente hervorming van de asielprocedure, de Dienst Vreemdelingenzaken een kleinere rol speelt in de procedure. Wel wenst spreker drie punten nader toe te lichten.

1. De beschikbaarheid en bereikbaarheid van de dienst

Dit probleem is al heel vaak aangehaald maar uit de cijfers blijkt dat het langzaamaan wordt opgelost.

De DVZ is bereikbaar per telefoon, per fax en per e-mail voor de professionele partners, zijnde de gemeentebesturen, de politiediensten en de diplomatieke posten. De dienst heeft sinds enkele jaren ook een helpdesk voor individuele aanvragers die vragen hebben over hun dossier.

In 2008 heeft de helpdesk 120 401 telefonische oproepen beantwoord. Als men ervan uitgaat dat een jaar 210 werkdagen telt, gaat het om 573 telefoongesprekken per dag. In 2009 zet die trend zich voort: tussen januari en maart werden 31 133 telefoongesprekken beantwoord, wat neerkomt op 519 gesprekken per dag. In 2008 waren er 27 215 contacten per e-mail of per fax, ofwel 130 per dag; in de eerste drie maanden van 2009 gaat het om 8909 contacten, ofwel 148 per werkdag.

De duur van een gesprek bedraagt gemiddeld drie minuten. De wachttijd vooraleer de vraagsteller iemand aan de lijn krijgt, bedroeg begin 2008 zes minuten. In maart 2009 was dat nog drie minuten. Er is dus een positieve evolutie.

De onderwerpen van de gestelde vragen variëren: 36 % van de vragen gaat over visa voor gezinshereniging, 19 % over regularisatie, 17 % over visa voor kort verblijf, 12 % over visa voor lang verblijf en 16 % over diverse onderwerpen. Van de vraagstellers is 79 % een particulier, in 11 % van de oproepen gaat het om sociale organisaties en 10 % van de oproepen komt van een advocaat.

Een advocaat kan steeds nieuwe elementen aan een dossier laten toevoegen per e-mail, per fax of per post. Dat betekent echter niet dat de dienst elke keer met de betrokken advocaat in discussie gaat als hij niet tevreden is met de beslissing van de dienst. In geval

I. M. Freddy Roosemont, directeur général de l'Office des étrangers

a. Exposé de M. Roosemont

M. Roosemont commence son exposé en observant que, depuis la dernière réforme en date de la procédure d'asile, l'Office des étrangers joue un rôle moins important dans la procédure. L'intervenant souhaite toutefois s'attarder sur trois points.

1. La disponibilité et l'accessibilité de l'Office

Ce problème a déjà été très souvent évoqué, mais les chiffres montrent qu'une solution se met progressivement en place.

L'Office des étrangers est joignable par téléphone, par fax et par courrier électronique pour les partenaires professionnels que sont les administrations communales, les services de police et les postes diplomatiques. Il dispose également, depuis quelques années, d'un helpdesk auquel les demandeurs individuels peuvent poser des questions sur leur dossier.

En 2008, le helpdesk a répondu à 120 401 appels téléphoniques. Si l'on considère qu'une année compte 210 jours ouvrables, on obtient une moyenne de 573 communications téléphoniques par jour. Cette tendance s'est poursuivie en 2009, puisque de janvier à mars de cette année, l'Office a répondu à 31 133 appels téléphoniques, soit 519 appels par jour. En 2008, l'Office a enregistré 27 215 communications par courrier électronique ou par fax, soit une moyenne de 130 par jour; au cours des trois premiers mois de 2009, on a recensé 8909 contacts par courriel ou par fax, soit 148 par jour ouvrable.

La durée d'une communication est en moyenne de trois minutes. Au début de 2008, un demandeur devait attendre en moyenne six minutes avant d'obtenir un collaborateur en ligne. En mars 2009, la durée d'attente moyenne n'était plus que de trois minutes, ce qui représente donc une évolution positive.

Les questions posées portent sur des sujets variés: demande de visa en vue d'un regroupement familial (36 %), régularisation (19 %), visa pour séjour de courte durée (17 %), visa pour séjour de longue durée (12 %) et sujets divers (16 %). 79 % des demandes/questions émanent de particuliers, 11 % d'organisations sociales et 10 % d'avocats.

Un avocat peut toujours faire verser des éléments nouveaux à un dossier par courrier électronique, par fax ou par courrier ordinaire. Cela ne signifie toutefois pas que l'Office entame à chaque fois une discussion avec l'avocat concerné lorsque celui-ci n'est pas

van een negatieve beslissing kan de advocaat steeds in beroep gaan.

2. De asielprocedure

De vertegenwoordigers van de balies merkten op dat een deel van de asielaanvragen niet terechtkomt bij de commissaris-generaal voor de vluchtelingen omdat de Dienst Vreemdelingenzaken «de dossiers tegenhield». Die opmerking is deels terecht; het gaat evenwel niet om 25 %, maar om ongeveer 20 % van de dossiers. De reden hiervoor is dat de Dienst Vreemdelingenzaken in die dossiers zijn door de wetgever toegekende rol speelt.

Het gaat daarbij over twee soorten aanvragen: de aanvragen in het kader van de Conventie van Dublin en de meervoudige aanvragen.

Meervoudige asielaanvragen zijn de jongste jaren een echte plaag geworden. We zijn geëvolueerd van 5 % in 2002 tot 27 % vorig jaar en 27,7 % dit jaar. In absolute cijfers kreeg DVZ in 2008 3 351 meervoudige asielaanvragen op een totaal van 12 252. Het kan daarbij gaan om de tweede asielaanvraag, maar ook om de vijftiende.

Het record staat momenteel op naam van iemand uit Iran met 17 asielaanvragen. Hij komt gewoon elke vier of vijf dagen langs om een nieuwe aanvraag in te dienen. Op die manier wordt er dus een loopje wordt genomen met de procedure en de vraag tot bescherming.

In artikel 51.8 van de wet van 1980 heeft de wetgever bepaald dat de Dienst Vreemdelingenzaken een meervoudige aanvraag tegenhoudt en niet naar de commissaris-generaal doorstuurt wanneer de betrokkene geen nieuwe gegevens aanbrengt die ernstige vervolging aantonen op basis van de Conventie van Genève of een reëel risico op ernstige schade — de subsidiaire bescherming dus — of indien de nieuwe gegevens geen betrekking hebben op feiten of situaties van na de laatste fase van de voorafgaande procedure.

Bepaalde organisaties verwijten de Dienst Vreemdelingenzaken dat hij artikel 51.8 blind en systematisch toepassen, zonder onderzoek van het dossier. Opnieuw tonen cijfers aan dat dat niet het geval is. In 2008 heeft de dienst in 1 689 gevallen een beslissing tot niet-inoverwegingneming van een asielaanvraag getroffen, in het jargon een «bijlage 13^{quater}». Op een totaal van 3 351 is dat ongeveer 50 %.

Dat betekent ook dat 50 % van de meervoudige aanvragen de gewone procedure volgt en gewoon door

satisfait d'une décision de l'Office. En cas de décision négative, l'avocat a toujours la possibilité d'introduire un recours.

2. La procédure d'asile

Les représentants des barreaux ont fait remarquer qu'une partie des demandes d'asile n'arrive pas devant le commissaire général aux réfugiés et aux apatrides parce que l'Office des étrangers «bloque les dossiers». Cette remarque est en partie fondée, mais il s'agit d'environ 20 % et non pas 25 % des dossiers. La raison en est que l'Office des étrangers joue le rôle qui lui a été assigné par le législateur.

Les demandes concernées sont de deux types: les demandes dans le cadre de la convention de Dublin et les demandes multiples.

Les demandes d'asile multiples sont devenues un vrai fléau ces dernières années. Elles sont passées de 5 % en 2002 à 27 % l'an passé et 27,7 % cette année. En chiffres absolus, l'Office des étrangers a reçu en 2008 quelque 3 351 demandes d'asile multiples sur un total de 12 252. Il peut s'agir d'une deuxième demande, mais aussi d'une quinzième.

Le record est actuellement détenu par une personne venue d'Iran qui a introduit 17 demandes d'asile. L'intéressé passe tous les quatre ou cinq jours introduire une nouvelle demande. La procédure de demande de protection est donc bafouée.

Le législateur a prévu à l'article 51.8 de la loi de 1980 que l'Office des étrangers bloque une demande multiple et ne la transmet pas au commissaire général lorsque l'intéressé ne fournit pas de nouveaux éléments attestant qu'il existe, en ce qui le concerne, de sérieuses indications d'une crainte fondée de persécution au sens de la Convention de Genève ou de sérieuses indications d'un risque réel d'atteintes graves — la protection subsidiaire donc — ou lorsque les nouveaux éléments n'ont pas trait à des faits ou des situations qui se sont produits après la dernière phase de la procédure.

Certaines organisations reprochent à l'Office des étrangers d'appliquer l'article 51.8 de manière aveugle et systématique, sans examiner le dossier. Ici encore, les chiffres démontrent qu'il n'en est rien. En 2008, nous avons pris 1 689 décisions de ne pas prendre la demande d'asile en considération, ce que nous appelons dans notre jargon une «annexe 13^{quater}». Sur un total de 3 351 demandes, cela représente une proportion d'environ 50 %.

Cela signifie aussi que 50 % des demandes multiples suivent la procédure normale et sont donc

de commissaris-generaal wordt onderzocht. In de eerste drie maanden van 2009 kreeg DVZ 991 meervoudige aanvragen op een totaal van 3 567 asielaanvragen, dat is 27,7%. In 540 gevallen werd een beslissing tot niet inoverwegingneming getroffen, dat is 54,4%. DVZ houdt dus iets meer dan de helft van de aanvragen tegen omdat er geen nieuwe elementen worden aangebracht die overeenstemmen met de wettelijke bepalingen.

Bij de Dublin-aanvragen heeft DVZ enigszins hetzelfde verhaal. De Conventie van Dublin bepaalt op Europees niveau welke lidstaat van de Europese Unie een asielaanvraag moet behandelen en is gebaseerd op strikte criteria. In 2008 ging het om 2 046 Eurodac-hits. Eurodac is het Europese systeem dat de vingerafdrukken vergelijkt van mensen die in het kader van de Conventie van Dublin kunnen worden overgedragen. Daarvan heeft de DVZ in 994 gevallen een beslissing tot behandeling in een andere lidstaat getroffen. Het gaat dus om minder dan de helft. Opnieuw een bewijs dat De Dienst Vreemdelingen zaken niet blind werkt, maar met inachtneming van alle feiten van het dossier, zeker de humanitaire en de familiale. In 2007 was de verhouding ongeveer gelijk. Kortom, 20 % van de dossiers gaat niet naar het commissariaat-generaal. Het gaat dus zeker niet om 25 % zoals door de vertegenwoordigers van de balies werd beweerd.

Zoals de wet bepaalt, houdt de DVZ zich bezig met de registratie van de aanvraag. Dat betekent het inbrengen van de gegevens van de kandidaat-vluchteling in het wachtregister, het nemen van vingerafdrukken, een vergelijking van de vingerafdrukken door een consultatie van Printrack en Eurodac, het nemen van een longfoto door de bevoegde dienst om eventueel tbc op te sporen.

Als blijkt dat het niet om een meervoudige aanvraag gaat, wordt de asielaanvraag doorgestuurd naar de commissaris-generaal. Vandaag gaat dat doorsturen heel snel. Geen sprake meer van lange wachttijden zoals in het verleden. Nu is het dossier na een à twee dagen bij de commissaris-generaal.

Het enige probleem in de asielprocedure is de opvang. De centra van Fedasil zitten alsmaar voller. Het is steeds moeilijker de nieuwe asielaanvragers onderdak te bieden. Het probleem wordt voortdurend acuter. Anderzijds weten asielzoekers vandaag na een paar maanden of ze hier kunnen blijven of niet.

examinées par le commissaire général. Au cours du premier trimestre 2009, l'Office des étrangers a reçu 991 demandes multiples sur un total de 3 567 demandes d'asile, soit 27,7%. Dans 540 cas, la procédure a débouché sur une décision de ne pas prendre la demande d'asile en considération, soit dans 54,4 % des cas. L'Office des étrangers bloque donc un peu plus de la moitié des demandes pour absence d'éléments nouveaux conformes aux dispositions légales.

Pour les demandes relevant de la convention de Dublin, le scénario à l'Office des étrangers est à peu près identique. La convention de Dublin, qui détermine au niveau européen quel État membre de l'Union européenne doit traiter une demande d'asile, est basée sur des critères stricts. En 2008, il y a eu 2 046 réponses positives dans Eurodac. Eurodac est un système européen qui compare les empreintes digitales des personnes susceptibles d'être transférées dans le cadre de la convention de Dublin. Dans ces dossiers, l'Office a rendu 994 décisions de traitement dans un autre État membre. Il s'agit donc de moins de la moitié des dossiers. Cela prouve donc encore une fois que l'Office des étrangers ne travaille pas aveuglément, mais qu'il tient compte de tous les faits du dossier et certainement des éléments humanitaires et familiaux. En 2007, la proportion était à peu près identique. Bref, 20 % des dossiers ne sont pas transmis au commissaire général. Il ne s'agit donc certainement pas des 25 % avancés la dernière fois par les représentants des barreaux.

Comme la loi le prévoit, l'Office des étrangers s'occupe de l'enregistrement de la demande. Cela signifie qu'il encode les données du candidat réfugié dans le registre d'attente, qu'il prélève ses empreintes digitales et les vérifie en les comparant à celles contenues dans Printrack et Eurodac, que le service compétent effectue une radio des poumons du demandeur en vue de détecter les cas de tuberculose.

S'il apparaît qu'il ne s'agit pas d'une demande multiple, la demande d'asile est transmise au commissaire général. Aujourd'hui, la transmission du dossier va très vite. On n'a plus des délais d'attente que l'on connaissait qui pouvaient aller de quelques semaines à plusieurs mois. Aujourd'hui, il ne faut qu'un jour ou deux pour que le dossier arrive chez le commissaire général.

Le seul problème de la procédure d'asile est l'accueil. Les centres de Fedasil ne désemplissent pas. Il est de plus en plus difficile d'héberger les nouveaux demandeurs d'asile. Le problème devient de plus en plus aigu. Par ailleurs, les demandeurs d'asile savent en quelques mois s'ils ont le droit de rester ici ou non.

3. Rol van de Raadkamer en de beslissingen van de DVZ over detentie

Op basis van de wet kan de DVZ mensen die hier illegaal verblijven en de mensen die de procedure nog niet volledig hebben doorlopen, in detentie plaatsen. Daartegen is beroep mogelijk: tegen de grond van de zaak bij de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen en tegen de vasthouding zelf bij de raadkamer. Daarover is er nogal wat kritiek bij de balies omdat de raadkamer zich niet altijd kan uitspreken. De DVZ volgt daarbij de vaste rechtspraak van het Hof van Cassatie en van het Europees Hof voor de rechten van de mens te Straatsburg, die heel duidelijk is en zegt dat een repatriëring een vrijstelling is waardoor een zaak voor de raadkamer zonder voorwerp wordt.

Anderzijds, als een betrokkene zich bijvoorbeeld bij een poging tot verwijdering zich fysiek heeft verzet, kan volgens de vaste rechtspraak DVZ een nieuwe beslissing nemen. In dat geval beginnen de termijnen opnieuw te lopen en wordt de hangende procedure voor de raadkamer zonder voorwerp, beslissingen waartegen de betrokkenen dan ook weer mogelijkheden tot beroep hebben. Spreker verwijst in dit verband naar het arrest-Kabongo van 6 juli 2005 van het Europees Hof te Straatsburg, naar een arrest van het Hof van Cassatie van 3 september 2008 en naar verschillende arresten uit de jaren tachtig.

b. Gedachtewisseling

De heer Claes stelt vast dat het telefoonverkeer waar de heer Roosemont naar verwijst indrukwekkend is maar het is algemeen geweten dat vooral het mailverkeer de jongste jaren enorm is toegenomen. Heeft de heer Roosemont ook cijfers over het mailverkeer?

Over de meervoudige aanvragen zegt de heer Roosemont dat de DVZ daarbij onderzoekt of er nieuwe feiten zijn gemeld. Slaat dat tweede onderzoek alleen op het feit op zich of is er dan ook een gegrondheidsonderzoek?

Mevrouw Lanjri neemt nota van het feit dat dat de wachttijden aan de telefoon sterk ingekort zijn tussen 2008 en 2009. Dat is zeker een forse verbetering. Toch vinden betrokkenen en organisaties die gehoord werden, dat het nog altijd lang duurt voor ze een antwoord krijgen op een vraag over een probleem inzake een asielaanvraag of een regularisatiedossier. Vaak krijgen ze niet de juiste persoon aan de lijn of is de DVZ om een of andere reden niet bereikbaar. Bij de FOD Buitenlandse Zaken hebben ze soortgelijk pro-

3. Rôle de la chambre du conseil et décisions de l'Office des étrangers concernant la détention

En vertu de la loi, l'Office des étrangers peut placer en détention les personnes qui séjournent illégalement en Belgique et qui n'ont pas encore terminé la procédure. Cette décision est susceptible de recours: un recours au fond auprès du Conseil du contentieux des étrangers et un recours contre la décision proprement dite auprès de la chambre du conseil. Les barreaux se montrent critiques envers cette procédure, car la chambre du conseil ne peut pas toujours se prononcer. Dans ce domaine, l'Office des étrangers suit la jurisprudence constante de la Cour de cassation et de la Cour européenne des droits de l'homme de Strasbourg, laquelle précise très clairement qu'un rapatriement constitue une dispense rendant une affaire devant la chambre du conseil sans objet.

Par ailleurs, si l'intéressé s'est défendu physiquement lors d'une tentative d'éloignement, l'Office des étrangers peut prendre une nouvelle décision conformément à la jurisprudence constante. En pareil cas, les délais recommencent à courir et la procédure pendante devant la chambre du conseil devient sans objet. L'intéressé a alors de nouveau des possibilités de recours contre la nouvelle décision. À cet égard, l'intervenant renvoie à l'arrêt Kabongo du 6 juillet 2005 de la Cour européenne de Strasbourg, à un arrêt du 3 septembre 2008 de la Cour de cassation et à plusieurs arrêts datant des années quatre-vingt.

b. Échange de vues

M. Claes constate que la quantité des communications téléphoniques à laquelle M. Roosemont fait référence est impressionnante, mais tout le monde sait que c'est principalement la correspondance électronique qui a énormément augmenté ces dernières années. M. Roosemont dispose-t-il aussi de chiffres sur la correspondance électronique?

En cas de demandes multiples, M. Roosemont indique que l'Office des étrangers examine si des faits nouveaux ont été signalés. Ce deuxième examen porte-t-il uniquement sur le fait en soi ou aussi sur le bien-fondé de la demande?

Mme Lanjri prend note du fait que les délais d'attente au téléphone ont été fortement réduits entre 2008 et 2009. Il s'agit assurément d'une grande amélioration. Néanmoins, d'après les intéressés et les organisations qui ont été entendues, il faut encore attendre longtemps pour obtenir une réponse à une question relative à une demande d'asile ou à un dossier de régularisation. Il arrive souvent que l'on n'obtienne pas la bonne personne au bout du fil ou que l'Office des étrangers ne soit pas joignable pour une raison ou

bleem aangepakt met een systeem, waarbij de betrokkene een nummer krijgt waarmee hij via het internet de stand van zijn dossier kan volgen, *in casu* bijvoorbeeld de aanvraag van een visum. Dat vermijdt heel veel telefoons van ongeruste mensen die anders allemaal zouden telefoneren, waardoor het systeem overbelast geraakt en de ambtenaren hun werk niet meer kunnen doen. Ook de FOD Sociale Zaken en de Dienst Gehandicaptenbeleid zijn om dezelfde redenen overgestapt naar een systeem waarbij mensen zoveel mogelijk zelf via het internet zaken kunnen opvragen. Overweegt de DVZ gelijkaardige initiatieven?

De Orde van Vlaamse Balies heeft het probleem opgeworpen van artikel 71 van de Vreemdelingenwet dat tot kafkaïaanse toestanden leidt. Een dossier geraakt er vaak compleet door geblokkeerd en advocaten kunnen niet naar de rechter stappen omdat de data van de uitwijsbevelen niet kloppen. Hoe reageert de heer Roosemont op die opmerkingen?

Mevrouw Freya Piryns merkt op dat 120 000 telefonische oproepen een indrukwekkend cijfer is, wat er op wijst dat er heel wat vragen zijn. De wachttijd is beperkt tot drie minuten. Dat is inderdaad goed, maar de gemiddelde duur van een gesprek (slechts drie minuten) lijkt kort. Mensen moeten niet alleen de DVZ kunnen bereiken maar het is vooral belangrijk dat ze goed worden geholpen. Het gaat dus niet zozeer om de kwantiteit van de telefonische gesprekken, wel om de kwaliteit van de antwoorden. Hoe kunnen op gemiddeld drie minuten specifieke en vaak niet zo eenvoudige vragen worden beantwoord? Hoe beoordeelt de heer Roosemont de kwaliteit van de telefonische dienstverlening?

De heer Roosemont zegt dat de meervoudige aanvragen gestegen zijn van 5 % in 2002 naar 27 % op dit moment. Dat is inderdaad een enorme toename. De heer Roosemont noemt het zelfs een plaag. Wat is de verklaring voor die «plaag» van meervoudige aanvragen? Zou het niet kunnen dat mensen allerlei wanhoopspogingen doen om zo lang mogelijk in ons land te kunnen verblijven in de hoop op een regularisatie, die al zo lang is beloofd, maar uitblijft? Mensen blijven wachten tot er eindelijk een omzendbrief komt en putten alle mogelijke middelen uit om min of meer legaal in ons land te kunnen verblijven.

Mevrouw Sfia Bouarfa maakt een eerste opmerking over de rol van de Dienst Vreemdelingenzaken. Die rol is de asielaanvragen registreren. In de praktijk blijkt echter dat de Dienst een beoordelingsrol vervult. Een kwart van de aanvragen wordt immers zelfs niet doorgestuurd naar het CVGS. Het Parlement kan zich

pour une autre. Confronté à un problème similaire, le SPF Affaires étrangères a élaboré un système où l'intéressé obtient un numéro qui lui permet de suivre l'évolution de son dossier via internet, par exemple pour une demande de visa. Cela évite de nombreux appels de personnes inquiètes qui, sinon, téléphoneraient toutes au SPF, ce qui surchargerait le système et empêcherait les fonctionnaires de faire leur travail. C'est pour les mêmes raisons que le SPF Affaires sociales et le Service de la politique des personnes handicapées sont passés à un système où les intéressés peuvent obtenir par eux-mêmes le plus de renseignements possibles via internet. L'Office des étrangers envisage-t-il des initiatives de ce type?

L'OVB a soulevé le problème que pose l'article 71 de la loi sur les étrangers et qui conduit à des situations kafkaïennes. Ainsi, il arrive souvent qu'un dossier soit complètement bloqué et que les avocats ne puissent pas saisir le juge parce que les données des ordres d'expulsion ne sont pas correctes. Comment M. Roosemont réagit-il à ces observations?

Mme Freya Piryns souligne que le nombre de 120 000 appels téléphoniques est impressionnant, ce qui montre qu'il y a beaucoup de questions. Le délai d'attente est limité à trois minutes. C'est effectivement une bonne chose, mais la durée moyenne d'une conversation (seulement trois minutes) paraît courte. Il faut d'abord que les intéressés puissent joindre l'Office des étrangers, mais il importe surtout qu'ils soient aidés correctement et qu'ils obtiennent des réponses à leurs questions. Ce n'est donc pas la quantité des communications téléphoniques qui est importante, mais plutôt la qualité des réponses. Comment peut-on répondre à des questions spécifiques et souvent assez complexes en trois minutes en moyenne? Comment M. Roosemont juge-t-il la qualité du service téléphonique?

M. Roosemont indique que les demandes multiples ont grimpé de 5 % en 2002 à 27 % à l'heure actuelle. C'est effectivement une augmentation énorme. M. Roosemont parle même d'un fléau. Comment expliquer ce «fléau» des demandes multiples? Ne se pourrait-il pas que les intéressés fassent toutes sortes de tentatives désespérées pour pouvoir séjourner dans notre pays le plus longtemps possible dans l'espoir d'une régularisation qui est promise depuis longtemps mais qui ne se produit pas. Ils attendent toujours qu'une circulaire soit enfin publiée et exploitent tous les moyens possibles pour rester en Belgique de manière plus ou moins légale.

Mme Sfia Bouarfa formule une première réflexion sur le rôle de l'Office des étrangers. Ce rôle consiste à enregistrer les demandes d'asile. Il semble toutefois que dans les faits, l'Office joue un rôle d'appréciation. En effet, un quart des demandes ne sont même pas transmises au CGRA. Le Parlement est donc en droit

dus terecht afvragen of de wet op de asielzoekers dergelijke bevoegdheden zomaar aan de Dienst moet toekennen.

Ze zou ook willen stilstaan bij de administratieve problemen voor de asielzoekers. De Dienst Vreemdelingenzaken lijkt te ontsnappen aan de administratieve vereenvoudiging die in alle overheidsdiensten wordt doorgevoerd. De asielzoekers krijgen een grote hoeveelheid vervelende paperassen te verwerken die bovendien voor werkoverlast zorgen voor de gemeenten. Er moeten op dit vlak meer inspanningen worden geleverd, vooral omdat de situatie voor asielzoekers veel hachelijker is dan voor de overige burgers.

Over de toegankelijkheid van de Dienst, herinnert spreekster eraan dat verschillende sprekers aanstipten dat de toegankelijkheid tot en de communicatie bij de Dienst Vreemdelingenzaken problematisch zijn. Vroeger verspreidde de Dienst een lijst met zijn diensten en de gegevens van de personen die de dossiers behandelden. Sinds enkele jaren is dat niet meer het geval. Het lijkt verstandig om die lijst met diensten en telefoonnummers opnieuw te verspreiden.

Dan is er nog het statuut van bepaalde asielzoekers, met name de staatlozen. Aangezien de Dienst niet louter de aanvragen registreert maar ze ook beoordeelt en erover beslist, zou het wenselijk zijn alle aanvragen die door de Dienst worden verworpen toch door te sturen naar het CVGS. Wat de staatlozen betreft, werd het probleem van de Palestijnen vermeld waarin een persoonlijk conflict niet kan worden opgeworpen. Het gaat om een collectief conflict.

Ten slotte, vermeldt spreekster de gehooromstandigheden van de asielzoekers. Ze lijken niet erg menswaardig te zijn: de ondervragingen vinden in een gesloten en duister lokaal plaats. De gehooromstandigheden zouden dus menselijker moeten worden. Hetzelfde geldt voor de context waarin de ondervragingen verlopen. Een advocate sprak over een Koerd die sodomie onderging en niet durfde te spreken over die slechte behandeling. Tijdens die ondervragingen moet men in overweging nemen wat er wordt gezegd, maar men moet zich ook buigen over wat er niet wordt gezegd. De Dienst Vreemdelingenzaken moet een inspanning leveren om in zijn beoordelingen rekening te houden met de culturele verschillen. In dit geval, wordt in het bijzonder een menselijkere opstelling van de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen beoogt.

Mevrouw Vanessa Matz voelt zich aangesproken over de rol die de Dienst Vreemdelingenzaken moet vervullen in verband met de meervoudige aanvragen. Wanneer het Commissariaat-generaal voor de vluchtelingen en ontheemden een beslissing heeft genomen over de eerste asielaanvraag, dan beoordeelt de Dienst

de se demander si la loi sur les demandeurs d'asile confère bel et bien de telles attributions à l'Office.

Elle souhaiterait également s'arrêter sur les problèmes administratifs que rencontrent les demandeurs d'asile. L'Office des étrangers semble échapper à la tendance à la simplification administrative observée dans tous les services publics. Les demandeurs d'asile sont confrontés à un volume important de paperasse rébarbative qui, en outre, occasionne une surcharge de travail pour les communes. Des efforts s'imposent d'autant plus que les demandeurs d'asile se trouvent dans une situation encore plus précaire que les autres citoyens.

Revenant sur l'accessibilité de l'Office, l'intervenante rappelle que plusieurs intervenants, dont l'ordre des barreaux et la Croix-Rouge, ont souligné les problèmes d'accessibilité et de communication à l'Office des étrangers. Par le passé, l'Office distribuait une liste de ses services, avec les coordonnées des personnes traitant les dossiers. Depuis quelques années, ce n'est plus le cas. Il paraît judicieux de distribuer à nouveau cette liste des services avec les numéros de téléphone.

Reste le statut de certains demandeurs d'asile, notamment des apatrides. Comme l'Office a un rôle non seulement d'enregistrement des demandes, mais aussi d'appréciation et même de décision, il serait souhaitable que toutes les demandes qui sont rejetées par l'Office soient quand même transmises au CGRA. Dans le cas des apatrides, on a évoqué le problème des Palestiniens où on ne peut invoquer un conflit personnel. Il s'agit d'un conflit collectif. Comment l'Office apprécie-t-il ce statut d'apatride?

Enfin, l'intervenante évoque les conditions d'audition des demandeurs d'asile. Il semble qu'elles ne soient pas très respectueuses de l'être humain: les auditions ont lieu dans un local fermé et sombre. Il convient donc d'humaniser les conditions d'audition mais aussi tout le contexte dans lequel les auditions se déroulent. Une avocate nous a relaté le cas d'un Kurde sodomisé qui n'osait pas raconter les mauvais traitements qu'il avait subis. Lors des auditions, il faut prendre en considération ce qui est dit, mais aussi se pencher sur la signification du non-dit. L'Office des étrangers doit faire un effort afin que les appréciations tiennent compte des différences culturelles. Dans le cas visé, c'est particulièrement l'humanisation du conseil du contentieux qui est visée.

Mme Vanessa Matz se dit interpellée par la question du rôle que joue l'Office des étrangers à l'égard des demandes multiples. Lorsque la première demande d'asile a été tranchée par le Commissariat général aux réfugiés et aux apatrides, l'Office apprécie parfois seul, sans repasser par le CGRA. Comment peut-il procéder

vaak alleen zonder opnieuw langs het CVGS te gaan. Hoe kan hij overgaan tot een nieuwe beoordeling van elementen waarover hij in de eerste asielaanvraag geen beslissing heeft genomen? Vormt dat geen probleem voor de wettelijkheid van de opdracht? De wet bepaalt weliswaar dat er nieuwe elementen moeten zijn, maar is de beoordeling hiervan op zich al geen punt dat door het CVGS moet worden beoordeeld?

De heer Filip Anthuenis stelt dat zijn partij uiteraard voorstander is van een zo humaan mogelijk uitwijzingsbeleid, dat tot de bevoegdheid van de DVZ behoort.

Als het uitwijzingsbeleid mank loopt, kunnen er problemen van overbezetting in de opvangcentra ontstaan. Die zijn er op dit ogenblik. Mensen die recht hebben op opvang, kunnen die niet meer krijgen. Zij blijven op straat staan, terwijl duizenden mensen die illegaal op het grondgebied verblijven, zich in de centra bevinden. Dat is niet normaal. Wordt op die manier de opvangwet niet ondermijnd?

Om de overbezetting tegen te gaan is de gegevensdoorstroming tussen Fedasil en de DVZ belangrijk. Verloopt die doorstroming optimaal of is ze voor verbetering vatbaar?

De heer Moureaux meent dat mevrouw Bouarfa terecht zinspeelde op de steeds grotere inspanningen voor de gemeenten en de ongelijkheid die hiermee gepaard gaat. Het zijn immers de zwakste gemeenten, met de grootste buitenlandse bevolking, die het meest worden aangesproken. Het zou ook wenselijk zijn om bepaalde aspecten van de procedures te onderzoeken.

Hoewel dit niet rechtstreeks onder de evaluatie van de asielprocedure valt, wil spreker toch vermelden dat de Dienst weinig respect betoont voor de beslissingen van de ambtenaren van de burgerlijke stand. Dat zorgt voor een rampzalige rechtsonzekerheid voor die mensen.

Er werd gesproken over de enige, werkelijk belangrijke rol die de Dienst Vreemdelingenzaken voortaan vervult in de eerste fase van de asielprocedure, namelijk een filter vormen. Het klopt dat dit een probleem van wetsevaluatie is en dus het Parlement rechtstreeks aanbelangt. Moet de Dienst die rol verder blijven vervullen of moet ze ook aan het CVGS worden toegewezen? De overheid heeft die rol toebedeeld aan de Dienst Vreemdelingenzaken die deze rol min of meer verstandig toepast. Of die rol al dan niet moet worden vervuld door de dienst, is een probleem van wetgevende aard. Dit is dus een probleem dat op het ogenblik van de eindevaluatie zal terugkeren.

Men mag niet vergeten wat er aan het einde van de procedure gebeurt, namelijk de situatie waarin mensen wier aanvraag niet wordt erkend, naar andere proce-

à une nouvelle appréciation d'éléments qu'il n'a pas tranchés dans la première demande d'asile? Cela ne pose-t-il pas un problème de légalité de la mission? Certes, la loi énonce qu'il faut des éléments nouveaux mais leur appréciation n'est-elle pas déjà en soi un point qui devrait être jugé par le CGRA?

M. Filip Anthuenis déclare que son parti prône évidemment une politique d'expulsion aussi humaine que possible, politique qui relève de la compétence de l'Office des étrangers.

En cas de dysfonctionnement de cette politique, des problèmes de surpopulation peuvent apparaître dans les centres d'accueil, comme c'est le cas actuellement. Les personnes qui ont droit à l'accueil en sont privées et restent à la rue, alors que des milliers d'illégaux logent dans les centres. C'est anormal. La loi relative à l'accueil ne s'en trouve-t-elle pas compromise?

Pour lutter contre la surpopulation, la circulation des informations entre Fedasil et l'Office des étrangers est importante. Cette circulation se déroule-t-elle de façon optimale ou est-elle perfectible?

M. Moureaux estime qu'à juste titre Mme Bouarfa a fait allusion aux efforts de plus en plus importants demandés aux communes, avec l'inégalité que cela peut impliquer étant donné que ce sont souvent les communes les plus fragiles et comptant la plus forte population d'étrangers qui sont le plus sollicitées. Il serait souhaitable aussi d'examiner certains aspects des procédures.

Bien qu'elle ne relève pas directement de l'évaluation de la procédure d'asile, l'intervenant évoque la question du manque de respect de l'office à l'égard des décisions des officiers de l'état civil, ce qui crée une insécurité juridique catastrophique pour les personnes.

Il a été question du seul rôle véritablement important que joue désormais l'Office des étrangers dans la procédure d'asile, à savoir le rôle de filtre, lequel se situe en amont. C'est effectivement un problème d'évaluation de la loi qui concerne directement le Parlement. L'office doit-il continuer à jouer ce rôle ou faudrait-il le confier, lui aussi, au CGRA? Les autorités ont confié ce rôle à l'Office des étrangers, qui l'applique avec plus ou moins de sagesse. La question de savoir si c'est l'office qui doit jouer ce rôle ou non est vraiment d'ordre législatif. C'est donc un problème qui reviendra, au moment de l'évaluation finale.

On ne peut omettre de signaler tout ce qui se situe en aval, à savoir le cas des personnes qui ne sont pas reconnues, qui demandent alors à pouvoir bénéficier

dures vragen en de uitwijzingsproblematiek. Zo komen we terecht bij het enorme beleidsprobleem van de rondzendbrief voor regularisatie. De hypothese van mevrouw Piryns biedt geen verklaring voor de meervoudige aanvragen, maar wijst op de moeilijkheden om het dossier in zijn geheel te behandelen omdat de aangekondigde regularisatie niet werd uitgevoerd.

Men stelt echter een negatief gevolg vast — het tegenovergestelde van wat men zou verwachten — namelijk zolang er geen procedure is, denken mensen die waarschijnlijk niet echt in aanmerking komen, dat ze toch zullen worden toegelaten. Daardoor is de hele situatie enigszins geblokkeerd.

Spreeker herinnert eraan — dit is immers fundamenteel — dat de grote verandering die men wenst, een kortere asielprocedure is om sneller een beslissing te kunnen nemen. Het is dan veel minder wreed om aan de betrokken personen te vragen te vertrekken. Toen er daarentegen jaren aan een stuk werd getreuzeld, was het moeilijk hun mee te delen dat zij het land moesten verlaten.

Wij willen een gezond beleid invoeren en wij stellen momenteel vast dat de zaken inderdaad sneller gaan. Aangezien er altijd een « voorraad » mensen is die geen antwoord krijgen, bevinden wij ons nog in een situatie die niet beantwoordt aan de politieke verwachtingen van de grote meerderheid van het Parlement.

Hiermee kunnen we nog eens besluiten dat « alles in alles zit vervat ». Als men een soepeler, intelligenter en menselijker beleid wil, dan moet tegelijk het probleem uit het verleden worden aangepakt en moeten de huidige procedures worden verbeterd. Wij weten dat ze goed werken maar ze zijn nog niet perfect.

Acht de directeur van de Dienst Vreemdelingenzaken het verstandig om de Dienst die filterfunctie te laten vervullen of is het beter dit aan een andere instelling toe te vertrouwen?

De heer Freddy Roosemont bevestigt dat het e-mailverkeer inderdaad toeneemt. In 2008 ontving de DVZ 27 125 mails en volgens een extrapolatie op grond van de eerste drie maanden van 2009 verwacht hij dit jaar 36 000 mails. Het telefoonverkeer neemt iets af. Ongeveer 79 % van de gebruikers zijn particulieren en meestal vreemdelingen die niet zo handig met mails omspringen. Wellicht ontvangt de DVZ daarom iets minder mails en iets meer telefoonoproepen dan andere instanties. De medewerkers aan de helpdesk zijn meertalig en spreken naast Engels vaak ook Spaans en sommigen zelfs een mondjevol Albanees of Russisch. Mailverkeer moet dus gerelativeerd worden.

d'autres procédures, sans oublier le problème des expulsions. On en revient ainsi à la question extrêmement politique de la circulaire sur la régularisation. L'hypothèse avancée par Mme Piryns n'explique pas les demandes multiples mais bien les difficultés à gérer l'ensemble du dossier, la régularisation annoncée n'étant pas réalisée effectivement.

On note toutefois un effet négatif, dans un sens opposé à ce que l'on peut penser, à savoir que tant qu'on ne dispose pas d'une procédure, des personnes qui ne seront vraisemblablement pas éligibles dans ce cadre espèrent cependant l'être. Cela bloque quelque peu toute la situation.

L'intervenant rappelle car c'est fondamental, que le grand changement souhaité est un raccourcissement des procédures d'asile, de manière à ce que les décisions puissent être prises rapidement. Il est alors beaucoup moins cruel de demander aux personnes concernées de partir. En revanche, quand on traînait naguère durant des années, il était difficile de leur dire de quitter le pays.

Nous voulons instaurer une politique saine et nous constatons actuellement que les choses vont effectivement plus vite. Comme il subsiste toujours un « stock » de personnes qui n'obtiennent pas de réponse, nous nous trouvons encore dans une situation ne répondant pas aux aspirations politiques de la grande majorité du parlement.

Cela permet de conclure une fois encore que « tout est dans tout ». Si on veut mener une politique plus souple, plus intelligente et plus humaine, il faut à la fois régler le problème du passé et perfectionner les formules actuelles, dont on sait qu'elles fonctionnent assez bien, mais ne sont pas encore parfaites.

Le directeur de l'Office des étrangers estime-t-il judicieux que l'office joue ce rôle de filtre ou est-il préférable qu'une autre institution intervienne sur ce plan?

M. Freddy Roosemont confirme que la correspondance électronique est effectivement en augmentation. En 2008, l'Office des étrangers a reçu 27 125 courriers électroniques et il en attend 36 000 en 2009, selon une extrapolation basée sur les trois premiers mois de 2009. Le trafic téléphonique est en légère baisse. Quelque 79 % des appelants sont des particuliers et majoritairement des étrangers qui ne sont pas bien familiarisés avec le courrier électronique. C'est peut-être la raison pour laquelle l'Office des étrangers reçoit un peu moins de courriers électroniques et un peu plus d'appels téléphoniques que les autres instances. Les collaborateurs du helpdesk sont multilingues et, outre l'anglais, ils parlent fréquemment l'espagnol et certaines connaissent même un peu d'albanais ou de russe. Il convient dès lors de relativiser la correspondance électronique.

Een telefoongesprek duurt gemiddeld drie minuten. Dat moet volstaan om informatie te geven over het dossier. Is er een visumaanvraag toegekomen? Bevat het dossier een regularisatieaanvraag? Is er om extra stukken verzocht? Is er al een beslissing genomen? Met de betrokkene wordt dus niet gediscussieerd over de inhoud van het dossier. Krachtens de standaard-procedure staan de gemeenten daarvoor in.

Voor de behandeling van meervoudige aanvragen interpreteert de DVZ de wetgeving en past ze toe. Dat slechts 50 % van de meervoudige aanvragen worden gestopt, toont aan dat de DVZ daarbij soepel te werk gaat. Als het risico voor vervolging krachtens de Conventies van Genève of subsidiair wordt ingeroepen, wordt het dossier zonder discussie naar de commissaris-generaal verzonden. Wie zich aanmeldt omdat hij niet langer over opvang beschikt, vraagt uiteindelijk geen bescherming. Dat geldt ook voor wie ten einde raad zijn regularisatie voor een korte periode tracht te verlengen. Die gevallen stopt de DVZ.

De wetgever heeft de bevoegdheid ter zake in 2006 aan de DVZ toegewezen. Persoonlijk vind spreker dat een correcte beslissing, want de aangehaalde gevallen hebben niets te maken met een meervoudige aanvraag en vergen dus geen extra onderzoek ten gronde door de commissaris-generaal met schorsend beroep bij de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen. Die vicieuze cirkel is dus doorbroken. De DVZ filtert de dossiers van wie geen extra elementen aanbrengt.

Ook over de beslissingen tot niet-inoverwegingneming kan de Raad uitspraak doen. In 2008 heeft de Raad maar 20 arresten tot niet-inoverwegingneming op een totaal van de 383 vernietigd; dus 5,22 %. In 19 op de 20 gevallen is de Raad het dus volstrekt eens met de beslissing van de DVZ.

De mogelijkheid om de behandeling van een visumaanvraag elektronisch op de website te volgen bestaat al jaren. Het volstaat het nummer in te voeren dat de ambassade aan de visumaanvraag heeft toegekend. Die mogelijkheid bestaat uiteraard uitsluitend voor visumaanvragen omdat de helpdesk aanvankelijk uitsluitend daarvoor is opgericht. Intussen zijn 16 % van de behandelde oproepen van uiteenlopende aard en 19 % ervan betreffen regularisatieaanvragen. De grote helft van de aanvragen betreft visa en de rest betreft andere zaken.

Om de elektronische opvolging van andere dossiers mogelijk te maken zou de dienst alle dossiers moeten scannen en op de website plaatsen. Gezien de complexe wetgeving zou dat tot heel wat extra werk leiden. Het is, gelet op de complexiteit van de

Une conversation téléphonique dure en moyenne trois minutes. Cela doit suffire à à informer sur le dossier. Une demande de visa a-t-elle été transmise? Une demande de régularisation figure-t-elle au dossier? Des pièces supplémentaires ont-elles été demandées? Une décision a-t-elle déjà été prise? On ne discute donc pas du contenu du dossier avec l'intéressé. Les communes s'en chargent, en vertu de la procédure standard.

Quant au traitement des demandes multiples, l'Office des étrangers interprète la législation et l'applique. Le fait que seuls 50 % des demandes multiples sont écartées montre que l'Office des étrangers fait preuve de souplesse en la matière. Lorsque le risque de persécution est invoqué en vertu de la Convention de Genève ou subsidiairement, le dossier est transmis sans discussion au commissaire général. Celui qui se présente parce qu'il ne bénéficie plus de l'accueil ne demande en fin de compte pas de protection. Il en va de même pour ceux qui, en dernier recours, tentent de prolonger leur régularisation pour une courte période. Ces cas sont écartés par l'Office des étrangers.

Le législateur a conféré cette compétence à l'Office des étrangers en 2006. Personnellement, l'intervenant trouve que c'est une bonne décision parce que les cas évoqués n'ont rien à voir avec une demande multiple et ne requièrent aucun examen supplémentaire au fond par le commissaire général, avec recours suspensif auprès du Conseil du contentieux des étrangers. Le cercle vicieux est donc brisé. L'Office des étrangers filtre les dossiers des personnes qui ne présentent aucun élément supplémentaire.

Le Conseil du contentieux des étrangers peut également statuer sur les décisions de non-prise en considération. En 2008, le CCE n'a annulé que 20 arrêts de non-prise en considération sur un total de 383, soit 5,22 %. Dans 19 cas sur 20, le CCE est donc entièrement d'accord avec la décision de l'Office des étrangers.

La possibilité de suivre électroniquement sur le site web le traitement d'une demande de visa existe déjà depuis des années. Il suffit d'introduire le numéro que l'ambassade a attribué à la demande de visa. Cette possibilité n'existe que pour les demandes de visa parce qu'à l'origine le helpdesk a été créé exclusivement à cet effet. Depuis, 16 % des appels traités sont de nature diverse et 19 % d'entre eux concernent des demandes de régularisation. La grosse moitié des demandes a trait à un visa et le reste à autre chose.

Pour permettre le suivi électronique d'autres dossiers, l'Office des étrangers devrait scanner tous les dossiers et les placer sur le site web. Compte tenu de la complexité de la législation, cela exigerait un énorme surcroît de travail. Vu la complexité de la législation et

wetgeving en de procedures, ondoenbaar om iemand de toestemming te geven zijn nummer in te tikken en te zien hoe ver zijn procedure is gevorderd. Spreker kan die mogelijkheid onderzoeken, maar denkt dat dit qua gebruik van informatica en qua werklast zeer moeilijk zal zijn. Die mogelijkheid bestaat wel voor visa omdat voor die dossiers één nummer bestaat op de databank Visanet, die werd ontwikkeld door Buitenlandse Zaken en door de DVZ.

Die procedure van elektronische gegevensuitwisseling bestaat al enkele jaren. Iedereen werkt ermee, ook de consuls. De DVZ probeert op dat vlak ook samen te werken met gemeentebesturen maar die mogelijkheid bestaat momenteel nog niet. Voor de politiediensten bestaat momenteel evenmin de mogelijkheid de post elektronisch rechtstreeks in het dossier te voegen. Soms wordt de informatie per mail gestuurd en moet ze nog aan het dossier worden toegevoegd. De nieuwe mogelijkheden zijn opgenomen in de planning, maar dat alles is niet zo evident. Het kost veel energie en middelen.

Mevrouw Verstrepen van de Vlaamse balies heeft een opmerking gemaakt over de toepassing van artikel 71. Deze opmerking was overdreven. Het gebeurt maar zeer uitzonderlijk dat iemand zijn procedure voor de Raadkamer zonder voorwerp verklaard ziet omdat er ondertussen een nieuwe beslissing werd genomen. Die nieuwe beslissing wordt soms genomen omdat de situatie inmiddels gewijzigd is — de betrokkene heeft bijvoorbeeld asiel gevraagd — of omdat hij zich heeft verzet tegen een bevel om het grondgebied te verlaten. De basisbeslissing kan nooit voor de raadkamer worden betwist, wel voor de Raad. Het bevel het grondgebied te verlaten, dat aan de oorzaak ligt van een detentie, moet worden aangevochten bij de Raad en niet bij de raadkamer. Op dat vlak volgen wij de vaste rechtspraak.

Om op de opmerking van mevrouw Bouarfa terug te komen: de wetgeving is de jongste jaren onder invloed van verscheidene richtlijnen die België heeft moeten omzetten inderdaad complexer geworden. Momenteel is de Belgische staat wat dat betreft bij, behalve wat de studenten betreft. Men mag hopen dat men in een verre toekomst een aantal zaken zal kunnen coördineren en vereenvoudigen.

Spreker is daar zelf vragende partij voor. Als de Raad van State of een andere instantie die wetgeving kan coördineren, zal ze veel eenvoudiger en toegankelijker worden.

Mensen doen vaak een meervoudige aanvraag omdat ze verkeerd geadviseerd worden of omdat ze denken zo de sociale steun te kunnen verlengen. Wanneer een asielaanvraag negatief beoordeeld wordt, verliezen die aanvragers echter de sociale steun. De

des procédures, il est impossible de permettre à quelqu'un d'introduire son numéro et de voir où en est sa procédure. L'intervenant dit pouvoir étudier cette possibilité mais il pense que ce sera très difficile au niveau de l'utilisation de l'informatique et de la charge de travail. En revanche, c'est possible existe pour les visas parce qu'il existe un numéro unique pour ces dossiers dans la base de données Visanet, mise au point par les Affaires étrangères et l'Office des étrangers.

Cette procédure d'échange électronique de données existe déjà depuis quelques années. Tout le monde l'utilise, même les consuls. L'Office des étrangers essaie de collaborer aussi avec les administrations communales dans ce domaine. Mais, cette possibilité n'existe pas encore pour le moment. Les services de police n'ont pas encore non plus la possibilité de joindre le courrier directement au dossier par voie électronique. Il arrive que l'information soit envoyée par courrier électronique, mais il faut encore la joindre au dossier. Les nouvelles possibilités sont prévues dans le planning mais tout cela ne va pas vraiment de soi. Il faut beaucoup d'énergie et de moyens.

Mme Verstrepen, du barreau flamand, a fait une remarque au sujet de l'application de l'article 71. Cette remarque était exagérée. Il est très exceptionnel que quelqu'un voie sa procédure déclarée sans objet devant la chambre du conseil au motif qu'une nouvelle décision a été prise dans l'intervalle. Cette nouvelle décision est parfois prise parce que la situation a changé entre-temps — l'intéressé a par exemple demandé l'asile — ou parce qu'il s'est opposé à un ordre de quitter le territoire. La décision de fond ne peut jamais être contestée devant la chambre du conseil, mais bien devant le Conseil. L'ordre de quitter le territoire, à l'origine d'une détention, doit être contesté auprès du Conseil et non auprès de la chambre du conseil. Sur ce point, nous suivons la jurisprudence constante.

Pour en revenir à la remarque de Mme Bouarfa, la législation s'est en effet complexifiée au cours des dernières années sous l'influence de plusieurs directives européennes que la Belgique a dû transposer. L'État belge est actuellement à jour sur ce plan, hormis en ce qui concerne les étudiants. Dans un avenir lointain, on peut espérer pouvoir coordonner et simplifier un certain nombre de choses.

L'intervenant déclare être lui-même demandeur à cet égard. Si le Conseil d'État ou une autre instance pouvait coordonner cette législation, elle serait beaucoup plus simple et accessible.

Les demandes multiples sont souvent dues au fait que les personnes sont mal conseillées ou qu'elles pensent pouvoir prolonger ainsi l'aide sociale. Lorsque la demande d'asile est rejetée, elles perdent toutefois l'aide sociale. L'augmentation des demandes multiples

stijging van het aantal meervoudige aanvragen is geen typisch Belgisch fenomeen. Dat gebeurt ook in Nederland, Duitsland of elders in Europa. Het gaat ook gedeeltelijk om een probleem van verwijdering. De meeste mensen die meervoudige aanvragen indienen, zijn mensen die erg moeilijk te verwijderen zijn, zoals Tsjetsjenen, Irakezen, Iraniërs en Afghanen. Het betreft mensen die niet als vluchteling zijn erkend en dus geen bescherming nodig hebben, maar toch proberen het statuut van vluchteling te misbruiken.

Om de vraag van mevrouw Bouarfa te beantwoorden: de Dienst Vreemdelingenzaken maakt die eerste selectie op vraag van de wetgever. Zoals uit de cijfers blijkt, werkt de DVZ niet blind. De Dienst onderzoekt of de wettelijke voorwaarden vervuld zijn. Het gaat om minder dan 50 % van de gevallen.

Wat de toegankelijkheid van de Dienst Vreemdelingenzaken betreft, wijst hij erop dat hij een helpdesk heeft. Het organigram staat op de website, alsook op die van de FOD Binnenlandse Zaken. Mevrouw Bouarfa had het ook over het probleem van de staatlozen. De rechtbanken kennen die status al dan niet toe, zonder dat men altijd goed begrijpt waarom. Volgens het regeerakkoord moet de commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen die bijkomende bevoegdheid krijgen en dat lijkt logisch. Hij is nu al bevoegd voor het uitreiken van de documenten aan de staatlozen.

Voor het ogenblik is het de Dienst Vreemdelingenzaken die beslist wie mag blijven in het kader van een regularisatie-aanvraag.

Wat de opvang van de asielzoekers betreft, ziet men een soort verschuiving tussen de diverse diensten. Sinds het einde van het jaar zitten de Dienst Vreemdelingenzaken en het Commissariaat-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen in het WTC. De asielzoekers komen vaak in hetzelfde gebouw als de ambtenaren en dat lijkt geen problemen te veroorzaken.

Bovendien bestaat het traditionele verhoor bij de Dienst Vreemdelingenzaken niet meer. De mensen moeten een vragenlijst invullen. Indien ze dat wensen kunnen ze de hulp van een ambtenaar en een tolk vragen. Anders nemen ze gewoon de vragenlijst en sturen ze die terug naar het CGVS. De tijd die ze eraan besteden is dus heel beperkt.

Wat de meervoudige aanvragen betreft, maakt de Dienst Vreemdelingenzaken geen enkele interpretatie over de vraag of een persoon al dan niet bescherming nodig heeft. Hij maakt een vaststelling op grond van de verklaringen die worden afgelegd en neemt dan een beslissing.

Er is geen samenwerking met Fedasil over het uitwijzingsbeleid, de open centra en de opvangstructuren. Er is geen coördinatie en geen uitwisseling

n'est pas un phénomène typiquement belge. Il se produit également aux Pays-Bas, en Allemagne et ailleurs en Europe. Il s'agit aussi partiellement d'un problème d'éloignement. Les demandes multiples sont introduites par des personnes, qui, pour la plupart, sont très difficilement éloignables, comme les Tchétchènes, les Irakiens, les Iraniens et les Afghans. Il s'agit de personnes qui n'ont pas été reconnues comme réfugiés et n'ont donc pas besoin de protection, mais qui tentent malgré tout d'abuser du statut de réfugié.

Pour répondre à Mme Bouarfa, si l'Office des étrangers joue ce rôle de filtre initial, c'est à la demande du législateur. Comme démontré à l'aide de chiffres, nous ne travaillons pas à l'aveuglette. L'Office examine si les conditions légales sont remplies. Cela concerne moins de 50 % des cas.

Quant à l'accessibilité de l'Office des étrangers, il rappelle qu'il dispose d'un helpdesk. L'organigramme figure sur le site web ainsi que sur celui du SPF Intérieur. Mme Bouarfa a également soulevé le problème des apatrides. Les tribunaux accordent ou non ce statut, sans que l'on comprenne toujours très bien pourquoi. Selon l'accord de gouvernement, le commissaire général aux réfugiés et aux apatrides devrait se voir octroyer cette compétence supplémentaire, ce qui paraît logique. Il est d'ores et déjà compétent pour la délivrance des documents aux apatrides.

Pour l'instant, c'est l'Office des étrangers qui, dans le cadre d'une demande de régularisation, décide qui peut rester.

Quant aux conditions d'accueil des demandeurs d'asile, on observe une sorte de glissement entre les différentes instances. Depuis la fin de l'année dernière, l'Office des étrangers et le Commissariat général aux réfugiés et aux apatrides sont rassemblés au WTC. Les demandeurs d'asile fréquentent le même bâtiment que les fonctionnaires et cela ne semble pas poser problème.

De plus, l'Office des étrangers, l'interrogatoire traditionnel n'existe plus. Les gens doivent remplir un questionnaire. S'ils le souhaitent, ils peuvent demander l'aide d'un fonctionnaire et d'un interprète. Sinon, ils prennent simplement le questionnaire et le renvoient au commissaire. Le temps qu'ils y consacrent est donc très limité.

Quant aux demandes multiples, l'Office des étrangers ne se livre à aucune interprétation pour savoir si une personne a besoin d'une protection. Il établit un constat sur la base des déclarations qui sont faites et prend alors une décision.

Il n'y a pas de collaboration avec Fedasil en ce qui concerne la politique en matière d'expulsion, les centres ouverts et les structures d'accueil. Il n'y a ni

van informatie. De DVZ weet niet wie in de opvangstructuren verblijft. Wanneer Fedasil problemen van openbare orde of interne problemen ondervindt, kan de DVZ evenmin ingrijpen. De samenwerking tussen de opvanginstanties en de lokale politie in het kader van het verwijderingsbeleid is zeer miniem of zelfs onbestaande. In de strijd tegen meervoudige aanvragen is er nog gigantisch veel werk te verrichten. De DVZ is daartoe bereid en is er ook klaar voor, maar andere factoren spelen daarin een rol.

De persoonlijke mening van spreker over de rol van de Dienst in de eerste selectie van de meervoudige aanvragen is dat de wetgever zich in 2006 niet heeft vergist toen hij die optie nam.

Mevrouw Sfia Bouarfa komt terug op de rol van de Dienst Vreemdelingenzaken. De heer Roosemont zegt dat de wet hem beoordelingsbevoegdheid geeft. Na de hervorming van 2006 heeft de vaste controlecommissie haar beoordelingsbevoegdheid verloren. Die onderzoeksbevoegdheid werd aan het CGVS gegeven. De Raad voor Betwistingen kan de dossiers dus niet meer onderzoeken, maar hij blijft toch zijn beoordelingen geven, opdat bepaalde dossiers verworpen worden en dus niet aan het CGVS worden overgezonden.

Mevrouw Nahima Lanjri stelt dat artikel 71 van de Vreemdelingenwet bepaalt dat tegen een opsluiting met het oog op repatriëring een beroep kan worden ingesteld door een verzoekschrift bij de Raadkamer in te dienen. In de praktijk doen zich problemen voor omdat het bevel tot opsluiting meermaals hernieuwd kan worden na een geweigerde poging tot repatriëring. Telkens wordt het verzoekschrift zonder voorwerp geacht aangezien er intussen een nieuw bevel tot repatriëring wordt gegeven. Zij stelt bijgevolg vast dat er toch een juridisch-technisch probleem is, dat door de beide bevoegde ministers moet worden uitgeklaard.

De heer Freddy Roosemont herinnert eraan de onderzoeksbevoegdheid die de wetgever aan het CGVS heeft gegeven over de bescherming gaat. De Dienst Vreemdelingenzaken voert geen onderzoek. Hij stelt alleen vast of er nieuwe feiten zijn. Hij interpreteert ze niet. Voor al het overige is het CGVS bevoegd. Het onderscheid in de rollen is heel duidelijk in artikel 51/8 van de wet.

Het beroep krachtens artikel 71 bij de raadkamer heeft geen schorsende werking. De basisbeslissing is aanvechtbaar bij de Raad. Volgens de vaste rechtspraak van het Hof van Cassatie is de repatriëring een vrijlating en heeft het verzoek voor de raadkamer dan automatisch geen voorwerp meer. De wetgever verplicht de DVZ ook, krachtens de artikelen 26 en volgende, om de detentie zo kort mogelijk te houden.

coordination ni échange d'informations. L'Office des étrangers ignore qui séjourne dans les structures d'accueil. Lorsque Fedasil rencontre des problèmes d'ordre public ou des problèmes internes, l'Office des étrangers ne peut pas non plus intervenir. La collaboration entre les instances d'accueil et la police locale dans le cadre de la politique d'éloignement est très limitée voire inexistante. Il reste énormément de travail à accomplir pour remédier au problème des demandes multiples. L'Office des étrangers est prêt et disposée à agir dans ce sens, mais d'autres facteurs entrent en jeu à l'espèce.

Quant à son opinion personnelle sur le rôle de filtre dans les demandes multiples, l'intervenant estime que le législateur ne s'est pas trompé en 2006 en prenant cette option.

Mme Sfia Bouarfa revient sur le rôle de l'Office des étrangers. M. Roosemont indique que la nouvelle loi lui donne un pouvoir d'appréciation. À la suite de la réforme de 2006, la commission permanente de contrôle a perdu son pouvoir d'appréciation. Cette compétence d'instruction a été confiée au CGRA. Le Conseil du contentieux ne peut donc plus instruire les dossiers mais il continue quand même à donner ses appréciations pour que soient rejetés certains dossiers et pour qu'ils ne soient donc pas transmis au CGRA.

Mme Nahima Lanjri indique que l'article 71 de la loi sur les étrangers prévoit que l'étranger qui est privé de liberté en vue de son rapatriement peut introduire un recours contre cette mesure en déposant une requête auprès de la chambre du conseil. Cette disposition soulève des problèmes dans la pratique étant donné que le titre de détention peut être renouvelé plusieurs fois après un refus de tentative de rapatriement. La requête est chaque fois déclarée sans objet puisqu'entre-temps, un nouvel ordre de rapatriement est délivré. L'intervenante constate par conséquent qu'il y a quand même en l'espèce un problème technico-juridique que les deux ministres compétents doivent s'employer à résoudre.

M. Freddy Roosemont rappelle que le rôle d'instruction confié par le législateur au CGRA porte sur les questions de protection. L'Office ne mène pas d'instruction. Il constate simplement si de nouveaux éléments se présentent. Il ne les interprète même pas. Tout le reste relève de la compétence du CGRA. La distinction des rôles est très claire dans l'article 51/8 de la loi.

Le recours auprès de la chambre du conseil, prévu à l'article 71, n'est pas suspensif. La décision de base peut être attaquée devant le Conseil. Selon la jurisprudence constante de la Cour de cassation, le rapatriement est une libération et la requête devant la chambre du conseil perd alors automatiquement tout objet. Le législateur impose également à l'Office des étrangers, en vertu des articles 26 et suivants, de

Daarom moet de DVZ proberen de verwijdering binnen een zo kort mogelijke periode te realiseren, wanneer het dus technisch mogelijk is. De betrokkene dient een beroep in bij de Raadkamer; de Raadkamer bepaalt zelf wanneer ze zetelt. Er wordt voor gezorgd dat de dag van de verwijdering en de dag van de zitting niet samenvallen. Dan heeft de betrokkene de kans om op de zitting aanwezig te zijn. Maar de dag voordien zal de DVZ wel de verwijdering proberen uit te voeren. Wanneer de verwijdering mislukt, treft de DVZ een nieuwe beslissing. Dit is niet bedoeld om de procedure voor de raadkamer te saboteren. De betrokkene kan opnieuw een verzoekschrift neerleggen tegen die beslissing tot detentie. Die procedure wordt zowel in recente rechtspraak van het Belgische Hof van Cassatie als van het EHRM in Straatsburg als volkomen normaal geacht.

Mevrouw Nahima Lanjri begrijpt het verloop van de procedure en de inhoud van de beslissingen, maar stelt vast dat het in de praktijk onmogelijk is om een verzoek te laten behandelen voor de raadkamer omdat deze oordeelt dat, wanneer er een nieuw uitwijzingsbevel is, het verzoek, dat gebaseerd is op het vorige uitwijzingsbevel, niet meer geldig is. Het is kafaiaans dat een wettelijke bepaling niet kan worden toegepast. Dat is tenminste de realiteit waarmee de Orde van advocaten en de raadkamer geconfronteerd worden. Artikel 71 bestaat en wordt ook toegepast, maar van zodra er herhaaldelijk een bevel tot uitwijzing wordt genomen, wat vaak gebeurt, is het verzoek niet meer ontvankelijk. Het gaat dus om een juridisch probleem waardoor we in een vicieuze cirkel terechtkomen.

De heer Roosemont spreekt dit tegen. Het gaat om een praktisch probleem omdat de procedure voor de raadkamer niet schorsend is. Hij betwist trouwens dat deze situatie zich vaak voordoet, om de eenvoudige reden dat de DVZ in de meeste gevallen niet zo snel werkt. Het is mogelijk dat mevrouw Verstrepen van de Vlaamse balies in 2008 één geval gehad heeft, maar het gebeurt zeker niet vaak. Voor beide taalrollen zijn er jaarlijks tussen 1 000 en 1 500 procedures voor de raadkamer en in 99 % van de gevallen onderzoekt de raadkamer de zaak ten gronde.

Mevrouw Nahima Lanjri stelt niet te pleiten voor een schorsend beroep. Ze merkt wel op dat het verzoek bij de Raadkamer telkens zonder voorwerp wordt verklaard, waardoor de advocaat genoodzaakt is telkens een nieuw verzoek in te dienen. Zo ontstaat een vicieuze cirkel, die moet worden doorbroken. De zaak moet op een bepaald ogenblik worden behandeld, anders wordt bij elk nieuw bevel het verzoek telkens zonder voorwerp verklaard en is een behandeling onmogelijk. Daar moet een oplossing voor komen.

limiter autant que possible la durée de la détention. C'est pourquoi l'Office des étrangers doit faire en sorte que la procédure d'éloignement soit la plus courte possible, du moins quand c'est techniquement possible. L'intéressé introduit un recours auprès de la chambre du conseil, laquelle détermine elle-même le moment où elle siège. On fait en sorte que le jour de l'éloignement et le jour de l'audience ne coïncident pas, de manière que l'intéressé ait la possibilité d'être présent à l'audience. Toutefois, la veille, on s'efforce de procéder à l'éloignement. Si celui-ci échoue, l'Office des étrangers prend une nouvelle décision. L'objectif n'est pas de saboter la procédure devant la chambre du conseil. L'intéressé peut redéposer une requête contre la décision de détention. Cette procédure est considérée comme parfaitement normale aussi bien dans la jurisprudence récente de la Cour de cassation belge que par la Cour européenne des droits de l'homme à Strasbourg.

Mme Nahima Lanjri comprend le déroulement de la procédure et le contenu des décisions, mais constate que, dans la pratique, il est impossible de faire examiner une requête par la chambre du conseil parce que celle-ci estime que, lorsqu'un nouvel ordre d'expulsion est délivré, la requête fondée sur l'ordre d'expulsion précédent n'est plus valable. Il est kafaïen qu'une disposition légale ne puisse pas être appliquée. Telle est du moins la réalité à laquelle l'Ordre des avocats et la chambre du conseil sont confrontés. L'article 71 existe et est appliqué mais, dès qu'un ordre d'expulsion est pris à plusieurs reprises, ce qui arrive fréquemment, la requête n'est plus recevable. Il s'agit donc d'un problème juridique qui conduit à un cercle vicieux.

M. Roosemont ne partage pas ce point de vue. Pour lui, il s'agit d'un problème pratique dû au fait que la procédure devant la chambre du conseil n'est pas suspensive. Il conteste d'ailleurs que cette situation se produise fréquemment, pour la simple raison que, dans la plupart des cas, l'Office des étrangers ne travaille pas aussi rapidement. Il est possible qu'en 2008, Mme Verstrepen, de l'*Orde van de Vlaamse balies*, ait eu connaissance d'un cas isolé, mais cela n'arrive certainement pas souvent. Pour les deux rôles linguistiques, on dénombre chaque année entre 1000 et 1500 procédures devant la chambre du conseil et, dans 99 % des cas, celle-ci examine l'affaire au fond.

Mme Nahima Lanjri précise qu'elle ne plaide pas en faveur de l'instauration d'un recours suspensif. Elle constate néanmoins que la requête introduite devant la chambre du conseil est chaque fois déclarée sans objet, ce qui oblige l'avocat à redéposer chaque fois une nouvelle requête. C'est un cercle vicieux qu'il faut briser. Il faut qu'à un moment donné, l'affaire soit traitée. Sans cela, à chaque nouvel ordre délivré, la requête est déclarée sans objet et tout traitement de l'affaire est impossible. Il faut mettre un terme à cette situation.

III. GEDACHTEWISSELING MET DE MINISTER VAN MIGRATIE- EN ASIELBELEID, ANNEMIE TURTELBOOM

A. De nieuwe asielprocedure

Na de hoorzittingen waarbij zowel de asielinstanties, het UNHCR, niet-gouvernementele organisaties als de ordes van de advocaten aan het woord kwamen, wenst de minister, met het oog op de evaluatie van de asielprocedure, enkele bedenkingen te geven.

Zo wijst zij er op dat ons land onlangs nog een pluim heeft gekregen van de Europese commissaris voor justitie, vrijheid en veiligheid voor de asielprocedure. Zowel op het vlak van het aantal asielanvragen per hoofd van de bevolking als op het vlak van erkenningen behoort België tot de Europese top.

Globaal is de nieuwe asielprocedure vrij revolutionair: een centrale onafhankelijke asielinstantie (CGVS), één enkel onderzoek en ten gronde voor verschillende beschermingsstatuten, één specifiek administratief rechtscollege dat een effectief beroep garandeert (RVB) en een eindbeslissing (in de overgrote meerderheid van de gevallen) binnen het jaar.

Ook dit was een reden voor het compliment van de Europese commissaris. Het moet de ambitie zijn om op Europees vlak dezelfde hoge bescherming te geven aan asielzoekers als in ons land.

De nieuwe procedure is niet alleen eenvoudiger, korter en doorzichtiger dan voordien, ze biedt ook een betere rechtsbescherming aan de asielzoeker.

Ongetwijfeld kan men elk systeem verbeteren, daarom is ze aan dit evaluatieproces begonnen, hoewel geen enkele wet haar daartoe verplichtte. Ze is overigens reeds bepaalde verbintenissen aangegaan, waarbij ze rekening heeft gehouden met bepaalde opmerkingen.

Ze aanvaardt echter niet dat sommigen willen doen geloven dat de nieuwe asielprocedure minder bescherming genereert en dus minder rechten dan de oude. We mogen ons gelukkig prijzen met de geboekte vooruitgang. Sommige NGO's, die zich hier nochtans heel kritisch hebben opgesteld, hebben niet gearzeld het Belgische model als te volgen voorbeeld te « verkopen » op Europees niveau.

*
* *

III. ÉCHANGE DE VUES AVEC MME ANNEMIE TURTELBOOM, MINISTRE DE LA POLITIQUE DE MIGRATION ET D'ASILE

A. La nouvelle procédure d'asile

Après les auditions au cours desquelles les instances d'asile, l'UNHCR, les organisations non gouvernementales et les ordres des avocats ont pu exprimer leur point de vue, la ministre souhaite à son tour faire part de quelques réflexions en vue de l'évaluation de la procédure d'asile.

Ainsi, elle tient à signaler que récemment encore, notre pays a reçu les félicitations du Commissaire européen en charge de la Justice, de la Liberté et de la Sécurité pour la procédure d'asile qu'il met en œuvre. La Belgique se situe dans le peloton de tête des pays européens en ce qui concerne le nombre de demandes d'asile par habitant et le nombre de reconnaissances.

Dans l'ensemble, la nouvelle procédure d'asile est assez révolutionnaire en ce qu'elle prévoit une instance d'asile centrale et indépendante (le CGRA), un examen unique et au fond pour différents statuts de protection, une juridiction administrative spécifique qui garantit un recours effectif (Conseil du contentieux des étrangers) et une décision finale dans l'année (dans la grande majorité des cas).

Tout cela aussi explique le compliment du Commissaire européen. L'ambition doit être de faire en sorte qu'en Europe, les demandeurs d'asile bénéficient d'un degré de protection aussi élevé que dans notre pays.

Non seulement la nouvelle procédure est plus simple, plus courte et plus transparente, mais elle offre aussi une meilleure sécurité juridique au demandeur d'asile.

Certes, on peut toujours améliorer tout système, raison pour laquelle elle s'est engagée dans ce processus d'évaluation alors qu'aucune loi ne l'y obligeait. Elle a d'ailleurs déjà pris certains engagements et ce, tenant compte de certaines des remarques émises.

Elle n'accepte toutefois pas, comme certains voudraient pourtant le laisser paraître, que la nouvelle procédure d'asile est moins génératrice de protection et donc de droits que celle anciennement pratiquée. Il faut se féliciter des progrès rencontrés. Même certaines ONG, qui pourtant ici se sont montrées très critiques, n'ont pas hésité à « vendre » au niveau européen, le modèle belge comme modèle à suivre.

*
* *

De heer Moureaux stelt vast dat men niet kan ontkennen dat de nieuwe procedure vruchten heeft afgeworpen: ze heeft de behandeling van de dossiers versneld. Haar doelstelling is dus gedeeltelijk verwezenlijkt. De andere doelstelling, die erin bestond de achterstand op te sloppen, werd echter niet gehaald.

Mevrouw Lanjri merkt op dat deze commissie van bij de aanvang de evaluatie van de opvang van vreemdelingen en de evaluatie van de asielprocedure uit elkaar heeft willen houden alhoewel het ene dossier onmiskenbaar verbonden is met het andere. Ook het regularisatiedossier heeft gevolgen voor de opvang en de asielprocedure.

Mevrouw Piryns heeft begrepen dat de nieuwe asielprocedure sneller, transparanter en eenvoudiger is. Uiteraard zijn er een aantal verbeteringen in vergelijking met de vroegere asielprocedure. Op grond van de hoorzittingen kan men echter concluderen dat er toch nog heel wat vragen blijven over de asielprocedure. De snelheid van de procedure is uiteraard belangrijk maar voor een kwetsbare groep moeten ook andere parameters in overweging genomen worden.

Mensen die in ons land asiel aanvragen komen vaak uit een zeer moeilijke situatie die hen getraumatiseerd heeft. Ze worden dan geconfronteerd met een administratieve procedure. Om die reden vraagt zij dat de minister, samen met de minister bevoegd voor de opvang, zou willen onderzoeken of het toch niet mogelijk is deze mensen beter te coachen van bij hun aankomst in ons land.

Mevrouw Piryns wijst er op dat uit de hoorzittingen blijkt dat er problemen blijven bestaan inzake de juridische bijstand van de asielzoekers en dat deze op dit moment blijkt gepaard te gaan met een dosis geluk. Het resultaat van de beslissing hangt sterk af van de kennis van de advocaat die wordt aangewezen om de belangen van de asielzoeker te behartigen. Mevrouw Piryns meent dat samenwerking met de balies en de universiteiten mogelijk een oplossing kan bieden voor dit probleem. Op die manier zullen advocaten meer kennis verwerven van de ingewikkelde asielprocedure.

Mevrouw Bouarfa wijst erop dat niemand ter wereld met een vrolijk hart emigreert. Mensen worden gedwongen dat te doen, omdat ze in gevaar zijn of omdat ze honger hebben. De gevaren zijn momenteel veranderd: individuen ondergaan sociale, morele of lichamelijke pressie, en op diverse continenten woeden oorlogen. Het is dus logisch dat ze elders bescherming zoeken en deel willen nemen aan de economische en maatschappelijke ontwikkeling van de rijke landen.

België is volgens de minister een van de meest gastvrije landen ter wereld. Spreekster heeft onlangs

M. Moureaux constate qu'on ne peut nier que la nouvelle procédure a porté des fruits: elle a accéléré le traitement des dossiers. Une partie de son objectif a donc été rencontré. L'autre objectif qui consistait à vider l'arriéré n'a en revanche pas été rencontré.

Mme Lanjri fait remarquer que cette commission a, dès le départ, voulu clairement distinguer l'évaluation de l'accueil des étrangers et l'évaluation de la procédure d'asile, bien que les deux dossiers soient incontestablement liés. Le dossier des régularisations a lui aussi des conséquences pour l'accueil et la procédure d'asile.

Mme Piryns a bien compris que la nouvelle procédure d'asile est plus rapide, plus transparente et plus simple. Il y a bien sûr une série d'améliorations par rapport à l'ancienne procédure d'asile. Mais sur la base des auditions qui ont été menées, on peut conclure que de très nombreuses questions restent en suspens en ce qui concerne cette procédure. La rapidité de la procédure est évidemment importante, mais comme les personnes concernées appartiennent à un groupe vulnérable, il faut également tenir compte d'autres paramètres.

Les personnes qui demandent l'asile à notre pays ont souvent vécu une situation très difficile et traumatisante. Elles doivent alors faire face à une procédure administrative. C'est la raison pour laquelle l'intervenante demande que la ministre, en concertation avec le ministre compétent pour l'accueil, examine s'il ne serait pas possible de mieux encadrer ces personnes dès leur arrivée chez nous.

Mme Piryns souligne que, d'après les auditions, des problèmes subsistent en ce qui concerne l'assistance juridique aux demandeurs d'asile et qu'il faut actuellement à ces derniers une bonne dose de chance pour voir démarches aboutir. L'issue dépend en grande partie des connaissances de l'avocat commis à la défense des intérêts du demandeur d'asile. Mme Piryns pense qu'une collaboration avec les barreaux et les universités permettrait d'apporter une solution à ce problème. Les avocats pourraient ainsi acquérir une meilleure connaissance de la procédure d'asile en vigueur dans toute sa complexité.

Mme Bouarfa rappelle que personne au monde ne s'expatrie de gaieté de cœur. Si des personnes sont contraintes de le faire, c'est parce qu'elles sont en danger ou parce qu'elles ont faim. Les dangers, à l'heure actuelle, ont évolué: des individus subissent des pressions sociales, morales ou physiques et il y a des guerres dans différents continents. Il est donc logique qu'ils cherchent refuge ailleurs et désirent participer au développement économique et social des pays nantis.

La Belgique est, d'après la ministre, un des plus accueillants au monde. L'intervenante a elle même

zelf vastgesteld dat onze overheid de hand heeft gereikt aan twee vrouwen die hier onregelmatig verbleven en die economisch werden uitgebuit.

De administratieve vereenvoudiging lijkt haar bovendien essentieel: het is schandalig vast te stellen dat asielzoekers die reeds economisch heel kwetsbaar zijn, met een dergelijke papierberg en de kosten die ermee gepaard gaan worden geconfronteerd. Ook voor de gemeenten is de werklast ervan enorm.

Tevens zorgt de toewijzing van de taal voor problemen, wanneer de asielzoeker noch de ene, noch de andere landstaal spreekt. De directeur van de Dienst Vreemdelingenzaken heeft ook problemen gemeld met de tolken, die niet altijd onpartijdig zijn. Mevrouw Bouarfa vraagt of de minister nadere informatie kan verstrekken.

De minister is het er volkomen mee eens dat opvang en asiel met elkaar verbonden zijn. Zij is voorstander van een vereniging van beide bevoegdheden. Het voorbeeld van de coaches illustreert haar standpunt. Het beste zou zijn dat coaches van bij de opvang zouden worden ingeschakeld. In de open centra is heel wat opvang voorzien zodat er in de praktijk van bij het begin de mensen begeleid worden.

De minister wijst er ook op dat de asielzoeker vrij de taal kiest waarin het dossier moet behandeld worden. Het is enkel wanneer er geen taal wordt gekozen dat er een taal wordt aangeduid. Uiteraard zijn er veel asielzoekers uit landen waarin ook Frans wordt gesproken. Zij heeft er principieel geen probleem mee dat er twee Franstalige rechters zouden worden aangeworven om het onevenwicht in de werklast te compenseren.

B. Harmonisering van het Europees asielbeleid

De heer Monfils snijdt het thema van het asielrecht en het geharmoniseerd Europees asielbeleid aan.

Is dat een prioriteit van het Belgisch voorzitterschap in 2010? Hoe gaat men die harmonisering voorbereiden? Heeft de minister daarover al contacten gehad met andere Europese landen? Denkt men aan een potentieel akkoord of zal men zich tevreden stellen met het organiseren van een top, met alle beperkingen van dien?

De minister antwoordt dat tijdens Belgisch voorzitterschap een Europees ondersteuningsbureau zal worden opgericht. Het is de bedoeling om tijdens het Belgisch voorzitterschap de harmonisering van de

constaté récemment que deux femmes en séjour irrégulier et exploitées économiquement se sont vu tendre la main par nos autorités.

La simplification administrative lui semble en outre essentielle: il est scandaleux de constater que des demandeurs d'asile, qui sont déjà des personnes économiquement fragilisées, soient confrontés à une telle paperasserie et aux coûts que cela entraîne. La charge de travail que cela représente pour les communes est également énorme.

De même, l'attribution du régime linguistique pose problème lorsque le demandeur d'asile ne parle ni l'une, ni l'autre langue nationale. Des problèmes avec les interprètes ont également été signalés par le directeur de l'Office des étrangers, ceux-ci n'étant pas toujours impartiaux. Mme Bouarfa demande si la ministre peut donner de plus amples détails?

La ministre est parfaitement d'accord pour dire que l'accueil et l'asile sont liés. Elle est d'ailleurs favorable à une fusion des deux compétences. L'exemple des coaches illustre son point de vue. L'idéal serait de faire intervenir les coaches dès le début. Tout un système de prise en charge est prévu dans les centres ouverts, en sorte que, dans la pratique, les personnes sont encadrées dès le début.

La ministre souligne également que le demandeur d'asile choisit librement la langue dans laquelle le dossier doit être traité. Le seul cas où la langue de la procédure est fixée par l'administration est quand le demandeur n'a pas indiqué la langue de son choix. Il est évident que de nombreux demandeurs d'asile proviennent de pays où l'on parle aussi le français. La ministre ne voit aucune objection de principe au recrutement de deux juges francophones afin de compenser le déséquilibre au niveau de la charge de travail.

B. Harmonisation de la politique d'asile européenne

M. Monfils aborde le thème du droit d'asile et la politique d'asile européenne harmonisée.

S'agit-il d'une priorité de la présidence européenne belge en 2010? Comment va-t-on procéder au niveau de la préparation de cette harmonisation? La ministre a-t-elle déjà eu des contacts à ce sujet avec d'autres pays européens? Pense-t-on à un accord potentiel ou se contentera-t-on d'organiser un sommet, avec toutes les limites que cela comporte?

La ministre répond qu'un bureau d'appui européen sera créé sous la présidence belge. L'objectif est de faire de l'harmonisation de la procédure d'asile une des priorités politiques de la présidence belge. Il est

asielprocedure als beleidsprioriteit op te nemen. Zonder een dergelijke harmonisatie kan je niet spreken van een Europees asielbeleid.

Het is ook om die reden dat je voor Griekenland geen uitzondering kan voorzien omdat anders het Europees asiel- en migratiebeleid binnen de kortste keren ophoudt te bestaan. Het moet de ambitie zijn om op Europees vlak dezelfde hoge bescherming te geven aan asielzoekers als in ons land.

C. Achterstand behandeling asielaanvragen

De minister wijst er op dat achterstand helaas veel vaak te maken heeft met middelen en de asielinstanties hebben, of het nu gaat om het Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen, of de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen, nog steeds onvoldoende middelen om de huidige achterstand terug te dringen.

Gelet op de huidige economische en budgettaire situatie zal iedereen begrijpen dat deze middelen niet zomaar kunnen gevonden worden.

De achterstand bij het CGVS is relatief. Het gaat om een achterstand in de behandeling binnen de termijn van 1 jaar maar deze mag niet absoluut niet structureel worden. De huidige achterstand bedraagt minder dan 3 000 dossiers. Dit belet niet dat de helft van de asielaanvragen in minder dan 6 maanden worden beslist, met inbegrip van de procedure bij de RVB.

De achterstand bij het CGVS neemt wel licht toe omwille van de stijgende asielaanvragen en de daling van de personeelskrachten. Ondertussen werden een reeks maatregelen uitgedacht om de productiviteit van het CGVS te versterken, namelijk door een verbetering van de processen. Anderzijds, wordt er gewerkt aan de aanwerving van bijkomend personeel dat eventueel tijdelijk kan ingezet worden in functie van de behoeften.

Net als voor het CGVS heeft de achterstand bij de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen alles te maken met de middeelen die hem ter beschikking worden gesteld. De RVB heeft eveneens extra personeel nodig om de dossiers van de oude Vaste beroepscommissie te onderzoeken.

De RVB heeft bij zijn oprichting een achterstand van 10 227 dossiers geërfd van de Vaste Beroepscommissie voor Vluchtelingen. Voor zij die heimwee hebben naar de periode van de Vaste beroepscommissie herinnert de minister er aan dat de vroegere procedure niet efficiënt was gezien de enorme achterstand, een achterstand die vele mensen jarenlang in onzekerheid heeft geduwd. Deze achterstand bedroeg op 1 maart 2009, nog steeds 6 352 dossiers.

impossible de parler d'une politique d'asile européenne sans une telle harmonisation.

C'est également pour cette raison qu'on ne peut pas prévoir d'exception pour la Grèce, car cela sonnerait rapidement le glas de la politique européenne d'asile et de migration. L'ambition doit être d'offrir aux demandeurs d'asile le même niveau de protection au niveau européen que dans notre pays.

C. Arriéré dans le traitement des demandes d'asile

La ministre souligne que l'arriéré est malheureusement très souvent lié à un manque de moyens; de ce point de vue, les instances d'asile, qu'il s'agisse du Commissariat général aux réfugiés et aux apatrides ou du Conseil du contentieux des étrangers, continuent à manquer de moyens pour résorber l'arriéré actuel.

Vu la situation économique et budgétaire actuelle, il est bien entendu que l'on ne trouvera pas ces moyens d'un simple claquement de doigts.

L'arriéré au CGRA est relatif. Il s'agit d'un retard par rapport au délai de traitement d'un an, mais il faut à tout prix éviter que cet arriéré ne devienne structurel. L'arriéré actuel concerne moins de 3000 dossiers, ce qui n'empêche pas que la moitié des demandes d'asile soit tranchées en moins de six mois, y compris la procédure au Conseil du contentieux des étrangers.

L'arriéré au CGRA augmente légèrement en raison de la hausse du nombre de demandes d'asile et de la diminution des effectifs. Entre-temps, on a imaginé une série de mesures pour augmenter la productivité du CGRA, notamment en améliorant les procédures. D'autre part, on s'attèle au recrutement de personnel supplémentaire, qui pourrait éventuellement être engagé temporairement, en fonction des besoins.

Comme c'est le cas pour le CGRA, l'arriéré du Conseil du contentieux des étrangers est lié à l'insuffisance des moyens mis à sa disposition. Le CCE a également besoin d'effectifs supplémentaires pour examiner les dossiers de l'ancienne Commission permanente de recours.

À sa création, le CCE a hérité d'un arriéré de 10 227 dossiers de la Commission permanente de recours des réfugiés. Aux nostalgiques de l'époque de la Commission permanente de recours, la ministre rappelle que l'ancienne procédure n'était pas efficace à en juger par l'énorme arriéré, qui a d'ailleurs plongé de nombreuses personnes dans une situation d'incertitude pendant des années. Au 1^{er} mars 2009, cet arriéré se chiffrait encore à 6 352 dossiers.

De tijdelijke verhoging van het magistratenkader bij de RVB en de verlaging van de leeftijd voor magistraten, maatregelen die via de wet houdende diverse bepalingen werden goedgekeurd, moeten ervoor zorgen dat de achterstand zo veel mogelijk ingelopen wordt.

Zowel de heer Moureaux als mevrouw Lanjri stellen vast dat de nieuwe asielprocedure zijn vruchten afwerpt maar dat het dossier blijvend gehypothekerd wordt door de historische achterstand van de vroegere asielaanvragen.

De RVB heeft er op gewezen dat hij de toevloed van dossiers moeilijk aankon. Zij zitten vooral met een historische werkvoorraad die op dit ogenblik nog steeds 6352 dossiers bevat. Een korte berekening maakt duidelijk dat het volledig wegwerken van die achterstand nog drie jaar zal vergen. Dit betekent dat de asielzoekers soms 4 jaar, of langer, in de asielprocedure zullen zitten. Als dit nog zo lang duurt komen deze mensen bijna automatisch in aanmerking voor regularisatie ingevolge de lange duur van de procedure. Mevrouw Lanjri meent dat het zou veel beter zijn om nu de middelen te voorzien om die achterstand onmiddellijk weg te werken.

Mevrouw Jansegers heeft begrepen dat het CGVS een achterstand heeft van 3 000 dossiers. Over hoeveel personen gaat het concreet?

Het CGVS wijst er op dat er nog heel wat achterstand is in de behandeling van de dossiers. Mevrouw Piryns meent dat deze zo snel mogelijk moet weggewerkt worden.. De regularisatie is daarvan een essentieel onderdeel. Hoe komt het echter dat het CGVS op dit ogenblik met minder personeel moet werken? Er werken op dit ogenblik 40 VTE minder dan vorig jaar terwijl het aantal dossiers is gestegen. Deze situatie kan niet blijven duren en zij dringt er dan ook op aan dat het nodige budget wordt voorzien om meer personeel aan te werven.

De minister vraagt niet liever dan dat er personeel zou worden aangeworven om die achterstand weg te werken. Met meer personeel op het CGVS zal de duurtijd van de asielprocedure nog korter worden zonder dat er op inhoudelijk vlak iets veranderd moet worden.

Dit geldt evenzeer voor de achterstand van de vroegere Vaste Beroepscommissie die nog door de RVB moet verwerkt worden.

Zij hoopt dat de commissie haar zal steunen in haar vraag om meer personeel voor het wegwerken van de achterstand. Het is zeer frustrerend te moeten vaststellen dat er net voldoende personeel is om de lopende dossiers te behandelen maar dat er te weinig personeel is om de achterstanden weg te werken.

L'augmentation temporaire du cadre des magistrats au CCE et l'abaissement de l'âge pour les magistrats, deux mesures approuvées par la loi portant des dispositions diverses, devraient permettre de rattraper le retard autant que possible.

Tant M. Moureaux que Mme Lanjri constatent que la nouvelle procédure d'asile porte ses fruits, mais que le dossier est hypothéqué en permanence par l'arriéré historique des anciennes demandes d'asile.

Le CCE a indiqué qu'il avait du mal à faire face à l'afflux de dossiers. Il a surtout sur les bras un arriéré historique qui représente encore 6352 dossiers à l'heure actuelle. Un rapide calcul montre qu'il faudra encore trois ans pour résorber entièrement cet arriéré. Cela veut dire que pour certains demandeurs d'asiles, la procédure va durer 4 ans ou plus, ce qui aura pour effet que les intéressés pourront presque automatiquement bénéficier d'une régularisation en raison de la longueur de la procédure. Selon Mme Lanjri, il vaudrait beaucoup mieux dégager dès à présent les moyens nécessaires pour résorber cet arriéré immédiatement.

Mme Jansegers a compris que le CGRA a un arriéré de 3 000 dossiers. De combien de personnes s'agit-il concrètement?

Le CGRA insiste sur l'important arriéré qui subsiste dans le traitement des dossiers. Mme Piryns estime que cet arriéré doit être résorbé le plus rapidement possible. La régularisation constitue un élément essentiel à cet égard. Comment se fait-il alors que le CGRA doive fonctionner actuellement à effectif réduit? Il compte pour l'instant 40 ETP de moins que l'an passé, alors que le nombre de dossiers a augmenté. Cette situation ne peut plus durer et l'intervenante insiste pour que l'on prévoie le budget nécessaire pour engager davantage de personnel.

La ministre ne demande pas mieux que d'engager du personnel pour résorber cet arriéré. Si le CGRA disposait de plus de personnel, la durée de la procédure d'asile s'en trouverait raccourcie sans qu'il y ait la moindre incidence au niveau de l'examen de fond.

Il en va de même pour l'arriéré de l'ancienne Commission permanente de recours auquel le Conseil du contentieux des étrangers doit encore faire face.

Elle espère que la commission appuiera sa demande d'augmentation d'effectif pour résorber l'arriéré. Il est très frustrant de devoir constater que l'on dispose de personnel en suffisance pour traiter les dossiers en cours, mais que l'on manque de personnel pour résorber l'arriéré.

Op de vraag van mevrouw Jansegers preciseert de minister dat het aantal dossiers met 1,3 moet worden vermenigvuldigd om ongeveer tot het aantal personen te komen die in de asielprocedure zitten.

De heer Moureaux wijst er op dat door op het personeel te beknipten er problemen worden gecreëerd voor de toekomst die veel moeilijker zullen worden opgelost en waarvoor men nog meer personeel zal nodig hebben. Dat zijn dus valse besparingen.

D. Dienst Vreemdelingenzaken

a. Dublin-reglement

De minister herinnert eraan dat de toepassing van het Dublin-reglement al uitvoerig is besproken door de directeur-generaal van de Dienst Vreemdelingenzaken. Uit zijn uitleg bleek dat alleen asielzoekers aan de grens gedurende het onderzoek van de vraag tot overdracht worden vastgehouden. Voor asielzoekers op het grondgebied is dat echter zeker niet het geval.

Die laatsten worden evenwel bij een positieve beslissing van de Staat waaraan hij moet worden overgedragen eventueel vastgehouden, en wel om een werkelijke overdracht te waarborgen.

Wat de overdrachten aan Griekenland betreft, eist men voor de overdracht bepaalde waarborgen. Tot slot verbindt ze er zich toe dat de Dienst Vreemdelingenzaken bepaalde kwetsbare groepen niet langer aan Griekenland zal overdragen.

Tevens moet men er zich bewust van blijven dat elke lidstaat zijn verantwoordelijkheid moet dragen in de Europese context. Het Dublin-reglement maakt deel uit van wat men het gemeenschappelijk Europees asielbeleid noemt, dat op wetteksten, maar ook op operationele samenwerking steunt. De werkzaamheden op Europees niveau werden overigens hervat, om echte gemeenschappelijke standaarden te krijgen. België zal zijn traditionele rol spelen, met als doel de regeling voor alle lidstaten opwaarts te harmoniseren.

Gelet op deze Europese context zal zij niet als enige beslissen dat er geen asielzoekers meer naar Griekenland worden teruggestuurd. Daarom stelt de minister een tweesporenbeleid voor. In de eerste plaats moet Griekenland geholpen worden om zijn opvangcapaciteit, zijn asielprocedure en de behandeling van asielzoekers te verbeteren. Op de tweede plaats moet de houding tegenover Griekenland op Europees niveau beslist worden.

En réponse à la question de Mme Jansegers, la ministre précise qu'il faut multiplier le nombre de dossiers par 1,3 pour obtenir le nombre approximatif de personnes engagées dans une procédure d'asile.

M. Moureaux relève qu'à force de rogner sur le personnel, on finit par créer de nouveaux problèmes qui seront beaucoup plus difficiles à résoudre et qui nécessiteront d'engager encore plus de personnel. Ce sont donc des économies en trompe-l'oeil.

D. Office des étrangers

a. Règlement de Dublin

La ministre rappelle que l'application du règlement de Dublin a déjà été explicitée par le directeur général de l'Office des étrangers. Selon ses explications, seuls les demandeurs d'asile à la frontière sont maintenus durant l'examen de la demande de transfert. Par contre, pour ce qui concerne les demandeurs d'asile sur le territoire, cela n'est absolument pas le cas.

Ces derniers sont éventuellement maintenus en cas de décision positive de l'État requis pour le transfert, et ce pour garantir un transfert effectif.

En ce qui concerne les transferts vers la Grèce, on exige certaines garanties préalables. Et enfin, elle s'engage à ce que l'Office des étrangers ne transfère plus vers la Grèce certains groupes vulnérables.

Il faut également garder à l'esprit que dans le contexte européen, chaque État membre doit assumer ses responsabilités. Le règlement de Dublin fait partie de ce que l'on appelle le régime européen d'asile commun qui repose sur des textes législatifs mais aussi sur une coopération opérationnelle. Les travaux au niveau européen sur ce sujet ont d'ailleurs repris et ce, afin d'atteindre de véritables standards communs. La Belgique jouera son rôle traditionnel en vue d'une harmonisation vers le haut pour tous les États membres.

Compte tenu de ce contexte européen, elle ne sera pas la seule à décider de ne plus renvoyer de demandeurs d'asile en Grèce. C'est pourquoi la ministre propose une politique à deux voies. Il faut tout d'abord aider la Grèce à améliorer sa capacité d'accueil, sa procédure d'asile et la manière dont elle traite les demandeurs d'asile. D'autre part, l'attitude à adopter envers la Grèce devra faire l'objet d'une décision au niveau européen.

De heer Moureaux komt terug op het geval van Griekenland. Hoewel het om een Europees land gaat, moet men voorkomen dat zijn slecht voorbeeld uiteindelijk navolging krijgt in andere Europese landen.

Mevrouw Jansegers vraagt wie op regeeringsniveau het probleem Griekenland aankaart op Europees niveau. Graag had zij vernomen welke vorderingen terzake reeds zijn gemaakt. Elke Europese lidstaat moet zijn verantwoordelijkheid nemen inzake het asielprobleem en inzake het beleid ten aanzien van bepaalde minderheden. Het kan toch niet dat het de bedoeling is dat al die minderheden hier worden opgevangen. Is België het enige land dat EU-minderheden opvangt?

Wat de toepassing van het Dublin II-procedure betreft, meent mevrouw Piryns dat de DVZ slechts in zeer beperkte mate en op willekeurige wijze — we weten immers niet op welke basis — gebruik maakt van de soevereiniteitsclausule. Kan de minister preciseren welke criteria gebruikt worden voor het invoeren van deze clausule? Zij stipt daarbij aan dat België gebonden is door internationale verdragen die verbieden om mensen uit te wijzen naar landen waar zij onmenselijke behandeling of vervolging riskeren. Zij meent dat deze regels ook geldig voor uitwijzing naar landen binnen de Unie waarvan we weten dat asielaanvragen niet op de juiste manier behandeld worden. Specifiek denkt zij hierbij aan Griekenland.

De minister wijst er op dat het niet de bedoeling dat de rest van de Europese Unie op het vlak van asielbescherming zakt tot het niveau van Griekenland. Het is de bedoeling dat er vanuit de Europese Unie steun wordt verleend aan Griekenland dat voor heel wat nationaliteiten als toegangspoort gebruikt wordt omdat het zoveel land- en zee grenzen heeft. Griekenland moet dus de middelen krijgen om de situatie te verbeteren. De laatste maanden is er trouwens geld van Europese fondsen naar Griekenland gegaan.

Griekenland heeft intussen de Europese richtlijnen in haar wetgeving omgezet maar uiteraard volstaat dit niet. De praktijk moet nog volgen. Bij de voorbereiding van een Europese Ministerraad gebeurt er overleg op het niveau van de Benelux om de zaken te bespreken die men op de agenda wil. Griekenland was, zeker tijdens het Frans voorzitterschap, een steeds weerkerend thema.

Dit dossier wordt blijvend opgevolgd omdat elk Europees land geconfronteerd wordt met het feit dat Griekenland wordt gebruikt als Europese toegangspoort. Hetzelfde geldt trouwens voor een aantal andere landen: Italië, Malta en Cyprus. Het is evident dat een land als Finland een vorm van solidariteit moet hebben met die landen.

M. Moureaux revient sur le cas de la Grèce. Bien qu'il s'agisse d'un pays européen, il faut éviter que son mauvais exemple ne finisse par faire des émules dans d'autres pays européens.

Mme Jansegers demande qui au niveau gouvernemental aborde le problème de la Grèce à l'échelle européenne. Elle aimerait savoir quels progrès ont déjà été réalisés en la matière. Chaque État membre de l'UE doit prendre ses responsabilités en ce qui concerne la problématique de l'asile et de la politique à l'égard de certaines minorités. On ne peut quand même pas accueillir toutes ces minorités chez nous. La Belgique est-elle le seul pays qui accueille des minorités européennes?

S'agissant de l'application de la procédure Dublin II, Mme Piryns considère que l'Office des étrangers n'a recours que de manière très limitée et arbitraire — on ignore en effet quelles sont les raisons invoquées — à la clause de souveraineté. La ministre peut-elle préciser les critères utilisés pour invoquer cette clause? Elle souligne à cet égard que la Belgique est tenue au respect de conventions internationales qui interdisent d'expulser des personnes vers des pays où elles risquent de subir un traitement inhumain ou des poursuites. Elle considère que ces règles s'appliquent également aux expulsions vers des pays de l'Union européenne dont on sait qu'ils ne traitent pas correctement les demandes d'asile. Elle pense en l'occurrence au cas de la Grèce.

La ministre indique qu'en ce qui concerne la protection des demandeurs d'asile, le but n'est pas de ramener le reste de l'Union européenne au niveau de la Grèce. En revanche, l'idée est que l'Union européenne vienne en aide à la Grèce car ce pays aux nombreuses frontières terrestres et maritimes sert de porte d'entrée en Europe aux ressortissants de très nombreuses nationalités. La Grèce doit donc recevoir les moyens de remédier à la situation. Ces derniers mois, des fonds européens ont d'ailleurs versé de l'argent à la Grèce.

Dans l'intervalle, la Grèce a transposé les directives européennes dans son droit interne, mais cela ne suffit évidemment pas. La pratique doit encore suivre. Lors de la préparation d'un Conseil des ministres européens, une concertation a lieu au niveau du Benelux pour aborder les points que l'on souhaite inscrire à l'ordre du jour. La Grèce a été un thème récurrent, certainement sous la présidence française.

Ce dossier fait l'objet d'un suivi permanent parce que chaque pays européen est confronté au fait que la Grèce est utilisée comme porte d'entrée en Europe. Il en va d'ailleurs de même pour d'autres pays comme l'Italie, Malte et Chypre. Il est évident qu'un pays comme la Finlande doit avoir une forme de solidarité avec ces pays.

Als we met de Europese landen niet gezamenlijk optreden dan gaan we zelf geconfronteerd worden met de problemen die hier uit voortvloeien. Als we dit niet samen willen doen dan moet men niet in een verdrag bepalen dat we de immigratie op Europees vlak willen organiseren.

Wat betreft de vraag over de soevereiniteitsclausule antwoordt de minister dat het eigene van deze clausule is dat ze op individuele basis wordt toegepast waarbij humanitaire overwegingen doorslaggevend zijn.

b. Vasthouding aan de grens

De minister zet uiteen dat in de Dublinprocedure een vasthouding van asielzoekers aan de grens mogelijk is op basis van verschillende rechtsgronden.

In ons land ligt de situatie anders dan in andere lidstaten en dit is te wijten aan de spreiding van bevoegdheden inzake asiel. In de meeste landen, zijn de asielinstanties ook verantwoordelijk voor de opvang, zodat asielzoekers onmiddellijk vanuit de opvangstructuren kunnen worden overgedragen aan een andere Lidstaat.

In België, is het beheer van de open centra de bevoegdheid van Fedasil, waardoor de opvang en de asielprocedure niet op elkaar zijn afgestemd.

Heel Europa wordt op dit ogenblik geconfronteerd met een stijging van de asielaanvragen. De opvang van deze asielzoekers moet daarop zijn afgestemd. Als men dan vaststelt dat 13 % van de personen in de open centra legaal in ons land verblijven dan moet men zich toch afvragen of dit niet leidt tot een uitholling van onze kwalitatief hoogstaande asielprocedure. De minister geeft twee concrete voorbeelden die illustreren waarom deze bevoegdheden bij elkaar zouden moeten gevoegd worden.

Als tweede land in Europa worden de families met kinderen niet langer meer ondergebracht in de gesloten centra maar worden zij opgevangen in huizen. Speciaal opgeleide coaches helpen deze families met alle modaliteiten die nodig zijn voor de terugkeer naar hun land van herkomst.

Het zou veel logischer en efficiënter zijn indien deze coaches zouden worden aangesteld in de open centra om de families vanuit deze centra te laten terugkeren naar hun land. In België komt men echter tot de absurde situatie dat deze families eerst verblijven in een open centrum, vervolgens op straat worden opgezet omdat de asielaanvraag negatief is en omdat er geen samenwerking is tussen de opvangstructuur en de asielinstanties. Nadien worden deze mensen door de politie worden opgepakt en worden

Si nous n'agissons pas de concert avec les autres pays européens, nous allons être confrontés aux problèmes qui en résultent. Si nous ne voulons pas le faire ensemble, il ne faut pas inscrire dans un traité que nous voulons organiser l'immigration à l'échelle européenne.

Pour ce qui est de la question concernant la clause de souveraineté, la ministre répond que le propre de cette clause est qu'elle est appliquée sur une base individuelle et que les considérations d'ordre humanitaires jouent un rôle déterminant à cet égard.

b. Détention à la frontière

La ministre explique que plusieurs fondements légaux permettent de détenir des demandeurs d'asile à la frontière dans le cadre de la procédure Dublin.

La situation dans notre pays diffère de celle dans les autres États membres à cause du morcellement des compétences en matière d'asile. Dans la plupart des pays, les instances d'asile sont également responsables de l'accueil, en sorte que les demandeurs d'asile peuvent être transférés immédiatement des structures d'accueil vers un autre État membre.

En Belgique, la gestion des centres ouverts relève de la compétence de Fedasil, si bien qu'il n'y a pas d'harmonisation entre l'accueil et la procédure d'asile.

Actuellement, l'Europe entière est confrontée à une augmentation du nombre de demandes d'asile. L'accueil de ces demandeurs d'asile doit être appréhendé à partir de ce constat. Quand on sait que 13 % des personnes qui résident dans les centres ouverts séjournent légalement dans notre pays, l'on est quand même en droit de se demander si cela ne vide pas de son sens notre procédure d'asile, au demeurant d'excellente qualité. La ministre cite deux exemples concrets qui illustrent la nécessité de regrouper ces compétences.

Nous sommes le deuxième pays d'Europe qui héberge les familles avec enfants, non plus dans les centres fermés mais dans des maisons. Des coaches spécialement formés aident ces familles à remplir toutes les formalités nécessaires pour le retour dans leur pays d'origine.

Il serait beaucoup plus logique et efficace que ces coaches soient désignés dans les centres ouverts pour aider les familles hébergées dans ces centres à retourner dans leur pays. En Belgique, on en arrive cependant à des situations surréalistes où ces familles résident d'abord dans un centre ouvert, sont ensuite mises à la rue parce que leur demande d'asile a été rejetée et qu'il n'y a pas de coopération entre la structure d'accueil et les instances en matière d'asile. Ces personnes sont ensuite interpellées par la police et

zij overgebracht naar de huizen waar onze coaches hen helpen in de terugkeer naar hun land van oorsprong.

Mevrouw Piryns benadrukt dat de opsluitingstermijnen moeten verkort worden. Zij hoopt dat er nader kan worden ingegaan op het pilootproject dat door de minister is opgezet rond uitgeprocedeerde gezinnen met kinderen. Ook voor de mensen die geen kinderen hebben moet de opsluiting zo kort mogelijk worden gehouden.

De minister wijst er op dat zij het pilootproject met de coaches zal analyseren als het een jaar in werking is getreden.

Zij benadrukt dat personen enkel nog opgesloten worden wanneer zij worden aangehouden aan de grens. Bovendien is de periode van opsluiting zo kort mogelijk. Gelet op de cijfers van de vroegere jaren kan men stellen dat 90 % van de gezinnen met kinderen niet meer in de gesloten centra verblijven. De onderwijzers die zijn aangeworven voor het lesgeven in de open centra zijn in dienst gebleven. Zij onderwijzen nu ook de volwassenen.

c. Toegankelijkheid DVZ

Wat de toegankelijkheid van de Dienst Vreemdelingenzaken betreft, merkt de minister op dat zij, samen met de Directeur generaal, blijft streven naar een betere communicatie door:

— zoveel mogelijk informatie voor iedereen toegankelijk te maken via de website van de Dienst Vreemdelingenzaken en

— zoveel mogelijk informatiebrochures met betrekking tot de verschillende verblijfstatuten op te stellen.

Zij is er niet zeker van dat het een goede zaak is dat elke advocaat rechtstreeks contact heeft met de dossierbeheerders. Dat is ook niet het geval bij andere administraties. Het is van belang te zorgen voor een behoorlijk draaiende «*front office*». Ook via internet en het invoeren van het dossiernummer kan al heel wat informatie gekregen worden.

Mevrouw Lanjri weet uit ervaring dat de DVZ, ondanks duidelijke verbeteringen, nog steeds zeer slecht bereikbaar is. Mevrouw Lanjri vraagt wat de minister hier aan zal doen.

Wat de toegankelijkheid van de Dienst Vreemdelingenzaken betreft en het feit dat er een website is, herinnert mevrouw Bouarfa eraan dat er heel wat asielzoekers zijn die noch Nederlands noch Frans praten. De verenigingen en de advocaten zouden makkelijker aan de informatie moeten geraken.

transférées dans les maisons où nos coaches les aideront à rentrer dans leur pays d'origine.

Mme Piryns souligne la nécessité de réduire la durée des détentions. Elle espère que l'on pourra avancer dans le projet-pilote élaboré par la ministre à l'intention des familles avec enfants qui ont été déboutées. Il convient également de réduire autant que faire se peut la détention des personnes sans enfants.

La ministre indique qu'elle procédera à une évaluation du projet-pilote avec les coaches lorsque celui-ci sera opérationnel depuis un an.

Elle souligne que l'on n'envoie plus en détention que les personnes arrêtées à la frontière. De plus, la durée de la détention est réduite à un minimum. Au vu des chiffres des années précédentes, l'on peut affirmer que 90 % des familles avec enfants ne séjournent plus en centres fermés. Les enseignants qui ont été engagés pour donner des cours dans les centres ouverts sont restés en fonction. Actuellement, ils enseignent également aux adultes.

c. Accessibilité de l'Office des étrangers

En ce qui concerne l'accessibilité de l'Office des étrangers, la ministre fait observer qu'elle continue à mettre tout en œuvre, avec le directeur général, pour améliorer la communication :

— en publiant un maximum d'informations accessibles à tous sur le site Internet de l'Office des étrangers

— et en rédigeant un maximum de brochures d'information à propos des différents statuts de séjour.

Elle n'est pas sûre qu'il soit bon que tout avocat puisse entretenir des contacts directs avec les gestionnaires de dossiers. Ce n'est pas non plus le cas dans les autres administrations. Il est important de veiller au fonctionnement correct du guichet. Il est également possible d'obtenir une foule d'informations par Internet, sur simple encodage du numéro de dossier.

Mme Lanjri sait par expérience qu'en dépit d'améliorations manifestes, l'Office des étrangers reste très difficilement joignable. L'intervenante demande à la ministre ce qu'elle compte faire à ce sujet.

Concernant l'accessibilité de l'Office des étrangers et le fait qu'il y ait un site web, Mme Bouarfa rappelle que nombreux sont les demandeurs d'asile qui ne savent pas parler le français ou le néerlandais. Les associations et les avocats devraient avoir plus facilement accès aux informations.

d. Terugkeerbeleid

Mevrouw Jansegers had graag meer informatie over het terugkeerbeleid. Meer precies wenst zij gegevens over de verhouding tussen vrijwillige en gedwongen terugkeer.

e. De rol van de Dienst Vreemdelingenzaken in de asielprocedure

Mevrouw Bouarfa meent dat er een gebrek aan samenhang is in de rol van de verschillende instanties in de asielprocedure. De werkelijke rol van de Dienst Vreemdelingenzaken moet absoluut worden verduidelijkt. De wet van 2006 bepaalt dat zijn rol erin bestaat de aanvragen te registreren maar men stelt vast dat een kwart van de aanvragen die de Dienst onderzoekt, worden verworpen. Hoe valt dit anders te verklaren dan door het feit dat de Dienst Vreemdelingenzaken ook een onderzoekende en beoordelingsrol speelt, die dus veel verder gaat dan het louter registreren.

De minister antwoordt dat de 25 % asielaanvragen die door de DVZ afgewezen worden enkel de meervoudige asielaanvragen betreft. De DVZ heeft de wettelijke opdracht om deze te onderzoeken. Zij is het er niet mee eens dat de meervoudige asielaanvragen stijgen omdat er nog geen regularisatie is geweest. In alle Europese landen stijgt het aantal meervoudige asielaanvragen omdat de asielprocedures overal korter zijn geworden. Meervoudige asielaanvragen hebben vooral tot doel om het verblijf in het land te verlengen.

Er bestaat echter een oplossing in de Europese richtlijn die nog niet in Belgisch recht is omgezet. De opvang in de open centra kan voor meervoudige asielaanvragen beperkt worden. Dit zou de meervoudige asielaanvragen kunnen afremmen.

Van de 25 % aanvragen die door de DVZ wordt afgewezen, wordt in beroep slechts 6 % vernietigd, wat betekent dat de DVZ een vrij goede screening doet.

E. Het Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen*a. Gehoorlokalen van het CGVS*

Voor de gehoorlokalen van het CGVS wijst de minister er op dat het commissariaat-generaal recent verhuisd is. Sinds eind januari, heeft het Commissariaat-generaal daardoor een vijftigtal vernieuwde lokalen in gebruik om asielzoekers te horen. Elke asielzoeker wordt nu gehoord in een apart lokaal, wat toch een vooruitgang betekend in vergelijking met de

d. Politique de retour

Mme Jansegers souhaiterait de plus amples informations à propos de la politique de retour. Plus spécifiquement, elle voudrait connaître la proportion de retours volontaires et de retours forcés.

e. Le rôle de l'Office des étrangers dans la procédure d'asile

Mme Bouarfa estime qu'il y a une certaine incohérence sur le rôle des différentes instances dans la procédure d'asile. Il est essentiel de clarifier le rôle réel de l'Office des étrangers. La loi de 2006 précise que son rôle est celui de l'enregistrement des demandes, or un quart des demandes examinées par l'Office est rejeté. Comment expliquer cela, si ce n'est par le fait que l'Office des étrangers a un rôle d'instruction et d'appréciation, c'est-à-dire bien au delà d'un simple rôle d'enregistrement.

La ministre répond que 25 % des demandes d'asile qui sont rejetées par l'Office des étrangers concernent à elles seules les demandes multiples. L'Office des étrangers a pour mission légale de les examiner. Elle ne partage pas le point de vue selon lequel les demandes d'asile multiples seraient plus nombreuses parce qu'il n'y a pas encore eu de régularisation. Si le nombre de demandes d'asile multiples augmente dans tous les pays européens, c'est parce que les procédures d'asile ont été raccourcies partout. Les demandes d'asile multiples visent avant tout à prolonger le séjour dans le pays.

Une solution est toutefois prévue dans la directive européenne, qui n'a pas encore été transposée en droit belge. L'accueil dans les centres fermés pourrait être limité pour les demandes d'asile multiples, ce qui permettrait de mettre un frein à celles-ci.

Sur les 25 % de refus prononcés par l'Office des étrangers, 6 % seulement sont cassés en appel, ce qui signifie que l'Office fait un assez bon travail de filtrage.

E. Le Commissariat général aux réfugiés et aux apatrides*a. Les locaux d'audition du CGRA*

Pour ce qui est des locaux d'audition du CGRA, la ministre rappelle que le commissariat général a récemment déménagé. Depuis la fin janvier, il dispose d'une cinquantaine de locaux rénovés pour procéder à l'audition des demandeurs d'asile. Chaque demandeur d'asile est désormais entendu dans un local séparé, ce qui constitue tout de même une avancée par rapport à

vorige situatie waar verschillende gehoren, wellicht in een andere taal, in een zelfde lokaal plaats vonden.

Het gehoor vindt dus plaats in een vertrouwelijke sfeer en er werd bovendien bij de inrichting gezocht om een sobere professionele maar ook veilige en bijna huiselijke sfeer te creëren. Het is belangrijk dat het gehoor in de best mogelijke omstandigheden plaatsvindt.

Voor kwetsbare groepen, zoals niet-begeleide minderjarigen, alleenstaande moeders of personen met gendergebonden problemen, werden nog eens extra maatregelen genomen. Zo werden voor jongeren drie lokalen ingericht, waarbij gekozen werd voor een ovaal bureau om een vertrouwelijke en gezellige sfeer te scheppen. De minderjarige krijgt bovendien de mogelijkheid zich op een non-verbale manier uit te drukken met een potlood en papier of een stift en een bord. Alleenstaande ouders kunnen rekenen op kinderopvang zodat ze zich tijdens het verhoor geen zorgen hoeven te maken over hun jonge kinderen.

b. Opname van het gehoor

Sommigen hebben geopperd dat het wenselijk is het interview van asielzoekers op te nemen of te filmen. In Canada zou een dergelijk systeem bestaan maar dit heeft te maken met het feit dat de gehoren van op afstand gebeuren waarbij de dossierbehandelaar op een centrale plaats gevestigd is en de asielzoeker op grote afstand hiervan verblijft. Een gelijkaardig systeem bestaat in Frankrijk maar is beperkt voor de asielzoekers die verblijven in veraf gelegen gebieden (« les territoires d'outre mer »).

De minister meent dat het filmen van verhoren, geen goede zaak is, noch voor de asielzoeker, noch voor de persoon die het interview afneemt. Opnames worden op dit ogenblik alleen gebruikt om te vermijden dat kinderen die het slachtoffer zijn van misbruiken, telkens opnieuw hun moeilijke verhaal zouden moeten doen.

Hoewel zij daar *a priori* geen echte bezwaren tegen heeft meent zij dat er geen gegronde redenen zijn om verhoren van asielzoekers te gaan opnemen of te filmen, tenzij de asielzoeker er zelf om vraagt. Dit kan alleen meer druk en stress veroorzaken bij de asielzoeker die zich verplicht zal voelen, op een perfecte manier zijn verhaal te brengen. Zij wil dat het een menselijke procedure blijft, waarbij een zekere intimiteit mogelijk blijft, zonder dat het uitmondt in een verhaal van « *Big Brother is watching you* ». Toch is zij bereid deze kwestie verder te onderzoeken.

De heer Moureaux heeft bedenkingen bij het feit dat de verhoren automatisch worden gefilmd. Het zou

la situation antérieure, où plusieurs auditions se déroulaient dans le même local, éventuellement dans des langues différentes.

L'audition se déroule donc dans un climat de confidentialité, et l'on a en outre cherché, lors de l'aménagement des locaux, à créer une atmosphère sobre et professionnelle, mais également sûre et presque familiale. Il est important que l'audition puisse se dérouler dans les meilleures conditions possibles.

Des mesures supplémentaires ont encore été prises pour les catégories plus vulnérables comme les mineurs non accompagnés, les mères isolées ou les personnes présentant des problèmes liés au genre. C'est ainsi que, pour les jeunes, on a aménagé trois locaux où l'on a opté pour un bureau ovale, afin de créer une atmosphère de confidentialité et de convivialité. Le mineur a en outre la possibilité de s'exprimer de manière non verbale à l'aide d'un crayon et d'une feuille de papier ou d'un marqueur et d'un tableau. Quant aux parents isolés, ils peuvent bénéficier des services d'une garderie, afin qu'ils n'aient pas à se soucier de leurs jeunes enfants pendant l'audition.

b. Enregistrement de l'audition

D'aucuns ont fait valoir qu'il serait souhaitable d'enregistrer ou de filmer l'interview des demandeurs d'asile. Il existerait un tel système au Canada, mais il faut savoir que, dans ce cas, les auditions se font à distance; la personne qui traite le dossier est installée en un lieu central et le demandeur d'asile se trouve dans un endroit très éloigné. Il existe également un système analogue en France, mais il est limité aux demandeurs d'asile qui séjournent dans des régions très éloignées (les « territoires d'outre-mer »).

La ministre estime que le fait de filmer des auditions n'est une bonne chose ni pour le demandeur d'asile, ni pour la personne qui procède à l'interview. Actuellement, les enregistrements ne sont utilisés que pour éviter que des enfants qui sont victimes d'abus ne doivent à chaque fois raconter leur pénible récit.

Même si elle n'y voit *a priori* aucune véritable objection, la ministre estime qu'il n'y a pas de raison fondée d'enregistrer ou de filmer des auditions de demandeurs d'asile, à moins que ceux-ci n'en fassent eux-mêmes la demande. Cela ne peut qu'accroître la tension et le stress du demandeur d'asile, qui se sentira obligé de faire un récit parfait. La ministre tient à ce que la procédure reste humaine et puisse se dérouler dans une certaine intimité, sans verser dans le style « *Big Brother is watching you* ». Elle se dit néanmoins disposée à examiner la question plus avant.

M. Moureaux se dit assez réservé sur les auditions filmées de manière automatique. Un système où ce

beter zijn om de asielzoeker de mogelijkheid te geven om voor die optie te kiezen. Bovendien zouden daarvoor natuurlijk aanzienlijke middelen moeten worden vrijgemaakt. De vragen die aan asielzoekers worden gesteld, zijn soms uiterst gedetailleerd, en het filmen zou alles goed kunnen weergeven.

De minister verklaart dat zij geen voorstander is van systematische opnames.

c. Geloofwaardigheidsonderzoek

De minister stelt vast dat er kritiek was op het op het zogenaamde geloofwaardigheidsonderzoek door het Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen waarbij een reeks vragen gesteld worden aan de asielzoeker betreffende zijn land. Dit onderzoek is nochtans noodzakelijk indien men niet wil dat frauduleuze aanvragen tot de toekenning van een beschermingsstatuut leiden.

Men kan niet verwachten dat de asielzoeker zijn verhaal brengt zonder dat zijn oorsprong mag getoetst worden door de asielinstantie. Het gaat erom bescherming te bieden aan zij die het nodig hebben en niet in de hand spelen van georganiseerde filières.

Het verbeteren van de omstandigheden van het verhoor, de verhoor-technieken zelf of de motivatie van de beslissingen, blijven hoe dan ook de permanente doelstellingen van de Commissaris-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen.

d. Statuut van staatlozen.

In de komende jaren zal het CGVS in elk geval bevoegd worden voor de toekenning van dit statuut zoals dat in het regeerakkoord is voorzien. De werkzaamheden om een procedure uit te bouwen voor de toekenning van het statuut van staatloze werden dan ook aangevat.

Enkele juridische vraagstukken dienen echter nog opgelost worden alvorens effectief van start kan gegaan worden met het opzetten van een procedure. Er bestaat immers juridische onduidelijkheid over de vraag of nationaliteit een politiek dan wel een burgerlijk recht is, hetgeen zijn invloed heeft op de te voorziene beroepsprocedure. Het is dan ook de bedoeling hierover een extern juridisch advies in te winnen bij prominente grondwetspecialisten.

Mevrouw Lanjri merkt op dat krachtens het regeerakkoord het CGVS bevoegd zal worden voor de toekenning van het statuut van staatloze. Zowel zij als de heer Moureaux menen dat dit deel van het regeerakkoord dringend moet worden uitgevoerd.

serait une option dans le chef du demandeur d'asile est plus réaliste. Il va de soi que cela nécessiterait en outre des moyens importants. Les questions posées aux demandeurs d'asile sont parfois extrêmement détaillées et un enregistrement permettrait de mettre cela en évidence.

La ministre déclare qu'elle n'est pas favorable aux enregistrements systématiques.

c. Examen de crédibilité

La ministre constate que d'aucuns ont critiqué l'examen de crédibilité réalisé par le Commissariat général aux réfugiés et aux apatrides, au cours duquel une série de questions sont posées au demandeur d'asile au sujet de son pays. Cet examen est pourtant nécessaire si l'on veut éviter que des demandes frauduleuses n'aboutissent à l'octroi d'un statut de protection.

Il ne se conçoit pas que le demandeur d'asile vienne raconter son histoire sans que l'instance d'asile puisse vérifier ses origines. Il s'agit d'offrir une protection à ceux qui en ont besoin et pas de faire le jeu des filières organisées.

En tout cas, le commissaire général aux réfugiés et aux apatrides cherche en permanence à améliorer les conditions de l'audition, les techniques d'audition proprement dites et la motivation des décisions.

d. Statut des apatrides

Dans les années à venir, la compétence relative à l'octroi de ce statut sera en tout cas attribuée au CGRA, comme le prévoit l'accord de gouvernement. On a donc commencé à plancher sur l'élaboration d'une procédure d'octroi du statut d'apatride.

Mais il reste encore quelques questions juridiques à résoudre avant de pouvoir commencer de manière effective à mettre en place une procédure. Il règne en effet un certain flou juridique quant à la question de savoir si la nationalité est un droit politique ou civil, ce qui a son importance pour la procédure d'appel à prévoir. L'on sollicitera dès lors un avis juridique externe sur la question auprès d'éminents constitutionnalistes.

Mme Lanjri indique que le CGRA deviendra compétent pour l'octroi du statut d'apatride en vertu de l'accord de gouvernement. Elle estime, tout comme M. Moureaux, que cette partie de l'accord de gouvernement doit être mis en œuvre d'urgence.

Wat de staatlozen betreft, benadrukt mevrouw Bouarfa dat het geval van de Palestijnen bijzonder zorgwekkend is.

Wat de staatlozen betreft, herhaalt de minister dat er grote juridische onduidelijkheid over het nationaliteitsprincipe bestaat. Dit moet eerst worden uitgeklaard alvorens de beslissing aan het CGVS wordt toevertrouwd.

De heer Moureaux suggereert om dit dossier aan de Raad van State voor te leggen. Desnoods kan hem gevraagd worden om een ontwerp op te stellen.

e. Tegensprekelijkheid besluitvorming

Mevrouw Piryns wijst er op dat zowat alle organisaties het gebrek aan tegensprekelijkheid hebben aangekaart bij de besluitvorming van het CGVS. Als asielzoekers de gelegenheid zouden hebben om tijdens het interview, of achteraf, om een antwoord te geven op eventueel negatieve informatie dan kunnen moeilijkheden voorkomen worden die pas bij de behandeling door de RVB aan het licht komen.

f. Genitale verminkingen

De heer Monfils komt terug op het delicate probleem van de genitale verminkingen. Ons Strafwetboek stelt dergelijke verminkingenvoortaan strafbaar. Het is ook een reden die in aanmerking genomen wordt om een asielaanvraag goed te keuren. Het CGVS heeft blijkbaar een bijzondere procedure voor gevallen met een bijzonder risico op genitale verminkingen, in België of in het buitenland. Is het al voorgevallen dat het CGVS dank zij deze procedure heeft beseft dat er verminkingen zijn geweest, en dit heeft gemeld aan het gerecht? Het bewijs is natuurlijk een probleem, omdat men vaak voor een muur van stilzwijgen komt te staan.

De minister antwoordt dat het CGVS een actieplan heeft opgesteld voor de aanpak van genitale verminking. Het statuut van vluchteling kan worden verleend als iemand kan bewijzen dat het risico op genitale verminking bestaat als men in het land van herkomst blijft.

g. Landeninfor

Mevrouw Piryns vraagt dat de landeninformatie waarover het CGVS beschikt toegankelijk te maken. Dit zal latere problemen bij de RVB kunnen voorkomen.

De minister antwoordt dat, als de landeninfo van het CGVS aan iedereen moet meegedeeld worden, de deur

En ce qui concerne les apatrides, Mme Bouarfa souligne que le cas des Palestiniens particulièrement est particulièrement préoccupant.

En ce qui concerne les apatrides, la ministre rappelle que le principe de nationalité est juridiquement très imprécis. Elle doit être tirée au clair avant que la compétence décisionnelle ne soit confiée au CGRA.

M. Moureaux suggère de soumettre ce dossier au Conseil d'État. Au besoin, on peut lui demander de rédiger un projet.

e. Décision contradictoire

Mme Piryns signale que presque toutes les organisations ont évoqué l'aspect non contradictoire du processus décisionnel du CGRA. Si les demandeurs d'asile avaient l'occasion de répondre à une information éventuellement négative au cours de l'audition ou par la suite, cela permettrait d'éviter des difficultés qui se font jour lors de l'examen du dossier par le Conseil du contentieux des étrangers.

f. Mutilations génitales

M. Monfils revient sur le problème délicat des mutilations génitales. Notre Code pénal punit désormais de telles mutilations. C'est également un motif qui peut justifier une demande d'asile. Le CGRA a apparemment mis en place une procédure de suivi particulier lorsqu'il existe des risques particuliers de mutilations génitales soit en Belgique soit à l'étranger. Est-il déjà arrivé que le CGRA, dans le cadre de cette procédure, se soit rendu compte qu'il y a eu des mutilations et les ait dénoncées aux autorités judiciaires? Le problème de la preuve est évident, puisque l'on est souvent confronté à un mur du silence.

La ministre répond que le CGRA a élaboré un plan d'action en matière de mutilations génitales. Le statut de réfugié peut être accordé à une personne pour peu qu'elle puisse prouver l'existence d'un risque de mutilation génitale si elle reste dans le pays d'origine.

g. Informations par pays

Mme Piryns demande que les informations par pays dont dispose le CGRA soient rendues accessibles. Cela permettrait d'éviter des problèmes ultérieurs au niveau du CCE.

La ministre répond que rendre publiques les informations par pays dont dispose le CGRA ne ferait

wijd wordt open gegooid voor de mensenhandelaars. Zij zullen dan hun filières organiseren op basis van deze fiches. Zij weten dan meteen hoe je asiel kunt krijgen in België en er nog goed aan verdienen ook. Dat is iets wat zij weigert om te doen. Het is precies deze filières die nog veel harder moeten aangepakt worden, iets wat zeer moeilijk is. De bedragen die zij vragen zijn onwaarschijnlijk hoog. Er wordt gezegd dat sommigen aan de Somalische piraterij meedoen om de mensenhandelaars te kunnen betalen. Op die manier ondermijnen we de beschermingsprocedure die we in ons land hebben uitgebouwd en gaan we terug naar een situatie waarbij we 40 000 asielaanvragen binnen krijgen zonder dat de erkenningen toenemen. Voor een dergelijke situatie past zij.

Wel zou men een zeer algemene landenfiche ter beschikking kunnen stellen.

h. Subsidiaire bescherming

Over het subsidiaire beschermingsstatuut heeft het CGVS gesteld dat zij dat zeer soepel toepast. Mevrouw Piryns heeft hier zo haar twijfels over als zij kan vaststellen dat heel wat mensen uit Afghanistan dit statuut niet krijgen.

Mevrouw Bouarfa meent dat er meer uitleg nodig is over de tijdelijke bescherming van Afghanen, omdat het gewapend conflict er bijzonder mobiel is. Het CGVS maakt niet vaak gebruik van het statuut van subsidiaire bescherming. De asielzoeker beschikt bovendien slechts over 15 dagen om in beroep te gaan tegen een ongunstige beslissing van het CGVS, wat volgens de vertegenwoordigers van de twee nationale balies te weinig is.

F. Raad voor Vreemdelingenbetwistingen

a. Onderzoeksbevoegdheid RVB

De minister stelt vast dat velen blijkbaar betreuren dat de Vaste Beroepscommissie voor Vluchtelingen over een onderzoeksbevoegdheid beschikte en dat dit niet langer het geval is voor de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen. Een onderzoeksbevoegdheid geven aan een administratief rechtscollege betekent dat deze instantie het onderzoek dat al verricht werd, nog eens moet overdoen.

Of dit uiteindelijk de aard en de kwaliteit van de eindbeslissing ten goede komt, werd nog niet bewezen maar dat het vertragend werkt, is een feit. Deze vertraging betekent voor veel mensen jarenlange rechts-onzekerheid.

qu'ouvrir grand la porte aux trafiquants d'êtres humains. Ils pourraient alors se servir de ces fiches pour organiser leurs filières. Ils sauraient ainsi comment obtenir l'asile en Belgique, et pourraient de surcroît s'en mettre plein les poches. C'est quelque chose qu'elle refuse de faire. Ces filières doivent au contraire être combattues encore beaucoup plus durement, ce qui est loin d'être évident. Ces criminels demandent des sommes invraisemblables. Il se raconte que certains rejoindraient les rangs des pirates somaliens pour pouvoir payer les trafiquants d'êtres humains. Nous saperions ainsi la procédure de protection que nous avons mise au point dans notre pays et nous en reviendrions à une situation où nous recevons 40 000 demandes d'asile, sans augmentation du nombre de reconnaissances. Elle ne veut pas d'une telle situation.

L'on pourrait toutefois mettre à disposition une fiche d'informations très générales par pays.

h. Protection subsidiaire

Le CGRA a dit appliquer très souplement le statut de protection subsidiaire. Mme Piryns en doute quand elle constate que beaucoup de ressortissants afghans n'obtiennent pas ce statut.

Mme Bouarfa estime que la protection temporaire des Afghans mérite de plus amples explications, le conflit armé y étant particulièrement mobile. Le CGRA ne fait pas souvent usage du statut de protection subsidiaire. Le demandeur d'asile ne dispose en outre que de 15 jours pour faire appel d'une décision défavorable du CGRA, ce qui est trop court aux dires des représentants des deux barreaux nationaux.

F. Conseil du contentieux des étrangers

a. Compétence d'instruction du Conseil du contentieux des étrangers

La ministre constate que, visiblement, nombreux sont ceux qui déplorent le fait que, contrairement à la Commission permanente de recours des réfugiés, le Conseil du contentieux des étrangers ne dispose pas d'une compétence d'instruction. Lorsqu'une juridiction administrative dispose d'une compétence d'instruction, elle a l'obligation d'instruire une nouvelle fois l'affaire.

À ce jour, on ignore encore si cela a un impact positif sur la nature et la qualité de la décision finale, mais, ce dont on est sûr, c'est que la procédure s'en trouve ralentie et que, partant, de nombreuses personnes sont confrontées pendant des années à une situation d'insécurité juridique.

In elk geval heeft de wetgever in 2006 een duidelijke keuze gemaakt waarbij RVB de volle rechtsmacht kreeg om een beslissing van het Commissariaat generaal te bevestigen, te hervormen of te vernietigen. De mogelijkheid om een beslissing te annuleren, moet het precies mogelijk maken, om nieuwe onderzoeksdaten te vragen aan het CGVS waarvan de aard duidelijk wordt aangegeven in het arrest dat de rechter van de raad voor Vreemdelingenbetwistingen uitspreekt.

De annulatiebevoegdheid moet dus op een voldoende wijze het gebrek aan onderzoeksbevoegdheid van de RVB compenseren. Het lijkt haar daarom niet aangewezen telkens opnieuw de volle rechtsmacht van de RVB in twijfel te brengen en deze te blijven meten aan de onderzoeksbevoegdheid van de Vaste Beroepscommissie.

Over de onderzoeksbevoegdheid van de RVB zal mevrouw Lanjri met de minister van mening blijven verschillen. Het aantal vernietigingen van de beslissingen van het CGVS door de RVB — 6,2 % van de beroepen — is een zeer laag cijfer. Misschien zegt dit iets over de kwaliteit van de beslissingen door het CGVS maar opvallend daarbij is het verschil tussen de rechtspraak van de Franstalige en de Nederlandstalige kamers. Kan de minister hier een verklaring voor geven of is er sprake van benadeling van de ene groep tegenover de andere? Het risico bestaat dat asielzoekers kiezen voor een bepaalde taal omdat ze denken hier baat bij te hebben.

Mevrouw Piryns herinnert er aan dat de eerste voorzitter van de RVB er heeft op gewezen dat het gebrek aan onderzoeksbevoegdheid van de RVB gecompenseerd wordt door de adviesbevoegdheid van het UNHCR. Het UNHCR wijst er evenwel op dat zij niet over de middelen beschikt om grondige onderzoeken uit te voeren. Daarom meent mevrouw Piryns dat er andere oplossingen moeten gezocht worden. In een arrest heeft het Grondwettelijk Hof beslist dat de beperkte bevoegdheid niet ongrondwettelijk is. Tijdens de hoorzittingen kwam echter duidelijk naar voor dat deze beperkte onderzoeksbevoegdheid, in combinatie met de zeer snelle behandeling, voor problemen zorgt. Ook om die reden vraagt zij dat de minister de landenfiches van het CGVS ter beschikking zou stellen.

Ook het feit dat nieuwe gegevens niet door de RVB worden onderzocht vormt een probleem, vooral in combinatie met de korte beroepstermijn. Het Grondwettelijk heeft bepaald dat de RVB het geschil in zijn geheel moet onderwerpen aan een nieuw onderzoek. In dat opzicht heeft het dezelfde bevoegdheden als het CGVS. De voorwaarden op basis waarvan nieuwe gegevens in latere procedures kunnen worden inge-

Quoi qu'il en soit, en 2006, le législateur a fait clairement le choix de conférer au Conseil du contentieux des étrangers une compétence de pleine juridiction afin qu'il puisse confirmer, modifier ou annuler une décision du Commissariat général. L'octroi au Conseil du contentieux des étrangers de la possibilité d'annuler une décision vise justement à lui permettre de demander des devoirs complémentaires au CGRA, dont la nature est clairement indiquée dans l'arrêt prononcé par le juge dudit Conseil.

La compétence d'annulation doit donc compenser dans une mesure suffisante l'absence de compétence d'instruction du Conseil du contentieux des étrangers. C'est pourquoi la ministre estime qu'il n'est pas indiqué de constamment remettre en cause la pleine juridiction du Conseil du contentieux des étrangers et de la confronter à la compétence d'instruction de la Commission permanente de recours.

En ce qui concerne la compétence d'instruction du Conseil du contentieux des étrangers, Mme Lanjri continuera à être en désaccord avec la ministre. Le Conseil du contentieux des étrangers annule très peu de décisions du CGRA, 6,2 % des recours seulement. Cela en dit peut-être long sur la qualité des décisions du CGRA, mais ce qui frappe surtout en l'espèce, c'est la différence de jurisprudence entre les chambres francophones et les chambres néerlandophones. La ministre a-t-elle une explication à ce sujet ou est-ce à dire qu'un groupe est lésé par rapport à un autre? Le risque est que des demandeurs d'asile optent pour une langue déterminée parce qu'ils pensent que cela leur sera favorable.

Mme Piryns rappelle que le premier président du Conseil du contentieux des étrangers a indiqué que l'absence de compétence d'instruction du Conseil du contentieux des étrangers est compensée par la compétence d'avis de l'UNHCR. Toutefois, ce dernier signale qu'il ne dispose pas des moyens nécessaires pour mener des investigations approfondies. C'est pourquoi Mme Piryns estime qu'il faut chercher d'autres solutions. Dans un arrêt, la Cour constitutionnelle a considéré que la compétence limitée n'est pas inconstitutionnelle. Toutefois, il est apparu clairement lors des auditions que cette compétence d'instruction limitée, combinée à un traitement très rapide, provoque des problèmes. C'est aussi pour cette raison que l'intervenante demande à la ministre de faire en sorte que les fiches d'information par pays du CGRA soient mises à disposition.

Le fait que le Conseil du contentieux des étrangers n'examine pas de nouvelles données est aussi un problème, compte tenu surtout du bref délai de recours. La Cour constitutionnelle a estimé que le Conseil du contentieux des étrangers doit soumettre l'ensemble du litige à un nouvel examen. En ce sens, il a les mêmes compétences que le CGRA. Les conditions sur la base desquelles de nouvelles données

roepen kunnen geen hindernis vormen voor de bevoegdheid met volle rechtsmacht van de Raad.

Zij vraagt hoe de minister deze uitspraak van het Grondwettelijk Hof interpreteert.

De minister wijst er op dat wanneer een beslissing door de RVB vernietigd wordt het CGVS een nieuw onderzoek moet doen. Bovendien heeft de onderzoeksbevoegdheid van de vroegere Vaste Beroepscommissie er voor gezorgd dat de RVB van bij haar oprichting met een achterstand van 10 000 dossiers werd geconfronteerd.

b. Transparantie

Wat ten slotte het gebrek aan transparantie bij de RVB betreft, wijst de minister er op dat men van een administratief rechtscollege niet mag verwachten dat het dezelfde informatie en statistieken bijhoudt en openbaar maakt als een puur administratief orgaan.

De raad handelt als een rechtscollege en publiceert haar arresten rekening houdend met wat relevant is voor de rechtspraak. Het is dus de rechtspraak die de nodige publicatie krijgt en niet hetgeen eventueel relevant is in het kader van migratievraagstukken, zoals het aantal erkenningen van de status van vluchteling.

De minister is bereid aan de commissaris-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen te vragen de statistieken die worden doorgegeven aan Eurostat in het kader van de Europese verordening van 17 maart 2007 te publiceren op haar website, zodat de cijfers met betrekking tot het aantal erkenningen als vluchteling of toekenningen van de subsidiaire beschermingsstatus gekend zijn.

België scoort in elk geval goed wat betreft het toekennen van een internationale bescherming, vooral indien men ook rekening houdt met de bescherming die geboden wordt om medische redenen op basis van het artikel 9bis van de Vreemdelingenwet.

Mevrouw Lanjri merkt op dat het gebrek aan transparantie vooral bij de RVB bestaat. In het verslag van de RVB wordt vermeld dat er een CD-rom bestaat met een selectie van de meest relevante rechtspraak. Zij suggereert dat deze CD-rom ter beschikking zou worden gesteld of dat hij op de website van de RVB zou worden geplaatst.

Mevrouw Piryns wijst er op dat verschillende sprekers hebben betreurd dat de RVB nauwelijks cijfers publiceert, in tegenstelling tot het CGVS. Vluchtelingenwerk Vlaanderen heeft hierover 10 concrete vragen gesteld. Net als mevrouw Lanjri dringt zij

peuvent être invoquées dans le cadre de procédures ultérieures ne peuvent pas faire obstacle à la compétence de pleine juridiction du Conseil.

L'intervenante demande à la ministre comment elle interprète cette décision de la Cour constitutionnelle.

La ministre précise que lorsqu'une décision est annulée par le Conseil du contentieux des étrangers, le CGRA doit procéder à une nouvelle instruction. En outre, la compétence d'instruction de l'ancienne Commission permanente de recours des étrangers a fait en sorte que cette instance a été confrontée depuis sa création à un arriéré de 10 000 dossiers. La procédure était beaucoup plus lente.

b. Transparence

Enfin, en ce qui concerne le manque de transparence du CCE, la ministre souligne qu'il ne faut pas attendre d'une juridiction administrative qu'elle tienne à jour et publie les mêmes informations et statistiques qu'un organe purement administratif.

Le conseil agit en tant que juridiction et publie ses arrêts en fonction de leur pertinence pour la jurisprudence. Les décisions publiées sont donc celles qui intéressent la jurisprudence et non celles qui auraient une certaine pertinence pour les questions de migration, comme le nombre de reconnaissances du statut de réfugié.

La ministre est disposée à demander au commissaire général aux réfugiés et aux apatrides de publier sur son site web les statistiques transmises à Eurostat dans le cadre de la directive européenne du 17 mars 2007, afin que l'on connaisse le nombre de reconnaissances du statut de réfugié ou d'octrois du statut de protection subsidiaire.

En tout cas, la Belgique fait figure de bon élève en ce qui concerne l'octroi d'une protection internationale, surtout si l'on tient également compte de la protection offerte pour raisons médicales sur la base de l'article 9bis de la loi sur les étrangers.

Mme Lanjri fait valoir que le manque de transparence concerne surtout le CCE. Le rapport du CCE mentionne l'existence d'un CD-ROM contenant une sélection des cas de jurisprudence les plus pertinents. Elle suggère que ce CD-ROM soit mis à disposition ou qu'il soit publié sur le site web du CCE.

Mme Piryns souligne que plusieurs intervenants ont déploré le fait que contrairement au CGRA, le CCE ne publie que rarement des statistiques. L'ASBL *Vluchtelingenwerk Vlaanderen* a posé 10 questions précises à ce sujet. Comme Mme Lanjri, elle insiste pour que

er op aan dat hierop zou worden geantwoord. Zij vraagt aan de minister om transparante cijfers te geven over de arresten van de RVB.

De minister wijst er op dat cijfers nooit worden gegeven op het niveau van een dossierbeheerder. Dat gebeurt altijd op globaal niveau: het aantal erkenningen, landen van herkomst, geslacht, ...

Zij gaat dus ook niet aan de RVB vragen om cijfergegevens te publiceren per rechter. Er kunnen enkel globale cijfers gegevens worden verstrekt. Of de beschikbare cijfers verbeterd en verfijnd kunnen worden, wil zij zeker onderzoeken.

Bovendien herinnert zij er aan dat de rechters van de RVB onafhankelijk zijn, ook ten aanzien van de minister. Ook het Parlement moet deze onafhankelijkheid aanvaarden. Dit impliceert dat er een verschil in beoordeling kan zijn van de dossiers.

De heer Moureaux antwoordt dat dit niet belet dat er een zekere jurisprudentie kan ontstaan die richtinggevend is voor gelijkaardige gevallen. Mevrouw Lanjri meent dat dit ook geen verklaring is voor het feit dat er groot verschil is tussen de Nederlandstalige rechters en de Franstalige rechters.

De minister antwoordt dat de RVB nu reeds de meest markante arresten op zijn website plaatst. Op die manier evolueert men vanzelf naar een bepaalde rechtspraak.

c. Bureau voor kosteloze rechtspleging

Mevrouw Lanjri herinnert er aan dat heel wat NGO's, en ook de vertegenwoordigers van de diverse balies, aangedrongen hebben op de oprichting van een bureau voor kosteloze rechtspleging bij de RVB. Op dit ogenblik moeten asielzoekers zich wenden tot de rechtbank van eerste aanleg, wat voor heel wat moeilijkheden zorgt. Mevrouw Lanjri vraagt dat de minister deze suggestie zou willen onderzoeken.

De minister is er niet principieel tegen dat een dergelijk bureau zou worden opgericht bij de RVB. Zij wil dit zeker onderzoeken. In principe valt de asielprocedure reeds ten laste van de overheid. Wat gezinshereniging betreft en visa moet een en ander echter nog onderzocht worden.

G. Raad van State

Bij de hervorming van de asielprocedure is in de wet opgenomen dat de filterprocedure bij de Raad van State zal geëvalueerd worden. Mevrouw Lanjri en

l'on réponde à ces questions. Elle demande à la ministre de communiquer des chiffres transparents sur les arrêts du CCE.

La ministre indique que l'on ne communique jamais de chiffres au niveau d'un gestionnaire de dossiers. Les communications se font toujours à un niveau global: le nombre de reconnaissances, les pays d'origine, le sexe, etc.

Elle ne va donc pas non plus demander au CCE de publier des données statistiques ventilées par juge. Seules des statistiques globales peuvent être fournies. Elle est tout à fait disposée à examiner la manière d'améliorer et de préciser les chiffres disponibles.

En outre, elle rappelle que les juges du CCE sont indépendants, y compris vis-à-vis de la ministre. Le Parlement doit aussi accepter cette indépendance. Cela implique qu'il peut y avoir des différences d'appréciation des dossiers.

M. Moureaux répond que cela ne remet pas en cause la possibilité de dégager une certaine jurisprudence à valeur d'orientation pour des cas similaires. Mme Lanjri est d'avis que cela n'explique pas non plus pourquoi il y a des différences marquées entre les juges néerlandophones et les juges francophones.

La ministre répond que le CCE publie d'ores et déjà les arrêts les plus marquants sur son site web. De cette manière, l'on évoluera spontanément vers une certaine jurisprudence.

c. Bureau d'assistance judiciaire gratuite

Mme Lanjri rappelle que de nombreuses ONG, ainsi que les représentants des différents barreaux, ont insisté pour la création d'un bureau d'assistance judiciaire gratuite au CCE. Actuellement, les demandeurs d'asile doivent s'adresser au tribunal de première instance, ce qui crée de nombreuses difficultés. Mme Lanjri demande que la ministre veuille bien examiner cette suggestion.

La ministre n'est pas contre le principe de la création d'un tel bureau auprès du CCE. Elle est tout à fait disposée à examiner cette possibilité. En principe, la procédure d'asile est déjà à charge des pouvoirs publics. En revanche, en ce qui concerne le regroupement familial et les visas, il faut encore examiner les choses.

G. Conseil d'État

Lors de la réforme de la procédure d'asile, la loi a prévu que la procédure de filtrage mise en place au Conseil d'État ferait l'objet d'une évaluation. Mme

mevrouw Piryns zouden van de minister willen vernemen wanneer deze evaluatie zal gebeuren.

De minister antwoordt dat deze evaluatie nog niet is gestart. Zij zal haar collega van Binnenlandse Zaken hierover aanspreken. Zij meent dat het inderdaad goed is om na verloop van tijd die procedure op haar merites te beoordelen.

H. Regularisatie

Het is een feit, aldus de minister, dat de overheid steeds haar verantwoordelijkheid zal moeten nemen indien asielaanvragen niet binnen een redelijke termijn een beslissing krijgen. Dit wil zeggen dat een verblijfsmachtiging zal worden toegestaan aan de asielzoekers met een onredelijke lange asielprocedure, behoudens feiten van openbare orde of nationale veiligheid.

Maar het zou onjuist zijn de regularisatie van asielzoekers voor te stellen als de oplossing voor de situatie van saturatie in de open centra. Zolang de instroom in de open centra groter blijft dan de uitstroom zit je zelfs met een regularisatie opnieuw snel aan een saturatiepunt.

Als men een regularisatie systematisch gaat gebruiken om de centra leeg te maken dan ondermijnt je echter elk geloofwaardig terugkeerbeleid en, op termijn, de asielprocedure.

De minister wijst er bovendien op dat er ruim 800 EU-burgers in de open centra zitten die geen asielzoekers zijn. Daarnaast verblijven 13 % van de personen in de asielcentra legaal in ons land en horen daar dus evenmin te zitten. Er is dus nog marge in de opvangstructuren.

De asielprocedure duurt gemiddeld 9 maanden waardoor hoogstens 10 000 plaatsen nodig zijn op jaarbasis.

De heer Monfils komt terug op het probleem van de Europese asielzoekers die zich in Belgische opvangcentra bevinden. Blijkbaar gaat het vooral om Roms. Het probleem van de Roms is oud en zal niet op enkele jaren tijd worden opgelost. Hoe ziet de minister dit geval evolueren, en hoe kan hun aantal in de opvangcentra worden verminderd?

Mevrouw Bouarfa herinnert eraan dat België door het Europees Hof veroordeeld is geweest voor het opsluiten van kinderen. De minister heeft aangekondigd dat er sinds september 2008 geen kinderen in de gesloten centra meer zijn, waarover spreekster zich verheugt.

Lanjri et Mme Piryns demandent à la ministre quand cette évaluation aura lieu.

La ministre répond que cette évaluation n'a pas encore commencé. Elle interpellera à ce sujet son collègue de l'Intérieur. Elle pense qu'il est effectivement bon d'analyser la pertinence de cette procédure après un certain laps de temps.

H. Régularisation

Il est un fait, selon le ministre, que les pouvoirs publics devront toujours prendre leurs responsabilités si l'on ne parvient pas à statuer sur les demandes d'asile dans un délai raisonnable. Cela signifie qu'un permis de séjour sera accordé aux demandeurs d'asile engagés dans une procédure d'asile déraisonnablement longue, sous réserve de faits d'ordre public ou de sécurité nationale.

Mais il serait inexact de présenter la régularisation des demandeurs d'asile comme la manière de résoudre l'état de saturation dans lequel se trouvent les centres ouverts. Tant que l'afflux dans les centres ouverts reste supérieur aux départs, la saturation réapparaît rapidement même après une régularisation.

Mais si l'on procède systématiquement à des régularisations pour vider les centres, on met en péril toute politique de retour crédible et, à terme, la procédure d'asile elle-même.

La ministre souligne en outre que les centres ouverts hébergent plus de 800 citoyens de l'UE qui ne sont pas demandeurs d'asile. En outre, 13 % des personnes accueillies dans les centres d'asile séjournent légalement dans notre pays et ne devraient donc pas non plus s'y trouver. Par conséquent, les structures d'accueil disposent encore d'une certaine marge.

La procédure d'asile dure neuf mois en moyenne et requiert tout au plus 10 000 places sur une base annuelle.

M. Monfils revient sur le problème des européens demandeurs d'asile qui se trouvent dans les centres d'accueil en Belgique. Apparemment, il s'agit surtout de la communauté des Roms. Le problème de la communauté Rom est ancien et ne se résoudra pas en quelques années. Comment la ministre voit-elle l'évolution de ce cas particulier et comment faire diminuer leur nombre dans les centres d'accueil?

Mme Bouarfa rappelle que la Belgique a été condamnée par la Cour Européenne pour l'enfermement des enfants. La ministre a annoncé que depuis septembre 2008, il n'y a plus d'enfants dans les centres fermés et l'intervenante s'en réjouit.

Zij benadrukt ten slotte dat opvang en asielprocedure nauw verbonden zijn met elkaar. Een omzendbrief betreffende de regularisatie zou een deel van de overbevolking in de centra van FEDASIL kunnen oplossen.

Ook mevrouw Piryns blijft er bij dat er een verband is tussen de asielwetgeving en de regularisatie die het sluitstuk moet vormen van de vernieuwde asielprocedure.

De minister herinnert er aan dat in de open centra ongeveer 800 EU-burgers verblijven. Zij hebben slechts een beperkte toegang tot de asielprocedure: zij kunnen alleen steunen op gegronde redenen en krijgen meestal meteen een beslissing tot weigering. Bovendien komen EU-burgers principieel niet in aanmerking komen voor een regularisatie.

Zij meent dat ook dat moet gewerkt worden aan de terugkeer naar hun land van herkomst.

V. CONCLUSIES EN AANBEVELINGEN

De nieuwe asielprocedure die op 1 juni 2007 in werking trad, kan over het algemeen positief beoordeeld worden. De nieuwe asielprocedure is ten eerste korter. Zo bedraagt de gemiddelde duur van een dossier negen maanden, terwijl deze voordien bijna twee jaar in beslag nam. Daarnaast zijn de beschermingsmogelijkheden uitgebreid door de omzetting van de Europese richtlijn 2004/83/EG. Als gevolg daarvan werd onder andere het subsidiaire beschermingsstatuut ingevoerd. Belangrijk is ook de afschaffing van de ontvankelijkheidsfase in de asielprocedure en de oprichting van een administratieve rechtbank, de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen.

De globale positieve evaluatie neemt niet weg dat er nog verschillende belangrijke knelpunten blijven bestaan. Deze knelpunten in kaart brengen is dan ook het uitgangspunt van deze evaluatie.

I. Dienst Vreemdelingenzaken (DVZ)

a) *Werking*

Sinds de meest recente hervorming van de asielprocedure speelt de DVZ een kleinere rol in deze procedure.

Een asielaanvraag gebeurt aan de grens (meestal luchthaven van Zaventem) of bij de DVZ in Brussel. Wanneer er een aanvraag wordt ingediend gaat de DVZ na of België volgens de Dublinverordening verantwoordelijk is voor de behandeling en, in het geval van een meervoudige asielaanvraag, of de aanvraag in overweging kan genomen worden.

Elle insiste enfin sur le fait que l'accueil et la procédure d'asile sont intimement liées. Une circulaire de régularisation permettrait de résoudre en partie la surpopulation dans les centres FEDASIL.

Mme Piryns maintient également qu'il existe un lien entre la législation en matière d'asile et la régularisation, qui doit constituer la clé de voûte de la nouvelle procédure d'asile.

La ministre rappelle qu'environ 800 citoyens de l'UE séjournent dans les centres ouverts. Ils n'ont qu'un accès limité à la procédure d'asile: ils ne peuvent avancer que des motifs fondés et se voient généralement opposer immédiatement une décision de refus. En outre, les citoyens de l'UE n'entrent en principe pas en ligne de compte pour une régularisation.

Elle estime donc qu'il faut faire en sorte qu'ils retournent dans leur pays d'origine.

V. CONCLUSIONS ET RECOMMANDATIONS

Globalement, la nouvelle procédure d'asile, entrée en vigueur le 1^{er} juin 2007, peut être évaluée positivement. Elle est tout d'abord plus courte. En moyenne, le traitement d'un dossier prend neuf mois, contre près de deux ans auparavant. D'autre part, les possibilités de protection ont été étendues à la suite de la transposition de la directive européenne 2004/83/CE. Celle-ci a notamment permis l'instauration d'un statut de protection subsidiaire. Il convient également de souligner l'abandon de la phase de recevabilité durant la procédure d'asile et la création d'un tribunal administratif, le Conseil du contentieux des étrangers.

L'évaluation globalement positive ne doit toutefois pas dissimuler la persistance de différents écueils importants. L'objet de la présente évaluation est de répertorier ces pierres d'achoppement.

I. Office des étrangers (OE)

a) *Fonctionnement*

Depuis la dernière réforme en date de la procédure d'asile, l'Office des étrangers joue un moindre rôle dans cette procédure.

La demande d'asile est introduite à la frontière (généralement à l'aéroport de Zaventem) ou auprès de l'Office des étrangers à Bruxelles. Lorsqu'il est saisi d'une demande d'asile, l'Office des étrangers vérifie si celle-ci est du ressort de la Belgique conformément au règlement de Dublin ou, en cas de demande d'asile multiple, si la demande peut être prise en considération.

b) Knelpunten

1. Moeilijke bereikbaarheid

De heer Roosemont haalt in zijn betoog reeds drie pijnpunten aan waarmee de DVZ momenteel te kampen heeft. Ten eerste is er de moeilijke bereikbaarheid van de dienst. Deze opmerking wordt door beide Ordes, alsook door de senatoren Lanjri, Bourfa en Elsen gemaakt. Vaak is het immers zeer moeilijk om iemand te bereiken om een stand van zaken van het dossier te krijgen. De commissie pleit daarom voor een elektronisch opvolgingssysteem naar analogie met het systeem voor visumaanvragen van Buitenlandse Zaken. Op die manier kunnen de betrokkenen of hun belangenbehartigers via het internet steeds de stand van zaken van hun dossier raadplegen. De commissie wijst ook op het belang van het e-mailverkeer als communicatiemiddel. De situatie is er echter in vergelijking met vroeger wel op vooruit gegaan. Toch moet er zeker nog aan gewerkt worden.

2. Doorstroming van de dossiers naar het CGVS

Ten tweede is er de doorstroming van de dossiers naar het CGVS. De DVZ is verantwoordelijk voor de «Dublingevallen» en de meervoudige aanvragen. De DVZ erkent dat 20 % van alle aanvragen wordt tegengehouden. Wat de «Dublingevallen» betreft wordt er door het UNHCR en CIRE gewezen op het feit dat de toepassing van de beschermingsstatuten en opvangmogelijkheden erg verschillen van land tot land. Dit schept problemen. Wat de meervoudige aanvragen betreft vraagt CIRE zich af of deze wel door de DVZ behandeld zouden moeten worden.

3. Samenwerking DVZ — Fedasil

Ten derde wijst de DVZ er op dat de samenwerking tussen hen en Fedasil problematisch is. Door een gebrekkige informatieuitwisseling is de DVZ niet altijd op de hoogte wie zich wanneer in welke opvangstructuur bevindt. Op die manier is het voor de DVZ zeer moeilijk om haar taken optimaal uit te voeren.

4. Vasthouding asielzoekers

Daarnaast halen het UNHCR en CIRE het probleem van de vasthouding van asielzoekers aan. De DVZ beschikt over heel wat vasthoudingsmogelijkheden. De nieuwe wet heeft deze zelfs nog uitgebreid. Hoewel de DVZ deze niet allemaal gebruikt, bestaan

b) Problèmes

1. L'Office est difficilement joignable

Dans son exposé, M. Roosemont cite trois pierres d'achoppement auxquelles l'Office des étrangers se heurte actuellement. Tout d'abord, l'Office est difficilement joignable. Cette observation est formulée par les deux Ordres, ainsi que par les sénateurs Lanjri, Bouarfa et Elsen. En effet, il est souvent très difficile de joindre un responsable pour connaître l'état d'avancement du dossier. La commission plaide dès lors pour la mise en place d'un système de suivi électronique, par analogie avec le système des demandes de visas des Affaires étrangères. Les intéressés ou les personnes qui représentent leurs intérêts auraient ainsi la possibilité de consulter à tout moment l'état d'avancement de leur dossier sur l'Internet. La commission souligne également l'importance du courrier électronique comme moyen de communication. La situation s'est toutefois bien améliorée par rapport à ce qui prévalait auparavant, même s'il est certain que des progrès peuvent encore être accomplis.

2. La transmission des dossiers au CGRA

Le deuxième écueil réside dans la transmission des dossiers au CGRA. L'Office des étrangers est responsable des «cas Dublin» et des demandes multiples. Il admet que 20 % de l'ensemble des demandes sont bloquées. En ce qui concerne les «cas Dublin», l'UNHCR et le CIRÉ attirent l'attention sur l'application non uniforme des statuts de protection et des possibilités d'accueil par les différents pays, ce qui pose problème. En ce qui concerne les demandes multiples, le CIRÉ se demande s'il appartient bien à l'Office des étrangers de les examiner.

3. Collaboration entre l'Office des étrangers et Fedasil

Troisièmement, l'Office des étrangers souligne que la collaboration avec Fedasil pose problème. En raison d'un manque d'échange d'informations, l'Office des étrangers ne sait pas toujours quel demandeur d'asile se trouve à quel moment dans quelle structure d'accueil. Il éprouve dès lors de grandes difficultés à exécuter ses tâches au mieux.

4. Détention de demandeurs d'asile

L'UNHCR et le CIRÉ épinglent par ailleurs le problème de la détention des demandeurs d'asile. L'Office des étrangers peut maintenir un demandeur d'asile en détention pour de nombreuses raisons. La nouvelle loi a même élargi les possibilités. Bien que

ze wel degelijk. Wel cumuleert de DVZ vaak verschillende maatregelen tot vasthouding in één dossier zodat de betrokkenen langer opgesloten blijven. De DVZ gebruikt de haar toegewezen mogelijkheden dus soms op een oneigenlijke manier.

5. Ontbreken motivatieplicht beslissingen

Het UNHCR wijst er ten slotte op dat het CGVS haar beslissing moet motiveren indien deze afwijkt van haar advies. Deze verplichting bestaat echter niet voor de DVZ en de RVV.

c) Aanbevelingen

— Er is nood aan een betere bereikbaarheid van de dienst, voornamelijk dan de telefonische bereikbaarheid, maar ook deze via e-mail;

— De samenwerking tussen de DVZ en Fedasil moet worden verbeterd door het afsluiten van een protocolakkoord;

— De vasthouding van asielzoekers moet tot een minimum herleid worden en dit enkel voor de gevallen voor wie deze maatregel noodzakelijk is. Er moet daarbij op gelet worden dat de wettelijke termijn niet overschreden wordt;

— Indien de beslissing van de DVZ betreffende de overdracht van een asielzoeker naar een andere lidstaat in toepassing van de Dublinovereenkomst, afwijkt van het advies van het UNHCR, zou de DVZ zijn beslissing moeten motiveren;

— België moet er op toezien dat asielzoekers die in het kader van de Dublinverordening worden overgebracht naar een andere EU-staat, kunnen rekenen op een bescherming, asielprocedure en opvang die voldoet aan de Europese en internationale normen.

II. Commissariaat-Generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen (CGVS)

a) Werking

Het CGVS voert het onderzoek ten gronde van de asielaanvragen. Deze instantie onderzoekt of de betrokken asielzoeker een vluchteling is in de zin van de Conventie van Genève van 1951. Indien dit niet het geval is, zal het CGVS nagaan of de betrokkene in aanmerking komt voor subsidiaire bescherming.

De asielzoeker zal worden opgeroepen voor een interview om te zien of hij in aanmerking komt voor

l'Office ne les utilise pas toutes, leur existence est bien réelle. Il arrive souvent que l'Office des étrangers cumule plusieurs mesures de détention dans le cadre d'un même dossier, ce qui allonge la durée d'enfermement des intéressés. Il fait donc parfois un usage abusif des possibilités qui lui sont offertes.

5. Absence d'obligation de motivation des décisions

L'UNHCR souligne enfin que le CGRA doit motiver sa décision lorsque celle-ci s'écarte de son avis. Cette obligation ne s'applique toutefois pas à l'Office des étrangers ni au CCE.

c) Recommandations

— Il faut que l'Office soit plus facilement joignable, principalement par téléphone, mais aussi par courrier électronique;

— Il faut améliorer la coopération entre l'Office des étrangers et Fedasil par la conclusion d'un protocole d'accord;

— La détention des demandeurs d'asile doit être réduite au minimum et ne peut être appliquée que lorsqu'elle est nécessaire. À cet égard, il convient de veiller à ne pas dépasser le délai légal;

— L'Office des étrangers devrait motiver sa décision relative au transfert d'un demandeur d'asile vers un autre État membre en vertu du règlement de Dublin, si cette décision s'écarte de l'avis de l'UNHCR;

— La Belgique doit veiller à ce que les demandeurs d'asile transférés vers un autre État membre de l'Union européenne dans le cadre du règlement de Dublin puissent bénéficier d'une protection, d'une procédure d'asile et d'un accueil conformes aux normes européennes et internationales.

II. Commissariat général aux réfugiés et aux apatrides (CGRA)

a) Fonctionnement

Le CGRA procède à l'examen au fond des demandes d'asile. Cette instance examine si le demandeur d'asile concerné est un réfugié au sens de la Convention de Genève de 1951. Si tel n'est pas le cas, le CGRA vérifiera si l'intéressé peut bénéficier de la protection subsidiaire.

Le demandeur d'asile sera convoqué à une audition visant à déterminer s'il entre en considération pour l'un

één van de beschermingsstatuten. Hierbij wordt in essentie met twee zaken rekening gehouden, namelijk een onderzoek naar de waarachtigheid en de geloofwaardigheid van het asielverhaal en de toetsing van het asielverhaal aan de criteria voor het vluchtelingenstatuut en de subsidiaire bescherming.

De heer Van den Bulck benadrukt dat het CGVS over het algemeen goed werkt.

b) Knelpunten

1. Gebrek aan financiële middelen en personeel

Een knelpunt dat door de heer Van den Bulck wordt aangehaald is het gebrek aan financiële middelen en personeel waarmee het CGVS te kampen heeft. Dit brengt in sommige gevallen een gebrek aan efficiëntie met zich mee en verhindert dat de historische achterstand kan worden weggewerkt.

2. Grote nadruk op aspect « geloofwaardigheid »

Zowel het UNHCR als CIRE benadrukken dat tijdens de interviews er te veel nadruk wordt gelegd op het aspect geloofwaardigheid. Hierdoor komt het verhaal van de asielzoeker, zijn profiel en zijn nood aan bescherming soms op de achtergrond te liggen. Een klein percentage foute antwoorden op de vaak lange vragenlijsten zou met zich mee kunnen brengen dat een aanvraag wordt afgewezen. Volgens het CGVS is dit echter een karikaturale voorstelling van de werkelijkheid. Niettemin is zowel voor het CGVS als voor de minister geloofwaardigheid een belangrijk aspect.

3. Onduidelijkheid over het onderlinge belang van de verschillende elementen

Zowel Vluchtelingenwerk Vlaanderen als de OVB en de OFDB wijzen op het feit dat de asielzoekers in eerste instantie vaak niet weten met welke elementen het CGVS het meeste rekening houdt. De personen in kwestie leggen dan tijdens hun interview vaak andere klemtonen waardoor een beslissing negatief kan uitdraaien. Wegens de niet-tegensprekelijkheid van de beslissing schept dit vaak problemen.

des statuts de protection. À cet égard, on tient compte essentiellement de deux éléments à savoir, d'une part, l'authenticité et la crédibilité du récit d'asile et, d'autre part, l'évaluation du récit d'asile à la lumière des critères spécifiques au statut de réfugié et à la protection subsidiaire.

M. Van den Bulck souligne que, d'une manière générale, le CGRA fonctionne correctement.

b) Problèmes

1. Manque de moyens financiers et de personnel

M. Van den Bulck met en évidence le problème du manque de moyens financiers et de personnel auquel le CGRA doit faire face et qui, dans certains cas, compromet l'efficacité et empêche la résorption de l'arriéré historique.

2. Importance excessive de l'aspect « crédibilité »

Tant l'UNHCR que le CIRE déplorent l'importance excessive qui est accordée à l'aspect « crédibilité » pendant les auditions. Il arrive ainsi que le récit du demandeur d'asile, son profil et son besoin de protection se trouvent relégués au second plan. Un faible pourcentage de réponses erronées dans des questionnaires, qui sont souvent très longs, est alors susceptible d'entraîner un rejet de la demande d'asile. Le CGRA estime toutefois qu'il s'agit là d'une représentation caricaturale de la réalité. Il n'en demeure pas moins que la crédibilité est un aspect important, aussi bien pour le CGRA que pour la ministre.

3. Incertitude quant à l'importance respective des divers éléments

Vluchtelingenwerk Vlaanderen, l'Orde van Vlaamse Balies et l'Ordre des barreaux francophones et germanophone de Belgique soulignent que les demandeurs d'asile ignorent souvent, au stade initial, quels sont les éléments dont le CGRA tient le plus compte. Il est dès lors fréquent que les intéressés mettent l'accent sur d'autres aspects au cours de leur audition, ce qui peut donner lieu à une décision négative, sans parler des problèmes qui découlent souvent du caractère non-contradictoire de cette décision.

4. Opname van het interview

De interviews bij het CGVS worden neergeschreven zodat ze achteraf raadpleegbaar zijn. Ze worden echter maar in sommige gevallen opgenomen, bijvoorbeeld bij minderjarigen. De beide Ordes vinden dat dit bij alle interviews zou moeten gebeuren. De commissie vindt dat de mogelijkheid zeker onderzocht kan worden. Het CGVS is niet tegen deze maatregel, maar benadrukt wel de kostprijs dat deze met zich mee kan brengen. De minister merkt tevens op dat dit zowel voor de ondervrager als voor de ondervraagde extra stress met zich mee kan brengen.

5. Beperkte toekenning subsidiaire bescherming

Ook merkt de OVB op dat de subsidiaire beschermingsstatus weinig wordt toegekend. Het UNHCR voegt daaraan toe dat er een harmonisering zou moeten komen van de vluchtelingenstatus en de subsidiaire beschermingsstatus.

6. Toekenning statuut van staatloze

De commissie stelt vast dat het CGVS nog steeds niet verantwoordelijk is voor de toekenning van het statuut van staatloze. Dit staat nochtans in het regeerakkoord.

c) Aanbevelingen

— De mogelijkheid moet worden onderzocht om extra financiële middelen en personeel toe te wijzen aan het CGVS in functie van het aantal te behandelen asielaanvragen om zo de efficiëntie te bevorderen en de achterstand weg te werken;

— Er moet worden nagegaan in welke mate de asielzoekers voor de afname van het interview optimaal geïnformeerd kunnen worden over de elementen waar het CGVS rekening mee houdt. Zij kunnen die dan tijdens het gesprek benadrukken. Het CGVS zou deze elementen in zijn jaarverslag kunnen weergeven;

— Het CGVS moet de asielzoekers tijdens het interview of op het einde van het interview de gelegenheid geven om te antwoorden op voor hem negatieve informatie die zal gebruikt worden in de beslissing van het CGVS;

— Het nut en de efficiëntie van de opname van alle interviews, alsook de meerkost die gepaard gaat met dergelijke methode, moeten worden onderzocht;

4. Enregistrement de l'audition

Le contenu des auditions auprès du CGRA est consigné par écrit, de manière à pouvoir être consulté par la suite. Les auditions ne sont toutefois enregistrées que dans certains cas, par exemple lorsqu'elles concernent des mineurs. Les deux Ordres estiment que toutes les auditions devraient être enregistrées. La commission pense que cette possibilité pourrait certainement être étudiée. Le CGRA ne s'oppose pas à cette mesure, mais il attire l'attention sur le coût qu'elle représenterait. La ministre signale également que l'enregistrement est une source potentielle de stress supplémentaire tant pour l'interrogateur que pour la personne auditionnée.

5. Octroi limité de la protection subsidiaire

L'OBV fait également remarquer que le statut de la protection subsidiaire est rarement octroyé. L'UNHCR ajoute à cet égard qu'il conviendrait d'harmoniser le statut de réfugié et celui de la protection subsidiaire.

6. Octroi du statut d'apatride

La commission constate que le CGRA n'est toujours pas responsable de l'octroi du statut d'apatride, contrairement à ce que prévoit l'accord de gouvernement.

c) Recommandations

— Il faut examiner la possibilité d'accorder des moyens financiers et du personnel supplémentaires au CGRA en fonction du nombre de demandes d'asile à traiter, de manière à stimuler son efficacité et à lui permettre de résorber l'arriéré;

— Il faut examiner comment les demandeurs d'asile pourraient être informés de façon optimale, préalablement à l'audition, sur les éléments qui sont pris en compte par le CGRA. Ils pourront ainsi mettre l'accent sur ces éléments pendant l'audition. Le CGRA pourrait préciser ces éléments dans son rapport annuel;

— Le CGRA doit donner l'occasion aux demandeurs d'asile, au cours ou au terme de l'audition, de réagir à des informations que le CGRA utilisera en leur défaveur dans sa décision;

— Il faut examiner l'utilité et l'efficacité de l'enregistrement de toutes les auditions, ainsi que le surcoût engendré par cette méthode;

— Zoals overeengekomen in het regeerakkoord moet de verantwoordelijkheid voor de toekenning van het statuut van staatsloze aan het CGVS worden toegewezen;

— De asielinstanties moeten beter motiveren waarom de subsidiaire bescherming al dan niet wordt toegekend. Dit geldt zeker voor beslissingen waar het CGVS de subsidiaire bescherming weigert omdat anders de rechten van verdediging niet zijn gewaarborgd.

III. Raad voor Vreemdelingenbetwistingen (RVB)

a) Werking

Indien het Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen een asielaanvraag afwijst kan beroep worden aangetekend bij de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen. Afhankelijk van het soort beslissing zal dit een beroep ten gronde of een annulatieberoep zijn.

Tegen de meeste beslissingen van het CGVS kan een beroep ten gronde worden ingediend. Dit is het geval bij een weigering van het vluchtelingenstatuut en het subsidiair beschermingsstatuut of bij de weigering van het vluchtelingenstatuut en de toekenning van het subsidiair beschermingsstatuut. De RVB heeft volle rechtsmacht maar geen eigen onderzoeksbevoegdheid. De procedure is formeel en schriftelijk. Er is wel een zitting, maar de rechter kan enkel rekening houden met elementen uit het dossier. Om de procedure te starten dient binnen de 30 dagen na de kennisgeving van de negatieve beslissing van het CGVS een verzoekschrift te worden ingediend. De RVB kan de beslissing van het CGVS vernietigen, hervormen of bevestigen.

Tegen beslissingen van de DVZ en tegen een niet-inoverwegingname van de asielaanvraag van een EU-onderdaan is echter enkel een annulatie- en schoringsverzoek mogelijk.

De heer Debersaques verklaart dat de RVB over het algemeen goed werkt.

b) Knelpunten

1. Korte opstartperiode en gebrek aan financiële middelen en personeel

De heer Debersaques plaatst drie kanttekeningen bij de huidige werking van de RVB. Om te beginnen wijst hij op de korte opstartperiode van de RVB. De Raad ging van start op 1 juni 2007 en was eigenlijk niet klaar voor zijn taak door een gebrek aan financiële middelen en medewerkers en door een grotere instroom van dossiers dan aanvankelijk verwacht.

— Comme convenu dans l'accord de gouvernement, la responsabilité de l'octroi du statut d'apatride doit incomber au CGRA;

— Les instances d'asile doivent améliorer la motivation du refus ou de l'octroi de la protection subsidiaire. Cela vaut en particulier pour les décisions de refus de protection subsidiaire rendues par le CGRA, car une absence de motivation porterait dans ce cas atteinte aux droits de la défense.

III. Conseil du contentieux des étrangers (CCE)

a) Fonctionnement

Lorsque le Commissariat général aux réfugiés et aux apatrides rejette une demande d'asile, un recours peut être introduit contre cette décision auprès du Conseil du contentieux des étrangers. Selon le type de décision, il s'agira d'un recours au fond ou d'un recours en annulation.

La plupart des décisions du CGRA sont susceptibles de recours au fond. Tel est le cas d'une décision par laquelle le CGRA refuse le statut de réfugié et le statut de protection subsidiaire ou d'une décision par laquelle il refuse le statut de réfugié et accorde le statut de protection subsidiaire. Le CCE a pleine juridiction mais ne dispose pas d'une compétence d'instruction. La procédure est formelle et écrite. Il y a certes une audience, mais le juge peut uniquement tenir compte des éléments contenus dans le dossier. Pour engager la procédure, il faut introduire une requête dans les 30 jours qui suivent la notification de la décision négative du CGRA. Le CCE peut annuler, réformer ou confirmer la décision du CGRA.

En revanche, les décisions de l'OE et le refus de prendre en considération la demande d'asile d'un ressortissant de l'UE ne peuvent faire l'objet que d'un recours en annulation ou en suspension.

M. Debersaques déclare que le CCE fonctionne bien en général.

b) Problèmes

1. Période de démarrage courte, manque de moyens financiers et manque de personnel

M. Debersaques émet trois réserves à propos du fonctionnement actuel du CCE. Il souligne d'abord la trop courte période de démarrage dont cette instance a bénéficié. Le Conseil a commencé à fonctionner le 1^{er} juin 2007, mais il n'était en réalité pas prêt à remplir sa mission à cause d'un manque de moyens financiers et de collaborateurs et en raison d'un afflux

Verder is het beheersen van de werkvoorraad een constante uitdaging. Deze is immers groter dan de reguliere instroom. De extra instroom wordt daarom volgens prioriteit behandeld. Ten slotte wijst hij op de « fragile organisatie » die de RVB is: als de omgevingsfactoren veranderen (vb.: grotere instroom, overwegend andere nationaliteiten van indieners, ...) krijgt de RVB het moeilijk.

2. Negatieve impact van de schriftelijke en zeer formele procedure

Het UNHCR, Vluchtelingenwerk Vlaanderen en de OVB benadrukken in eerste instantie de negatieve impact van de schriftelijke en zeer formele procedure die dient gevolgd te worden. Deze heeft vaak een negatieve impact op de behandeling van de aanvraag. De asielzoekers zijn immers zeer afhankelijk van de juridische hulp van advocaten. In asioldossiers gaat het echter om menselijke verhalen. Daarbij komt nog dat het CGVS een repliek kan geven op het door de asielzoeker ingediende verzoekschrift. Tijdens de hoorzitting heeft de advocaat van de asielzoeker hierop echter geen recht meer op repliek.

3. Ontbreken van onderzoeksbevoegdheid

Een knelpunt dat vaak wordt aangehaald betreft het ontbreken van onderzoeksbevoegdheid voor de RVB. Het onderzoek van de RVB dient zich te beperken tot het administratief dossier dat wordt voorgelegd door het CGVS. De onderzoeksbevoegdheid werd afgeschaft om de procedure efficiënter te maken. De Raad zelf benadrukt dat dit ook goed is vermits deze wordt gecompenseerd, onder andere door het feit dat het UNHCR alle dossiers kan inkijken en er advies over kan verlenen. Het UNHCR benadrukt echter dat ze daar de tijd en de middelen niet voor hebben. Daarnaast is dit voor het UNHCR ook een principe-kwestie: het is immers haar taak niet om structurele problemen in de procedure aan te kaarten. Zij moeten niet over alle individuele dossiers advies verlenen. Vluchtelingenwerk vindt dat de RVB, en ook de asielzoekers zelf, ook beroep zouden moeten kunnen doen op CEDOCA. De minister wil dit echter niet toestaan vermits anders onder andere mensenhandelaars vrij spel krijgen.

4. Voorleggen van nieuwe informatie

De onderzoeksbevoegdheid van de RVB is erg beperkt. Bovendien beschikken de asielzoekers over weinige wettelijke mogelijkheden om aan de RVB elementen voor te leggen die nog niet werden mee-

de dossiers plus important que prévu initialement. Ensuite, gérer les dossiers pendant est un défi de tous les instants, car leur volume dépasse celui de l'afflux régulier. C'est la raison pour laquelle l'afflux supplémentaire est traité en fonction des priorités. Enfin, M. Debersaques met l'accent sur le fait que le CCE est une « organisation fragile »: le Conseil éprouvera des difficultés si les facteurs externes changent (par exemple: augmentation de l'afflux, requérants issus en grande partie d'autres pays, etc.).

2. Impact négatif de la procédure écrite et très formelle

L'UNHCR, *Vluchtelingenwerk Vlaanderen* et l'OVB relèvent en premier lieu l'impact négatif de la procédure écrite et très formelle qui doit être suivie. Celle-ci nuit souvent au traitement de la demande. Les demandeurs d'asile sont en effet très dépendants de l'assistance juridique des avocats. Or, les dossiers d'asile traitent de cas éminemment humains. En outre, le CGRA peut donner une réplique à la requête introduite par le demandeur d'asile, mais l'avocat de ce dernier n'a plus le droit d'y répliquer au cours de l'audition.

3. Absence de compétence d'instruction

Le fait que le CCE ne dispose pas d'une compétence d'instruction est un problème souvent cité. L'investigation du CCE doit se limiter au dossier administratif présenté par le CGRA. La compétence d'instruction a été supprimée en vue de rendre la procédure plus efficace. Le Conseil lui-même s'en réjouit, car cette absence de compétence d'instruction est compensée notamment par la possibilité, pour l'UNHCR, de consulter tous les dossiers et de donner un avis à leur sujet. L'UNHCR indique cependant qu'il ne dispose pas du temps ni des moyens nécessaires à cet effet. C'est aussi pour lui une question de principe: ce n'est pas son rôle de pointer du doigt les problèmes structurels de la procédure. Il ne doit pas donner un avis sur tous les dossiers individuels. *Vluchtelingenwerk Vlaanderen* estime que le CCE et les demandeurs d'asile eux-mêmes devraient pouvoir faire appel au CEDOCA. La ministre refuse toutefois d'y consentir, car cela donnerait le champ libre notamment aux trafiquants d'êtres humains.

4. Présentation de nouveaux éléments

La compétence d'investigation du CCE est très limitée. De surcroît, la loi offre peu de possibilités aux demandeurs d'asile pour soumettre au CCE des éléments qui n'ont pas encore été communiqués au

gedeeld aan het CGVS. Dit is problematisch omdat asielzoekers juist pas in de beslissing zelf van het CGVS te weten krijgen waarom juist hun aanvraag werd afgewezen. Maar voor hen is het dan onmogelijk om hiertegen verhaal te doen, noch bij het CGVS noch bij de RVB.

5. Gebrek aan transparantie

Het UNHCR en Vluchtelingenwerk Vlaanderen benadrukken ook dat de werking van de RVB niet transparant genoeg is. De RVB is de «zwarte doos» van de asielprocedure. Slechts een deel van de rechtspraak wordt bekend gemaakt en de zoekmogelijkheden op de website van de RVB zijn beperkt. Het is voor advocaten en andere begeleiders van asielzoekers dan ook erg moeilijk om de rechtspraak van de RVB te doorgronden. Het UNHCR kan haar rol als beschermer van de Conventie van Genève niet ten volle spelen.

6. Ongelijke strijd tussen CGVS en asielzoeker voor de RVB

Vluchtelingenwerk wijst ook op de ongelijke strijd die zou bestaan tussen het CGVS en de asielzoeker. Deze laatste beschikt meestal niet over een advocaat-specialist, terwijl het CGVS, tegenstander bij de RVB, een gespecialiseerde instantie is met een uitgebreide studiedienst. Ook heeft de asielzoeker in tegenstelling tot het CGVS slechts een beperkte toegang tot de rechtspraak van de RVB. De OFDB vindt dan ook dat er meer financiële middelen moeten worden vrijgemaakt voor de advocaten die zich met de asielmaterie bezighouden.

7. Uitholling artikel 71 van de Vreemdelingenwet

De OVB kaart het probleem in verband met de toepassing van art. 71 van de Vreemdelingenwet aan. Tegen een bevel tot opsluiting met het oog op repatriëring kan een verzoekschrift bij de correctionele rechtbank worden ingediend. Dit bevel tot opsluiting wordt echter bij elke mislukte poging tot repatriëring vernieuwd waardoor het aanvankelijke verzoekschrift zonder voorschrift wordt. Art 71 wordt zo uitgehold. De RVB benadrukt echter dat deze praktijk volledig conform de rechtspraak van het Europees Hof te Straatsburg en van het Hof van Cassatie is.

CGRA. Cette situation est problématique, car ce n'est qu'au moment où le CGRA rend sa décision que les demandeurs d'asile apprennent la raison pour laquelle leur demande est rejetée. Il leur est alors impossible d'introduire un recours contre cette décision, que ce soit auprès du CGRA ou auprès du CCE.

5. Manque de transparence

Selon l'UNHCR et *Vluchtelingenwerk Vlaanderen*, le fonctionnement du CCE manque également de transparence. Le CCE est la «boîte noire» de la procédure d'asile. La jurisprudence n'est publiée qu'en partie et les possibilités de recherche sur le site Internet du CCE sont limitées. Les avocats et les autres accompagnateurs des demandeurs d'asile ont dès lors beaucoup de difficultés à analyser la jurisprudence du CCE. L'UNHCR ne peut pas jouer pleinement son rôle de garant de la Convention de Genève.

6. Combat inégal entre le CGRA et le demandeur d'asile devant le CCE

Vluchtelingenwerk Vlaanderen estime aussi que la lutte entre le CGRA et le demandeur d'asile est inégale. En général, le demandeur d'asile n'est pas assisté par un avocat spécialisé, alors que le CGRA — qui représente la partie adverse devant le CCE — est une instance spécialisée, dotée d'un service d'étude important. Par ailleurs, contrairement au CGRA, le demandeur d'asile dispose seulement d'un accès restreint à la jurisprudence du CCE. L'OBFG juge dès lors qu'il faut dégager davantage de moyens financiers pour les avocats qui se spécialisent dans le domaine de l'asile.

7. Perte de substance de l'article 71 de la loi sur les étrangers

L'OVB évoque le problème de l'application de l'article 71 de la loi sur les étrangers. Une requête peut être introduite auprès du tribunal correctionnel à l'encontre d'une mesure privative de liberté en vue du rapatriement. Toutefois, le titre de détention étant renouvelé à chaque tentative manquée de rapatriement, la requête initiale devient sans objet. L'article 71 est ainsi vidé de sa substance. Le CCE indique toutefois que cette pratique est parfaitement conforme à la jurisprudence de la Cour européenne de Strasbourg et de la Cour de cassation.

8. Discrepancie tussen Nederlands- en Franstalige rechtspraak

Verder wijst het UNHCR nog op de discrepanties tussen de Nederlandstalige en Franstalige rechtspraak en op de historische achterstand die nog steeds niet is weggewerkt. Ook verschillende senatoren hebben hier vragen naar.

9. Ontbreken motivatieplicht beslissingen

Het UNHCR wijst er tenslotte ook op dat het CGVS haar beslissing moet motiveren indien deze afwijkt van haar advies, maar dat deze verplichting echter niet bestaat voor de DVZ en de RVB.

c) Aanbevelingen

— De procedure voor de RVB zou vereenvoudigd moeten worden, rekening houdend met de opmerkingen van het Grondwettelijk hof. Ze zou daarbij minder formalistisch moeten worden en meer onderdelen zouden mondeling moeten kunnen worden gedaan;

— Er moet worden nagegaan of een zekere vorm van onderzoeksbevoegdheid voor de RVB wenselijk en efficiënter is voor de uitoefening van haar beslissingsbevoegdheid en, in het voorkomende geval, of die opnieuw in een welomlijnde vorm moet worden ingevoerd;

— De transparantie van de RVB dient te worden vergroot. Dit zou in de eerste plaats kunnen door rechtspraak sneller bekend te maken op de website en deze vlot toegankelijk te maken via een uitgebreide zoekmachine. De RVB moet, net als het CGVS, maandelijks cijfers mededelen in verband met het aantal weringen en erkenningen van de vluchtelingen-status of de subsidiaire beschermingsstatus, per herkomstland, en het aantal vernietigings-, bevestigings-, en hervormingsarresten. Er wordt hierbij een onderscheid per taalrol gemaakt;

— De voorwaarden die nu gelden om nieuwe elementen voor te brengen bij de RVB moeten worden geëvalueerd met betrekking tot een eventuele bijsturing;

— Asielzoekers moeten de gelegenheid krijgen om tijdens de procedure voor de RVB te antwoorden op nieuwe gegevens of argumenten die worden aangehaald door het CGVS, net zoals het CGVS de mogelijkheid heeft te antwoorden op argumenten van de asielzoeker;

— Om de rechten van de asielzoekers te waarborgen, moet er meer ondersteuning en opleiding

8. Disparités entre la jurisprudence néerlandophone et la jurisprudence francophone

L'UNHCR dénonce également l'existence de disparités entre la jurisprudence néerlandophone et la jurisprudence francophone, et souligne que l'arriéré historique n'est toujours pas résorbé à ce jour. D'ailleurs, plusieurs sénateurs s'interrogent aussi à ce sujet.

9. Absence d'obligation de motivation des décisions

Enfin, l'UNHCR fait également remarquer que le CGRA doit motiver sa décision lorsque celle-ci s'écarte de son avis, alors que cette obligation ne vaut pas pour l'OE ni pour le CCE.

c) Recommandations

— Il faut simplifier la procédure devant le CCE, en tenant compte des observations de la Cour constitutionnelle, afin qu'elle soit moins formaliste et qu'elle puisse comporter davantage d'éléments verbaux;

— Il convient d'examiner si le fait de conférer une certaine forme de compétence d'instruction au CCE serait souhaitable et lui permettrait d'exercer plus efficacement sa compétence décisionnelle et, le cas échéant, s'il faut la réintroduire sous une forme bien définie;

— Il faut faire en sorte que le CCE fonctionne de manière plus transparente en veillant tout d'abord à ce que la jurisprudence soit publiée plus rapidement sur son site Internet et en rendant celle-ci plus accessible au moyen d'un moteur de recherche plus performant. À l'instar du CGRA, le CCE est tenu de communiquer chaque mois des statistiques sur le nombre de décisions d'octroi ou de refus du statut de réfugié ou du statut de protection subsidiaire par pays d'origine, ainsi que le nombre d'arrêts d'annulation, de confirmation et de réforme. À cet égard, une distinction est faite par rôle linguistique;

— Les conditions à remplir pour pouvoir invoquer de nouveaux éléments devant le CCE doivent être évaluées en vue d'une correction éventuelle;

— Il faut faire en sorte qu'au cours de la procédure devant le CCE, les demandeurs d'asile aient la possibilité de répliquer aux éléments ou arguments nouveaux avancés par le CGRA, tout comme ce dernier a la possibilité de répondre aux arguments du demandeur d'asile;

— Afin de garantir le respect des droits des demandeurs d'asile, il faut veiller à ce que les avocats

worden voorzien voor advocaten die zich met asielrecht bezighouden;

— Er moet worden nagegaan in welke mate de toegang tot CEDOCA kan worden uitgebreid naar bijvoorbeeld de RVB;

— Er moet worden nagegaan of er discrepanties bestaan tussen de Nederlandstalige en de Franstalige rechtspraak. Indien er daadwerkelijk een discrepantie bestaat, moet een mechanisme worden uitgewerkt om dit te voorkomen. In het kader hiervan kan er overleg plaatsvinden tussen de magistraten onderling;

— Indien de beslissing van de RVB afwijkt van het advies van het UNHCR, zou de RVB zijn beslissing moeten motiveren;

— Er moet worden nagegaan of, en hoe, een Bureau voor Rechtsbijstand kan worden toegevoegd aan de RVB;

— Om de werking van de RVB te verbeteren kan men :

a) Advocaten en asielzoekers de mogelijkheid geven om hun dossier ter zitting te bepleiten. Het beleid rond de mogelijkheid tot pleiten moet eenvormig zijn binnen en tussen alle kamers;

b) Artikel 8 van het koninklijk besluit van 21 december 2008 houdende de rechtspleging voor de RVB aanpassen zodat stukken opgesteld in het Nederlands, Frans, Engels of Duits niet moeten vertaald worden, evenmin als stukken die reeds in aanmerking werden genomen door het CGVS. Er moet ook gezorgd worden voor een eenduidige praktijk rond de toepassing van artikel 8.

IV. Raad van State

a) *Werking*

De rol van de Raad van State in de asielprocedure is sinds de laatste hervorming grondig gewijzigd. Deze rol is nu veel beperkter. Tegen alle beslissingen van de RVB kan men bij de Raad van State een administratief cassatieberoep indienen. De Raad van State zal wel eerst nagaan of zulk beroep toelaatbaar is. Daarbij past ze een filterprocedure toe.

Het cassatieberoep werkt niet schorsend en een apart verzoek tot schorsing is niet mogelijk. Binnen de maand moet de Raad van State een gemotiveerde beslissing nemen over de toelaatbaarheid van het beroep. In het geval van een positieve beslissing heeft de Raad van State zes maanden de tijd om een

qui traitent des dossiers liés au droit d'asile soient mieux encadrés et bénéficient d'une formation plus pointue;

— Il faut examiner dans quelle mesure il serait possible de rendre le CEDOCA également accessible, par exemple, au CCE;

— Il faut vérifier s'il existe réellement des disparités entre la jurisprudence francophone et la jurisprudence néerlandophone et, le cas échéant, envisager un mécanisme qui pourra les prévenir. Une concertation entre les magistrats peut être organisée dans ce cadre;

— Il faut imposer au CCE l'obligation de motiver sa décision lorsque celle-ci s'écarte de l'avis de l'UNHCR;

— Il convient d'examiner l'opportunité d'adjoindre un Bureau d'assistance judiciaire au CCE et de déterminer, le cas échéant, les modalités pratiques y afférentes;

— Pour améliorer le fonctionnement du CCE, on pourrait :

a) donner aux avocats et aux demandeurs d'asile la possibilité de plaider leur dossier à l'audience. Dans ce domaine, la politique doit être uniforme tant au sein des chambres qu'entre les chambres elles-mêmes;

b) adapter l'article 8 de l'arrêté royal du 21 décembre 2006 fixant la procédure devant le Conseil du contentieux des étrangers afin de faire en sorte que les pièces rédigées en néerlandais, en français, en anglais ou en allemand ne doivent pas être traduites, à l'instar des pièces déjà prises en considération par le CGRA. Il faut veiller aussi à ce que cet article 8 soit appliqué de manière univoque.

IV. Conseil d'État

a) *Fonctionnement*

Le rôle du Conseil d'État dans le cadre de la procédure d'asile a été profondément modifié depuis la dernière réforme et est aujourd'hui beaucoup plus restreint. Toutes les décisions du CCE sont susceptibles d'un recours en cassation administrative devant le Conseil d'État. Toutefois, la première chose que fera ce dernier, ce sera d'examiner la recevabilité du recours. À cet effet, il appliquera une procédure de filtre.

Le recours en cassation n'est pas suspensif et aucune demande de suspension séparée ne peut être introduite. Le Conseil d'État dispose d'un délai d'un mois pour statuer par décision motivée sur la recevabilité du recours. En cas de décision positive, il a alors six mois pour se prononcer sur le bien-fondé du recours.

uitspraak te doen over de gegrondheid van het beroep. Het betreft hier echter richttermijnen zodat een overschrijding ervan geen gevolgen heeft.

b) Aanbevelingen

De filterprocedure van de Raad van State moet worden geëvalueerd zoals afgesproken in het regeerakkoord.

VI. STEMMINGEN

Deze aanbevelingen werden in hun geheel eenparig aangenomen door de 9 aanwezige leden.

Dit verslag werd eenparig goedgekeurd door de 9 aanwezige leden.

De rapporteur,

Nahima LANJRI.

De voorzitter,

Philippe MOUREAUX.

Toutefois, comme ces délais sont indicatifs, leur dépassement est sans conséquence.

b) Recommandations

La procédure de filtre du Conseil d'État doit être évaluée, comme convenu dans l'accord de gouvernement.

VI. VOTES

L'ensemble des recommandations a été adopté à l'unanimité des 9 membres présents.

Le rapport a été approuvé à l'unanimité des 9 membres présents.

Le rapporteur,

Nahima LANJRI.

La présidente,

Philippe MOUREAUX.